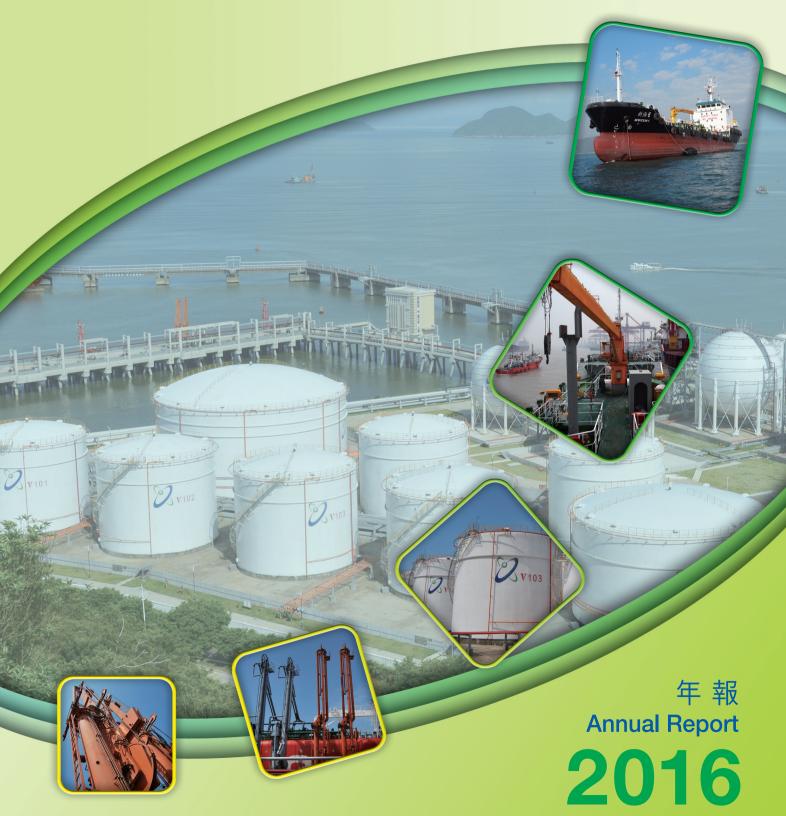


NewOcean Energy Holdings Limited 新海能源集團有限公司

(Incorporated in Bermuda with limited liability) (於百慕達註冊成立之有限公司)

Stock Code 股份代號: 342



Contents 目錄

Corporate Information 2 公司資料

> Directors' Profile 4 董事簡介

Chairman's Statement 7 主席報告

Management Discussion and Analysis 9 管理層之討論及分析

> Corporate Governance Report 41 企業管治報告

> > Directors' Report 55 董事會報告

Independent Auditor's Report 66 獨立核數師報告

Consolidated Statement of Profit or Loss and 73 綜合損益及其他全面收益表

Other Comprehensive Income

Consolidated Statement of Financial Position 75 綜合財務狀況表

Consolidated Statement of Changes in Equity 77 綜合權益變動表

Consolidated Statement of Cash Flows 79 綜合現金流量表

Notes to the Consolidated Financial Statements 81 綜合財務報表附註

> Financial Summary 192 財務概要



Corporate Information 公司資料

Board of Directors

Executive Directors

Shum Siu Hung (Chairman) Shum Chun, Lawrence (Managing Director) Cen Ziniu Chiu Sing Chung, Raymond Siu Ka Fai, Brian Wang Jian

Independent Non-executive Directors

Cheung Kwan Hung, Anthony Chan Yuk Wai, Benedict Dr. Xu Mingshe

Audit Committee

Cheung Kwan Hung, Anthony (Chairman) Chan Yuk Wai, Benedict Dr. Xu Mingshe Shum Chun, Lawrence Cen Ziniu

Remuneration Committee

Cheung Kwan Hung, Anthony (Chairman) Chan Yuk Wai, Benedict Dr. Xu Mingshe Shum Chun, Lawrence Chiu Sing Chung, Raymond

Nomination Committee

Shum Siu Hung (Chairman) Cheung Kwan Hung, Anthony Chan Yuk Wai, Benedict Dr. Xu Mingshe Shum Chun, Lawrence

Company Secretary

Cheung Man Kin

Auditor

Deloitte Touche Tohmatsu

Registered Office

Clarendon House 2 Church Street Hamilton HM11

董事會

岑少雄(主席) 岑濬(董事總經理) 岑子牛 趙承忠 蕭家輝 干堅

獨立非執行董事

張鈞鴻 陳旭煒 徐名社博士

審核委員會

張鈞鴻(主席) 陳旭煒 徐名社博士 岑濬 岑子牛

薪酬委員會

張鈞鴻(主席) 陳旭煒 徐名社博士 岑濬 趙承忠

提名委員會

岑少雄(主席) 張鈞鴻 陳旭煒 徐名社博士 岑濬

公司秘書

張文建

核數師

德勤 • 關黃陳方會計師行

註冊辦事處

Clarendon House 2 Church Street Hamilton HM11



Corporate Information 公司資料

Share Registrar

MUFG Fund Services (Bermuda) Limited The Belvedere Building 69 Pitts Bay Road Pembroke HM08 Bermuda

Branch Share Registrar in Hong Kong

Tricor Secretaries Limited 22/F., Hopewell Centre 183 Queen's Road East Hong Kong

Principal Place of Business

23rd Floor, The Sun's Group Centre 200 Gloucester Road Wanchai Hong Kong

Principal Bankers

Bank of China (Hong Kong Limited) China Construction Bank (Asia) Corporation Limited Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited DBS Bank (Hong Kong) Limited Bank of Communications Co., Ltd. Australia and New Zealand Banking Group Limited China Mingsheng Banking Corp., Ltd. Agricultural Bank of China Limited The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited CTBC Bank Co., Ltd. Hang Seng Bank, Limited Dah Sing Bank, Limited China Merchants Bank Co., Ltd. Coöperative Rabobank U.A. Oversea-Chinese Banking Corporation Ltd. United Overseas Bank Ltd. Societe Generale O-Bank Co., Ltd. (formerly known as Industrial Bank of Taiwan Co., Ltd.) Taiwan Cooperative Bank, Ltd. Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. Cathay United Bank Company, Limited

Company's Website

http://www.newoceanhk.com

Stock Code

股份過戶登記處

MUFG Fund Services (Bermuda) Limited The Belvedere Building 69 Pitts Bay Road Pembroke HM08 Bermuda

股份過戶登記香港分處

卓佳秘書商務有限公司 香港灣仔 皇后大道東 183 號 合和中心22 樓

主要營業地點

香港 灣仔 告士打道200號 新銀集團中心23 樓

主要往來銀行

中國銀行(香港)有限公司 中國建設銀行(亞洲)有限公司 渣打銀行(香港)有限公司 星展銀行(香港)有限公司 交通銀行股份有限公司 澳新銀行集團有限公司 中國民生銀行股份有限公司 中國農業銀行股份有限公司 香港上海匯豐銀行有限公司 中國信託商業銀行股份有限公司 恒生銀行有限公司 大新銀行有限公司 招商銀行股份有限公司 荷蘭合作銀行香港分行 華僑銀行 大華銀行有限公司 法國興業銀行 王道商業銀行股份有限公司(前稱 台灣工業銀行股份有限公司) 合作金庫商業銀行有限公司 西班牙銀行 國泰世華商業銀行股份有限公司

公司網站

http://www.newoceanhk.com

股份代號



Directors' Profile 董事簡介

Executive Directors

Shum Siu Hung, aged 58, is Chairman of the Company. Mr. Shum is responsible for the formulation and implementation of corporate policies and strategies. Mr. Shum has over 30 years of experience in international trading and investment in China.

Shum Chun, Lawrence, aged 38, is Managing Director of the Company since 2009. Mr. Shum graduated from the University of Saskatchewan with a degree in Bachelor of Arts, majoring in Economics. Prior to joining the Company in 2004, Mr. Shum has pursued a career in finance and accountancy in an international accounting firm. He is the son of Mr. Shum Siu Hung.

Cen Ziniu, aged 48, graduated from Shanghai Jiao Tong University with a Master's Degree in Business Administration and has been involved in trading businesses in Hong Kong and China, holding senior managerial positions. Mr. Cen has extensive experience in dealership management, business formation and marketing. He is responsible for market development of the Group and overseas operations. He is a cousin of Mr. Shum Siu Hung.

Chiu Sing Chung, Raymond, aged 58, has been executive director and is responsible for the overall operations since August 2003 and in charge of various business projects in the Group. Prior to joining the Company Mr. Chiu had over 20 years' experience in banking and management. He has been involved in the financing and supervision of business projects in China since the late 1980's and was in charge of the management and control of a wide range of projects.

Siu Ka Fai, Brian, aged 54, graduated from the Chinese University of Hong Kong with a Bachelor of Arts degree. He conducted a further course of study in real estate at the University of British Columbia in Canada and then had over 20 years experience in the investment and real estate field, working with various reputable companies in Hong Kong and China. Mr. Siu joined the Group in 2005 and is currently in charge of the Group's liquefied petroleum gas purchasing and liquefied petroleum gas re-export operations.

執行董事

岑少雄,現年58歲,本公司主席,負責制訂 及實施本集團的發展方針和經營策略。先生 擁有超過30年於中國從事國際貿易及投資經 驗。

岑濬,現年38歲,於2009年開始為本公司 之董事總經理。岑先生畢業於University of Saskatchewan,持有文學學士學位,主修經 濟學。2004年加入本公司之前,岑先生曾於 一家國際會計師行服務。彼為岑少雄之子。

岑子牛,現年48歲,畢業於上海交通大學,並取得工商管理碩士學位,曾在本港及中國內地從事商業貿易業務,擔任管理要職。岑先生在經銷權管理、企業結構和營銷方面累積了豐富經驗,現負責及監管本集團之市場拓展及海外事務。他是岑少雄先生之堂弟。

趙承忠,現年58歲,由2003年8月起為本集團的執行董事,負責本集團不同業務項目計劃及整體營運。加入本公司前,趙先生於銀行業務及管理方面擁有超過20年經驗。彼自1980年代後期於國內從事企業項目的財務和監督及負責管理和監控各類項目。

蕭家輝,現年54歲,畢業於香港中文大學持有文學士學位,及後於加拿大University of British Columbia 進修地產專科,於香港及中國數家知名公司服務,在投資及地產業務擁有超過20年經驗。蕭先生於2005年加入本集團,負責本集團液化石油氣採購及轉口業務。



Directors' Profile 董事簡介

Wang Jian, aged 37, graduated from Guangzhou Jinan University with a Bachelor's Degree in Economics and a Master's Degree in Finance. Prior to joining the Group in 2008, Mr. Wang was engaged by a major bank in China and worked in its banking business department. In November 2014, Mr. Wang obtained a Doctor's Degree in Business Administration from School of Business of Macau University of Science and Technology.

Independent Non-executive Directors

Cheung Kwan Hung, Anthony, aged 65, has been independent non-executive director since August 2001. Mr. Cheung is an associate member of the Association of Chartered Certified Accountants and the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Mr. Cheung graduated from the Hong Kong Polytechnic University (formerly: the Hong Kong Polytechnic) with a higher diploma in Accountancy. Mr. Cheung has over 30 years of experience in account, finance and investment banking profession specializing in equity/debt fund raising, mergers and acquisition and corporate restructuring before working with publicly listed companies undertaking corporate management, planning and strategies development functions. Mr. Cheung is an independent non-executive director of PetroAsian Energy Holdings Limited, Great Harvest Maeta Group Holdings Limited and Mobile Telecom Network (Holdings) Limited, whose shares are listed on the Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange").

Chan Yuk Wai, Benedict, aged 58, has been independent non-executive director since March 2006. Mr. Chan is a holder of a Master of Science Degree in Applied Mechanics (Cranfield Institute of Technology, U.K.) and a registered professional engineer in Hong Kong and the U.K. Mr. Chan is graduated with First Class Honours in mechanical engineering and the recipient of the U.K. Institution of Mechanical Engineers Outstanding Project Price Award, 1981. For the last 20 years, Mr. Chan has taken up key management positions in engineering and technology businesses in Hong Kong, ranging from pumping equipment and control systems, mini-piling, and software and hardware engineering businesses.

王堅, 現年37歲, 畢業於廣州暨南大學, 獲 經濟學士及金融學碩士學位。於2008年加入 本集團前,王先生曾於中國一家主要銀行業 務部服務。2014年11月,王先生獲得由澳門 科技大學商學院頒授之工商管理學博士學位。

獨立非執行董事

張鈞鴻,現年65歳,由2001年8月起擔任為 獨立非執行董事。彼為英國特許公認會計師 公會及香港會計師公會會員。張先生畢業於 香港理工大學(前稱:理工學院),持有會計 系高級文憑。張先生於會計、財務及投資銀 行方面具有超過30年經驗,專注股本/債務 融資、合併及收購和企業重組,於上市公司 工作期間主要負責企業管理、策劃及策略性 發展。張先生現為中亞能源控股有限公司、 榮豐聯合控股有限公司及流動電訊網絡(控 股)有限公司的獨立非執行董事,該三間公 司的股份於香港聯合交易所有限公司(「聯交 所1)上市。

陳旭煒, 現年58歲,由2006年3月起擔任 獨立非執行董事。陳先生持有英國Cranfield Institute of Technology之機械工程碩士學 位,為香港及英國註冊專業工程師。陳先生 於機械工程一級榮譽畢業並曾獲得1981年 英國機械工程師學會超卓表現獎。於過去20 年,陳先生在香港工程及科技行業擔任主要 管理職位,所管理的企業其業務範圍涵蓋泵 浦系統、程控系統、迷你椿及軟硬件工程等 業務。



Directors' Profile 董事簡介

Dr. Xu Mingshe, aged 61, was accredited a doctor's degree in economics by the Xiamen University. He graduated from the Guangzhou Institute of Foreign Languages with a bachelor's degree in English, holds the title of Senior Economist, and has over 20 years' experience in the banking-finance field. Since 1980, Dr. Xu has held in succession a series of position in the top management level in banking sector in China, and has been well connected in the finance and corporate sectors both in China and overseas. Dr. Xu's expertise includes public listings, project financing, syndicated loan, debt restructuring and merge and acquisition. He has taken part in a considerable number of overseas listing of Chinese enterprises and other major fund raising exercises. Dr. Xu was appointed as independent non-executive director of the Company on 1 July, 2006 and an independent non-executive director of EPI (Holdings) Limited (a company listed on the Stock Exchange) from 2006 to 2009.

徐名社博士,現年61歲,獲廈門大學授予經 濟學博士學位。彼畢業於廣州外語學院英文 系,持有高級經濟師名銜,並擁有超過20年 的銀行金融經驗。自1980年始,徐博士於 中國銀行界歷任重要管理層職位,並於中國 及海外的金融及企業界中擁有良好的人際網 絡。徐博士在上市集資、項目融資、銀團貸 款、債務重組及合併收購等擁有廣泛經驗。 彼亦曾參與多項中國企業海外上市及其他主 要融資項目。徐博士於2006年7月1日獲委 任為本公司之獨立非執行董事,並於2006年 至2009年擔任長盈集團(控股)有限公司(在 聯交所上市之公司)獨立非執行董事。



Chairman's Statement 主席報告

On behalf of NewOcean Energy Holdings Limited (the "Company"). I am pleased to present the report on the audited results of the Company and its subsidiaries (collectively as the "Group") for the year ended 31 December 2016 to the shareholders.

Brexit, the election of Donald Trump as the President of the United States and many other unlikely political events have taken the world by surprise in 2016, making it harder and harder to identify market trends. Torrents of capital as a result chose to embrace speculative short-term investments, creating a boom on the derivatives trading and in turn ensued anomalies in the staple commodity prices. The Group, as an operator in staple commodities, was exposed to considerable challenges amidst the erratic market during the year.

In terms of the Chinese market, most private enterprises continued to compete intensively under the macro-environment of excess capacity, and even the survivors were subject to the bleak reality of further pressed margins, albeit data reflecting initial success for the capacity minimization - and inventoryminimization measures of state-owned enterprises plus an alleviation in deflation. On top of these, import businesses were also hit by the successive depreciations in renminbi. As it goes, 2016 has been a perturbed year for all.

The Group managed to generate respectable results during the year notwithstanding the disappointing overall operating environment. Net profits for the year amounted to approximately HK\$750 million, slightly down by approximately 1.16% from the previous year. In face of brutal competition, the Group had no choice but to adjust its prices as appropriate to maintain market competitiveness. Leveraging on the industry foundation fostered over the past years, sales were invigorated in the hope of minimizing the actual reduction in profits. In 2016, the Group's total sales volume of energy products saw a breakthrough of over 5 million tons, with substantial increases in both of the wholesale and trading volumes. The retail business, on the other hand, lacked growth and merely maintained similar levels of sales volume as in the past, since it takes time for sales network expansion. Turnover reached approximately HK\$15.7 billion, representing an increase of approximately 1.20% from

本人謹代表新海能源集團有限公司(以下簡稱 「本公司」)欣然向股東提呈本公司及其附屬公 司(以下統稱「本集團」)截至2016年12月31 日止之年度經審核業績報告。

2016年,世界上出現了許多像英國脱歐、特 朗普當選美國總統等出人意表的政治事件, 令預測市場動向的工作越來越變得無跡可 尋。大量資金因而選擇流向投機性的短線投 資,形成衍生工具的頻繁交易,導致大宗商 品的價格出現異常波動。這個難以預測的市 場,其實在年內已帶給本集團(大宗商品實貨 的經營者)頗為嚴峻的挑戰。

至於中國市場,雖然資料顯示國營企業去產 能及去庫存的工作已薄有成效,通縮的情況 亦得到舒緩,但其實大部分的私營企業依 然在產能過剩的大環境下進行激烈的競爭, 能繼續生存者都要面對毛利進一步縮窄的現 實。而經營進口業務的商戶更要面對人民幣 連番貶值的衝擊,可想而知,2016年對任何 人而言都絕對不是容易的一年。

整體的經營環境雖然並不理想,但本集團在 年度內的表現仍然可算不過不失。年內實 現純利約7.50億港元,比去年稍稍下跌約 1.16%。由於競爭激烈,集團只好適當調整價 格以保存市場的競爭力,並利用多年來建立 的行業基礎促進銷售,以期減少實質盈利的 流失。2016年集團能源性產品的總銷售量突 破了500萬噸,其中批發及貿易量升幅相當 大,而零售業務卻因為擴張銷售網路需時故 沒有增長,僅能大致維持過往的銷售量。營 業額則錄得約157.00億港元,比2015年的營 業額增加約1.20%。這個增長主要因為銷售 量大幅提高所致。



Chairman's Statement 主席報告

Our experiences in 2016 have led to recognize the inevitable existence of limitations on the markets even for ones as huge as China. In the future, we will step up efforts in extending our extensive experience in the energy industry to the overseas, and strive to identify suitable development opportunities from China's One Belt and One Road initiatives. Paralleled to these, the Group will persist in the strategy of boosting development by enduser sales through seeking suitable sites for building refueling stations and LNG refueling stations in Guangdong Province, as well as establishing the fuel oil supply network for vehicles and vessels. We believe that as the Group's end-user sales network in Guangdong Province optimizes, its energy business will become more internationalized to effectively diversify its operational/investment risks to different markets, which will in turn support the sustainable enhancement in its overall profits and capital returns. Provided that the Group has to ensure for sufficient working capital for developing existing and potential new business, the Board does not recommend the payment of dividend.

2016年的經歷,讓我們感到如中國般龐大的 市場也有其局限性。在未來的日子裡,我們 將加大力度,將我們擁有豐富經驗的能源業 務往海外伸延,從國家倡議的一帶一路中尋 找合適的拓展機會。與此同時,集團將仍然 執行以終端帶動產業建設的發展策略,繼續 在廣東省內覓地建設加油站及LNG加氣站, 構建服務汽車及船隻的燃料補給網路。我們 相信集團在廣東省內的終端銷售網將會日趨 完善,集團的能源業務將更加國際化,致使 經營/投資風險能得以有效分散到不同的市 場,而整體的盈利及資金回報更可以持續改 善。因集團需要有足夠之流動資金發展現有 及潛在的新業務,董事會並不建議派付股息。

I hereby take the opportunity to express on behalf of the Board the appreciation we have to our staff for their contribution in the past year, and look forward to the creation of a better future where we all unite to brave any challenges ahead in the Group's spirit of perseverance.

本人藉此機會,代表董事會對本集團全體員 工在過去一年所作貢獻表示萬分感謝。希望 公司全寅秉承集團的堅毅精神, 勇於面對挑 戰,創造更美好的將來。

Shum Siu Hung

Chairman

21 March 2017

主席 岑少雄

2017年3月21日



Market Overview

In the past year, unexpected incidents such as the frequent terror attacks, the unceasing flood of refugees reaching Europe, the BREXIT and Trump being the elected US President had led to political instability in many countries, resulting that each country could hardly put forward their effective economic policies. With the absence of driving forces stimulating the consumption in the global market, the overall demand remained staggered. Under the weakness of the economy over the long term, prices of bulk commodities not only failed to remain stable, but also appeared with frequent fluctuations. Such might be due to the speculations in the OTC market. Such changes had worsened the instability, resulting in more difficulties in foreseeing the uncertain market trends. As a result, an utmost difficult operational environment was formed.

In fact, the turmoil in Europe, North Africa and the Middle-East regions did not pose any significant impact on China. Theoretically speaking, such period in turn allowed China to focus on tackling the issue of overcapacity. As revealed by figures, the rectification seemed efficient to a certain extent, the crisis of deflation was also relieved (particularly in the third quarter where a slight inflation of 1.1% was shown). Nonetheless, only the state-owned enterprises could indeed receive the financial assistance from the government for conducting reforms, whereas there lied an insignificant possibility that private-owned enterprises could receive any assistance from banks. Therefore, there were only critical battles relating to the survival of the fitness between private-owned enterprises, in where the issue of reforms did not even exist. For these enterprises, overcapacity was still a serious matter and the competition among them remained extremely severe, resulting that further narrowing down of the gross profits became unavoidable.

Regarding the importers, the disappointing performance of Renminbi resulted in additional problems for the existing poor business environment. At the beginning of the first half of the year, the exchange rate of Renminbi dropped from 6.4683 to the then lowest level of 6.6480 as of the end of the first half of the year (i.e. 30 June), representing a depreciation of approximately 2.78% of Renminbi in six months. In the second half of the year, such situation became even more severe. During this half of the year, the highest price level was 6.6254 on 16 August, whereas the

市場概況

過去一年,恐怖襲擊頻繁、歐洲難民潮 不斷、加上英國脱歐及特朗普當選美國 總統等意料之外的事件,令多國出現政 治動盪的局面,各國的經濟政策難以有 效推行。世界市場欠缺刺激消費的原動 力,整體需求繼續毫無起色。在經濟長 期疲軟的情況下,大宗商品的價格不但 沒有穩定下來,更出現頻繁的波動,這 可能是拜紙貨的炒賣活動所致。這些變 動令到不穩定的局面變得紊亂,令到不 確定的市場動向更難以預測,形成了一 個極為困難的經營環境。

歐洲、北非與中東地區的亂局,對中國 的影響其實不大。理論上,這段時間反 而正好讓中國可以集中力量去處理產能 過剩的問題。從數字上看,整治看似略 有成效,通縮的危機似乎亦得到舒緩 (尤其是第三季度已呈現1.1%的輕微通 脹)。不過,事實上只有國營企業才得 到政府資助進行改革,私營企業從銀行 得到的幫助則微乎其微。因此,私營企 業之間只有汰弱留強的生死對決,根本 就不存在改不改革的問題。產能過剩於 它們而言仍然嚴重,相互的競爭依然非 常激烈,毛利進一步縮窄儼然成為逃脱 不了的現實。

對於進口商而言,人民幣讓人失望的表 現給已經相當惡劣的經營環境製造了額 外的麻煩。人民幣匯價在上半年一開 始就從6.4683往下跌,上半年結束時 (即6月30日)達到當期的最低位6.6480, 半年內人民幣貶了約2.78%。到了下半 年,情況就更加嚴重,這半年的最高價 位 是 8 月 16 日 的 6.6254, 最 低 是 12 月

lowest level was 6.9615 on 16 December. At the end of the year (30 December), the closing price was 6.9450 (almost was the lowest price throughout the year), representing a depreciation of Renminbi of approximately 7.37% in total in the entire year. During such period, those in the market gradually lost their confidence in Renminbi, which triggered the crisis of capital outflow and massive drainout of the national foreign exchange reserves. For these reasons, the government adopted a stricter approach for foreign exchange control in the second half of the year (especially in the fourth quarter). In the event that foreign trading companies need to purchase the US dollars to pay for the overseas borrowings, they are required to notify the bank with one-month notice in advance. If they do not allow the bank to reserve for swap lines, the bank would reject handling any request even when such purchases of foreign exchange are practical and compliant. Under these strict regulations, the delay of overseas payment frequently occurred, which aggravated the difficulties the importers faced when conducting procurement in the global market. Meanwhile, such also raised the actual procurement costs for the importers.

Due to the fact that the Federal Reserve plans to hike rates three times in 2017, those in the market expects that the US dollars will continue its strong momentum, so the future of Renminbi does not look optimistic. In general, it is expected that the exchange rate will soon drop to 7.15, whereas a further decline to 7.50 will also be possible. Overall, the ongoing depreciation of Renminbi in 2017 appears to be very likely to happen. Also, the importing businesses in the Chinese market are expected to lead an even more difficult year.

The trend of oil prices in the first half of the year in 2016 saw notably fluctuations, from US\$37.28 per barrel at the beginning of the year dropping to US\$27.88 per barrel within 20 days. Later, such price picked up gradually, reaching US\$49.68 per barrel in the middle of the year (i.e. 30 June). Overall, the oil prices showed an upward trend in most of the time during the first half of the year, those in the market, therefore, then expected that such trend in the second half of the year would remain stable and mark a gradual improvement, and the final result was in line with those as expected in the market. In the second half of the year, the lowest price level was US\$42.14 per barrel on 1 August, whereas the highest level was US\$56.82 per barrel, which was the closing price on 30

16日的6.9615,年底(12月30日)收市 價為6.9450(幾乎是全年的最低位),全 年合計人民幣共貶值了約7.37%。在此 期間,市場對人民幣的信心漸失,引發 了資金外流、國家外匯儲備大量流失的 危機。有見及此,政府在下半年(尤其 是第四季度)採取了更強硬的外匯管制 手段,外貿單位元如果需要購買美元向 海外支付貨款者,都必需預早一個月向 銀行通報,如果沒有讓銀行預留換匯額 度,就算有實際的、合規的購匯需求, 銀行都會拒絕辦理。在這些硬性規定之 下,延誤對外付款的事情頻頻發生,加 大了進口商在國際市場上進行採購的難 度,同時亦增加了進口商實質的採購成 本。

由於美聯儲準備在2017年內加息三 次,市場預期美元將延續走強的勢頭, 所以對人民幣的前景並不樂觀,一般認 為匯價下跌至7.15是指日可待,進一步 下跌至7.50也不無可能。總而言之,人 民幣在2017年內繼續貶值似平已被視 為必將發生的事情,中國市場的進口業 務將需迎接更加艱難的一年。

油價在2016年上半年的走勢非常反 覆,從年初開始每桶37.28美元,20日 內跌到每桶27.88美元,然後逐步回升 至年中(即6月30日)每桶49.68美元。 整體而言,上半年的油價大部分時間都 呈現升勢,所以市場當時預期下半年的 走勢會是在平穩中緩緩提升,而最終的 結果與市場的預期亦完全吻合。下半年 最低的價位是8月1日的每桶42.14美 元,而最高的則是年底12月30日的收 盤價每桶56.82美元,下半年的升幅僅

December at the end of the year. The increment in the second half of the year was only 14.37%, which was far less than the 33.26% of the first half of the year. However, the rebound of oil prices over the year reached 52.41%. In the first half of the year, other than the drastic drop in oil prices in February had stimulated the purchasing desire of some importers, transactions at other times remained extremely quiet. At the second half of the year, oil prices showed a steady upward trend and importing activities became active indeed. Nonetheless, due to the fact that Renminbi was undergoing depreciation at the same time, in the situation where one advances whilst the other one falls behind, importers in China indeed were not able to enjoy any benefits led by the price rebound.

Those in the market expected that the international crude price will have a moderate but rapid fluctuation between US\$50 to US\$65 in 2017. The market believes that the supply and demand for petroleum during the year will regain its balance so that oil prices can gradually climb with a stable pace. However, there are increasing factors which influence oil prices, the trend of oil prices is indeed hard to foresee. Although it is believed that the market lives with its expectation of oil prices rebound, such rebound will encounter substantial resistance when the agreement on oil output cut between the OPEC and non-OPEC countries fails to implement effectively, the Federal Reserve frequently hikes rates, the US dollars experience huge appreciation, and even China sees the economic downturn.

2. **Overall performance of the Group**

2.1 Overview

The business environment of 2016 became even worse than that of 2015. During the year, the depreciation of Renminbi was also higher than that of last year. As for the importers, the decrease in profitability became inevitable. Under such circumstance, the Group could only adopt shortterm approach, which was to boost the sales volumes to compensate the decrease in gross profits so as to retain the actual total gains of the Group. During the year, the liquefied petroleum gas ("LPG") and oil products were still the energy products the Group focused on. However, due to the relatively poor operational environment, such businesses failed to achieve outstanding results as they did before, with their overall performances were just average 斯森 their overall performances were just average 斯森 their overall performances were just average.

有14.37%, 遠低於上半年的33.26%。 不過,全年下來,油價回升的幅度卻高 達52.41%。上半年除了二月份油價大 幅下滑刺激了部分進口商的採購慾以 外,其他時間的交投都十分淡靜。到了 下半年油價穩步上揚,進口活動確實活 躍起來。但因為人民幣同時也在貶值, 所以在此消彼長下,中國進口商根本沒 能夠享受價格回升所帶來的任何好處。

市場估計國際原油價格在2017年內會 在50美元至65美元之間小幅快頻震 盪。大家認為年內石油的供需將重拾平 衡,令油價在平穩中得以緩慢地爬升。 不過影響油價的因素確實越來越多,對 油價的動向實在難以預測。雖然我們認 為市場的期望是油價可以回升,但若出 現了歐佩克與非歐佩克國家的減產協定 沒有切實執行、美聯儲頻頻加息、美元 大幅升值,甚至中國經濟下行等情況, 油價回升就會遇到很大的阻力。

集團總體業績

概述 2.1

2016年的營商環境實際上比2015 還要差,人民幣在年內的貶值幅 度也比去年大,對於進口商而言, 盈利能力減弱是必然的結果。在此 情況下,集團唯一能夠採取的短期 策略就是增大銷售量來填補縮減了 的毛利,以保持集團實質性的總溢 利。液化石油氣(LPG)及油品在 年內仍然是集團主力經營的能源產 品。但因為經營環境確實比較惡 劣,這些業務並未能像過去一樣取 得輝煌的業績,整體的表現算是不 過不失而已。

The sales volume of LPG was generally comparable with that of last year, in which both the sales of bottled LPG and re-exported gas had increased. As for the auto-gas refueling business in Guangzhou, due to the fact that some buses had switched to the use of NG as the fuel and taxis were prone to underemployment under the influence of informal passenger service, the demand for auto-gas refueling decreased significantly, whereas the sales of other categories did not show any huge differences as compared with those of last year. The Group's LPG business owns a history of more than 15 years, in which a comprehensive supply chain in the Southern China Region has been established long ago. Such advantage has always been protecting the Group's LPG business from the impact of the surrounding environment. For this reason, despite of the unsatisfying operational environment, the profitability of the LPG business had never been severely undermined. The Group expected that the future operational environment for LPG business is still full of uncertainties. Especially for the auto-gas business which is continuously shrinking over the years, given that if its business dropped further in the coming years, the overall profitability of LPG would be affected.

During the year, the sales volume of oil products increased considerably, whereas the Group continued to promote the development of oil products business in both China and Hong Kong in 2016. In the Hong Kong market, other than remaining the bunkering service of ships, the Group also progressively increased the supply of vessel oil to other bunkering operators. Besides, it also strengthened the trading of oil products/ chemical products, which had become another source of income for the Group, and at the same time raised the recognition of the Group on the global market and so as its procurement capability. In 2016, the Group devoted relatively more resources into the Chinese market. The addition of several second handed bunkering ships helped meeting the increasing demand in marine bunkering services. In addition, a large batch of oil products/ chemical products from overseas were purchased, so as to conduct the marine and land wholesaling businesses via the oil storage depot located in the Pearl River LPG的銷售量大致與去年持平, 其中瓶裝氣及轉出口的銷售均有提 升,至於廣州的汽車加氣業務,由 於部分巴士轉用NG為燃料,加上 計程車因非正規載客服務的影響而 出現開工不足的情況,致使汽車加 氣的需求明顯減少,而其他類別的 銷售則與去年無大區別。集團的 LPG業務已有超過15年的歷史, 我們早已在華南地區內建立好一條 完整的供應鏈,這項優勢一向以來 都有效地讓集團的LPG業務免受 週邊環境的衝擊,所以儘管經營 環境很差,但LPG的盈利能力並 未因此而嚴重削弱。集團預計未來 LPG經營環境仍然不明朗,特別 是汽車加氣業務,此業務近年不斷 萎縮,如跌幅加大,對整體LPG 的盈利會有一定影響。

油品的銷售量年內大幅上升,集團 於2016年繼續在中港兩地同時推 動油品業務的發展。在香港市場, 除了保持對船隻的加油服務外,更 逐步增加對其他加油運營商的船用 油供應,此外亦加強了油品/化工 類產品的貿易,為集團添加一個收 入的來源,同時提升集團在國際市 場上的認知度和採購能力。2016 年集團相對地在國內市場投放了較 多的資源,我們增購了多艘二手加 油船,以應付更多海上加油的需 求。此外,我們從海外購入大批量 油品/化工類產品,通過珠三角地

Delta Region. During such period, we had successfully expanded the oil products business from Guangdong to Fujian to realize the significant growth in the oil products business.

Other than LPG and oil products, natural gas ("NG"), another core business to be operated by the Group in the future, remained in the stage of building up the sale network. Since the dissolution of co-operation with Sinopec in the Guangdong Province and the discontinuation of partnership regarding liquefied natural gas ("LNG") auto-gas refueling stations, we had prepared to seek for appropriate location and partners to propel the construction and development of LNG auto-gas refueling stations. However, in the last one or two years, the drop in oil prices indeed had significantly lowered the attractiveness of NG as an alternate fuel. Switching to the use of NG could not see any significant cut in costs, resulting that NG had lost its former competiveness. In addition, after the incident of serious explosion in Tianjin in 2015, all the approval processes of the governmental authorities had become abnormally complicated and cautious, leading to the stagnation of the NG business development. However, as the NG business is the direction of the Group's development in the long run, we will not abandon such business due to the current difficulties, not to mention that suspending such development will not bring any actual and negative impact on the Group's overall performance.

The Group and the Shanghai Conch International Investment and Development Co., Ltd. jointly established the Guangdong Shenhai New Energy Company Limited ("Shenhai") in Hengqin. In the past year, such company continued to develop the land and marine refueling stations project around the Conch's cement production base located in the Guangdong Province (the place where logistics are centralized). Despite of the unavoidable obstacles related to policies in the application process, the development progress was satisfying. Besides, the Group had engaged into other investments in 2016, one of which was the production and sales of anthracite and active charcoal. Such project created better profitability, and required shorter timeframe for development.

區的油庫進行海上和陸上的批發業 務。在此期間,我們把油品業務從 廣東成功地擴展至福建,實現油品 業務的大幅增長。

除LPG及油品外,集團未來另一 主營業務天然氣(「NG」)則仍然停 留在鋪設銷售網絡的階段。自從與 廣東省中石化拆夥,不繼續LNG 汽車加氣站的合作後,我們就準備 自己尋找合適的地點及合適的合作 夥伴推動LNG汽車加氣站的建設 和發展。但過去一兩年,油價下跌 其實已大大降低了NG作為替代燃 料的吸引力,轉用NG並未能獲得 明顯的成本節約,使NG喪失了原 有的競爭力。加卜2015年發生天 津大爆炸事故之後,所有政府部門 的審批程式都變得異常複雜和謹 慎,導致NG業務發展停滯不前。 不過,NG業務是集團長遠的發展 方向,我們不會因為目前的困難而 放棄這項業務,況且延遲這項發展 亦不會對集團的整體表現造成實質 性的負面影響。

集團與上海海螺國際投資發展有限 公司在橫琴合資成立的廣東申海新 能源有限公司(「申海」),在過去 一年,繼續圍繞海螺在廣東省內的 水泥生產基地(物流集中的地點)來 拓展陸上及海上的加油站項目。雖 然在申辦的過程中少不了遇到政策 上的障礙,但發展的進程是令人滿 意的。此外,集團在2016年期間 亦有涉足其他的投資,其中一項是 無煙炭及活性炭的生產及銷售,這 項目具備較佳的盈利能力和僅需較 短的開發時間。

Overall, the Group's profitability in 2016 was weakened due to the vigorous competitions in the market. The depreciation of Renminbi still led to certain losses to us, resulting that the overall profitability performance was slightly worse than that of 2015. As revealed by the situation of this year, the energy market in Guangdong was becoming saturated. Substantial profits were not expected even when there was still room for development. We will certainly continue to regard the energy market in the Southern China Region as our bases, however, we have also made our decision to invest more resources to seek for any potential opportunities in the overseas markets, in order to achieve the two goals of expanding businesses and profitability at the same time.

2.2 Overall performance

In 2016, the NG business had not yet brought any actual revenue or profits to the Group, whereas the other businesses (including LPG, oil products and electronic products) recorded a total revenue of approximately HK\$15,700,406,000 (among which, the revenue of energy products was approximately HK\$15,498,676,000, representing approximately 98.72% of the total revenue), representing a slight increase of approximately 1.20% as compared with the total revenue of approximately HK\$15,514,990,000 (among which, the revenue of energy products was approximately HK\$14,819,855,000, representing approximately 95.52% of the total revenue) for the same period in 2015. The total revenue showed only a slight increase, which was mainly due to: (1) the significant decrease of approximately HK\$457,674,000 in the revenue of the electronics business; (2) the average prices of LPG in the year were roughly 20% lower than those of the same period in 2015, and the prices of oil products were 15% to 17% lower than those of the same period of year. Therefore, the total revenue did not increase correspondingly along with the significant increase in the sales volumes.

總體而言,集團於2016年的盈利 能力因為市場競爭激烈而遭到削 弱,人民幣的貶值仍然給我們造 成一定的損失,致使總盈利成績 比2015年稍為遜色。從這一年的 情況來看,廣東的能源市場已日趨 飽和,發展縱仍有空間,但絕不能 期望能帶來豐厚的利潤。當然,我 們會繼續以華南地區的能源市場作 為基地,但亦同時決定投放更多資 源,探索海外市場的潛在商機,以 期同時達到業務擴大及盈利能力增 強這兩大目標。

2.2 總體業績

NG業務在2016年內仍然未有為 集團帶來實質性的營業額或盈利, 其他的業務(包括LPG、油品及電 子)則共錄得約15.700.406.000 港元的總營業額(其中能源產品 的 營 業 額 約 為15,498,676,000 港元佔總營業額大約98.72%), 比對2015年同期總營業額約 15,514,990,000港元(其中能源產 品的營業額約為14.819.855.000 港元佔總營業額大約95.52%), 輕微上升1.20%。總營業額只 有微增長的主要原因包括:(1) 電子業務的營業額大幅減少約 457,674,000港 元;(2)年 內LPG 的平均價格比2015年同期大約低 20%左右,而油品的價格則比去 年同期低15%至17%。因此,總 營業額並沒有隨著銷售量的大幅增 加而相應提升。



During the year, the net profit attributable to the owners of the Company of approximately HK\$749,397,000 was recorded; comparing to the net profit of approximately HK\$756,643,000 for the same period in 2015, such number was almost the same as that of 2015, representing a decrease of only approximately 0.96%. During the year, the total sales volume of LPG could be retained, however, the performance of the most profitable auto-gas refueling business was worsen significantly, resulting that the gross profits of the sales of LPG decreased around 10%. The competition in the oil products market was very severe, in which the Group had adopted the approach of lowering the selling prices to stimulate the sales volumes. Such approach aimed at retaining the profitability of the oil products business, meanwhile to compensate for the losses in the gross profits of the LPG business. It should be an effective rectifying measures, however, the depreciation of Renminbi during 2016 was much higher than that of 2015. Despite the fact that we had minimize the balances of the structured matching of pledged deposits in Renminbi and corresponding loans in the US dollars, the Group's intra-group current accounts and other current financial assets denominated in Renminbi still generated a huge exchange loss. These were the main reasons why the Group, at last, could just barely retain the gains of last year.

During the year, the LPG business, oil product business and electronics business, the core businesses operated by the Group, generated a total gross profits of approximately HK\$1,756,877,000, representing a decrease of approximately 4.51% as compared with the total gross profits of approximately HK\$1,839,904,000 in 2015. The Group's overall gross margin decreased from around 11.86% of last year to around 11.19%. The reasons for such decrease in total gross profits have been explained as abovementioned, which would not further explain herein.

年內,本公司錄得權益持有人 應 佔 淨 溢 利 約749.397.000港 元,與2015年同期的淨溢利約 756,643,000港元相比,大致持 平,僅減少約0.96%。年內LPG 的銷售總量得以維持,但盈利能力 最高的汽車加氣業務則明顯下降, 引致LPG的銷售毛利減少10%左 右。油品市場的競爭相當激烈,集 퇼採取調低售價刺激銷量的手段, 擬保持油品業務的盈利水準,同時 藉此彌補減少了的LPG毛利。本 來這是一個有效的補救辦法,但遺 憾的是2016年期間人民幣的貶值 幅度比2015年更大,雖然我們已 經把人民幣抵押存款及美元貸款結 構性配對安排的餘額減到最少,但 集團內部人民幣往來賬及其他流動 財務資產仍然產生相當龐大的匯兑 損失,這就是集團最終只能勉強保 住去年溢利成績的主要原因。

集團主要經營的LPG業務、油 品業務及電子業務於年內共創 造了約1,756,877,000港元的 毛利,比對2015年的總毛利約 1,839,904,000港元,減少了約 4.51%。集團總體的毛利率亦由去 年的約11.86%下降至11.19%, 總毛利下降的原因已於上文作出解 釋,在此不贅。



In 2016, the Company did not conduct any fund raising in the capital market in the forms of share places or rights issue, nor did it conduct any share repurchasing activities. As of 31 December 2016, the weighted average number of the Company's issued ordinary shares was 1,480,398,216, which was the same as the number of shares for the 12 months ended 31 December 2015. The basic earnings per share of the year were approximately HK\$0.51, which was the same as compared to the basic earnings per share of approximately HK\$0.51 for the same period of last year.

The net cash inflow from operating activities of the year was approximately HK\$903,761,000. In regards to the net cash outflow from operating activities of approximately HK\$323,075,000 in the first half of the year, the Group had adopted different measures including the collection of trade receivables in large amounts and obtaining the reasonable credit terms from suppliers. In the second half of the year, the return of the Group's capital was highly improved, resulting that the net cash flow from operating activities of the Group could become positive.

2.3 Segment performance

In 2016, the Group had approximately 5,190,100 tons of sales of energy products, representing a significant increase of approximately 1,304,100 tons or an increment of approximately 33.56% as compared with the sales volume of approximately 3,886,000 tons for the same period in 2015. Among all these businesses, the sales volume of oil products increased with the highest rate; after its 5-year-development, the current sales volume of oil products had exceeded that of LPG, which was attributed to more than 60% of the alaa wali waa af Haa Ouai wala awawa

2016年期間,本公司並沒有利用 批股或供股的方式從資本市場上集 資,亦沒有任何股份回購的活動。 截至2016年12月31日,本公司 加權平均已發行普通股份的數目為 1,480,398,216股,與截至2015 年12月31日止的12個月的股份 數目一樣。全年每股基本盈利約為 0.51港元,與去年同期每股基本 盈利約0.51港元相比較,並無增 減。

全年的營運淨現金流入量大約為 903,761,000港元。針對上半年大 概約323,075,000港元的營運淨現 金流出量,集團採取了各項應對的 措施,包括回收大量應收貿易賬款 及取得供應商提供合理賬期。在下 半年大大改善了集團的資金回籠情 况, 使到集團的營運淨現金流量轉 為正數。

分類業績 2.3

集團於2016年內共銷售能源性產 品 約5.190.100噸,比對2015年 同期的銷售量約3,886,000噸,大 幅增加了約1,304,100噸,增幅約 為33.56%。各類業務之中,以油 品的銷售量提升得最快,經過了5 年的發展,目前油品銷售量已超越 了LPG,佔集團能源性產品超過 六成的銷售量:

Year 年	Sales volume o	f LPG (tons) G銷售量(噸)	Sales volume of oil	cts (tons) 销售量(噸)	Total sales volume (tons) 總銷售量(噸)
2016	1,913,100	36.86%	3,277,000	63.14%	5,190,100
2015	1,893,000	48.71%	1,993,000	51.29%	3,886,000
2013	1,893,000	46.71%	1,993,000	51.29%	3,886,00

In 2016, the Group's LPG business, oil product business and electronics business achieved an operating revenue of approximately HK\$15,700,406,000 in total, representing a slight increase as compared with the operating revenue of approximately HK\$15,479,259,000 for the same period in 2015. The proportions of these three business in the total revenue of the Group were as follow:

2016年,集團的LPG業務、油 品業務及電子業務共實現經營 收入約15,700,406,000港元, 比對2015年同期營業收入約 15,479,259,000港 元, 輕 微 上 升。此三類業務所佔集團總營業額 的比例為:

Year 年		PG <i>(HK\$'000)</i> LPG <i>(千港元)</i>	Oil products <i>(HK\$'000)</i> 油品 <i>(千港元)</i>			cs (HK\$'000) 電子 <i>(千港元)</i>
2016 2015	6,809,662 8,488,519	43.37% 54.71%	8,689,014 6,331,336	55.34% 40.81%	201,730 659,404	1.29% 4.25%

During the year, these three businesses achieved a total gross profits of approximately HK\$1,756,877,000, their respective contribution to the total gross profits of the Group was as follows:

此三項業務 現 了 約1,756,877,000 港元的總毛利,其對集團總毛利的 貢獻分別為:

Year 年		PG <i>(HK\$'000)</i> LPG <i>(千港元)</i>	Oil products <i>(HK\$'000)</i> 油品 <i>(千港元)</i>			
2016	1,317,194	74.97%	429,537	24.45%	10,146	0.58%
2015	1,476,097	80.23%	316,950	17.23%	28,503	1.55%

LPG business

Due to the comprehensive supply chain of the Group, the operations of the LPG business had always been less likely to be affected by the neighboring factors. Despite the fact that the operational environment was indeed not encouraging in 2016, the sales volume of LPG was still able to remain. The sales volume of the year was approximately 1,913,100 tons; comparing to the approximately 1,893,000 tons for the same period of last year, such was almost the same as that of last year (with only an approximately 1.06% increment). During the year, the average market prices of LPG were approximately 20% lower than those of last year, therefore, a revenue of only approximately HK\$6,809,662,000 was recorded, representing a decrease of around 19.78% as compared with the revenue of approximately HK\$8,488,519,000 for the same period of last year. The decrease in revenue and the downward adjustment of average prices were roughly comparable.

LPG業務

集團因自身擁有完整的供應鏈, 所以LPG的經營一向受周邊因 素影響較少。儘管2016年經營 環境確實不佳,LPG的銷售量 仍然能得以維持。全年銷售量 約為1,913,100噸,與去年同期 約1,893,000噸相比較,大致持 平(僅有約1.06%的增加)。年 內LPG的市場平均價格比去年 平均價格約低20%左右,因此 僅錄得大約6,809,662,000港元 的營業額,比去年同期營業額 約8,488,519,000港 元 減 少 約 19.78%,營業額的減幅與平均價 格下調幅度大致相若。

Throughout the year, the LPG business achieved a gross profit of approximately HK\$1,317,194,000, representing a decrease of approximately HK\$158,903,000 or a decline of approximately 10.77% as compared with the gross profits of approximately HK\$1,476,097,000 for the same period in 2015. During the year, the sales volume of auto-gas refueling business which had the highest profitability decreased by 20.05%. Other sales volumes with lower profitability (e.g. overseas customers) increased, however, they were far from generating sufficient additional gross profits to compensate the losses in the profits of auto-gas refueling business. Given that the average prices of the period were lower than those of last year, the gross margin, on the contrary, climbed to 19.34% (2015: 17.39%) even with the decline of approximately 10.77% in the gross profits.

Because of the ongoing expansion of the oil products business and the limited increment in the LPG business, the contribution of the LPG business to the total revenue of the Group in 2016 continued to drop to only approximately 43.37% (same period in 2015: 54.71%; same period in 2014: 64.51%).

Before the end of 2015, the co-operation with Sinopec in the Guangdong Province relating to the LPG auto-gas refueling station business had been agreed to terminate. The joint venture established by two parties had been officially resolved in September 2016. The investment in the joint venture and the profits generated from the joint venture had already been recovered. As of today, the Group's LPG business basically had become wholly-owned again.

Oil products business

During the year, the Group put its efforts in propelling the oil products business to grow rapidly. The annual sales volume reached approximately 3,277,000 tons, representing a drastic increase of approximately 64.43% as compared with the sales volume of approximately 1,993,000 tons for the same period in 2015. The average prices of oil products throughout the year were approximately 15% to 17% lower than those of 2015, therefore, such revenue did not increase along with the rise in the sales

LPG業務全年實現了大約 1,317,194,000港 元 的 毛 利,比對2015年同期毛利約 1,476,097,000港 元, 減 少 了 約158,903,000港 元, 減幅約 為10.77%。年內盈利能力最高 的汽車加氣業務的銷售量下降了 20.05%, 盈利能力較弱的其他銷 售(例如海外客戶)量雖有增加, 但遠遠無法產生足夠的額外毛利以 填補失去了的汽車加氣利潤。由於 期內平均價格比去年為低,所以雖 然毛利減少了大約10.77%左右, 但毛利率卻反而上升至19.34% (2015年:17.39%)。

由於油品業務不斷擴大,而LPG 業務則增幅有限,所以LPG業務 所佔集團總營業額的比例在2016 年內繼續減至僅有約43.37% (2015年同期:54.71%;2014年 同期:64.51%)。

與廣東省中石化就廣州LPG汽車 加氣站業務的合作在2015年年底 前就已經同意終止,雙方已成立 的合資公司於2016年9月正式解 散,對合資公司的投資及合作期間 所產生的利潤亦已全部收回。至 此,集團旗下的LPG業務基本上 又變回全資經營。

油品業務

年內,集團努力推動油品業務快 速增長,全年的銷售量高達約 3,277,000噸, 比 對2015年 同 期約1,993,000噸的銷售量,大 幅上升約64.43%。油品全年的 平均價格約比2015年的平均價 格低15%至17%左右,所以營 業額並未有跟隨銷售量的增加而

volume. During the year, the revenue only reached approximately HK\$8,689,014,000, representing an increase of approximately 37.24% as compared with approximately HK\$6,331,336,000 for the same period in 2015.

The oil products business achieved the gross profits of approximately HK\$429,537,000 over the year, representing an increase of approximately HK\$112,587,000 or an increment of approximately 35.52% as compared with the gross profits of approximately HK\$316,950,000 for the same period in 2015. The growth in the gross profits was not proportionate to the increment in the sales volume (64.43%), with the profitability of the oil products business had a significant decrease over the year. The dramatic growth in the sales volume of oil products were, in fact, motivated by the trading and wholesaling of oil products/chemical products; the volume of each procurement for this business was approximately 40,000 tons, whereas the sales volume per transaction was on the average of between approximately 5,000 tons to 10,000 tons. Due to the large volume, gross profits were comparatively less, such was one of the grounds for the fall in overall profitability of the oil products business. Therefore compared to the gross profit of approximately 5.01% in 2015, the gross profit in 2016 dropped slightly to approximately 4.94%.

Due to the ongoing expansion of the oil products business, its proportion in the total revenue of the Group continued to pick up. In 2016, it reached 55.34% (same period in 2015: 40.81%; same period in 2014: 26.56%).

Although the depot of 70,000 tons located in Zhuhai had been in use since 2015, parts of the facilities and functions (e.g. the newly-built berths of 5,000 tons and bonded warehouses) were indeed still at the stage of application to the government. At present, such depot could only be used for oil mixing and as the storage warehouse for diesel and chemical products. In short, it could only handle the domestic sales and purchases of oil products and chemical products (i.e. domestic business). At the beginning of 2017, we had obtained the permit for imports,

同步上升。年內營業額僅達到約 8,689,014,000港 元, 與2015年 同期約6,331,336,000港元相比, 增加約37.24%。

油品業務全年實現了大約 429.537.000港元的毛利,比對 2015年同期毛利約316,950,000 港元,多出約112,587,000港元, 增幅約為35.52%。毛利的增幅, 與銷售量的增幅(64.43%)不成正 比,油品業務年內的盈利能力明顯 下降。油品銷售量的大幅增長實質 上是由油品/化工類產品的貿易與 批發所帶動,這類業務每次採購 的貨量都大約為40.000噸左右, 每次的銷售平均都在5,000噸至 10,000噸左右。因為批量大,所 以毛利相對較少,這是令油品業務 整體盈利能力降低的原因之一。故 此,相比2015年約5.01%之毛利 率,2016年毛利率輕微地下降至 約4.94%。

由於油品業務的不斷擴張,其所 佔集團總營業額的比例繼續上 升。2016年 達 到55.34%(2015 年同期:40.81%;2014年同期: 26.56%)

位於珠海的70,000噸油庫雖然在 2015年已經啟用,但其中的部分 設施及功能(例如:新建5,000噸 碼頭泊位及保税庫)其實仍然在向 政府申請之中。這個油庫現階段僅 能作調油之用和充當汽柴油及化工 產品的儲存倉。總的來說,目前只 能處理國內油品化工品的買賣(即 內貿業務)。2017年年初取得進口

which allows us to initiate the importing business of oil products during 2017, and then to lodge the application relating to the bonded warehouse. We believe, such depot will only be able to showcase all of its efficiency of being a transit warehouse after obtaining the approval of the application of the berths and bonded warehouses.

Electronics business

During the year, the Group had cut the sales volume of electronic products substantially. In 2016, it only retained a few businesses of selling smartphones to Thailand and electronics parts (mainly the integrated circuits related to smartphones) business. Such revenue was only amounted to approximately HK\$201,730,000, representing a drop of approximately 69.41% as compared with the revenue of approximately HK\$659,404,000 for the same period of last year. The gross profits were approximately HK\$10,146,000, representing a decrease of approximately 64.40% as compared with the gross profits of approximately HK\$28,503,000 for the same period in 2015. However, the gross margins rebounded from approximately 4.32% of 2015 to approximately 5.03%.

2.4 Net exchange loss

In the first half of the year in 2016, due to the depreciation of around 2.78% of Renminbi, a net exchange loss amounting to approximately HK\$62,416,000 was recorded in our interim report. In the second half of the year, the depreciation of Renminbi continued and even higher than that of the first half of the year. Throughout the year, Renminbi had depreciated for approximately 7.37% in total, so that the impact of the Renminbi depreciation was more severe than the earlier expectation. Throughout the year, the Group recorded a net exchange loss of approximately HK\$154,098,000 in total, among which:

In relation to the trading businesses of imported LPG and oil products, a net exchange loss of approximately HK\$59,850,000 in total was recorded. In most of the situations, we absorbed such kind of exchange loss through the adjustment of sales prices, however, with 的許可,可在2017年內開展油品 的進口業務,然後才可以進行保税 庫的申請。我們相信當碼頭泊位及 保税庫都申辦下來後,本油庫才能 發揮一個中轉倉的全部效能。

電子業務

集團在年內大幅削減電子產品的 銷售量,2016年期間僅保留少 量輸往泰國的智能手機業務及電 子零件(主要為與智能手機相關 的集成電路)業務,營業額僅有 約201,730,000港元,比對去年 同期的營業額約659,404,000港 元,下降約69.41%。毛利約為 10,146,000港元,比對2015年同 期毛利約28,503,000港元,減少 了約64.40%,毛利率則由2015 年的約4.32%,回升至約5.03%。

2.4 淨外匯虧損

在2016年的上半年,人民幣貶值 了約2.78%,我們在中期業績報告 中因此記錄了約62,416,000港元 的淨匯兑損失。到了下半年人民幣 再度貶值,幅度比上半年更大。-年下來共貶值約7.37%,所以所 受人民幣貶值的影響確實比原來預 期的更加嚴重,集團整年共錄得約 154,098,000港元的淨匯兑損失, 其中包括了:

在進口LPG及油品的買賣業 務上,錄得共約59,850,000 港元的淨匯兑損失。在通常 的情況下,我們會通過調整 銷售價格來消化這類匯兑損

the abnormally vigorous competition within the industry in 2016, our counterparts chose to take up such losses but not to adjust prices so as to avoid losing our market shares. Therefore, the prices adjustment in 2016 was indeed not an effective approach to eliminate the exchange risks for the trading businesses. However, it is believed that the adjustment in prices will still be the only preferable and effective measure for hedging when the market situation improves or competitions ease;

- A net exchange loss of approximately HK\$81,621,000 was recorded for the Group's intercompany current accounts and some current assets that denoted in Renminbi. Fortunately, such category of losses was mainly the unrealized net exchange loss which would not pose any actual impact on the Group's cash flow. Under the current situation, it is difficult to find any solutions to efficiently hedge against such category of losses. We can only prevent such Renminbi assets from growing continually, or use parts of the assets to hedge against related liabilities under the compliance of accounting policies. Such would reduce the balances of such current accounts and current assets, which in turn decrease the losses resulted from the further depreciation of Renminbi;
- Only a net exchange loss of approximately HK\$12,627,000 was recorded in 2016 for the structured matching of pledged deposits in Renminbi and corresponding loans in the US dollars. The balances in this aspect decreased significantly, from approximately HK\$3.9 billion at the end of 2014 to approximately HK\$1.4 billion at the end of 2015, and further dropped to approximately HK\$0.1 billion at the end of 2016. Due to the fact that the direct approach of mitigating the balances was adopted, although Renminbi had a dramatic depreciation of over 7% in 2016, a related net exchange loss of only approximately HK\$12,627,000 was recorded. Comparing with the net exchange loss of approximately HK\$123,453,000 of last year, the risk had been effectively under control.

失,但2016年的行業競爭異 常激烈,我們的對手寧願自 己承擔這些損失也不願意調 整價格,以避免丢失市場份 額,因此,調整價格在2016 年根本不是有效手段來抵消 買賣業務上的匯兑風險。但 我們相信,當市場情況轉好 或競爭減少後,調整價格仍 然是唯一可取的有效對沖方 法;

- 來自集團內部的人民幣往 來帳目及一些流動資產所 產生的淨匯兑損失大約為 81,621,000港元。可幸的是 這類損失大部分均為未實現 的淨匯兑損失,不會對集團 的現金流造成實質性影響。 在目前的情況下,這類損失 實難有任何辦法可以進行有 效對沖,我們唯一的應對就 是儘量避免這類人民幣資產 繼續增加,或在符合會計準 則的前提下,將部分資產與 相應的負債進行對沖,以減 少此類往來賬及流動資產的 餘額,從而降低人民幣進一 步貶值所引致的損失幅度;
- 人民幣抵押存款及美元貸款 (3)的結構性配對安排在2016 年 只 錄 得 約 12,627,000港 元的淨匯兑損失。這方面 的餘額從2014年年底約39 億港元,大幅下降至2015 年年底的約14億港元,然 後再縮減至2016年年底的 約1億港元。由於我們採取 了減低餘額的直接應對辦 法,儘管2016年人民幣大 幅貶值超過7%,但與此相 關的淨匯兑損失卻只錄得約 12,627,000港元,從與去年 約 123,453,000港元的這類 淨匯兑損失比較可見,風險 可算已得到有效控制。

2.5 Operating income and cost control

Finance costs

In 2016, the finance costs of the Group were approximately HK\$180,087,000, representing a seemingly decrease of around 7.63% as compared with the finance costs of approximately HK\$194,953,000 for the same period of last year. Indeed, the expenses on the finance costs related to business operations were approximately HK\$163,641,000 in total, representing an increase of approximately 14.29% as compared with the costs of approximately HK\$143,178,000 for the same period in 2015.

The rise in such expense was due to four reasons: (1) the improvement in sales volumes, so that we had to borrow more short-term loans from banks in order to retain sufficient liquidity to keep the business operations smooth. The more borrowings we have, the higher the expenses on interest rates generated; (2) the Group's key strategy for financing in 2016 was to avoid exchange losses due to the mismatch of currency, therefore, we had put more efforts in financing Renminbi assets by Renminbi borrowings (including receivables) during the year. In addition, the interest rates of Renminbi borrowings were higher than those of the US dollar borrowings in the foreign countries, so that the expenses on the interest rates in this regards would increase; (3) during the year, although the US dollars only experienced a onetime hike in rates (0.25%) at the end of the year, commercial banks indeed had raised their interest rates offered to clients, which clearly reflected the market expectation about the rates hike; (4) in the second half of the year, the Group collected syndication loans for refinancing, resulting in an additional and significant amount of expenses on bank charges.

Since the market in general believes that there will be an ongoing upward trend of the energy products prices, adding that the United States had announced that it will hike rates for three times in 2017, it is expected that the finance costs of the Group in 2017 will continue to pile up.

2.5 經營收入與成本控制

融資成本

2016年集團的融資成本大約為 180.087.000港元,比對去年同 期約194,953,000港元的融資成 本,表面上減少了約7.63%。實 質上,與業務運營相關的融資成 本年內共支出約163,641,000港 元,比對2015年同期的支出約 143.178.000港元,其實是有大約 14.29%的增加。

這項開支的增加,究其原因有四: (1)銷售量提高,所以我們需要向 銀行商借更多短期貸款,才有充足 的流動資金去維持業務暢順流轉, 借入的貸款多了,利息的支出自然 增加;(2) 2016年集團的主要融資 策略就是避免貨幣錯配所引致的匯 兑損失,所以我們在年內多用了人 民幣的借款去應對國內的人民幣資 產(包括應收款),而人民幣借款的 利息比國外的美元借款利息高,這 方面的利息支出就有增加;(3)年 內雖然美元僅在年底前加息一次 (0.25%),但商業銀行實際上向客 戶收取的利息早已提高,並充分反 映市場對加息的預期;(4)下半年 集團籌組了一項用於再融資的銀團 貸款,因此多了一筆可觀的銀行費 用支出。

由於市場普遍認為能源性產品價格 的升勢將會延續,而且美國已經宣 佈在2017年內會加息三次,所以 我們預期集團2017年的融資成本 將會繼續有所增加

Selling and distribution expenses and administration expenses

During the year, the total amount of the selling and distribution expenses and administration expenses was approximately HK\$691,578,000 (including the selling and distribution expenses: approximately HK\$383,641,000; and the administration expenses: approximately HK\$307,937,000), representing an aggregated increase of approximately 9.02% as compared with the total amount of approximately HK\$634,381,000 (including the selling and distribution expenses: approximately HK\$352,071,000; and the administration expenses: approximately HK\$282,310,000) in 2015. It is worth noticing that the annual operating costs of the Lianxin Energy had been consolidated into the Group's account, adding that the overall revenue and the sales volume of the Group had shown a significant increase, therefore the selling expenses increased correspondingly. As to the administration expenses, it had also achieved an increment of approximately 9.08% due to the addition of the administration expenses of the Lianxin Energy.

It is expected that the revenue in 2017 will further increase, thus the selling expenses would grow. Meanwhile, it is estimated that the administration expenses would also climb in the coming year.

2.6 Conclusion

The performance of the Group in 2016 was neither good nor bad. In the end, a net profit of approximately HK\$750,160,000 was achieved, which was roughly the same as the net profit for the same period in 2015 (only decreased approximately 1.16%). However, we have all witnessed that the Group had tried its efforts to strive for a better performance than last year under the harsh operational environment. It was just out of one's expectation that the depreciation of Renminbi would be so huge that a net exchange loss of over HK\$150 million was still recorded. All these were beyond one's expectation. Overall, the Group had a very sounding business foundation, so that related adjustment could always be conducted regardless of the emergences of any discouraging factors in the

銷售及分銷支出及行政費用

年內銷售及分銷支出加上行政 費用的總數約為691.578.000 港元(包括銷售及分銷支出:約 383,641,000港元及行政費用:約 307,937,000港元),比對2015年 總數約634,381,000港元(包括銷 售及分銷支出:約352,071,000港 元及行政費用:約282.310.000港 元, 整體增加約9.02%。應注意 的是年內聯新能源全年的經營成本 (包括銷售支出)已併入集團賬內, 加上集團整體的營業額及銷售量都 有明顯增幅,所以銷售支出相應增 加。至於行政費用,同樣因為多了 聯新能源本身的行政開支,所以亦 出現了大約9.08%的增幅。

我們預期2017年的營業額將再度 提升,所以銷售支出自然增多。同 時,因為要大力開拓海外市場,所 以估計行政費用在明年內亦會因此 而有所提高。

2.6 總結

集團2016年的表現只能說是不 過不失。我們最終僅能實現大約 750.160.000港元的淨溢利,大致 與2015年同期的淨溢利持平(僅 減少約1.16%)。不過大家有目共 睹,集團在惡劣的經營環境下,已 經盡其所能去爭取超越去年的成 績,只是沒想到人民幣的貶值幅度 那麽大,致令年內仍然錄得超過 約1.5億港元的淨匯兑損失,實在 是始料不及。總的來說,集團擁有 非常穩固的業務基礎,無論市場出 現甚麽不利因素,我們總能夠作出 相應的調整,總有辦法對沖相關的

market. Also, we could always find the way hedge against the related risks in order to retain the Group's profits. Once again, positive free operating cash flow was recorded during the year. Today, we must acknowledge the limitations lied within markets which are as huge as China, and their possibility of being saturated. For these reasons, other than enhancing our operational efficiency, we also have to explore new markets and seek out business opportunities overseas so as to raise our business volume and profitability at the same time.

Major changes in the financial position 3.

3.1 Current ratio

As at 31 December 2016, the Group had the total current assets of approximately HK\$8,530,214,000, representing an increase of approximately 8.43% as compared with the current assets of approximately HK\$7,867,265,000 at 31 December 2015. The total short-term liabilities were amounted to approximately HK\$4,266,103,000, representing an increase of approximately 10.33% as compared with the shortterm liabilities of approximately HK\$3,866,582,000 for the same period in 2015. The current ratio marked a very minor downward movement from approximately 203.47% in 2015 to approximately 199.95% in 2016. However, the current ratio of the Group remained on a very healthy level.

3.2 Fixed assets and investment

During the year, in order to meet with the increasing throughput of oil products and LPG by enhancing and improving the facilities at terminals, the Group had invested approximately HK\$160 million into the addition of pipelines and renovation, as well as scaled river dredging construction at the jetties. Other than these, with the aim to strengthen the existing oil products businesses in Hong Kong and the Guangdong Province, the Group further added 29 oil vessels for the distribution of oil products to different regions during the year. The Group also actively developed the oil products businesses in other provinces on top of the Guangdong Province. For such, amongst the newly acquired oil vessels, 4 oil vessels can be used for the distribution of oil products across the provinces.

風險以保持集團盈利,並且在年內 再次錄得正數的自由營運現金流 (Free Operating Cash Flow)。今 天我們必須認識到大如中國的市場 依然有其局限性,依然有其飽和的 可能,所以除了不斷提高自身的經 營效率外,我們更需要開拓新的市 場,發掘海外的商機,令業務量及 盈利能力同步提高。

財務狀況的主要變動

流動比率 3.1

截至2016年12月31日止,集團 流動資產總計約8,530,214,000港 元,比對2015年12月31日止之 流動資產約7,867,265,000港元, 增加約8.43%。短期負債總計約 4,266,103,000港元,比對2015 年同期短期負債約3.866.582.000 港元,增加約10.33%。流動比率 從2015年的約203.47%非常輕微 地下調至2016年的約199.95%。 儘管如此,集團的流動比率仍然處 於非常健康的水準。

3.2 固定資產及投資

年內集團為加強及提升碼頭的設 施以準備應付日益增加的油品及 LPG之吞吐量,集團投資了約1.6 億港元為碼頭管道加建及翻新並於 泊位進行大型疏河工程。除此,集 團為鞏固原有香港及廣東省內之油 品業務,集團年內再增加29艘油 船作為各地配送油品之用。集團亦 積極開拓廣東省外其他省份之油品 業務,集團所購入的油船中有4艘 油船可作跨省油品配送。

Since the end of 2015, the Group's headquarter located in Zhuhai had been under construction, in which during 2016 the Group invested approximately HK\$120 million which was reflected in the construction in progress under the fixed assets. The Group expected that the headquarter located in Zhuhai will be completed in around the second half year of 2018.

After the application to the government for several years, the Group had eventually bid a land parcel with an area of approximately 15,000 square meters in Zhuhai at the end of 2016. The Group will construct a large LPG bottling plant for coverage of Zhuhai, Macau and the surrounding regions.

Regarding the investments, all of the Group's available for sale investment of a listed company in Korea had been sold in 2016. A cash inflow of approximately HK\$72,856,000 and an income for the sales of the available for sale investments of approximately HK\$12,874,000 were recorded. In December 2016, the Group purchased a charcoal project which owned unique technical know-how for charcoal production and is now under application to register this technical know-how. Such project was mainly to apply its unique technology to manufacture anthracite and active charcoal.

從2015年年底開始,集團珠海總 部正進行建設工程,於年內集團約 投入約1.2億港元並反映在固定資 產之在建工程項目中。集團估計珠 海總部大約於2018年下半年完成。

經過數年向政府申請,集團終於 在2016年年底在珠海投得一塊面 積約15.000平方米用地,集團會 在此建設一大型LPG充瓶廠為珠 海、澳門及週邊作配給。

在投資方面,集團所有可供出售 之一間韓國上市公司之股票已於 2016年內全部出售,並錄得約 72,856,000港元之現金流入及約 12,874,000港元之出售可供出售 投資所得。在2016年12月,集團 收購一個炭項目, 此項目擁有獨有 生產炭技術,現正進行專利註冊, 項目主要利用獨有技術生產無煙及 活性炭。

3.3 Gearing ratios

3.3 負債比率

Unit: <i>HK\$'000</i>	單位: <i>千港元</i>	As at 31 December 2016 截至 2016年 12月 31日	As at 31 December 2015 截至2015年 12月31日
	A= (= (1), 11, 14, ±1		
Total bank loans	銀行貸款總數	4,292,541	4,948,568
Bank balances and cash and pledged	銀行結餘及現金及已抵押		
bank deposits	銀行存款	1,969,748	2,678,079
Equity attributable to the owners of the	本公司之擁有人應佔權益		
Company		5,857,227	5,350,423
Ratio A: Bank loans/ equity attributable	A比率:銀行貸款/本公		
to the owners of the Company	司之擁有人應佔權益	73.29%	92.49%
Ratio B: Net bank loans/ equity	B比率:淨銀行貸款/		
attributable to the owners of the	本公司之擁有人應佔		A A A
Company	· 權益	39.66%	42.44%
Company	le m	XX 1000	12.1170

Note: Net bank loans = bank loans - bank balances and cash and pledged bank deposits

淨銀行貸款 = 銀行貸款 結餘及現金及已抵押銀行存款

Around half of the Group's liabilities were short-term and rolling short-term current borrowings which were also backed up by the relevant receivables. During the year, the gearing ratios had a significant drop without any mismatches between short-term borrowings and long-term usage, such had well proved the ongoing improvement in the Group's liabilities.

Business conditions

LPG business

Procurement

During the year, the Group had a total procurement of LPG of approximately 1,913,100 tons; such was roughly the same as that of 2015, representing a slight increase (an increment of approximately 1.06%) as compared with the procurement of approximately 1,893,000 tons for the same period in 2015. The total procurement of LPG from the overseas markets was approximately 1,103,700 tons, representing an increase of approximately 61,300 tons or an increment of approximately 5.88% as compared with the approximately 1,042,400 tons for the same period in 2015. The total procurement of LPG from domestic refineries or NG processing plants was amounted to approximately 809,400 tons, representing a decrease of approximately 41,200 tons or a decline of approximately 4.84% as compared with the approximately 850,600 tons for the same period in 2015.

LPG procured from overseas ("imported LPG")

Imported LPG approximately contributed 57.69% to the total procurement: (1) almost all of the imported LPG procurement were settled via the letter of credit issued by international banks (among which, including The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, the Standard Chartered Bank, the Oversea-Chinese Banking Corporation, the Rabobank etc.); (2) there were 5 suppliers in total, among which the largest supplier supplied approximately 785,100 tons (contributing 71.13% to the total volume); (3) the places of origin of the goods were mainly Kuwait, Qatar and the UAE with a

集團約一半的負債是短期的、不斷 滾動的短期流動資金借款,有相對 應的應收款作後盾,負債比率年內 有明顯的下降,而且不存在短錢長 用的錯配情形,足以證明集團負債 情況在不斷改善之中。

業務狀況

4.1 LPG 業務

採購

集團年內共完成約1,913,100噸 的LPG採購量,與2015年同期約 1.893.000噸的採購量大致持平而 略 有 約 20,100 噸 的 輕 微 增 加(增 幅約為1.06%)。從海外市場採購 的LPG總量約為1,103,700噸, 比對2015年同期的約1,042,400 噸,增加了約61,300噸,增幅 約5.88%。從國內煉油廠或天然 氣加工廠採購的LPG總量約為 809,400噸, 比對2015年同期 的約850,600噸,減少約41,200 噸,減幅約4.84%。

從海外採購的LPG(簡稱「推口氣」)

進口氣約佔總採購量的57.69%: (1)幾乎全部進口氣的採購均通過 國際級銀行(其中包括滙豐銀行、 渣打銀行、華僑銀行、荷蘭合作 銀行等)開立信用證進行貨款的結 算;(2)供應商共5家,最大供應 商的供貨量為約785,100噸佔總採 購量的71.13%;(3)貨物主要源自 科威特、卡達及阿聯酋,少量來

small proportion of them from Australia and Nigeria. Among the approximately 1,103,700 tons of the Group's imported LPG procurement, approximately 232,700 tons were delivered in the overseas. The remaining of approximately 871,000 tons was first shipped to several bonded warehouses in the Guangdong Province, among which imported LPG of approximately 630,900 tons became domestic trading goods and were sold in the domestic markets after the tax payment. The remaining approximately 240,100 tons were directly re-exported from the bonded warehouses to the overseas markets. In the first half of the year, the imported LPG procurement was approximately 557,300 tons whereas there were approximately 546,400 tons in the second half of the year. Despite the fact that the global market prices of LPG in the second half of the year experienced a rebound, it did not pose any impact on our procurement.

LPG procured from domestic markets ("domestic LPG")

In 2016, the Group's total domestic LPG procurement from domestic refineries and NG processing plants was amounted to approximately 809,400 tons, which contributed 42.31% to the total procurement. During such period, the trend of the prices of domestic LPG was roughly aligned with those of the imported LPG, in which they almost co-varied with each other. Between the two LPGs, there was not much room for hedging, therefore, we conducted purchases mainly according to the customers' needs. Our procurement was mainly distributed to some industrial customers, other bottling plants and bottled LPG customers. In the first half of the year, the procurement of domestic LPG was approximately 522,700 tons. Due to the rebound in prices in the second half of the year, such quantity experienced a significant decline to only approximately 286,700 tons.

自澳大利亞及奈及利亞。集團所 採購的約1.103.700噸進口氣,約 有232,700噸在海外進行交收,餘 下約871,000噸先運到廣東省內數 個保税倉,其中約630.900噸進口 氣完稅後,成為內貿貨物在國內銷 售,其餘約240,100噸則直接從保 税倉轉出口海外市場。進口氣上 半年的採購量為約557,300噸,下 半年為約546,400噸,雖然下半年 LPG的國際市場價格有所回升, 但沒有對我們的採購造成任何影 響。

從國內市場採購的LPG(簡稱「國 產氣」)

2016年集團從國內煉油廠及天然 氣加工廠共採購了約809,400噸的 國產氣,佔總採購量的42.31%。 在此期間,國產氣價格與進口氣價 格的走向大致相同,幾乎是同步升 跌,兩種LPG之間並沒有多少套 戥的空間,所以我們主要是應客戶 的需求來進行採購,主要供給部 分工業客戶、其他充瓶廠及瓶裝 LPG客戶。國產氣上半年的採購 量約為522,700噸,到了下半年因 為價格回升所以數量明顯減少至僅 有約286,700噸。



Sales

In 2016, the total LPG sales was approximately 1,913,100 tons, representing a minor increase of approximately 20,100 tons or an increment of only 1.06% as compared with the approximately 1,893,000 tons for the same period in 2015.

2016年LPG總 銷售量為約 1,913,100噸,比對2015年同期 的 約 1.893.000 噸 , 稍 稍 增 加 約 20.100噸,增幅僅1.06%。

Sales category	銷售類別		olume in 201 16年銷售量(I Second half of the year 下半年		Sales volume in 2015 (tons) 2015年 銷售量(噸)	Increase/ (Decrease) (tons) 增/ (減)(噸)
Overseas customers Deliveries conducted	海外客戶 海外交收	229,600	243,200	472,800	351,000	121,800
overseas		93,900	138,800	232,700	222,700	10,000
Re-export	轉出口	135,700	104,400	240,100	128,300	111,800
Industrial customers	工業客戶	420,000	327,000	747,000	797,000	(50,000)
Other terminals and	其他碼頭及					
bottling plants	充瓶廠	183,400	43,100	226,500	254,000	(27,500)
Botted LPG	瓶裝LPG	158,000	139,300	297,300	279,000	18,300
Auto-gas refueling	汽車加氣	89,000	80,500	169,500	212,000	(42,500)
Total	總數	1,080,000	833,100	1,913,100	1,893,000	20,100

Overseas customers - In 2016, the sales to overseas customers increased approximately 121,800 tons, such increment was approximately 34.70%, among which the volume of deliveries conducted overseas in the second half of the year increased one shipment, amounting approximately 44,900 tons as compared with that of first half year. The total volume of deliveries conducted overseas over the year (approximately 232,700 tons) increased approximately 10,000 tons (an increment of approximately 4.49%) as compared with that of last year. The volume of reexport through the Zhuhai Terminal (approximately 240,100 tons) increased approximately 111,800 tons (an increment of approximately 87.14%) as compared with that of last year. Due to the rebound in prices in the second half of the year, the volume of re-export was around 31,300 tons less than that of the first half of the year.

海外客戶 - 2016年對海外客戶的 銷售增加了約121,800噸,增幅約 為34.70%,其中在海外交收的貨 量下半年比上半年增加了一船大 約44,900噸。海外交收全年總貨 量(約232,700噸)比去年增加了 約10,000噸,增幅為約4.49%。 通過珠海碼頭轉出口的貨量(約 240,100噸)則比去年增加了約 111,800噸,增幅為約87.14%。 由於價格下半年上升,所以轉出口 量大約比上半年少約31,300噸左 右。

Industrial customers - due to the prices of LPG remained low during 2016, industrial customers (especially the manufacturers of non-diesel chemical products) in general remained their demand for LPG. In the first half of the year, the sales to industrial customers had a better performance, which had been decreased due to the LPG prices rebound in the second half of the year. The annual sales volume was approximately 747,000 tons, representing a decrease of around 50.000 tons or a decline of approximately 6.27% as compared with the approximately 797,000 tons for the same period in 2015.

Other terminals and bottling plants - the annual sales volume was approximately 226,500 tons (all of which were domestic LPG), representing a decrease of approximately 27,500 tons or a decline of approximately 10.83% as compared with the approximately 254,000 tons for the same period in 2015. In the first half of the year, the sales volume increased drastically because of the low prices, however, after the prices picked up in the second half of the year, such activity which required high demand and price elasticity had been decreased immediately. Therefore, a drop of approximately 10.83% in the sales volume over the year was recorded.

Bottled LPG - the annual sales volume was approximately 297,300 tons, all of which were domestic LPG. During the year, the sales volume increased by approximately 18,300 tons (an increment of 6.56%) as compared with the approximately 279,000 tons for the same period of last year. In the mid-year, we had been conservative towards the sales in the second half of the year (the sales volume in the second half of the year was expected to be less than 150,000 tons). At the end, it could only reach approximately 139,300 tons in the second half of the year, indicating that the rebound in prices would also pose a certain level of impact to the sales to end-users. The bottled LPG business in Hong Kong, on the other hand, could remain to develop in a steady pace. At present, there are 22 distributors in total which are registered with the Electrical and Mechanical Services Department. Comparing with 2015, the total sales volume increased approximately 34%, whereas the proportion of household customers 工業用戶 - 由於LPG的價格在 2016年期間仍然處於低位,工業 客戶(尤其是非柴油類化工產品 生產商)對於LPG的需求大致上 得以保持。工業用戶上半年的銷 情比較好,下半年因受LPG價格 回升影響而減少。全年銷售量約 為747,000噸,比對2015年同期 約797,000噸,減少了約50,000 噸,減幅為約6.27%。

其他碼頭及充瓶廠 - 全年銷售量 大約為226,500噸,全部為國產 氣,比對2015年同期約254,000 噸,減少了約27.500噸,減幅約 為10.83%。上半年的銷售量因價 格處於低位而大幅上升,但下半年 價格回升後,這類需求價格彈性很 大的活動就馬上減少,全年的銷量 因而錄得大約10.83%的下降。

瓶裝LPG - 全年銷售量大約為 297.300噸,全部為國產氣。年內 的銷售量比對去年同期約279,000 噸增加了約18,300噸,增幅為 6.56%。年中的時候,我們曾對 下半年的銷售情況持保守的態度 (預測下半年銷售量少於150,000 噸),最後的結果是下半年僅能達 到約139,300噸,顯示價格的回升 對於終端銷售也會產生一定的影 響。香港的瓶裝LPG業務則繼續 平穩發展,目前於機電工程署登 記註冊的分銷商共有22個,總銷 售量大約比2015年增加了34%左 右,而且家庭用戶與商業用戶的比

to commercial customers also improved from approximately 40:60 in 2015 to approximately 55:45. Such had indicated that the distributors under the Group had gradually gained the household customer market with high level of loyalty and profits.

Auto-gas refueling - The auto-gas refueling market in Guangzhou has been under the influence of two unfavorable factors since 2015: (1) under the enforcement of government policies, some buses using LPG before switched to the use of LNG as the fuel, resulting in the drop in the demand for auto-LPG. At present, as the prices of LPG and LNG do not lie with huge differences, the government does not have any solid reasons to speed up the process of switching to LNG, therefore the situation will not be overly severe in the near future. However, it has become very difficult for us to regain the drop in the demand for LPG; (2) taxis were prone to underemployment under the influence of informal passenger service, which indirectly led to the decrease in LPG demand for taxis. These two issues had caused the Group's auto-gas refueling business volume dropping down to approximately 169,500 tons in 2016, representing a decrease of around 42,500 tons or a decline of approximately 20.05% as compared with the approximately 212,000 tons in 2015.

4.2 Oil products business

In 2016, the Group achieved the total oil products sales of approximately 3,277,000 tons in Hong Kong and the Southern China Region in China, representing a significant increase of approximately 1,284,000 tons or an increment of approximately 64.43% as compared with the sales volume of approximately 1,993,000 tons for the same period in 2015.

例亦由2015年約40:60改善至大 約55:45,顯示旗下的分銷商已 經逐漸搶佔了高忠誠度及高利潤的 家庭用戶市場。

汽車加氣 - 廣州汽車加氣市場從 2015年開始正受到兩個不利因 素的影響。(1)部分原本使用LPG 的公車在政府政策強制下,轉用 LNG為燃料,導致車用LPG的需 求有所減少。目前LPG與LNG的 價格差異不大,所以政府亦沒有 強而有力的理由加速LNG轉換的 進程,所以短期內情況不會太嚴 重,但我們亦難以重拾已丢失的 LPG需求量;(2)計程車受到非正 規載客服務的影響而出現開工不足 的情况,間接地令到計程車減少 對LPG的需求。這兩個問題致使 集團的汽車加氣業務量在2016年 內下降到約169,500噸,比2015 年約212.000噸的銷售量少了約 42,500噸,降幅約為20.05%。

4.2 油品業務

2016年集團在香港及中國華南地 區共完成了約3,277,000噸的油品 銷售,與2015年同期的銷售量約 1.993.000 噸相比, 大幅增加了約 1,284,000噸,增幅約為64.43%。



Oil products business handled in Hong Kong

在香港處理的油品業務

Procurement of fuel oil

燃料油的採購

		Procurement volume in 2016 (tons) 2016年採購量(噸)			Procurement volume in	Increase/ (Decrease)
		First half of the year	Second half of the year	Full year	2015 (tons) 2015年	(tons) 增/
Products procured	採購產品	上半年	下半年	全年	採購量(噸)	(減)(噸)
Vessel fuel oil (commonly known as "black oil")	船用燃料油 (俗稱「黑油」)	274,400	399,400	673,800	693,300	(19,500)
Vessel diesel (commonly known as "red oil")	船用柴油(俗稱[紅油])	81,000	93,500	174,500	216,000	(41,500)
Other oil products and chemical products	其他油品及化工類產品	301,100	365,800	666,900	95,700	571,200
Total	總數	656,500	858,700	1,515,200	1,005,000	510,200

In 2016, the Group completed a procurement of approximately 1,515,200 tons of oil products in Hong Kong, representing an increase of approximately 510,200 tons or an increment of approximately 50.77% as compared with approximately 1,005,000 tons for the same period in 2015. The form of fuel oil procurement did not change compared with that of last year. The main supplier of black oil was two bonded warehouses at the terminals in Shenzhen and Nansha, in which part of the black oil was purchased from the oil companies in Hong Kong, whereas the red oil could only be procured from a Hong Kong oil company's depot which locates on the Tsing Yi Island. As to other oil products and chemical products, they were mainly from the Middle-East, Japan and Malaysia, whereas the suppliers were mainly from Singapore and some bonded warehouses located along the coastal shore of the Pearl River Delta.

2016年集團在香港完成了約 1,515,200 噸油品的採購,比對 2015年 同期約1,005,000噸, 增加了約510,200噸,增幅約為 50.77%。燃料油的採購模式與去 年無甚變化,黑油的主要供應商是 位於深圳及南沙的兩家碼頭保税 倉,部分黑油購自香港的油公司, 而紅油則只能向香港油公司位於青 衣島的油庫採購,至於其他油品及 化工類產品則主要源自中東、日本 及馬來西亞,而供應商則主要來自 新加坡及部分位元於珠三角沿岸的 保税倉。

Logistics

At present, the Group employs 7 refueling vessels in total (with a total carrying capacity of around 12,890 tons) to handle the logistics deliveries of the oil products (including black oil and red oil) business. Before the end of the year, we successfully leased

物流

集團目前共應用7艘加油船(總載 重約12,890噸)來處理香港油品 (包括黑油及紅油)業務的物流配 送工作。年底前,我們成功地將新

the NEWOCEAN 6 (with a carrying capacity of 4,500 tons) to an oil company in Singapore in the forms of bareboat charter in order to cut the fixed expenses related to vessels. As for the trading of other oil products and chemical products, most of which were purchased in terms of CIF while the suppliers were responsible for the shipping works. In the fourth quarter of 2016, we tried to complete a transaction relating to a batch of chemical products in terms of FOB price. We rented a chemical transporting vessel with a carrying capacity of 40,000 tons in the forms of trip charter in the market for transporting relevant goods from Singapore to the Southern China Region. Such had successfully lowered the overall costs for similar procurement.

Sales

Throughout the year, a sales volume of approximately 1,515,200 tons of oil products had been accomplished in Hong Kong, representing a significant increase of 50.77% as compared with the sales volume of approximately 1,005,000 tons for the same period in 2015. The significant increase in the sales volume was mainly triggered by the trading businesses of other oil products and chemical products. Such business had just begun in the second half of the year 2015, marking a rapid expansion in 2016.

海6號(載重4,500噸)以光租的形 式租於一家新加坡船用油加油商, 以減低船隻相關的固定開支。至於 其他油品及化工類產品的買賣,大 部分以到岸價進行採購,船運的工 作由供應商負責處理。在2016年 的第四季度,我們嘗試用FOB價 格完成了一筆化工類產品的交易, 我們從市場上以航次租船的方式租 用一艘40,000噸的化工運輸船將 有關貨物從新加坡運到中國華南地 區,成功地減低同類型採購的總體 成本。

銷售

香港全年完成了大約1,515,200噸 的油品銷售量,比對2015年同期 約1,005,000噸的銷售量,大幅增 加50.77%。銷售量的大幅增加主 要是由其他油品及化工類產品的貿 易業務所帶動,此項業務在2015 年的下半年才剛剛開始,在2016 年就實現了迅速的擴張。

		Sales volume in 2016 (tons) 2016年銷售量(噸)			Sales volume of	Increase/ (Decrease)	
		First half	Second half		2015 (tons)	(tons)	
		of the year	of the year	Full year	2015年	增/	
Sale of products	銷售產品	上半年	下半年	全年	銷售量(噸)	(減)(噸)	
Black oil: direct bunkering to	黑油:直接交船						
ships		147,400	291,800	439,200	351,900	87,300	
Black oil: supply to other	黑油:交其他						
operators	運營商	127,000	107,600	234,600	341,400	(106,800)	
Red oil: direct bunkering to	紅油:直接交船						
ships		47,600	65,300	112,900	202,400	(89,500)	
Red oil: supply to other	紅油:交其他				60		
operators	運營商	33,400	28,200	61,600	13,600	48,000	
Oil products/chemical	油品/化工類產品				No.		
products		301,100	365,800	666,900	95,700	571,200	
	THEOLOGIC					Pal	
Total	總數	656,500	858,700	1,515,200	1,005,000	510,200	

Throughout the year, the total sales volume of black oil was approximately 673,800 tons, which was roughly the same as last year but a slight decrease (a decline of only approximately 19,500 tons) as compared with the approximately 693,300 tons for the same period in 2015. Comparing the sales situation of 2016 with that of 2015, the major difference was that the volume of goods directly bunkered to ships had shown a significant increase during the period, whereas the volume of goods supplied to other operators had decreased correspondingly due to the limitations on the logistics tool. The proportion of the volumes of direct bunkering to ships and supply to other operators was approximately 65.18: 34.82 (the proportion in 2015 was approximately 50.76: 49.24).

During the year, the sales volume of red oil was roughly 174,500 tons, which had recovered to the sales level of 2014 (approximately 174,700 tons). Comparing with the approximately 216,000 tons for the same period in 2015, such number had been decreased significantly (a decrease of approximately 41,500 tons). We believe, there will not be any drastic change in the red oil market in the coming few years, unless we could regain the long-term supply contract with Cotai Water Jet and the Hong Kong Government. If not, the annual sales volume may most probably only retain between 170,000 tons to 200,000 tons.

The trading of oil products/chemical products are transactions falling to the category of trading. For such business, the suppliers were mainly located in Singapore, which also included the domestic bonded warehouses. Products included chemical products, vessels fuel and etc. We mainly deployed two business modes which are re-selling the whole vessel or delivery from bonded warehouses. During the year, a total sales volume of approximately 666,900 tons was achieved, representing a significant increase of approximately 571,200 tons as compared with the sales volume of approximately 95,700 tons for the same period in 2015.

黑油在年內的總銷售量約為 673,800噸, 與2015年同期約 693,300噸作比較,大致持平而 略有減少(僅減少約19,500噸)。 2016年的銷售情況與2015年相 比,最大的不同之處是直接交船 的貨量在期內有明顯增加,而交予 其他運營商的貨量則因為物流工具 的限制而相應減少。直接交船量與 交其他運營商量的比例大約為: 65.18:34.82(2015年的比列大 約為:50.76:49.24)。

紅油的銷售量在年內約為174,500 噸,回復到了2014年的銷售水準 (約174,700噸)。與2015年同期 約216,000噸作比較,則有比較 明顯的減少(約減少了約41,500 噸)。我們相信紅油市場在未來幾 年都不會有很大的改變,除非能夠 重獲金光飛航及香港政府的長期 供應合同,否則,每年的銷售量 將很有可能就停留在170,000噸至 200,000 噸之間。

油品/化工類產品的買賣是貿易類 的交易,這項業務,供應商主要 在新加坡,亦包含國內的保税倉。 產品則包括化工類產品及船用燃料 油等。我們主要採用整船轉售及 保税倉出貨兩種業務模式,年內 共實現了約666,900噸的銷售量, 與2015年同期約95,700噸的銷售 量相比較,大幅增加了約571,200 噸。



Oil products business handled in China

Procurement of oil products

In 2016, the procurement volume of oil products was approximately 1,761,800 tons, representing a significant increase of 773,800 tons or an increment of approximately 78.32% as compared with the approximately 988,000 tons for the same period in 2015. The oil products procured included:

在國內處理的油品業務

油品的採購

集團2016年的油品採購量約為 1,761,800噸, 比對2015年同 期 約988,000 噸, 大幅增加約 773,800噸,升幅約為78.32%。 採購的油品包括:

		Procurement volume in 2016 (tons) 2016年採購量(噸)				
		First half of the year	Second half of the year	Full year	2015 (tons) 2015年	Increase (tons)
Products procured	採購產品	上半年	下半年	全年	採購量(噸)	增(噸)
Vessel fuel oil and diesel Land automobile diesel and fuel	船用燃料油及柴油 陸上車用柴油及汽油	366,000 130,000	348,800 110,100	714,800 240,100	399,000 130,500	315,800 109,600
Other oil products and chemical products	其他油品及化工類產品	272,000	534,900	806,900	458,500	348,400
Total	總數	768,000	993,800	1,761,800	988,000	773,800

The oil products procured by the Group domestically mainly included vessel fuel oil, vessel diesel, automotive diesel, fuel and etc.; the suppliers were local refineries and state-owned oil companies. Other oil products and chemical products included kerosene, bitumen mixtures, aromatics, light cycle oil and etc., which were mainly purchased from the importers who owned large-scaled warehouses of oil products in Guangdong and Fujian. Besides, part of the goods volume was imported from overseas by the Group's subsidiaries in China. The custom clearing works were done through the leased oil depot. The majority of the oil products and chemical products procurement adopted the ex-godown prices whereas a few would adopt the CIF as the basis for pricing.

集團在國內採購的油品包括船用燃 料油、船用柴油、車用柴油及汽油 等,供應商為地方煉廠及國營石油 公司。其他油品及化工類產品則包 括煤油、稀釋瀝青、混合芳烴及迴 圈油等,主要購自廣東及福建內擁 有大型油品儲存倉庫的進口商。另 有部分貨量由集團國內子公司從海 外進口,通過租賃的油庫進行報關 及清關工作。油品及化工類產品的 採購大部分應用出倉價,少量應用 CIF到岸價作為計價基準。



Logistics facilities

Working with the marine refueling operators in China, the Group utilized its marine and land transportation to conduct the deliveries of vessel fuel and automobile fuel. During the period, the Group's subsidiary in China itself had an addition of a few oil tankers for assisting to handle the wholesaling of oil products and logistics deliveries. The depot of 70,000 tons located in Zhuhai had already been in use. At present, it is only used for the trading of domestic oil products and chemical products (i.e. domestic trading business). At the beginning of 2017, a permit for importing was obtained, so that the importing business of oil products can be initiated during the year, at the same time, prepared for the application relating to bonded warehouses.

Sales

In 2016, the domestic oil products business achieved a sales volume of approximately 1,761,800 tons, representing a significant increase of approximately 773,800 tons or an increment of approximately 78.32% as compared with the sales volume of approximately 988,000 tons for the same period in 2015. The sales volume was categorized by different operating modes as follows:

物流設施

集團與國內的海上加油營運商進行 合作,利用其海陸運輸工具進行船 用油及車用油的交付。期內集團位 於國內的子公司自行添置了多艘運 油船,協助處理油品的批發銷售及 物流配送。位於珠海的70.000噸 油庫在2015年已經啟用,目前只 是用於處理國內油品化工品的買賣 (即內貿業務),2017年年初取得 進口的許可,可在年內開展油品的 進口業務,並同時為保税庫的申請 作好準備。

銷售

國內油品業務於2016年內實現 了約1,761,800噸的銷售量,比 對2015年同期銷售量約988.000 噸,大幅增加約773,800噸,升幅 達到約78.32%。銷售量按照不同 的經營模式分類如下:

		Sales volume in 2016 (tons) 2016年銷售量(噸) First half Second half			Sales volume in 2015 (tons)	Increase
		of the year	of the year	Full year	2015年	(tons)
Products procured	採購產品	上半年	下半年	全年	銷售量(噸)	增(噸)
Sales of vessel oil to end-	船用油終端銷售					
users		366,000	348,800	714,800	399,000	315,800
Wholesales of land automobile fuel	陸上車用油批發	130,000	110,100	240,100	130,500	109,600
Trading and wholesales of oil products/ chemical	油品/化工類產品 貿易及批發					
products		272,000	534,900	806,900	458,500	348,400
Total	總數	768,000	993,800	1,761,800	988,000	773,800

The sales targets for vessel oil were the riverboats and long-distanced ships stopped at each port in the Pearl River Delta. During the period, the increment of the sales volume was fairly substantial due to the strengthening of partnership with other operators in the industry. Due to the limitations in the market, it is expected that the growth in the sales volume would be slowed down next year.

The wholesaling targets for automobile fuel was the refueling stations at the Pearl River West, industrial customers and transportation companies. Such market lies with a substantial potential with many rooms for development.

The sales targets for oil products and chemical products were mainly the oil products operators located in Guangdong, Fujian and Guangxi, followed by the traders in Eastern and Northern China Region. In 2016, the Group had laid the business bases in these regards for getting well-prepared for further development in 2017.

4.3 NG business

In 2016, the network construction of the LNG auto-gas refueling network marked a very slow progression facing numerous obstacles. Due to the incident of serious explosion in Tianjin in 2015, it had caused serious delay for all the approvals regarding dangerous goods projects. In the past, the implementation of the NG auto-gas refueling project would proceed smoothly without any significant difficulties if the approval from the National Development and Reform Commission had been obtained (if there were not too much opposition by the neighboring residents). However, in the current situation, the approval by the National Development and Reform Commission can only be regarded as an approval for accepting the project establishment; yet, in the process of implementation, the departments of the municipalities, technical departments, fire service departments and etc. all raise high restrictions in all steps during the construction and inspection process. As a result, the ordering of re-doing occurs very often, leading to a longer examination period, or even not given with a pass in the examination. Therefore, we expect that more time will be needed for realizing the construction of the plan regarding the NG auto-gas refueling network.

船用油的銷售對像是停靠珠三角各 個港口的內河船及遠洋船,期內 因為加強了與業內其他運營商的合 作,所以銷售量的增幅很大。由於 市場總有其局限性,所以預計明年 的銷售增長將會有所放緩。

車用油的批發銷售對像是位於珠江 西面的加油站、工業用戶及運輸公 司,這方面的市場潛力很大,存在 不少的發展空間。

油品/化工類產品的銷售對象主要 是位於廣東、福建、廣西的油品運 營商,其次為華東及華北地區的貿 易商。集團於2016年已鋪設好這 方面的業務基礎,為2017年進行 更大發展作好準備。

4.3 NG業務

LNG汽車加氣站網路的鋪設工作 在2016年內進展非常緩慢,而且 遇到很多障礙。因2015年發生了 天津大爆炸事件,令到所有與危險 品有關的項目審批都出現了嚴重 的延誤。過去,NG汽車加氣站項 目,只要得到發改委的批准(如果 沒有過多鄰近市民反對),項目的 實施就很少會有解決不了的問題。 但目前的情況是發改委的批准僅可 以算是立項,在實施期間政府部 門、技術部門、消防部門等在施工 及驗收的過程中,對每個環節都抓 得很嚴,經常出現被勒令翻工的情 況,致使驗收的時間拖得很長,甚 至出現不予驗收的項目。由此, 我們預計建設NG汽車加氣站網路 的計畫將需要更多的時間才可以實

5. **Business outlook**

5.1 LPG business

Given that the LPG market in the Southern China has been nearly saturated, the Group will adopt the following development strategies in order to keep a certain growth in its sales volumes:

- In the Southern China market, the Group will expand its market shares by competing with the existing businesses of other operators. In regards to such strategy, the Group will explore the bottled LPG retailing businesses in some second and third tiered cities. It will also strengthen the cooperation with manufacturers of non-diesel chemical products, motivate the sales of LPG as the raw materials of chemical products and continue to propel the bottled LPG business in Hong Kong (in particular to focus on exploring the household customers with higher loyalty and profits);
- We will actively explore overseas markets in order to strive for the ongoing growth in the businesses of the LPG wholesales and the sales to end-users. At present, the markets which have started their feasible researches include Indonesia, Vietnam, the Philippines, Burma and far to Kenya in Africa;
- Besides, we will engage into the LPG businesses in other types by utilizing the established logistics systems and bank facilities relationships, for example to join the international trading of LPG and to provide logistics services related to the LPG transiting activities (through the LPG bonded warehouses in the Southern China market) to some global traders.

業務前瞻

5.1 LPG 業務

中國華南的LPG市場已接近飽 和,集團為了保持一定的銷售量增 長,將會採取如下發展策略:

- 在中國華南市場,通過搶佔 其他運營商的現有業務,以 擴大自己的市場份額。就此 項策略,集團會開闢一些 二三線城市的瓶裝LPG零售 業務,加強與非汽柴油類的 化工產品生產商的合作,推 動LPG作為化工產品原材料 的銷售,並且會繼續推動香 港的瓶裝LPG業務(特別注 重開拓忠誠度及利潤率都較 高的家庭用戶群);
- 我們會積極開闢海外市場以 爭取LPG的批發及終端銷 售業務持續增長。目前已開 始可行性研究的市場包括印 尼、越南、菲律賓、緬甸及 遠至非洲的肯亞;
- 此外,我們會利用已經建立 好的物流系統及銀行融資關 係介入其他類型的LPG業 務,例如開始參與LPG的國 際貿易及向一些國際貿易商 提供LPG中轉(通過華南市 場內的LPG保税倉)活動相 關的物流服務。



5.2 Oil products business

It is expected that oil prices will show a steady increase in 2017, however, such pace will not be too fast and will only be a small increment. Due to the rebound in oil prices, it is possible that the spreads of the oil products business will experience a minor improvement. During the year, the marine bunkering business (including black oil and red oil) in Hong Kong is not expected to have a substantial growth, in which the pace of growth will become slower as compared with that of the last few years. Similarly, the marine bunkering business in China is not expected to not grow as rapidly as it had in 2016.

Nonetheless, we will still target at the marine bunkering, with our aims to remain our leading position in the markets (Hong Kong and the Pearl River Delta Region). The focus of 2017 is to seek out the source of supply which will provide cheaper fuel oil to further improve the efficiency of the logistics, so that the procurement costs can reduce 1% to 2 % and the profitability of the oil products business can be enhanced.

It is clearly known that the Group has always been determined to adopt the development strategy, that is to leverage on the sales to end-uses to expand its businesses. Therefore, the future development of the oil products business will focus on building an extensive retailing network in the Guangdong Province. On land, we will continue to seek for suitable locations to construct our own refueling stations. Also, we will not exclude the possibility of rapidly building the refueling networks in the forms of mergers and acquisitions so as to reach our goals of expanding the sales to end-users within a shorter timeframe. At sea, we will construct several marine bunkering stations in the Pearl River, the Beijiang River and the Xijiang River in the Guangdong Province and the western shore along the coast in order to expand the vessel refueling businesses along the river and the coast in the Southern China Region.

5.2 油品業務

預計油價在2017年內將會穩步上 升,但上升的速度不會很快,上 升的幅度也不會很大。由於油價復 蘇,所以油品業務的利差將有機會 得到少量的改善。年內香港的海上 加油業務(包括黑油及紅油)預計 不會有大幅度的增長,與前幾年相 比,增長的速度將會有所放緩,同 樣地國內的海上加油業務也不會像 2016年般迅速增長。

儘管如此,我們將仍然以海上加油 為主導,目的是要保持市場(香港 及珠三角海域)的領導地位。2017 年的重點是要往海外尋找價格更便 宜的燃料油供應源頭,進一步改善 物流的效率,以使採購成本可以下 降1%至2%,提高油品業務的盈 利能力。

眾所周知,集團一直以來都認定以 終端銷售帶動擴張的發展策略,所 以油品業務未來的發展將會集中於 廣東省建立龐大的零售網路。在陸 上,我們將繼續尋找適合的地點自 行建設加油站,也不排除會採用併 購的模式快速地構建加油站網路, 以期在較短的時間內達到終端銷售 擴張的目的。在海上,我們將於廣 東省的珠江、北江、西江及沿海西 岸建設多座海上加油站,以擴大華 南地區內沿江沿海的船舶加油業 務。



During 2017, the Group will continue to largely increase the trading volumes/ wholesaling volumes of oil products and chemical products. We will take the Group's advantages in its capital to strengthen the communication with overseas markets, widen the international trading of oil products and chemical products, and establish an operation route with low risk but yielding stable income for the oil products business.

NG business

At present, the development of the NG business has doubtlessly faced numerous obstacles. Firstly, the drop in oil prices narrowed the differences between the prices of NG and the traditional oil products, resulting that NG has lost its known competiveness on prices. The process of consumers switching to NG is slow, or even stagger. Secondly, the government's requirement relating to the construction of NG autogas refueling stations have been becoming stricter and stricter, adding to its uncertain attitude, it will take a very long time before the implementation of a project.

NG is the business that the Group will focus on developing for safeguarding our benefits in the long run. We will continue to seek for appropriate investment opportunities or partners, meanwhile to slowly implement each of the NG auto-gas refueling project.

The project in relations to the plan of constructing an ultra-low temperature NG receiving terminal in the neighboring region in Guangzhou has also met with difficulties in its application process. However, we, together with our partners, will continue to put our efforts in negotiating with the local government in order to implement such project at the most suitable location. We truly believe, such project will provide sufficient back-up services for the NG auto-gas refueling network, and at the same time to supply the NG power plants in the Guangdong Province with the NG fuel for generating electricity in the long run.

2017年內,集團將會繼續大量增 加油品及化工類產品的貿易量/批 發量。我們會利用集團資金上的優 勢,加強與海外的溝通,拓寬油品 及化工類產品的國際貿易,為油品 業務制定一條風險低及收益穩定的 經營路線。

5.3 NG 業務

NG業務的發展目前無疑遇到很多 的障礙,首先是油價下跌令到NG 與傳統油品在價格上的差異縮窄, 使NG失去了價格上明顯的競爭 優勢,消費者向NG轉換的進程放 慢,甚至可以説是停滯不前。其次 的是政府對建設NG汽車加氣站的 要求越來越嚴格,而且態度不明 確,所以需要很長時間才能落實一 個項目。

NG是集團為了維護長遠利益而必 須重點發展的業務,我們將會繼續 尋找合適的投資機會或合作夥伴, 慢慢落實每一個NG汽車加氣站項 目。

有關擬在廣州附近地區建設一座超 低溫NG碼頭接收站的專案,其申 請亦同樣的遇到困難。儘管如此, 我們與合作夥伴會繼續努力與當地 政府周旋,以期將此專案落戶到最 適合的地點。我們深信此項目將可 以為NG汽車加氣站網路提供充足 的後勤補給服務,亦同時可以給廣 東省內的NG燃氣發電廠長期供應 其用於發電的NG燃料。

CONTINGENT LIABILITIES

The Group had no significant contingent liabilities at 31 December 2016 and 2015.

PLEDGE OF ASSETS

At 31 December 2016, apart from the pledged bank deposits of approximately HK\$112,151,000, the Group also pledged its oil vessels with carrying value of approximately HK\$118,819,000 to secure bank loans granted to the Group.

EMPLOYEES AND EMPLOYEE BENEFITS

As at 31 December 2016, the Group employed 1,275 (2015: 1,231) full time employees in Hong Kong, Macau and other regions in the PRC. The Group remunerated the employees based on their performance, experience and prevailing market practice. Employee benefits provided by the Group include a mandatory provident fund scheme and medical insurance scheme.

或然負債

截至2016年及2015年12月31日,本集團並 無重大或然負債。

資產抵押

於2016年12月31日,除已抵押銀行存款約 112,151,000港元外,本集團亦為獲得銀行借 款而將賬面值約118,819,000港元之油船抵

僱員及僱員福利

截至2016年12月31日,本集團於香港、澳 門及中國其他地區僱用1,275 (2015:1,231) 名全職僱員。本集團按各員工之工作表現、 經驗及當時市場情況酬報各員工。本集團之 員工福利包括強制性公積金供款及醫療保險。



The Company is committed to good corporate governance principles. Its Board recognises that an effective corporate governance framework and high governance standard are both essential to the Company's long-term development. Set out below is the corporate governance report prepared by the Board in accordance with Appendix 14 "Corporate Governance Code and Corporate Governance Report" of the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange (the "Listing Rules").

本公司致力於奉行高質素的企業管治,並認 為有效的企業管治架構及高標準的企業管治 對於公司長遠發展至關重要。以下為董事會 按照聯交所證券上市規則(「上市規則」)附錄 14「企業管治守則及企業管治報告 |制訂的企 業管治報告。

Corporate Governance Practices

Throughout the year ended 31 December 2016 the Company applied the principles and complied with all code provisions as set out in the corporate governance code (the "CG Code") contained in Appendix 14 for the Listing Rules, save for a deviation from the provision governing tenure of non-executive directors mentioned below.

Provision A.4.1 of the CG Code provides that non-executive directors shall be appointed for specific term, subject to reelection. The Company deviated from this provision in that none of the non-executive directors are appointed for a fixed term, instead their tenure of office are governed by the provisions for retirement by rotation and re-election as provided in the byelaws of the Company (these provisions are described in the paragraph headed "Non-executive Directors" below). The board of directors believes that the fixing of the tenure of non-executive directors by way of provisions contained in the bye-laws, and the shareholders' right to re-elect retiring non-executive directors as contained in the bye-laws, will serve the long term interests of the Company. In the opinion of the Board, the measures adopted by the Company are no less exacting than those in the CG Code.

Directors' Securities Transactions

The Company has adopted the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers (the "Model Code") set out in Appendix 10 of the Listing Rules as its own code of conduct regarding securities transactions by the directors. Following specific enquiry by the Company, all directors have confirmed that they have complied with the required standard as set out in the Model Code during the year.

企業管治常規

公司已採納及遵守上市規則附錄14所載之所 有守則條文(「企業管治守則條文」),惟下述 有關非執行董事任期之規則除外。

企業管治守則條文第A.4.1條規定, 非執行 董事之委任應有指定任期,並須接受重新選 舉。本公司並無遵守此條文,本公司所有非 執行董事均無指定任期,惟彼等之任期乃根 據本公司之公司細則條文規定,並須依照有 關細則告退,該等條款已載於下段之「非執 行董事」一節內。董事會認為以公司細則之條 款制定非執行董事任期而股東能保留重選連 任非執行董事之權利可保障本公司之長遠利 益。董事會認為本公司採用之方法並無較企 業管治守則之規定寬鬆。

董事進行證券交易

本公司已採納上市規則附錄10所載之《上市發 行人董事進行證券交易的標準守則》(「標準守 則」)作為董事進行證券交易之操守準則。經 過本公司作出特定查詢後,全體董事已確認 彼等於年內均有遵守當中所要求之買賣標準。

Board of Directors (the "Board")

The Board currently comprises six executive directors and three independent non-executive directors. Biographical details of all directors of the Company are set out in the paragraph headed "Directors' Profile" on page 4 to page 6. The current structure and composition of the Board have provided it with an appropriate mix of skills, knowledge, experience and diversity and the Board reviews its structure and composition from time to time to ensure that appropriate expertise and independence are maintain

Membership of the Board during the year ended 31 December 2016 were as follows:

Executive Directors

Shum Siu Hung (Chairman) Shum Chun, Lawrence (Managing Director) Cen Ziniu Chiu Sing Chung, Raymond Siu Ka Fai, Brian Wang Jian

Independent Non-executive Directors

Cheung Kwan Hung, Anthony Chan Yuk Wai, Benedict Dr. Xu Mingshe

All directors have disclosed to the Company the number and nature of offices they held in public companies or organizations and other significant commitment, including the identity of the public companies or organizations and indication of the time involved. Managing Director Mr. Shum Chun, Lawrence is the son of Mr. Shum Siu Hung, Chairman of the Company and a cousin of Mr. Cen Ziniu, executive director of the Company. The Board establishes the strategic direction for the development of the Company and sets out the objectives of the management, with operational decisions and execution delegated to the management. The Board also approves annual budgets, major funding proposals and investment proposals, and oversees the processes for evaluating the adequacy of internal controls, risk management, financial reporting and compliance. The Board is responsible for the corporate governance functions of the Group, including the development and review of the Group's policy and practices on corporate governance.

董事會(「董事會 |)

本公司現時之董事會由6名執行董事及3名獨 立非執行董事組成。所有董事之簡介已載於 第4至6頁「董事簡介」一節內。董事會現有的 架構及組成已包含適當的技能組合、知識、 經驗及多元化。董事會不時審閱其架構及組 成,以確保維持適當的專業性及獨立性。

於2016年12月31日止之年度內,董事會會 員為:

執行董事

岑少雄(主席) 岑濬(董事總經理) 岑子牛 趙承忠 蕭家輝 王堅

獨立非執行董事

張鈞鴻 陳旭煒 徐名社博士

所有董事已向本公司披露其參與公眾公司或 機構的數量及性質及其他須參與之重大事 務,包括公眾公司或機構的身份及所需的時 間。董事總經理岑濬為本公司主席岑少雄先 生之子,岑少雄主席亦為本公司執行董事岑 子牛之堂兄。董事會設立本公司的策略性發 展方向及制定管理目標,營運決定及執行則 委任於管理層。董事會並批准年度預算、主 要籌資提案及投資提案及檢查用於評估內部 監控、風險管理、財務報告及遵守情況充分 性的程序。董事會負責本集團的企業管治功 能,包括發展及審閱本集團的企業管治政策 及實行。

With the assistance of the company secretary, Board meetings are initiated by the Chairman and all directors are consulted on the agenda. Procedures are established for all directors to have free access to board papers and related information, to review the Group's internal controls, and to have the services of the company secretary to ensure matters are transacted in the Board in accordance applicable rules and practices. Directors may seek independent professional advice upon reasonable request to discharge their duties. All committees of the Board have specific terms of reference clearly defining their respective powers and responsibilities and committee meetings are held as required under these terms of reference. All committees are required by their terms of reference to report to the Board in relation to their decisions or recommendations.

董事會會議由主席領導(並由公司秘書協 助),會議議程先與各董事諮詢。所有董事均 可根據已設立的程序索閱董事會文件及相關 資訊,審閱集團之內部監控及取得公司秘書 的協助,確保董事會程序均遵守所有適用的 規則及規例。董事能在合理的要求下尋求獨 立專業意見以履行其職責。董事會轄下所有 委員會均有訂立特定職權範圍,清楚列明委 員會的權力及責任,並按照其職權範圍規定 召開委員會會議。所有委員會均須按照其職 權範圍規定向董事會匯報其決定或建議。

The following table shows the attendance of directors at meetings of the Board during the year ended 31 December 2016:

下表顯示截至2016年12月31日止年度內各 董事於董事會會議之出席紀錄:

Number of Meetings Name of director **Attended** 董事姓名 出席會議次數

Executive Directors:	<i>執行董事:</i>	
Shum Siu Hung (Chairman)	岑少雄(主席)	4/4
Shum Chun, Lawrence (Managing Director)	岑濬 <i>(董事總經理)</i>	4/4
Cen Ziniu	岑子牛	4/4
Chiu Sing Chung, Raymond	趙承忠	4/4
Siu Ka Fai, Brian	蕭家輝	4/4
Wang Jian	王堅	4/4
Independent Non-executive Directors:	獨立非執行董事:	
Cheung Kwan Hung, Anthony	張鈞鴻	4/4
Chan Yuk Wai, Benedict	陳旭煒	4/4
Dr. Xu Mingshe	徐名社博士	4/4

During the year, all directors received regular briefing and updates on the Group's business, operation and corporate governance matters. They also attended training relevant to the industry, regulatory updates or directors' duties to develop and refresh their knowledge and skills as listed company directors.

年內,所有董事已定期收到本公司業務的簡 報及更新、日常營運及企業管治事宜。彼等 亦已參加與行業相關、規則及規條的更新或 董事職責的培訓,以發展及補充作為上市公 司董事的知識及技能。



Through participating in the Company's board meetings and committees meetings, and review of briefings and updates on the Company's business and affairs, all directors are able to make contribution required from them to the Board and to the development of the Company. The Company has received confirmation from each director that he has given sufficient time and attention to the affairs of the Company during the year under review. The Company has also received from the directors a record of training received by them during the year which is summarized as follows:

全體董事诱過參與本公司的董事會會議及委 員會會議、及審閱本公司的業務及事務之簡 報及更新,能夠作出符合董事會及本公司發 展對其所要求的貢獻。本公司已收到每位董 事確認,於年內已對本公司的事務投入充足 時間及專注。本公司亦已收到董事於年內接 受培訓之紀錄,並總結如下:

Type of Training Name of director **Attended** 出席培訓類型 董事姓名

Executive Directors: 執行董事: Shum Siu Hung (Chairman) 岑少雄(主席) A.B Shum Chun, Lawrence (Managing Director) 岑濬(董事總經理) A, B 岑子牛 Cen Ziniu A.B Chiu Sing Chung, Raymond 趙承忠 A.B Siu Ka Fai, Brian 蕭家輝 A, B 王堅 Wang Jian A, B

Independent Non-executive Directors: 獨立非執行董事: 張鈞鴻 A, B Cheung Kwan Hung, Anthony Chan Yuk Wai, Benedict 陳旭煒 A, B Dr. Xu Mingshe 徐名社博士 A, B

Notes:

- Attending briefing and updates on rules and regulations related to corporate governance law and practice
- В Reading of material and updates on the Group's operation and finance and on the industry generally

Chairman and Managing Director

The roles of Chairman and Managing Director of the Company are separated by written guidelines adopted by the Board to ensure a clear division of responsibilities. The responsibilities of the Chairman include leadership of the Board, providing relevant information and mobilizing the collective resources of the directors in the Board's roles and functions. The Managing Director is responsible for leadership of the management, and for execution of business strategies and front-line execution.

備註:

- 出席與企業管治法及守則有關的規則及規條 的簡報會
- 閱讀與本集團及相關行業的經營及財務更新 之資料

主席及董事總經理

本公司的主席及董事總經理之職位已區分, 董事會並訂立了一項書面指引以確保主席及 董事總經理之間有著清晰的職責分工。主席 的職責包括董事會的領導、提供相關資訊, 及調動董事的集體資源以便更佳發揮董事會 的功能。董事總經理的職責包括管理層的領 導,實踐業務上的政策及於前線推動業務。

Non-Executive Directors

As at the date of this report, three members of the Board are independent non-executive directors. The term of appointment of non-executive directors is governed by the Company's byelaws pursuant to which at each annual general meeting onethird of the directors of the time being (or, if their number is not a multiple of three, the number nearest to but not greater than one-third) shall retire from office by rotation provided that the chairman of the Board and/or the managing director of the Company shall not, whilst holding such office, be subject to retirement by rotation or be taken into account in determining the number of directors to retire in each year.

The Company has received annual confirmation of independence from each of the independent non-executive directors in accordance with Rule 3.13 of the Listing Rules. The Board has assessed their independence and concluded that all the independent non-executive directors are independent within the definition of the Listing Rules.

Mr. Cheung Kwan Hung, Anthony ("Mr. Cheung") and Mr. Chan Yuk Wai, Benedict ("Mr. Chan"), who are to be retired by rotation in the coming annual general meeting, have served as an independent non-executive directors for more than 9 years. The Nomination Committee has assessed the independence of Mr. Cheung and Mr. Chan for reappointment as nonexecutive directors and concluded that they have satisfied the independence factors set out in Rule 3.13 of the Listing Rules, that there are no relationships or circumstances which would interfere with the exercise of their independent judgment in taking up their role as independent non-executive directors, and that they have the required professionalism, integrity and knowledge to continue to fulfill their roles as independent directors despite their length of service of more than 9 years. The Nomination Committee also noted the positive contributions of Mr. Cheung and Mr. Chan to the development of the Company's strategy and policies through independent, constructive and informed contributions supported by their valuable professional knowledge and experience, and from their active participation at meetings. Hence, the Nomination Committee recommended to the Board that Mr. Cheung and Mr. Chan be nominated for re-election as independent nonexecutive directors.

非執行董事

於本報告日,董事會中有3位成員為非執行董 事。非執行董事之任期均由公司的公司細則 監管。公司細則規定本公司董事人數的1/3, 或當人數非3或3的倍數時,則接近但不多 於1/3的人數,需於每年的股東週年大會上告 退,惟身為主席及/或董事總經理者不須輪 值告退,且並不計入計算輪值告退的董事人 數內。

本公司已接獲每位獨立非執行董事根據上市 規則第3.13條發出之年度獨立性確認書。董 事會已評估彼等之獨立性,並確定全體獨立 非執行董事均屬上市規則所界定之獨立人士。

張鈞鴻先生(「張先生」)及陳旭煒先生(「陳先 生」)擔任本公司獨立非執行董事超過9年, 彼於來屆股東週年大會上將輪值退任。提名 委員會已評核張先生及陳先生連任為非執行 董事之獨立性,並總結彼等已符合載於上市 規則第3.13條的獨立性因素,同時並無行使 其作為獨立非執行董事的獨立判斷以干預任 何關係及情況。儘管彼等的服務年期已超過9 年,彼等擁有所需的專業資格、完整性及知 識以繼續出任為獨立董事。同時,提名委員 會注意到張先生及陳先生以其專業知識及經 驗,並透過積極參與會議,作出獨立、富建 議性及明智之貢獻,對本公司之策略及政策 發展有著正面影響。故此,提名委員會向董 事會推薦張先生及陳先生重選連任為獨立非 執行董事。



During the year, arrangements were made for the non-executive directors to meet with the Chairman without the presence of the executive directors, to consider and discuss various matters in respect of the management of the Company.

年內已安排非執行董事在沒有執行董事出席 下與主席會面,以考慮及討論本公司管理方 面的各項事宜。

Board Committees

The Company has set up three Committees in accordance with the CG Code, namely the Remuneration Committee, Nomination Committee and Audit Committee. In addition to the above 3 Committees, the Board has set up an Executive Committee comprising all executive directors on the Board. Under its terms of reference, the Executive Committee is responsible for the oversight of the management of the Group and the formulation of administrative guidelines.

Audit Committee

The Company has adopted terms of reference for the Audit Committee, which are in line with the principles of the CG Code and are posted on the Company's website. The Audit Committee comprises all independent non-executive directors and two executive directors as follows:

Cheung Kwan Hung, Anthony (Committee Chairman) Chan Yuk Wai, Benedict Dr. Xu Mingshe Shum Chun, Lawrence Cen Ziniu

The principal duties of the Audit Committee are to ensure the objectivity and credibility of financial reporting and internal control procedures as well as to maintain an appropriate relationship with the external auditor of the Company.

The Audit Committee has reviewed with the management the effectiveness of the internal audit function and the system of internal control covering all material controls, including financial, operational and compliance controls and risk management functions. Through direct communication and meetings with the management, the Audit Committee has reviewed the financial reporting of the Company, including the Company's interim and annual reports, and the financial position of the Company as disclosed in the financial reports, and it has also reviewed the engagement of external auditors and the effectiveness of the audit process.

董事委員會

董事會已按照企業管治守則設立了3個委員 會,分別為薪酬委員會、提名委員會及審核 委員會。除以上3個委員會外,董事會亦成立 了由董事會中的所有執行董事組成的執行委 員會。執行委員會的職權範圍主要為監管集 團管理層及制定行政指引。

審核委員會

本公司所訂定的審核委員會職權範圍,其內 容與企業管治守則內所述的守則條文一致並 已上載於本公司之網站。審核委員會由所有 獨立非執行董事及2位執行董事組成:

張鈞鴻(委員會主席) 陳旭煒 徐名社博士 岑濬 岑子牛

審核委員會主要職責為確保財務報告及內部 監控程序之客觀性及可信度,以及與本公司 外聘的核數師保持良好關係。

審核委員會已與管理層對內部監控系統涉及 的所有重要監控進行檢討,包括財務、營運 及合規監控及風險管理功能。透過與管理層 的直接溝通及會議,審核委員會已審閱本公 司的財務報告,包括本公司於財務報告中披 露的中期及年度報告,及財務狀況表,其亦 已審閱外聘核數師的委聘及核數過程的有效 性。

The Audit Committee met 3 times during the year 2016 during which the following matters were reviewed and discussed:

- Auditing and financial reporting matters;
- Appointment and remuneration of external auditor:
- Non-auditing work of external auditor;
- Financial reporting process and risk management functions;
- Maintenance of the Group's internal control system;
- Review of interim results and full year audited financial statements;
- Review and monitor of the internal audit function including review the findings and recommendations from the internal audit department and monitored subsequent implementation; and
- Based on the Group's risk management function i.e policies and procedures, formulate and approve the scope of internal audit work for 2016

Attendance of each member of the Audit Committee at meetings during the year is as follows:

於2016年內審核委員會曾舉行3次會議,以 審閱及討論以下事項:

- 核數及財務報告事宜;
- 委任外聘核數師及決定其酬金;
- 外聘核數師之非審核工作;
- 財務報告程序及危機管理功能;
- 維持本集團內部監控系統;
- 審閱中期業績及已審核之年度財務報 表;
- 審閱及監控內部審核功能包括審閱由內 部審計部門所提出之發現及建議,並監 察其後的執行情況;及
- 根據本集團危機管理功能,如政策及程 序,制訂及批准2016年內部監控範圍。

於年度內審核委員會每位成員出席次數如下:

Number of Meetings Name of Member **Attended** 出席會議次數 成員姓名

Cheung Kwan Hung, Anthony (Committee Chairman) 張鈞鴻(委員會主席) 3/3 Chan Yuk Wai, Benedict 陳旭煒 3/3 徐名社博士 Dr. Xu Mingshe 3/3 Shum Chun, Lawrence 岑濬 3/3 Cen Ziniu 岑子牛 3/3



Remuneration Committee

The Company has adopted terms of reference for the Remuneration Committee, which are in line with the principles of the CG Code and are posted on the Company's website. The Remuneration Committee comprises three independent nonexecutive directors and two executive directors as follows:

Cheung Kwan Hung, Anthony (Committee Chairman) Chan Yuk Wai, Benedict Dr. Xu Mingshe Shum Chun, Lawrence Chiu Sing Chung, Raymond

The Remuneration Committee is responsible for ensuring formal and transparent procedures for developing remuneration policies and overseeing the remuneration packages of the executive directors and senior management. It takes into consideration factors such as salaries paid by comparable companies, time commitment and responsibilities of directors and senior management. The Remuneration Committee meets at least once a year to access the performance and review the annual salaries and bonus of the senior executives.

During the year, the Remuneration Committee has assessed the performance of the executive directors, reviewed and discussed, among other matters, the Remuneration Policy of the Company and its implementation. 2 meetings of the Remuneration Committee were held in the year to review, among other things, the remuneration packages of the Chairman, the executive directors and senior executives.

Attendance of each member of the Remuneration Committee at meetings during the year is as follows:

薪酬委員會

本公司所訂定的薪酬委員會職權範圍,其內 容與企業管治守則內所述的守則條文一致並 上載到本公司之網站。薪酬委員會由如下的3 位獨立非執行董事及2位執行董事組成:

張鈞鴻(委員會主席) 陳旭煒 徐名社博士 岑濬 趙承忠

薪酬委員會負責確保正式及具透明度之薪酬 政策制訂程序,以監管執行董事及高級管理 層之薪酬組合。薪酬委員會考慮之因素包括 可比較公司之薪金水平、各董事及高級管理 人員所投入之時間及職責等。薪酬委員會每 年最少舉行1次會議以評估表現及審閱高級管 理人員每年之薪酬及獎金。

年內,薪酬委員會已評核執行董事的表現, 檢討及討論(其中包括)本公司的薪酬政策及 其執行。薪酬委員會於年內召開2次會議,以 審閱主席及執行董事及高級行政人員之薪酬 組合。

於年度內薪酬委員會每位成員出席次數如下:

Name of Member 成員姓名

Cheung Kwan Hung, Anthony (Committee Chairman) Chan Yuk Wai, Benedict Dr. Xu Mingshe Shum Chun, Lawrence Chiu Sing Chung, Raymond

Attended
出席會議次數

張鈞鴻(委員會主席) 2/2 陳旭煒 2/2 徐名社博士 2/2 2/2 岑濬 趙承忠 2/2

Number of Meetings Þ

Nomination Committee

The Company has adopted terms of reference for the Nomination Committee, which are in line with the principles of the CG Code and are posted on the Company's website. The Nomination Committee comprises three independent non-executive directors and two executive directors as follows:

Shum Siu Hung (Committee Chairman) Cheung Kwan Hung, Anthony Chan Yuk Wai, Benedict Dr. Xu Minashe Shum Chun, Lawrence

The primary duties of the Nomination Committee are to review the size, structure and composition of the Board, identify suitably qualified individual for appointment to the Board, assess the independence of independent non-executive directors and to make recommendations to the Board on the appointment or reappointment of directors and succession planning for directors.

2 meetings of the Nomination Committee were held in the year to review and discuss the structure, diversity, size and composition (including the skills, knowledge and experience) of the Board and to assess the independence of independent nonexecutive directors of the Board. The Nomination Committee considers that all Board members possess the relevant skill and knowledge in the area of the business operation of the Group. The Nomination Committee also considers that an appropriate mix of skills, experience, knowledge, expertise and diversity on the Board is maintained and therefore no measurable objectives were proposed to the Board.

Attendance of each member of the Nomination Committee at meetings during the year is as follows:

提名委員會

本公司所訂定的提名委員會職權範圍,其內 容與企業管治守則內所述的守則條文一致並 上載到本公司網頁。提名委員會由如下的3位 獨立非執行董事及2位執行董事組成:

岑少雄(委員會主席) 張鈞鴻 陳旭煒 徐名計博士 岑濬

提名委員會的主要職責為檢討董事會的大 小、架構及組成,物色可獲委任進入董事會 的適當合資格人士,評核獨立非執行董事的 獨立性,並就董事的任命及董事的繼任安 排,向董事會提供建議。

提名委員會於年內召開2次會議,以審閱及討 論董事會的架構、多元化、大小及組成(包括 技能、知識及經驗),亦評估董事會的獨立非 執行董事的獨立性。提名委員會認為所有董 事會成員對本集團業務營運範圍具備相關技 術及知識。提名委員會亦認為董事會保持適 當的技術、經驗、知識、專業及多元化,故 此並無向董事會提出可計量目標。

於年度內提名委員會每位成員之出席次數如 下:

Name of Member 成員姓名

Number of Meetings Attended 出席會議次數

Shum Siu Hung (Committee Chairman)	岑少雄 <i>(委員會主席)</i>	2/2
Cheung Kwan Hung, Anthony	張鈞鴻	2/2
Chan Yuk Wai, Benedict	陳旭煒	2/2
Dr. Xu Mingshe	徐名社博士	2/2
Shum Chun, Lawrence	岑濬	2/2

Corporate Governance Function

The Board does not have a Corporate Governance Committee. The functions that would be carried out by a Corporate Governance Committee are performed by the Board as a whole and are as follows:

- to develop and review the Company's policies and practices on corporate governance;
- to review and monitor the training and continuous professional development of directors and senior management;
- to review and monitor the Company's policies and practices on compliance with legal and regulatory requirements;
- to develop, review and monitor the code of conduct and compliance manual (if any) applicable to employees and directors; and
- to review the Company's compliance with the Code and disclosure in the Corporate Governance Report.

The Company's corporate governance policy is formulated with an emphasis on transparency and accountability to all shareholders of the Company. The Board strives to comply with the code provisions and reviews its corporate governance policy regularly in order to maintain high standards of business ethics and corporate governance, and to ensure the full compliance of our operations with applicable laws and regulations.

During the year, all members of the Board have discussed and reviewed, among other things, the Company's policies and practices on corporate governance. They have also reviewed and monitored the training and continuous professional development of directors, and the Company's policies and practices on compliance with legal and regulatory requirements as well as its disclosure in the Corporate Governance Report. A code of conduct applicable to employees and directors setting out the standards of behaviour that the Company expects from them and the guidelines on how they should handle different situations in business dealings with the Group were formulated and adopted by the Board. The board also established written guidelines no less exacting than the Model Code for dealing in the Company's securities by employees of the Company, or directors or employees of the Company's subsidiary or holding companies, who are likely to possess inside information of the Group.

企業管治功能

董事會並無設立企業管治委員會。企業管治 委員會的功能由全體董事會執行:

- 發展及審閱本公司的政策及企業管治常 規;
- 審閱及監察董事及高級管理層的培訓及 專業的可持續發展;
- 審閱及監察本公司的政策及遵守常規所 規定的規則及規條;
- 發展、審閱及監察應用於僱員及董事的 操守準則及合規手冊(如有);及
- 審閱本公司有否遵從企業管治報告內的 守則及披露事宜。

本公司的企業管治政策的制定乃強調對本公 司全體股東的透明度及責任性。董事會致力 遵從守則條文及定期審閱其企業管治政策, 以維持高標準的業務及企業管治,並確保完 全遵守運作上的所有適用法律及法規。

年內,董事會所有成員已討論及審閱(其中包 括)本公司的政策及企業管治守則。彼等亦 已審閱及監察董事的培訓及專業發展的持續 性,及於企業管治報告內本公司法治及所需 規定的政策及企業管治守則及其披露事項。 本公司已制定並採用一份應用於僱員及董事 的操守準則,訂明本公司所期望的行為標 準,及如何處理業務上不同情況的指引。董 事會亦已就本公司僱員(其職責有可能接觸到 本集團的敏感資料)、或董事、或本集團附屬 公司或投資公司的僱員買賣本公司股份制訂 書面指引,內容與管治守則相若。

Internal Control

The Board is responsible for the Group's system of internal controls and for reviewing its effectiveness and for this purpose has maintained an internal audit function which is internally resourced and forms part of the Group's permanent establishment. The management of the Company has established a set of comprehensive policies, standards and procedures in areas of operational, financial and risk controls for safeguarding assets against unauthorized use or disposition; for maintaining proper accounting records; and for ensuring the reliability of financial information to achieve a satisfactory level of assurance against the likelihood of the occurrence of fraud and errors.

The evaluation of the effectiveness of the Group's internal control is conducted by the internal audit function on an on-going basis, and the responsible personnel will directly report to the Audit Committee on any significant finding on internal controls.

The Board considered that throughout the year 2016, the Company complied with the code provisions on internal controls as stipulated in the CG Code. During the year the Company conducted a full review of the effectiveness of the internal control system of the Group and discussed the assessment bases with the management. The Board considered that the existing internal control systems of the Group are effective.

Inside Information

The Company adopted a policy for disclosure of inside information which sets out guidelines for the release and control of inside information to ensure that the Company, its directors and employees meets the obligations for the handling and dissemination of inside information. A framework has been set up to assess whether any particular information is inside information, to ensure that any information considered to be inside information should be kept confidential before the relevant information is fully disclosed to the public, and to coordinate the disclosure of the information in accordance with the requirements of the Securities and Future Ordinance and. The Chairman, the Managing Director, executive directors responsible for the control of the Group's operation and the Head of Investors Relations are authorized as spokespersons of the Company.

內部監控

董事會需負責本集團的內部監控系統及檢討 其效能,及為此維持內部監控並由本公司內 部資助及成為本集團永久的一部份。本公司 的管理層已制定一套合適的政策、標準及程 序,範圍包括運作監控、財務監控及風險監 控,合理保證資產得到保護並免受未經授權 的使用或處置;保持適當的會計紀錄;及確 保財務資料的可靠性,以達致滿意程度的保 證,防止欺詐或錯誤的情況出現。

評估本集團的內部監控由內部核數部門按持 續基準進行,並有責任向審核委員會匯報有 關內部監控的重要審閱結果。

董事會認為在2016年整個期間,本集團遵守 企業管治守則中所述的內部監控守則條文。 年內,本公司已為內部監控系統的有效性進 行全面審閱,並與管理層商討評估基礎。董 事會認為本集團現有的內部監控系統有效。

內部資料

本公司已採用披露內部資料之政策,指引各 員工發放及控制內部資料,以確保本公司及 其董事及僱員於處理及發放內部資料時達到 其相關責任。本公司已成立框架以評估任何 資料為內部資料,以確保任何被視為內部的 資料在充份地披露予公眾前必須保密,並根 據上市規則所要求的方法一致。主席、董事 總經理及執行董事負責本集團營運控制,及 投資者關係總監則被授權為本公司之發言人。



Shareholders' Rights

Rights of shareholders of the Company are provide under, and are subject to applicable laws and regulations (which include the Bermuda Companies Act and the Listing Rules) and the bye-laws of the Company. Set out below is a brief summary of certain rights of the shareholders of the Company, which is for easy reference only. The relevant laws and regulations and the byelaws of the Company should be referred to for a full account of such shareholders' rights.

Convening Special General Meeting on Requisition

Shareholders holding at the date of deposit of the requisition not less than one-tenth of the paid up capital of the Company carrying the right of voting at general meetings of the Company shall have the right to require an special general meeting (the "SGM") to be called by the Board by written requisition, duly signed by the shareholder(s) making the requisition and stating the purposes of the requisitioned SGM, deposited at the registered office of the Company.

If within 21 days of such deposit, the Board fails to convene such SGM, the shareholders making the requisition, or any of them representing more than one half of the total voting rights of all of them, may themselves convene an SGM, provided that the SGM so convened shall not be held after the expiration of 2 months from the date of deposit of the requisition.

Putting Forward Proposals at Shareholders' Meeting

Proposal may be made by shareholders in the form of resolutions proposed at an annual general meeting, or in the form of statements circulated to shareholders with respect to matter(s) referred to in any resolution or matter to be dealt with at any general meeting. Shareholders, representing at the date of deposit of the requisition not less than one-twentieth of the total voting rights or not less than 100 shareholders, may by written requisition request the Company to: (a) give to shareholders notice of any resolution which may properly be moved at the next annual general meeting of the Company, and which the requesting shareholders intend to move at that meeting; and (b) circulate to shareholders a statement of not more than 1,000 words with respect to the matter referred to in any proposed resolution or the business to be dealt with at the next general meeting.

股東權利

本公司股東的權利已列出如下,並需按照適 用的法例及法則(包括百慕達公司法及上市規 則)及本公司的章程細則。以下列出本公司股 東若干權利的摘要,僅供參考。該股東權利 需參照相關法例及法則及本公司的章程細則 的正式描述。

正式要求召開股東特別大會

股東於提交正式要求之日,持有不少於本公 司已繳足股本1/10, 並可在股東大會投票 權者,將有權要求董事會召開股東特別大會 (「股東特別大會」),正式的書面要求必須由 提交要求的股東正式簽署及列明股東特別大 會的目的,並提交至本公司的註冊辦事處。

如於提交該要求後21天內,董事會未能召開 該股東特別大會,提出要求的該股東,或其 任何代表總投票權多於一半的股東可召開股 東特別大會,惟股東特別大會不能於提交正 式要求2個月後召開。

於股東大會上提出建議

股東的建議可於股東週年大會中以提呈決議 案的形式提出,或就將於任何股東大會中處 理的決議案或事項,以陳述的形式傳閱予股 東。如股東於提交正式要求之日持有不少於 總投票權 1/20或不少於 100位股東,可以書 面形式要求本公司(a)就相關決議案將於下屆 本公司的股東週年大會提呈(該決議案應為適 合於該週年大會中提呈,而提出建議之股東 亦計劃進行該項提呈)一事向股東發出通告; 及(b)向股東傳閱不多於1,000字之陳述,說 明任何提出的決議或於下次股東大會商討之 事宜。

In the case of shareholders requesting the Company to give notice of a resolution, the written requisition must be deposited at the Company's registered office not less than 6 weeks before the date of the annual general meeting. In the case of any other requisition, the written requisition must be deposited at the Company's registered office at not less than 1 week before the date of the annual general meeting.

In order to notify the Company at the earliest opportunity of the deposit/intended deposit of a written requisition referred to in the above, a copy of the requisition may be delivered to the Company's principal place of business in Hong Kong at 23/F., The Sun's Group Centre, 200 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong or email to cosecdept@newoceanhk.com.

Proposing a Person for Election as Director

Procedures have been set up by the Company in accordance with the Bye-laws for shareholders of the Company to propose a person for election as a director. Details of the procedures are available on the Company's website.

Contacting the Board for Enquiries

Shareholders may contact the Board for enquiries in respect of the Company's information, to the extent such information can be made available to the public. Shareholders may at any time make enquiry in respect of the Company in writing at our head office in Hong Kong by post or facsimile via the numbers and email address provided on the Company's website or email to cosecdept@newoceanhk.com.

Investor Relations

The Company has adopted a Shareholders Communication Policy. The use and effectiveness of such policy will be monitored and reviewed regularly by the Board. The Company recognises the importance of shareholders' privacy and therefore will not disclose shareholders' information without their consent, unless required by law to do so.

To achieve equal access to information on the Company's latest major development, measures have been taken to ensure all necessary information and appropriate updates are made available to investors in a timely manner through corporate communications and other corporate publications on the Company's website under the column of "Investor Relations". 如股東要求本公司就決議發出通告,該正式 的書面通知必須於股東週年大會舉行之日不 少於6星期前提交到本公司的註冊辦事處。如 任何其他正式通知,則正式的書面通知必須 於股東週年大會舉行之日不少於1星期前提交 到本公司的註冊辦事處。

為儘早通知本公司上述有關書面請求的申請 書/將予提交之申請書,申請書的副本可寄 送至本公司香港的主要營業辦事處, 地址為 香港灣仔告士打道200號新銀集團中心23 樓,或電郵至cosecdept@newoceanhk.com。

股東提名人參選董事

本公司已按照章程細則訂立了一套既定程 序,該本公司股東提名人參選董事。程序的 詳情已於本公司之網站內可供查閱。

詢問及聯絡董事會

股東可根據本公司之資料聯絡董事會,公眾 可查閱該等資料。股東可隨時以書面形式並 郵寄至本公司的香港總辦事處,或按照本公 司網站所提供的傳真號碼及電郵地址,或直 接電郵至 cosecdept@newoceanhk.com 向本 公司作出查詢。

投資者關係

本公司已採用股東通訊政策。董事會定期監 察及審閱該政策之用途及有效性。本公司已 確認股東私隱的重要性,並不會於未獲得股 東同意前披露股東的資料(除法例要求外)。

為了公平地讓大眾接觸本公司最新的重大發 展,本公司已採用不同方法確保所有的必須 資料及適當更新,透過企業傳訊及其他企業 公佈形式,於本公司網站「投資者關係」一欄 內及時發放。企業傳訊乃按照上市規則,及

Corporate communications required to be given under the Listing Rules, any applicable laws and corporate procedures will be provided to shareholders in plain language and in both English and Chinese versions to facilitate shareholders' understanding. Shareholders should direct their questions about their shareholdings to the Company's branch share registrar in Hong Kong, Tricor Secretaries Limited at 22/F., Hopewell Centre, 183 Queen's Road East, Hong Kong. For enguiry about the information of the Company, shareholders may contact the company secretary.

適用法例及企業程序,以簡單易明的語言(中 文及英文版本),使股東容易明白。股東可直 接向本公司的股份過戶處卓佳秘書商務有限 公司,地址為香港灣仔皇后大道東183號合和 中心22樓,查詢其有關股權的問題。如欲查 詢本公司的資料,股東可與公司秘書聯絡。

Shareholders are encouraged to participate in the Company's general meetings. Members of the Board will attend to answer their questions.

本公司鼓勵各股東積極參與本公司的股東大 會。董事會成員將會解答其查詢。

The Company has also posted its constitutional documents on its website and there was no significant change in them during the year under review.

本公司亦已上載其公司法定文件到公司網站 上。於本年度內,並無任何重大變更。

Auditor's Remuneration

During the year, the remuneration paid/payable to the Company's auditor, Messrs. Deloitte Touche Tohmatsu is set out as follows:

核數師酬金

年內,已付/應付予本公司核數師德勤●關 黃陳方會計師行之費用如下:

Services rendered 服務提供

Fees paid/payable 已付/應付費用

> HK\$'000 千港元

Audit services 審計服務 3,420 非審計服務 Non-audit services 633

4,053 Total 合計

Accountability and Audit

The directors acknowledge their responsibility for preparing the financial statements of the Group and ensuring that the financial statements are in accordance with statutory requirements and applicable accounting standards. The statement of the external auditor of the Company about their reporting responsibilities on the financial statements of the Group is set out in the Independent Auditor's Report on page 66.

責任承擔及核數

董事局確認編製本集團之財務報表,並確保 財務報表符合法定要求及有關之會計準則為 董事局之職責。外聘核數師之申報職責載述 於本年報第66頁獨立核數師報告內。

The directors present their annual report and the audited consolidated financial statements for the year ended 31 December 2016.

Principal Activities

The Company acts as an investment holding company. Particulars of the Company's principal subsidiaries are set out in note 43 to the consolidated financial statements.

During the year ended 31 December 2016, the Group was principally engaged in the sale and distribution of liquefied petroleum gas ("LPG") and natural gas ("NG"), oil products business and sales of electronic products.

Business Review

A detail review of the Group's business and the analysis using the financial key performance indicators are set out on pages 9 to 40 of the annual report under the heading "Management Discussion and Analysis". In summary, the Group's total sales volume of energy products increased by 33.56% to approximately 5,190,100 tons. However, revenue from operations for the year was only increased slightly by approximately 1.20% to approximately HK\$15,700 million reflecting the substantially low price for energy products compared with last year in 2016. Due to the decline in auto-gas sales volume, the gross profits decreased by approximately 4.51% to approximately HK\$1,757 million. The growth in sales volume in this year mainly came from wholesaling of oil products with low gross profit margin, therefore the overall gross profit margin dropped from approximately 11.86% in 2015 to approximately 11.19%. Profit for the year attributable to owners of the Company from operations decreased by 0.96% to approximately HK\$749 million. Basic earnings per share from operations is HK\$0.51 which remains the same as last year. Equity attributable to owners of the Company increased by 9.47% to approximately HK\$5,857 million.

There are a number of principal risks and uncertainties facing the Group as follows: (i) global economy is gloomy especially China's economy growth has slowed down in recent years; (ii) the fluctuation of the oil, NG and LPG price in the global market; (iii) PRC government's policies in promoting green energy such as electricity power and NG and; (iv) the substantial fluctuation in RMB exchange rates. The above are not intended to be an exhaustive list of all principal risks and uncertainties facing 董事會謹此提呈截至2016年12月31日止年 度的年報及經審核綜合財務報表。

主要業務

本公司乃投資控股公司。本公司之主要附屬 公司詳情載於綜合財務報表附註43。

於截至2016年12月31日止年度,本集團主 要從事銷售及分銷液化石油氣(「液化氣」)、 天然氣(「天然氣」)、油品業務及銷售電子產 品。

業務回顧

本集團詳盡業務回顧及使用財務關鍵表現指 數作出的分析載於本年報第9頁至第40頁 「管理層討論及分析」一段。總括來說,集團 能源產品總銷售量約5,190,100噸,增加了 33.56%。但是,年內的經營收入約為157億 港元,僅輕微上升了約1.20%,主要反映了 能源產品在2016年的低價格。由於汽車加 氣的銷售量下跌,總毛利下跌了約4.51%至 約17億5千7百萬港元。年內銷售量的增長 主要來自低毛利率的油產品批發,故此,整 體毛利率由2015年的約11.86%下跌至約 11.19%。本公司擁有人應佔年內經營溢利下 跌了0.96%至約7億4千9百萬港元。每股經 營基本盈利為0.51港元,與去年相同。本公 司擁有人應佔權益上升了9.47%至約58億5 千7百萬港元。

本集團需面對下列若干主要風險及不確定因 素:(i)環球經濟低迷特別是中國經濟增長放 緩;(ii)油品、天然氣及液化氣在國際市場上 之價格波動;(iii)中國政府推動綠色能源如電 力及天然氣之政策及; (iv) 人民幣匯率大幅 波動。上文所述將不擬為本集團所面對的所 有風險及不確定因素之詳盡列表。這些情況 將會隨時有所改變,新增風險及不確定因素

the Group. These may change over time as new risks and uncertainties emerge and others cease to be of concern. Looking ahead, the global economy will remain uncertain. However, as necessity goods, the rigid demand for energy products will continue to exist, thus LPG and oil products are still the core business for the Group In addition, pursuant to the existing PRC government policies, the demand for NG is expected to grow in coming years and the Group is now actively developing the retail network of NG in Guangdong province.

Particular of the major suppliers and customers of the Group are set out on page 58 of the annual report. The Directors are satisfied with the relationship with customers and suppliers. The Directors recognize the importance of having good working relationship with its staff as staff is the key assets to the Group. The Group has not experienced any significant problems with its staff nor significant labour disputes or industrial actions. The Group did not experience any significant staff turnover especially for the management level. The Directors believe that the Group has good working relationship with its staff as a whole. In respect of corporate social responsibility, our target is to commit to motivating the low-carbon growth of the industry, providing green energy for the developing of the whole society and taking into account the needs of our stakeholders, including impact on the environment and the communities in which we operate. The details of the above are set out in the Environmental Social and Governance Report for the year ended 31 December 2016 published on the Company's website www.newoceanhk.com.

Save and except for one deviation from the Corporate Governance Code as set out under Appendix 14 to the Listing Rules (the details of the deviation are set out on page 41 of the annual report), the Company has complied in all material respects with all relevant laws and regulations that have a significant impact on the Group.

Results and Appropriation

The results of the Group for the year ended 31 December 2016 are set out in the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income on pages 73 and 74.

The directors do not recommend the payment of dividend and propose that the profits for the year be retained.

將湧現而其他因素會同時削減而變得無關重 要。展望未來,全球經濟仍未明朗。然而, 作為必需品,對能源產品的強硬需求仍然存 在,故此LPG及油品仍為本集團主營業務。 除此之外,根據現有的中國政府政策,預料 於未來數年對天然氣的需求將會增加,目前 本集團於廣東省內已積極地構建天然氣的零 售網絡。

本集團主要供應商及客戶的詳情載於本年 報第58頁。董事滿意與客戶及供應商的關 係。員工為本集團之重要資產,本集團深切 了解與員工保持良好工作關係的重要性。本 集團並無與員工發生任何重大問題及重大勞 資糾紛或工業行動。本集團亦無任何重大 的員工流失(尤其是管理層)。董事相信, 整體而言,本集團與員工之間的工作關係 十分良好。就企業社會責任而言,我們除 了需要照顧持份者的需求外,更會致力減 少集團營運對當時環境及社區所造成的影 響。其中包括推行行業低碳排放及為整個社 會的發展供應綠色能源。上述詳情已載列 於截至2016年12月31日之環境、社會及 管治報告中,該報告已刊載本公司之網頁 www.newoceanhk.com °

除一項偏離上市規則附錄14所載企業管治守 則外(詳情載於本年報第41頁),本公司已遵 守對本集團產生重大影響的所有相關法律及 規例之所有重大方面。

業績及分派

本集團截至2016年12月31日止年度的業 績,載於第73及74頁的綜合損益及其他全面 收益表。

董事並不建議派付末期股息,並計劃保留年 內溢利。

Five Years Financial Summary

A summary of the results and the assets and liabilities of the Group for the last five financial years is set out on page 192 of the annual report.

Property, Plant and Equipment

During the year, the Group spend approximately HK\$168,468,000 (2015: HK\$22,717,000) on property, plant and equipment to expand and upgrade its LPG and oil plant. Details of the movements during the year in property, plant and equipment of the Group are set out in note 15 to the consolidated financial statements.

Share Capital

Details of the movements in the share capital of the Company during the year are set out in note 32 to the consolidated financial statements.

Purchase, sale or redemption of securities

Neither the Company nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed any of the Company's listed securities during the year ended 31 December 2016.

Reserves of the Group and the Company

Details of the movements in the Group's reserves during the year are set out in the "Consolidated Statement of Changes in Equity" on page 77 and page 78.

The Company's reserves available for distribution to shareholders as at 31 December 2016 were as follows:

5年財務概要

本集團於過往5年之業績、資產及負債摘要載 於年報第192頁。

物業,機器及設備

年內,本集團支出約168,468,000港元 (2015:22,717,000港元)於物業、機器及設 備上,以擴大及提升其液化氣庫及油庫。本 集團於年內的物業、機器及設備之變動的詳 情,載於綜合財務報表附註15。

股本

股本的變更詳情已載於綜合財務報表附註32。

購買、出售及贖回本公司之上市證券

於2016年12月31日止年度內,本公司或其 任何附屬公司概無購買、出售及贖回本公司 之上市證券。

本集團及本公司儲備

年內本集團儲備的變動詳情載於第77及78頁 之「綜合權益變動表」內。

本公司於2016年12月31日可供分派予股東 的儲備如下:

		2016	2015
		HK\$'000 港元	HK\$'000 港元
Contributed surplus Retained earnings	缴入盈餘 保留溢利	1,667 412,322	1,667 296,300
		413,989	297,967

Under the Companies Act 1981 of Bermuda (as amended), the contributed surplus account of the Company is available for distribution. However, the Company cannot declare or pay a dividend, or make a distribution out of contributed surplus if:

- it is, or would after the payment be, unable to pay its liabilities as they become due; or
- (b) the realizable value of its assets would thereby be less than the aggregate of its liabilities and its issued share capital and share premium accounts.

Pre-emptive Rights

There are no provisions for pre-emptive rights under the Company's bye-laws, or the laws of Bermuda, which would oblige the Company to offer new shares on a pro-rata basis to existing shareholders.

Sufficiency of Public Float

The Company has maintained a sufficient public float throughout the year ended 31 December 2016.

Major Customers and Suppliers

The largest customer of the Group by itself and the total of the five largest customers accounted for approximately 12% and 36% (2015: 13% and 36%) respectively of the Group's total turnover for the year, including discontinued operations.

The largest supplier of the Group by itself and the total of the five largest suppliers accounted for approximately 17% and 51% (2015: 7% and 23%) respectively of the Group's total purchase for the year.

At no time during the year did a director, an associate of a director, or a shareholder of the Company (which to the knowledge of the directors own more than 5% of the Company's issued share capital) have an interest in any of the Group's five largest customers or suppliers.

Charitable Donations

During the year, the Group made charitable donations amounting to approximately HK\$400,000

根據百慕達1981年公司法(修訂本),本公司 之繳入盈餘可供分派。然而,倘出現下列情 况,則本公司不得從繳入盈餘中宣派或派付 股息或作出分派:

- (a) 本公司現時或於付款後無力償還到期債 務;或
- (b) 本公司資產之可變現值因此低於其負 債、已發行股本及股份溢價賬之總和。

優先購股權

本公司之公司細則及百慕達法例並無規定本 公司於發行新股時須按持股比例給予現有股 東優先購股權。

足夠公眾持股量

本公司於截至2016年12月31日止整個年度 內已維持足夠公眾持股量。

主要客戶及供應商

年內,本集團的最大客戶本身及連同其後的 五大客戶分別佔本集團總營業額(包括非持續 業務)約12%及36%(2015:13%及36%)。

年內,本集團最大供應商本身及連同其後的 五大供應商分別佔本集團總採購額約17%及 51% (2015:7%及23%)。

於年內任何時間,本公司董事、董事的聯繫 人士或就董事所知擁有本公司已發行股本5% 以上的任何股東概無擁有本集團五大客戶或 供應商任何權益。

慈善捐款

年內,本集團的慈善捐款約400,000港元。

Directors

The directors of the Company during the year and up to the date of this report were:

Executive directors:

Shum Siu Hung (Chairman) Shum Chun, Lawrence (Managing Director) Cen Ziniu Chiu Sing Chung, Raymond Siu Ka Fai, Brian Wang Jian

Independent non-executive directors:

Cheung Kwan Hung, Anthony Chan Yuk Wai, Benedict Dr. Xu Mingshe

In accordance with clauses 86 and 87 of the Company's byelaws, Mr. Cheung Kwan Hung, Anthony and Mr. Chan Yuk Wai, Benedict, both are independent non-executive directors, shall retire by rotation from office at the forthcoming annual general meeting of the Company. All directors retiring at the annual general meeting have offered themselves for re-election.

Directors' Service Contracts

No director being proposed for re-election at the forthcoming annual general meeting has a service contract which is not determinable by the Group within one year without payment of compensation (other than statutory compensation).

The term of office for each non-executive director is the period up to his retirement by rotation in accordance with the Company's bye-laws.

董事

本公司於年內及截至本報告日的董事如下:

執行董事:

岑少雄(主席) 岑濬(董事總經理) 岑子牛 趙承忠 蕭家輝 干堅

獨立非執行董事:

張鈞鴻 陳旭煒 徐名社博士

根據本公司之公司細則第86及87條,於即將 舉行之本公司週年大會上獨立非執行董事張 鈞鴻先生及陳旭煒先生須輪席退任。所有董 事均符合資格並願意膺選連任董事。

董事之服務合約

擬於即將舉行之股東週年大會膺選連任之董 事概無訂立任何本集團不得於一年內免付賠 償(法定賠償除外)而予以終止之服務合約。

根據本公司之公司細則,每位非執行董事之 任期為下任輪值告退止。



Directors' and Chief Executives' Interests in Shares and Underlying Shares

At 31 December 2016, the interests of certains directors and chief executives and their associates in the shares and underlying shares of the Company and its associated corporations, as recorded in the register maintained by the Company pursuant to Section 352 of the Securities and Futures Ordinance, or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Companies, were as follows:

(a) Long positions of ordinary shares of HK\$0.10 each of the Company

董事及主要行政人員於股份及相關股份 中之權益

於2016年12月31日,董事及主要行政人員 和彼等之聯繫人於本公司及其相聯法團之股 份及相關股份中,擁有本公司須根據證券及 期貨條例第352條規定記錄於按條例所述而存 置之登記冊內權益,或根據香港上市公司董 事進行證券交易之標準守則規定,須知會本 公司及聯交所之權益如下:

(a) 本公司每股面值 0.10 港元普通股中之好倉

Name of director	Capacity	Number of issued ordinary shares held 所持已發行	Percentage of the issued share capital of the Company 所佔本公司 已發行股份
董事姓名	身份	普通股股份	百份比
Shum Siu Hung 岑少雄	Beneficial owner 實益擁有人	63,340,358	4.28
	Corporate interest (Note 1) 以公司權益持有(附註1)	490,779,280	33.15
		554,119,638	37.43
Shum Chun, Lawrence 岑濬	Beneficial owner 實益擁有人	57,623,558	3.89
	Other <i>(Note 2)</i> 其他 <i>(附註2)</i>	73,616,892	4.97
		131,240,450	8.86
Chiu Sing Chung, Raymond 趙承忠	Beneficial owner 實益擁有人	2,200,000	0.15



Notes:

- These represent the block of 490,779,280 shares beneficially 1. owned by Uniocean Investments Limited ("Uniocean") which were held as corporate interest by Mr. Shum Siu Hung, and were the same block of shares as referred to in note 1 under section (a) in the paragraph headed "Substantial Shareholders" below. Unjocean is owned as to 70% by Mr. Shum Siu Hung, 15% by Mr. Shum Chun, Lawrence, and 15% by Mr. Shum Ho, Neo, both are sons of Mr. Shum Siu Huna.
- 2. These interests reflect 15% proportional interest of Mr. Shum Chun, Lawrence in the 490,779,280 shares held by Uniocean.

Other than disclosed above and nominee shares in certain subsidiaries held by certain directors in trust for the Group, none of the directors, chief executive nor their respective associates had any interests or short positions in any shares, underlying shares or debentures of the Company or any of its associated corporations as at 31 December 2016.

Arrangements to Purchase Shares or Debentures

Other than disclosed above, at no time during the year was the Company, its holding company or any of its subsidiaries, a party to any arrangements to enable the directors of the Company to acquire benefits by means of the acquisition of shares in, or debentures of, the Company or any other body corporate.

Directors'/Controlling Shareholders' Interests in **Contracts of Significance**

Details of related party transactions during the year are set out in note 41 to the consolidated financial statements.

Save as disclosed above, no other transactions, arrangements and contracts of significance to which the Company, its holding company or any of its subsidiaries was a party and in which a director or a connected entity of a director of the Company had a material interest, whether directly or indirectly in any contract, subsisted at the end of the year or at any time during the year.

附註:

- 該等股份乃指海聯控股有限公司(「海聯」)實 益擁有之490,779,280股股份,並由岑少雄 先生以公司權益持有,與下段[主要股東]附 註1相同。海聯分別由岑少雄先生、岑濬先 生及岑浩先生(彼等為岑少雄先生之兒子)持 有70%、15%及15%。
- 該等權益乃指岑濬先生按比例在海聯所持有 490,779,280 股股份中的 15% 權益。

除卜文所披露者及若干董事代表本集團以信 託形式而於若干附屬公司持有之代理人股份 外,於2016年12月31日,各董事、主要行 政人員及彼等各自之聯繫人士並無擁有本公 司或各聯營公司之證券權益或淡倉。

購買股份或債券之安排

除上文所披露者外,本公司、其控股公司或 其任何附屬公司於年內任何時間均無訂立任 何安排,使本公司董事可藉收購本公司或任 何其他法人團體之股份或債券而取得利益。

董事/控股股東於重大合約之權益

年內之關連交易詳情已載於綜合財務報表附 註41。

除上文所披露外,本公司、其控股公司或其 任何其附屬公司並無參與訂立本公司董事或 董事之關連企業直接或間接於其中享有重大 利益而於本年度終結時或在年內任何時間內 有效之重大交易、安排及合約。



Connected Transaction

The Group had the following continuing connected transactions during the year ended 31 December 2016:

On 18 December 2013, Sound Management Services Limited ("Sound Management") entered into an office tenancy agreement with Ever Lucky Limited, a company incorporated in Hong Kong and wholly owned by Mr. Shum Ho, Neo, for the use of office premises owned by Ever Lucky Limited located on 23rd Floor, The Sun's Group Centre, 200 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong at HK\$380,000 per calendar month for a period of one year commencing on 1 January 2014. On 29 December 2014 and 29 December 2015, Sound Management and Ever Lucky Limited entered into two office tenancy agreements to extend the rental period for one year to 31 December 2015 and 31 December 2016 respectively with the same monthly rental fee. For the year ended 31 December 2016, the aggregate amount of the rental paid or payable to Ever Lucky Limited was HK\$4,560,000.

Pursuant to Rule 14A.56 of the Listing Rules, the Board engaged the auditor of the Company to report on the Group's continuing connected transaction in accordance with Hong Kong Standard on Assurance Engagements 3000 "Assurance Engagements Other Than Audits or Reviews of Historical Financial Information" and with reference to Practice Note 740 "Auditor's Letter on Continuing Connected Transactions under the Hong Kong Listing Rules" issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. The auditor of the Company has issued his unqualified letter containing his findings and conclusions in respect of the Group's continuing connected transaction as disclosed above in accordance with Rule 14A.56 of the Listing Rules. A copy of the auditor's letter has been provided by the Company to the Stock Exchange. The independent nonexecutive directors confirm that the continuing connected transaction has been entered into by the Group in the ordinary and usual course of its business, on normal commercial terms and in accordance with the terms of the relevant agreement governing such transaction that are fair and reasonable and in the interests of the Group and the shareholders as a whole.

關連交易

本集團於截至2016年12月31日止年有以下 持續關連交易:

於2013年12月18日,新海管理服務有限公 司(「新海管理」)與恒福有限公司,一間於香 港註冊成立並由岑浩先生全資擁有之公司訂 立一份辦公室租約,以月租380,000港元租用 恒福有限公司位於香港灣仔告士打道200號新 銀集團中心23樓之辦公室物業,租期由2014 年1月1日起為期一年。於2014年12月29日 及2015年12月29日,新海管理與恒福有限 公司續訂兩份辦公室租約,以相同之月租分 別租用該辦公室一年至2015年12月31日及 2016年12月31日。截至2016年12月31日 止年度,向恒福有限公司已付或應付租金總 額為4,560,000港元。

根據上市規則第14A.56條,董事會已聘請本 公司核數師根據香港會計師公會頒佈之香港 鑒證業務準則第3000號「非審核或審閱過往 財務資料的鑒證工作」及參考實務説明第740 號「關於香港《上市規則》所述持續關連交易 的核數師函件」, 進行了報告。本公司核數師 已根據上市規則第14A.56條,就上述所披露 之本集團的持續關連交易出具包含其調查結 果及結論的無保留函件。核數師函件的覆本 已由本公司提交聯交所。獨立非執行董事認 為,該持續關連交易乃本集團訂立一般及日 常業務過程中按正常商業條款訂立,並根據 有關合約按公平合理且符合本公司及其股東 之整體利益之條款訂立。



Substantial Shareholders

As at 31 December 2016, the register of substantial shareholders maintained by the Company pursuant to Section 336 of the Securities and Futures Ordinance shows that other than the interests disclosed above in respect of certain directors and chief executive, the following shareholders had notified the Company of relevant interests and short positions in the issued share capital of the Company:

主要股東

於2016年12月31日,根據本公司依照證券 及期貨條例第336條規定須設立之主要股東登 記冊所示,除若干董事及主要行政人員於上 文所披露之權益之外,下列股東知會本公司 擁有本公司已發行股本之有關權益及淡倉:

Percentage

Name of shareholder 股東姓名	Long/Short positions 好倉/淡倉	Capacity 身份	Number of issued ordinary shares held 所持本公司已發行普通股數目	of the issued share capital of the company 所佔本公司 已發行股本 百分比
Uniocean 海聯	Long 好倉	Beneficial owner 實益擁有人	490,779,280	33.15
Tong Shiu Ming 唐小明	Long 好倉	Family interest <i>(Note 1)</i> 家族權益 <i>(附註1)</i>	490,779,280	33.15
	Long 好倉	Family interest <i>(Note 2)</i> 家族權益 <i>(附註2)</i>	63,340,358	4.28
FFMC Holdings Pte. Ltd.	Long	Interest of controlled corporation (Note 3)	75,706,000	5.11
Fullerton Fund Management Company Ltd.	好倉 Long 好倉	受控制公司權益擁有(附註3) Investment manager (Note 3) 投資經理(附註3)	75,706,000	5.11

Notes:

- These represent the same block of 490,779,280 shares held as corporate interest by Mr. Shum Siu Hung, spouse of Ms. Tong Shiu Ming as referred to in note 1 under section (a) of the paragraph headed "Directors' and Chief Executives' Interests in Shares and Underlying Shares" above, and were deemed to be the family interest of Ms. Tong Shiu Ming.
- These represent the same block of 63,340,358 shares held beneficially by Mr. Shum Siu Hung, spouse of Ms. Tong Shiu Ming as referred to in the paragraph headed "Directors' and Chief Executives' Interests in Shares and Underlying Shares" above, and were deemed to be the family interest of Ms. Tong Shiu Ming.
- Fullerton Fund Management Company Ltd. as investment manager is deemed to own a total of 75,706,000 shares through various funds under its management. Fullerton Fund Management Company Ltd.'s entire interest is indirectly owned by FFMC Holdings Pte. Ltd.

附註:

- 該等股份乃指唐小明女十之配偶岑少雄先 生,通過公司權益持有之490,779,280股股 份,(見「董事及主要行政人員於股份及相關 股份中之權益」(a)段附註1),並被視為唐小 明女士以家族權益持有。
- 該等股份與唐小明女士之配偶岑少雄先生實 益擁有之63,340,358股股份相同(見「董事 及主要行政人員於股份及相關股份中之權 益」),並被視為唐小明女士以家族權益持有。
- Fullerton Fund Management Company Ltd. 為投資經理, 通過其管理的不同基金被視為 持有共75,706,000股股份。Fullerton Fund Management Company Ltd.的總權益由 FFMC Holdings Pte. Ltd. 間接持有。

Emolument Policy

The emolument policy of the employees of the Group is set up by the Remuneration Committee on the basis of their merit, qualifications and competence.

The emoluments of the directors of the Company are decided by the Remuneration Committee, having regard to the Group's operating results, individual performance and comparable market statistics.

Disclosure Pursuant to Rule 13.18 of the Listing Rules

On 4 September 2015, the Company entered into a facility agreement for a syndication loan facility of US\$170,000,000 (equivalent to approximately HK\$1,322,600,000) for the purpose of financing the general working capital requirements of the Group and refinancing of any existing indebtedness of any member of the Group. The loan to be made to the Company upon utilization of the facility will be repayable in five instalments, 10% of the utilized amount is repayable on the date which falls 12 months after the date of first drawdown, 10% of the utilized amount is repayable on the date which falls 18 months after the date of first drawdown, 12.5% of the utilized amount is repayable on the date which falls 24 months after the date of first drawdown, 12.5% of the utilized amount is repayable on the date which falls 30 months after the date of first drawdown, and the remaining 55% of the utilized amount is repayable on the date which falls 36 months after the date of the first drawdown.

On 25 August 2016, the Company entered into a facility agreement for a term loan facility of US\$150,000,000 (equivalent to approximately HK\$1,167,000,000) for the purpose of refinancing of any existing indebtedness of any member of the Group and financing the general working capital requirements of the Group. The loan to be made to the Company upon utilization of the facility will be repayable in four instalments, 10% of the utilisated amount is repayable on the date which falls 30 months after the date of first drawdown, 10% of the utilisated amount is repayable on the date which falls 36 months after the date of first drawdown. 10% of the utilisated amount is repayable on the date which falls 42 months after the date of first drawdown, and the remaining 70% of the utilisated amount is repayable on the date which falls 48 months after the date of the first drawdown.

薪酬政策

本集團員工之薪酬政策乃由薪酬委員會根據 彼等之績效、資格及能力制訂。

本公司董事之酬金乃由薪酬委員會經考慮本 公司之經營業績、個人表現及可比較市場統 計數字後釐訂。

根據上市規則第13.18條之披露

於2015年9月4日,本公司簽訂一項銀團貸 款協議,就本集團籌措一般營運資金及向本 集團任何成員公司的任何現有債務提供再融 資,提供金額170,000,000美元(相等於約 1,322,600,000港元)貸款。提供予本集團之 貸款將於動用該貸款後分5期償還,於首提款 日起計第12個月償還10%的貸款金額、於首 提款日起計第18個月償還10%的貸款金額、 於首提款日起計第24個月償還12.5%的貸款 金額、於首提款日起計第30個月償還12.5% 的貸款金額,及於首提款日起計第36個月償 還餘下的55%貸款金額。

於2016年8月25日,本公司簽訂定期貸款 協議,就本集團籌措一般營運資金及向本集 團任何成員公司的任何現有債務提供再融 資,提供金額150,000,000美元(相等於約 1,167,000,000港元)貸款。提供予本公司之 貸款將於動用該貸款後分4期償還,於首提款 日起計第30個月償還10%的貸款金額、於首 提款日起計第36個月償還10%的貸款金額、 於首提款日起計第42個月償還10%的貸款 金額,及於首提款日起計第48個月償還餘下 70%的貸款金額。

Under the above facility agreements, in the event the Shum Family (comprising certain family members and relatives of Mr. Shum Siu Hung, Chairman of the Company as set out in the facility agreements) cease to remain as the largest shareholder and maintains less than 30% shareholdings of the Company, the facilities available to the Company will be cancelled and all outstanding amounts will then become immediately due and payable.

As at 31 December 2016 the Shum Family beneficially own approximately 41.32% in aggregate of the issued share capital of the Company.

Auditor

A resolution will be submitted to the annual general meeting to re-appoint Messrs. Deloitte Touche Tohmatsu as auditor of the Company.

On behalf of the Board Shum Siu Hung Chairman

Hong Kong, 21 March 2017

根據上述貸款協議,假如岑氏家族(按照貸款 協議所述,包括本公司主席岑少雄先生與數 位家庭成員及其親屬)未能保持為本公司最大 股東,及擁有本公司少於30%已發行股本, 該貸款將會被取消,所有未償金額將會即時 到期並需即時償還。

於2016年12月31日, 岑氏家族實益持有本 公司已發行股本共約41.32%。

核數師

本公司將於應屆股東週年大會上提呈有關續 聘德勤 ● 關黃陳方會計師行為本公司核數師 之決議案。

承董事會命 主席 岑少雄

香港,2017年3月21日



Deloitte.

德勤

TO THE SHAREHOLDERS OF NEWOCEAN ENERGY **HOLDINGS LIMITED**

(Incorporated in Bermuda with limited liability)

Opinion

We have audited the consolidated financial statements of NewOcean Energy Holdings Limited (the "Company") and its subsidiaries (collectively referred to as "the Group") set out on pages 73 to 191, which comprise the consolidated statement of financial position as at 31 December 2016, and the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income, consolidated statement of changes in equity and consolidated statement of cash flows for the year then ended, and notes to the consolidated financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the consolidated financial position of the Group as at 31 December 2016, and of its consolidated financial performance and its consolidated cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (the "HKICPA") and have been properly prepared in compliance with the disclosure requirements of Hong Kong Companies Ordinance.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing ("HKSAs") issued by the HKICPA. Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Consolidated Financial Statements section of our report. We are independent of the Group in accordance with the HKICPA's Code of Ethics for Professional Accountants ("the Code"), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

致新海能源集團有限公司各股東

(於百慕達註冊成立之有限公司)

意見

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計列載於第 73至191頁的新海能源集團有限公司(以下 簡稱[貴公司])及其附屬公司(以下統稱[貴 集團1)的綜合財務報表,此財務報表包括於 2016年12月31日的綜合財務狀況表與截至 該日止年度的綜合損益及其他全面收益表、 綜合權益變動表和綜合現金流量表,以及綜 合財務報表附註,包括主要會計政策概要。

我們認為,該等綜合財務報表已根據《國際財 務報告準則》真實而中肯地反映了貴集團於 2016年12月31日的綜合財務狀況及截至該 日止年度的綜合財務表現及綜合現金流量, 並已遵照香港《公司條例》的披露要求妥為擬 備。

意見的基礎

我們已根據《國際審計準則》進行審計。我們 在該等準則下承擔的責任已在本報告[核數師 就審計綜合財務報表承擔的責任」部分中作進 一步闡述。根據國際會計師職業道德準則理 事會頒佈的《專業會計師道德守則》(以下簡稱 「守則」),我們獨立於貴集團,並已履行守則 中的其他專業道德責任。我們相信,我們所 獲得的審計憑證能充足及適當地為我們的審 計意見提供基礎。



Key Audit Matters

Key audit matters are those matters that, in our professional judgment, were of most significance in our audit of the consolidated financial statements of the current period. These matters were addressed in the context of our audit of the consolidated financial statements as a whole, and in forming our opinion thereon, and we do not provide a separate opinion on these matters.

關鍵審核事項

關鍵審計事項是根據我們的專業判斷,認為 對本期綜合財務報表的審計最為重要的事 項。這些事項是在我們審計整體綜合財務報 表及出具意見時進行處理的。我們不會對這 些事項提供單獨的意見。

Key audit matter

Impairment of goodwill

We identified the impairment of goodwill as a key audit matter due to the involvement of significant judgments and assumptions . in determining the recoverable amounts. As at 31 December 2016, the carrying amount of goodwill is HK\$639,308,000 as disclosed in notes 4 and 18 to the consolidated financial statements.

Goodwill has been allocated to individual cash-generating units ("CGUs") relating to the sales and distribution of LPG and oil products. Impairment of goodwill is assessed by comparing the recoverable amounts of CGUs to which the goodwill is allocated with their carrying values at the end of the reporting period. As at 31 December 2016, the recoverable amounts of the CGUs have been determined with reference to the value in use of the relevant CGUs, which require assumptions about suitable discount rates, growth rates, budgeted sales and gross margin in order to calculate the present value of the estimated future cash flows.

How our audit addressed the key audit matter

Our procedures in relation to the impairment of goodwill included:

- Understanding the Group's impairment assessment process, including the impairment assessment model used and key assumptions used:
- Assessing the reasonableness of the assumptions made by the management by comparing the historical forecasts to the actual results;
- Testing the discount rates applied in the forecasts by comparing them to externally available data;
- Challenging the growth rates used by comparing against historical data to assess the reliability of the management's forecast; and

關鍵審計事項

商譽減值

於決定可收回金額時, 由於商譽減值涉及重大 判斷及假設,吾等識別 商譽減值為關鍵審核 事項。誠如綜合財務 報表附註4及18所披 露, 於2016年12月31 日, 商譽之賬面值為 639.308.000港元。

有關銷售及分銷液化氣 及油品,商譽已分配到 個別之現金產生單位 (「現金產生單位」)。商 譽減值乃透過將商譽所 分配之現金產生單位之 可收回金額與於報告期 末賬面值作比較而作出 評 估。 於2016年12月 31日,現金產生單位之 可收回金額參考相關現 金產生單位之使用價值 而釐定,當中需要作出 有關適合貼現率,增長 率,預算銷售及毛利率 之假設,以計算未來現 金流量之估計現值。

我們的審計如何 對關鍵審計事項 進行處理

吾等就商譽減值之 程序包括:

- 了解集團之減 值評估流程, 包括所用減值 評估模式及所 用主要假設;
- 透過分析實際 結果之歷史預 測,以評估管 理層作出之假 設之合理性;
- 透過將預測所 用之貼現率與 外部可用數據 作比較,以測 試貼現率;
- 對比較過往數 據時所用之增 長率提出疑 問,以評估管 理層預測之可 靠性;及

Key audit matter

How our audit addressed the key audit matter

Comparing the budgeted sales and gross margin against historical performance and the directors' strategic plans in respect of each CGU.

Recoverability of trade debtors and allowance for bad and doubtful debts

We identified the recoverability of trade debtors and allowance for bad and doubtful debts as a key audit matter due to the significance of the balance to the consolidated financial statements and significant management judgment is involved in determining the appropriate level of allowance for bad and doubtful debts. As at 31 December 2016. the carrying amount of the Group's trade debtors is HK\$3,164,818,000 as disclosed in note 25 to the consolidated financial statements.

As disclosed in note 4 to the consolidated financial statements, in assessing the recoverability of the trade debtors, the management considers the credit history including default or delay in payments, historical settlement records, subsequent settlements and aging analysis of trade debtors.

Our procedures in relation to assessing the recoverability of trade debtors and allowance for bad and doubtful debts included:

- Testing, on a sample basis. the aging analysis for trade debtors by checking to supporting documentation to assess the accuracy of the data used to determine allowances for bad and doubtful debts:
- Testing, on a sample basis, the details of settlements during the current year and the subsequent settlements to supporting documentation including bank receipts; and
 - Assessing the recoverability of trade debtors and reasonableness of allowance for bad and doubtful debts by considering the credit history including default or delay in payments, settlement records and aging analysis of trade debtors.

關鍵審計事項

我們的審計如何 對關鍵審計事項 進行處理

將每個現金產 生單位之預算 銷售及毛利率 與過往表現及 董事策略計劃 作比較。

貿易應收賬款之可收回性及呆壞賬撥備

由於呆壞賬結餘對 綜合財務報表之重 要性及釐定適當水 平之呆壞賬撥備涉 及重大管理層判 斷,吾等識別貿易 應收賬款之可收回 性及呆壞賬撥備為 關鍵審核事項。誠 如綜合財務報表 附 註25所 披露, 於2016年12月31 日,本集團之貿易 應收賬款賬面值為 3,164,818,000港 元。

誠如綜合財務報表 附註4所述,於評 估應收貿易賬款的 可回收性時,本公 司董事會考慮應收 • 貿易賬款的信用記 錄,包括違約或延 期付款,過往結算 記錄,其後結算及 賬齡分析。

吾等就評估貿易應 收賬款之可收回性 及呆壞賬撥備之程 序包括:

- 诱渦檢查證明 文件,按樣本 基準測試貿易 應收賬款,以 評估釐定呆壞 賬撥備所用之 數據是否準 確;
- 按樣本基準測 試本年度的結 算詳情及其後 的證明文件 (包括銀行收 據);及
- 透過考慮應收 貿易賬款的信 用記錄,包括 違約或延期付 款,結算記錄 及賬齡分析, 評估應收貿易 賬款的可回收 性及呆壞賬撥 備的合理性。

Other Information

The directors of the Company are responsible for the other information. The other information comprises the information included in the annual report, but does not include the consolidated financial statements and our auditor's report thereon.

Our opinion on the consolidated financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the consolidated financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the consolidated financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated. If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

Responsibilities of Directors and Those Charged with Governance for the Consolidated Financial **Statements**

The directors of the Company are responsible for the preparation of the consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with HKFRSs issued by the HKICPA and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the consolidated financial statements, the directors are responsible for assessing the Group's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless the directors either intend to liquidate the Group or to cease operations, or have no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Group's financial reporting process.

其他資訊

貴公司董事需對其他資訊負責。其他資訊包 括刊載於年報內的資訊,但不包括綜合財務 報表及我們的核數師報告。

我們對綜合財務報表的意見並不涵蓋其他資 訊,我們亦不對該等其他資訊發表任何形式 的鑒證結論。

結合我們對綜合財務報表的審計,我們的責 仟是閱讀其他資訊, 在此過程中, 考慮其他 資訊是否與財務報表或我們在審計過程中所 瞭解的情況存在重大抵觸或者似乎存在重大 錯誤陳述的情況。基於我們已執行的工作, 如果我們認為其他資訊存在重大錯誤陳述, 我們需要報告該事實。在這方面,我們沒有 任何報告。

董事及治理層就綜合財務報表須承擔的 責任

貴公司董事須負責根據《國際財務報告準則》 及香港《公司條例》的披露要求擬備真實而中 肯的綜合財務報表,並對其認為為使綜合財 務報表的擬備不存在由於欺詐或錯誤而導致 的重大錯誤陳述所需的內部控制負責。

在擬備綜合財務報表時,董事負責評估貴集 團持續經營的能力,並在適用情況下披露與 持續經營有關的事項,以及使用持續經營為 會計基礎,除非董事有意將貴集團清盤或停 止經營,或別無其他實際的替代方案。

治理層須負責監督貴集團的財務報告過程。

Auditor's Responsibilities for the Audit of the **Consolidated Financial Statements**

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion solely to you, as a body, in accordance with Section 90 of the Bermuda Companies Act, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with HKSAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these consolidated financial statements.

As part of an audit in accordance with HKSAs, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Group's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the directors.

核數師就審計綜合財務報表承擔的責任

我們的目標,是對綜合財務報表整體是否不 存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述 取得合理保證,並按照《百慕達公司法》第90 條1的規定僅向全體股東出具包括我們意見 的核數師報告。除此以外,我們的報告不可 用作其他用途。本行並不就本行報告之內容 對任何其他人士承擔任何責任或接受任何義 務。合理保證是高水準的保證,但不能保證 按照《國際審計準則》進行的審計,在某一重 大錯誤陳述存在時總能發現。錯誤陳述可以 由欺詐或錯誤引起,如果合理預期它們單獨 或匯總起來可能影響綜合財務報表使用者依 賴財務報表所作出的經濟決定,則有關的錯 誤陳述可被視作重大。

在根據《國際審計準則》進行審計的過程中, 我們運用了專業判斷,保持了專業懷疑態 度。我們亦:

- 識別和評估由於欺詐或錯誤而導致綜合 財務報表存在重大錯誤陳述的風險,設 計及執行審計程式以應對這些風險,以 及獲取充足和適當的審計憑證,作為我 們意見的基礎。由於欺詐可能涉及串 謀、偽造、蓄意遺漏、虚假陳述,或淩 駕於內部控制之上,因此未能發現因欺 詐而導致的重大錯誤陳述的風險高於未 能發現因錯誤而導致的重大錯誤陳述的 風險。
- 瞭解與審計相關的內部控制,以設計適 當的審計程式,但目的並非對貴集團內 部控制的有效性發表意見。
- 評價董事所採用會計政策的恰當性及作 出會計估計和相關披露的合理性。



- Conclude on the appropriateness of the directors' use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Group's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the consolidated financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Group to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the consolidated financial statements, including the disclosures, and whether the consolidated financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.
- Obtain sufficient appropriate audit evidence regarding the financial information of the entities or business activities within the Group to express an opinion on the consolidated financial statements. We are responsible for the direction, supervision and performance of the group audit. We remain solely responsible for our audit opinion.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

We also provide those charged with governance with a statement that we have complied with relevant ethical requirements regarding independence, and to communicate with them all relationships and other matters that may reasonably be thought to bear on our independence, and where applicable, related safeguards.

- 對董事採用持續經營會計基礎的恰當性 作出結論。根據所獲取的審計憑證,確 定是否存在與事項或情況有關的重大不 確定性,從而可能導致對貴集團的持續 經營能力產生重大疑慮。如果我們認為 存在重大不確定性,則有必要在核數師 報告中提請使用者注意綜合財務報表中 的相關披露。假若有關的披露不足,則 我們應當發表非無保留意見。我們的結 論是基於核數師報告日止所取得的審計 憑證。然而,未來事項或情況可能導致 貴集團不能持續經營。
- 評價綜合財務報表的整體列報方式、結 構和內容,包括披露,以及綜合財務報 表是否中肯反映交易和事項。
- 就貴集團內實體或業務活動的財務資訊 獲取充足、適當的審計憑證,以對綜合 財務報表發表意見。我們負責貴集團審 計的方向、監督和執行。我們為審計意 見承擔全部責任。

除其他事項外,我們與治理層溝通了計畫的 審計範圍、時間安排、重大審計發現等,包 括我們在審計中識別出內部控制的任何重大 缺陷。

我們還向治理層提交聲明,説明我們已符合 有關獨立性的相關專業道德要求,並與他們 溝通有可能合理地被認為會影響我們獨立性 的所有關係和其他事項,以及在適用的情況 下,相關的防範措施。



Independent Auditor's Report 獨立核數師報告

From the matters communicated with those charged with governance, we determine those matters that were of most significance in the audit of the consolidated financial statements of the current period and are therefore the key audit matters. We describe these matters in our auditor's report unless law or regulation precludes public disclosure about the matter or when, in extremely rare circumstances, we determine that a matter should not be communicated in our report because the adverse consequences of doing so would reasonably be expected to outweigh the public interest benefits of such communication.

The engagement partner on the audit resulting in the independent auditor's report is Yu Kin Man.

從與治理層溝通的事項中,我們確定哪些事 項對本期綜合財務報表的審計最為重要,因 而構成關鍵審計事項。我們在核數師報告中 描述這些事項,除非法律法規不允許公開披 露這些事項,或在極端罕見的情況下,如果 合理預期在我們報告中溝通某事項造成的負 面後果超過產生的公眾利益,我們決定不應 在報告中溝通該事項。

出具本獨立核數師報告的審計專案合夥人是 俞堅民。

Deloitte Touche Tohmatsu

Certified Public Accountants Hong Kong 21 March 2017

執業會計師

德勤 • 關黃陳方會計師行 香港 2017年3月21日



Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income 綜合損益及其他全面收益表 For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

			2016	2015
		Notes	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元
Revenue	收入	5	15,700,406	15,514,990
Cost of sales	銷售成本		(13,943,529)	(13,675,086)
0 51	イエ		4 750 077	1 000 004
Gross profit	毛利 其他所得及虧損	7	1,756,877	1,839,904
Other gains and losses Other income	其他收入	7 7	(122,258) 63,525	(343,596) 113,141
Selling and distribution expenses	銷售及分銷支出	1	(383,641)	(352,071)
Administrative expenses	行政支出		(307,937)	(282,310)
Finance costs	融資成本	8	(180,087)	(194,953)
Share of profits of joint ventures	分佔合營企業溢利	O	3,807	2,631
Share of (losses) profits of associates	分佔聯營公司(虧損)溢利		(945)	13,009
			,	,
Profit before taxation	除税前溢利	10	829,341	795,755
Taxation	税項	9	(79,181)	(36,783)
Profit for the year	年內溢利		750,160	758,972
Other comprehensive expense	其他全面支出			
Item that will not be reclassified	不會重新分類到損益表			
to profit or loss:	之項目:			
Exchange differences arising	因換算為列賬貨幣產生			
on translation to presentation	之匯兑差額			
currency			(230,219)	(210,056)
Items that may be reclassified	隨後可能會重新分類到			
subsequently to profit or loss:	損益表之項目:			
Fair value gain on available for	可供出售投資之公平值			0.000
sale investment	所得		35,617	8,932
Reclassified to profit or loss upon	當出售一定金額的可供			
the disposal of certain amount of			(10.074)	17 000
available for sale investment	到損益表		(12,874)	17,898
			(207,476)	(183,226)
Total comprehensive income for	年內總全面收益			
the year			542,684	575,746



Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income 綜合損益及其他全面收益表 For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

			2016	2015
		Notes	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元
Profit for the year attributable to:	應佔年內溢利:			
Owners of the Company	本公司擁有人		749,397	756,643
Non-controlling interests	非控制權益		763	2,329
			750,160	758,972
Total comprehensive income (expense) 應佔總全面收益(支出):			
attributable to:	12			
Owners of the Company	本公司擁有人		543,814	573,529
Non-controlling interests	非控制權益		(1,130)	2,217
			542,684	575,746
Earnings per share	每股盈利			
Basic	基本	14	HK\$0.51	HK\$0.51
Diluted	攤薄	14	N/A	HK\$0.51



Consolidated Statement of Financial Position

綜合財務狀況表 At 31 December 2016 於2016年12月31日止

			2016	2015
		Notes 附註	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Non-current assets Property, plant and equipment Land use rights Prepaid lease payments for coast Goodwill Other intangible assets Interests in associates Interests in joint ventures Available for sale investment Deposits paid Deferred tax assets	非流動資產 動業機權 對大使預 大使預 大學一般 對於一人 對於一人 對於一人 對於一人 對於一人 對於一人 對於一人 對於一人	15 16 17 18 19 20 21 22 23 33	2,160,093 401,633 5,983 639,308 399,926 7,739 23,600 — 375,280 352	1,506,653 266,611 7,214 658,648 357,310 15,960 21,332 37,770 663,005 3,197
			4,013,914	3,537,700
Current assets Inventories Trade debtors and bills receivable	流動資產 存貨 應收貿易賬款及應收票據 其他應收賬款、按金及	24 25	933,534 3,289,310	260,285 2,518,348
Other debtors, deposits and prepayments Amounts due from associates Amount due from a joint venture Derivative financial instruments Land use rights Prepaid lease payments for coast Properties held for sales Properties under development	無限	25 26 26 44 16 17	1,773,808 2,938 4,275 45 19,452 769 147,670	1,890,558 124,303 1,078 12,378 11,701 822 157,754
for sales Pledged bank deposits Bank balances and cash	已抵押銀行存款銀行結餘及現金	27 28 28	388,665 112,151 1,857,597	211,959 1,108,142 1,569,937
			8,530,214	7,867,265
Current liabilities Trade creditors and bills payable Other creditors and accrued charges Amount due to an associate Amount due to a joint venture Derivative financial instruments Tax liabilities Borrowings secured by pledged	流動負債 應付貿易賬款及應付票據 其他應付賬款及應計費用 應付一家聯營公司款項 應付一家合營企業款項 衍生財務工具 税務負債 由已抵押銀行存款擔保的	29 30 30 44	1,599,956 482,367 13,819 2,916 1,961 109,767	641,816 214,952 8,706 479 25,785 60,031
bank deposits — repayable within one year Perrowings accurred by other accets	借款 一 須於一年內償還 由其他資產擔保的借款	31	108,920	1,370,614
Borrowings secured by other assets — repayable within one year Borrowings unsecured — repayable	田兵他員座擔保的信款 一 須於一年內償還 無擔保的借款 一	31	15,560	11,227
within one year	須於一年內償還	31	1,930,837	1,532,972
			4,266,103	3,866,582
Net current assets	流動資產淨值		4,264,111	4,000,683
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		8,278,025	7,538,383

Consolidated Statement of Financial Position

綜合財務狀況表 At 31 December 2016 於2016年12月31日止

			2016	2015
		Notes 附註	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Capital and reserves Share capital Share premium and other reserves	資本及儲備 股本 股份溢價及其他儲備	32	148,040 5,709,187	148,040 5,202,383
Equity attributable to owners of the Company Non-controlling interests	本公司之權益持有人 應佔權益 非控制權益		5,857,227 83,718	5,350,423 38,193
Total equity	總權益		5,940,945	5,388,616
Non-current liabilities Deferred tax liabilities Borrowings secured by other assets — repayable over one year Borrowings unsecured — repayable over one year	非流動負債 遞延税項負債 由其他資產擔保的借款 一須於一年後償還 無擔保借款 一須於一年後償還	33 31 31	99,856 37,429 2,199,795	116,012 30,404 2,003,351
			2,337,080	2,149,767
			8,278,025	7,538,383

The consolidated financial statements on pages 73 to 191 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 21 March 2017 and are signed on its behalf by:

董事會已於2017年3月21日審批及授權印發 第73至191頁之綜合財務報表,並由下列董 事代表簽署:

Shum Siu Hung 岑少雄 **DIRECTOR** 董事

Shum Chun Lawrence 岑濬 **DIRECTOR** 董事



Consolidated Statement of Changes in Equity

綜合權益變動表 For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

		Attributable to owners of the Company 本公司之集有人應佔												
		Share Share capital premium		Special reserve	Statutory surplus reserves	Exchange reserve	Share	Investment revaluation reserve	Contributed surplus accounts	Other reserve	Retained profits	Total	Non- controlling interests	Tota
		股本	股份溢價	特別儲備	法定 盈餘儲備	匯兌儲備	購股權儲備	重估 投資儲備	繖入盈餘賬	其他儲備	保留溢利	總權益	非控制權益	總權益
		HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i> (Note i) <i>(附註i)</i>	HK\$'000 千港元 (Note ii) (附註ii)	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 千港元
At 1 January 2015	於2015年 1月1日	148,040	1,439,717	122,085	46,650	212,859	3,743	(49,573)	1,667	(127)	2,949,539	4,874,600	31,184	4,905,784
Profit for the year Exchange differences arising on translation to presentation	年內溢利 因換算為列賬 貨幣產生 匯兑差額	-	-	-	-	-	-	-	-	-	756,643	756,643	2,329	758,972
currency Fair value gain on available for sale	可供出售投資 公平值所得	-	-	-	-	(209,944)	-	-	-	-	-	(209,944)	(112)	(210,056
investment Reclassified to profit or loss upon the disposal of certain amount of available for sale	出售一定數額 一定數數 售 投資類 分類 分類 損益表	-	-	-	_	-	-	8,932	-	_	-	8,932	-	8,932
investment		_	_	-	_	_	_	17,898	_	-	-	17,898	_	17,89
Total comprehensive (expense) income for the year Incorporation of subsidiaries with	年內全面 (支出) 收益總額 成立有非控制 權益之附屬	-	-	-	-	(209,944)	-	26,830	-	-	756,643	573,529	2,217	575,741
non-controlling	公司												. =00	. =0.
interests Appropriations	分派	-	-	-	1,857	-	-	-	-	-	(1,857)	-	4,792 —	4,79
Dividend paid (note 13) Transfer to retained profits upon expiration of share	時轉移到保	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(97,706)	(97,706)	-	(97,70
options	H-M-TJ	-	-	-	-	-	(3,743)	-	-	-	3,743	-	_	-
At 31 December 2015	於2015年 12月31日	148,040	1,439,717	122,085	48,507	2,915	_	(22,743)	1,667	(127)	3,610,362	5,350,423	38,193	5,388,610



Consolidated Statement of Changes in Equity

綜合權益變動表

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

						to owners of 公司之擁有人	the Company 隻佔						
	Share capital	Share premium	Special reserve	Statutory surplus reserves	Exchange reserve	Share options reserve	revaluation reserve	Contributed surplus accounts	Other reserve	Retained profits	Total	Non- controlling interests	Total
	股本	股份溢價	特別儲備	法定 盈餘儲備	匯兌儲備	購股權儲備	重估 投資儲備	繖入盈餘賬	其他儲備	保留溢利	總權益	非控制權益	總權益
	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i> (Note i) <i>(附註i)</i>	HK\$'000 千港元 (Note ii) (附註ii)	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>
Profit for the year 年內溢利 Exchange 因換算為列賬 differences arising 貨幣產生 on translation 匪兇差額	-	-	-	-	-	-	-	-	-	749,397	749,397	763	750,160
currency Fair value gain on 可供出售投資 available for sale 的公平值	-	-	-	-	(228,326)	-	-	-	-	-	(228,326)	(1,893)	(230,219
investment 所得 Reclassified to profit 出售一定數額 or loss upon 的可供出售 the disposal of 投資時重新 certain amount of 分類到	-	-	-	-	-	-	35,617	-	-	-	35,617	-	35,617
available for sale 損益表 investment	-	_	-	_	_	-	(12,874)	_	_	_	(12,874)	_	(12,874
Total comprehensive 年內全面 (expense) income (支出)收益 for the year 總額 Incorporation of 成立有非控制 subsidiaries with 權益之附屬	-	-	-	-	(228,326)	-	22,743	-	-	749,397	543,814	(1,130)	542,684
non-controlling 公司 interests Appropriations 分派	-	-	-	_ 5,185	-	-	-	-	-		-	46,655	46,655
Prividend paid 日付股息 (note 13) (附註13)	_	_	_	5,165	-	_	_	_	_	(5,185) (37,010)	(37,010)	_	(37,010
At 31 December 於2016年 2016 12月31日	148,040	1,439,717	122,085	53,692	(225,411)	-	-	1,667	(127)	4,317,564	5,857,227	83,718	5,940,945

Notes:

- The special reserve of the Group represents the difference between the share capital, share premium and capital redemption reserve of the Group's former ultimate holding company whose shares were exchanged for the Company's shares and the nominal amount of the share capital issued by the Company pursuant to a scheme of arrangement dated 14 April 1999.
- The statutory surplus reserves represent enterprise development and general reserve funds appropriated from the profit after taxation of subsidiaries established in the People's Republic of China (the "PRC") in accordance with the PRC laws and regulations.

附註:

- 本集團之特別儲備指其股份換取本公司股份 之本集團前最終控股公司之股本、股份溢價 及資本贖回儲備,與本公司根據1999年4月 14日訂立之債務償還安排計劃而發行股份之 面值之差額。
- 法定盈餘儲備指根據中華人民共和國(「中 國」)之法律及規例中國成立之附屬公司除稅 後溢利所分派之企業發展及一般儲備基金。



Consolidated Statement of Cash Flows

綜合現金流量表 For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

		2016	2015
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
PERATING ACTIVITIES	經營業務		
Profit before taxation	年內溢利	829,341	795,755
adjustments for:	調整:		,
Share of profits of joint ventures	分佔一家合營企業溢利	(3,807)	(2,631
Share of losses (profits) of associates Finance costs	分佔聯營公司虧損(溢利) 融資成本	945 180,087	(13,009 194,953
Interest income	利息收入	(53,299)	(110,808
(Gain) loss on fair values changes of	衍生財務工具公平值改變	(30,233)	(110,000
derivative financial instruments	之(所得)虧損	(18,966)	33,690
(Gain) loss on disposal of available for			
sale investment	(所得)虧損	(12,874)	17,898
Depreciation of property, plant and	物業、機器及設備折舊		
equipment		99,868	88,587
Loss on disposal and written off of property, plant and equipment	出售及撇銷物業、機器 及設備虧損	5,294	4,632
Amortisation of land use rights	土地使用權攤銷	10,498	10,806
Amortisation of prepaid lease	海岸預付租賃款項攤銷	10,100	. 0,000
payments for coast		806	860
Amortisation of other intangible	其他無形資產攤銷		
assets		41,621	43,404
	東東 (中) 々 人 (会) チレンチ ユー		
Operating cash flows before movements in working capital	營運資金變動前之 經營現金流量	1,079,514	1,064,137
Increase) decrease in inventories	存貨(增加)減少	(674,960)	174,820
Increase) decrease in trade debtors	應收貿易賬款及應收	(014,000)	174,020
and bills receivable	票據(增加)減少	(782,080)	515,058
Decrease (increase) in other debtors,	其他應收賬款、按金及		
deposits and prepayments	預付款項減少(增加)	56,904	(457,168
Decrease in amounts due from	應收一家聯營公司	404.005	010 000
associates ncrease in amount due from a joint	款項減少 應收一家合營企業	121,365	218,283
venture	- 京東	(3,197)	(1,078
ncrease in properties under	待售發展中物業增加	(0,101)	(1,010
development for sales	.,	(115,394)	_
ncrease (decrease) in trade creditors	應付貿易賬款及應付票據		
and bills payable	增加(減少)	968,139	(723,448
ncrease (decrease) in other creditors	其他應付賬款及應計費用	000 404	(77.000
and accrued charges ncrease in amount due to	增加(減少) 應付一家聯營公司款項	269,134	(77,038
an associate	增加	5,113	8,706
ncrease (decrease) in amount due	應付一家合營企業款項	3,	2,.00
to a joint venture	增加(減少)	2,437	(30
Decrease in properties held for sales	持有待售物業減少	_	17,377
Decrease (increase) in derivative	衍生財務工具減少(增加)	0.000	(00.004
financial instruments		9,236	(22,661
Cash generated from operations	經營產生現金額	936,211	716,958
ncome tax paid	支付所得税	(32,450)	(27,708
		(,)	(=:,:00
NET CASH FROM OPERATING	經營業務產生現金淨額		
ACTIVITIES		903,761	689,250

Consolidated Statement of Cash Flows

綜合現金流量表 For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

			2016	2015
		Notes 附註	HK\$'000 千港元	HK\$'000 <i>千港元</i>
INVESTING ACTIVITIES	投資活動			
Interest received Acquisition of intangible assets through purchase of subsidiaries (net of cash	已收利息 透過購入附屬公司收購無 形資產(已扣除所得之		25,415	86,670
and cash equivalents acquired) Dividend received from an associate	現金及等同現金項目) 向聯營公司收取股息	34 20(a)	(100,715) 6,721	(100,000) 15,022
Addition of land use rights Purchase of property, plant and	增添土地使用權 購置物業、機器及設備	20(4)	(169,354)	(25,047)
equipment Withdrawal of pledged bank deposits	收回已抵押銀行存款		(419,069) 2,579,760	(26,225) 4,856,908
Placement in pledged bank deposits	存放已抵押銀行存款 一家聯營公司退回		(1,589,866)	(2,482,069)
Refund of the registered capital from an associate	註冊資本	20(a)	_	61,432
Proceeds from disposals of property, plant and equipment	出售物業、機器及 設備所得 (1) (2) (2)		452	_
Proceeds from disposal of available for sale investment	出售可供出售投資所得		72,856	53,120
Capital contribution to an associate Increase in deposits paid	向一家聯營公司出資 已付按金之增加		(177,910)	(8,986) (554,686)
increase in deposits paid			(177,310)	(004,000)
NET CASH FROM INVESTING ACTIVITIES	投資活動產生現金淨額		228,290	1,876,139
FINANCING ACTIVITIES	融資活動			
Interest paid New borrowings raised	已付利息 籌得新借款		(176,156) 10,571,748	(153,084) 9,835,734
Repayment of borrowings	償還借款		(11,227,775)	(12,303,705)
Dividend paid Capital contribution from non-controlling	已付股息 來自兩家附屬公司的		(37,010)	(97,706)
shareholders of two subsidiaries	非控制股東之出資		46,655	4,792
NET CASH USED IN FINANCING ACTIVITIES	融資活動所用現金淨額		(922 529)	(2.712.060)
ACTIVITIES			(822,538)	(2,713,969)
NET INCREASE (DECREASE) IN CASH AND CASH EQUIVALENTS	現金及等同現金項目增加 (減少)淨額		309,513	(148,580)
EFFECT OF FOREIGN EXCHANGE	匯率變動之影響			
RATE CHANGES			(21,853)	(20,104)
CASH AND CASH EQUIVALENTS AT BEGINNING OF THE YEAR	年初現金及等同現金項目		1,569,937	1,738,621
CASH AND CASH EQUIVALENTS AT END OF THE YEAR	年末現金及等同現金項目		1,857,597	1,569,937
			, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	601 601
ANALYSIS OF THE BALANCES OF CASH AND CASH EQUIVALENTS	現金及等同現金項目分析			
Bank balances and cash	銀行結餘及現金		1,857,597	1,569,937

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

General

The Company is incorporated in Bermuda as an exempted company with limited liability and its shares are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange"). Its ultimate and immediate holding company is Uniocean Investments Limited ("Uniocean"), a company incorporated in the British Virgin Islands. The Company acts as an investment holding company. The principal activities of the Group are the sales and distribution of liquefied petroleum gas ("LPG") and natural gas ("NG"), oil products business and sales of electronic products.

The functional currency of the Company is Renminbi ("RMB"), the currency of the primary economic environment in which the Group operates. For the purpose of the consolidated financial statements and convenience of the financial statements users, the results and financial position of the Group are expressed in Hong Kong dollars ("HK\$"), the presentation currency for the consolidated financial statements.

Application of New and Amendments to Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs")

The Group has applied the following amendments to HKFRSs issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA") for the first time in the current year:

Amendments to HKFRS 10. Investment entities: Applying the HKFRS 12 and HKAS 28 consolidation exception

Amendments to HKFRS 11 Accounting for acquisitions of interests

in joint operations

Disclosure initiative Amendments to HKAS 1

Amendments to HKAS 16 Clarification of acceptable methods of and HKAS 38 depreciation and amortisation

Amendments to HKAS 16 Agriculture: Bearer plants and HKAS 41

Amendments to HKFRSs Annual improvements to HKFRSs 2012 - 2014 cycle

-般資料

本公司乃於百慕達註冊成立之獲豁免有 限責任公司,其股份在香港聯合交易所 有限公司(「聯交所」)上市。其最終及 直接控股公司為海聯控股有限公司(「海 聯」),一間於英屬處女島註冊成立之公 司。本公司乃投資控股公司。本集團之 主要業務為銷售及分銷液化石油氣(「液 化氣」)及天然氣(「天然氣」)、油品業務 及銷售電子產品。

本公司之功能貨幣為人民幣(「人民 幣」),為本集團經營所在主要經濟環境 之貨幣。為編製綜合財務報表及方便財 務報表使用者,本集團之業績及財務狀 況以港元(「港元」)(綜合財務報表列賬 貨幣)表示。

應用新訂及經修訂香港財務報告準 則(「香港財務報告準則」)

於本年度,本集團首次應用以下由香港 會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈之 香港財務報告準則修訂本:

香港財務報告準則 投資實體:應用合 第10號、香港財 併的例外情況

務報告準則第12 號及香港會計準 則第28號之修訂

本

收購共同經營權益 香港財務報告準則 第11號之修訂本

之會計法 香港會計準則第1 披露主動性

號之修訂本

香港會計準則第16 可接受折舊及攤銷 號及香港會計準 方式之澄清 則第38號之修訂

本

香港會計準則第16 農業:生產性植物 號及香港會計準

則第41號之修訂 本

香港財務報告準則 於2012年至2014 年週期之香港財 之修訂本 務報告準則之年

度改進

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Application of New and Amendments to Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs")

(Continued)

The application of the amendments to HKFRSs in the current year has had no material impact on the Group's financial performance and positions for the current and prior years and/or on the disclosures set out in these consolidated financial statements.

New and amendments to HKFRSs in issue but not yet effective

The Group has not early applied the following new and amendments to HKFRSs that have been issued but are not yet effective:

HKFRS 9	Financial instruments ¹
HKFRS 15	Revenue from contracts with customers and the related amendments ¹
HKFRS 16	Leases ²
Amendments to HKFRS 2	Classification and measurement of share-based payment transactions ¹
Amendments to HKFRS 4	Applying HKFRS 9 Financial Instruments with HKFRS 4 Insurance Contracts ¹
Amendments to HKFRS 10 and HKAS 28 Amendments to HKAS 7	Sale or contribution of assets between an investor and its associate or joint venture ³ Disclosure initiative ⁴
Amendments to HKAS 12	Recognition of deferred tax assets for unrealised losses ⁴

- Effective for annual periods beginning on or after 1 January
- 2 Effective for annual periods beginning on or after 1 January
- 3 Effective for annual periods beginning on or after a date to be determined
- Effective for annual periods beginning on or after 1 January

應用新訂及經修訂香港財務報告準 則(「香港財務報告準則」)(續)

於本年度應用新訂香港財務報告準則對 本集團於本年度及過往年度之財務表現 及狀況,及/或此等綜合財務報表所載 之披露事項並無重大影響。

已頒佈但尙未生效之新訂及經修訂香港 財務報告準則

本集團並無提早應用以下已頒佈但尚未 生效之新訂及經修訂香港財務報告準 則:

香港財務報告準則 財務工具1 第9號 香港財務報告準則 來自合約客戶之收益 第15號 及相關修訂本1 香港財務報告準則 租賃2 第16號 香港財務報告準則 以股份為基礎之支出 第2號之修訂本 交易的分類計量1 香港財務報告準則 與香港財務報告準則 第4號之修訂本 第4號保險合約一 併應用的香港財務 報告準則第9號財 務丁具1 香港財務報告準則第10 投資者及其聯營公司 號及香港會計準則第 或合營企業出售或 28號之修訂本 注入資產³ 香港會計準則第7號之 披露主動性4 修訂本 香港會計準則第12號之 就未實現虧損確認號 修訂本 延税項資產4

- 於2018年1月1日或之後開始之年度 期間生效。
- 於2019年1月1日或之後開始之年度 2 期間生效。
- 於稍後決定之日期或之後開始之年度 期間生效。
- 於2017年1月1日或之後開始之年度 期間生效。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Application of New and Amendments to Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs")

HKFRS 15 Revenue from contracts with customers

HKFRS 15 was issued which establishes a single comprehensive model for entities to use in accounting for revenue arising from contracts with customers. HKFRS 15 will supersede the current revenue recognition guidance including HKAS 18 "Revenue", HKAS 11 "Construction contracts" and the related Interpretations when it becomes effective.

The core principle of HKFRS 15 is that an entity should recognise revenue to depict the transfer of promised goods or services to customers in an amount that reflects the consideration to which the entity expects to be entitled in exchange for those goods or services. Specifically, HKFRS 15 introduces a 5-step approach to revenue recognition:

- Step 1: Identify the contract(s) with a customer
- Step 2: Identify the performance obligations in the contract
- Step 3: Determine the transaction price
- Step 4: Allocate the transaction price to the performance obligations in the contract
- Step 5: Recognise revenue when (or as) the entity satisfies a performance obligation

Under HKFRS 15, an entity recognises revenue when (or as) a performance obligation is satisfied, i.e. when 'control' of the goods or services underlying the particular performance obligation is transferred to the customer. Far more prescriptive guidance has been added in HKFRS 15 to deal with specific scenarios. Furthermore, extensive disclosures are required by HKFRS 15.

In 2016, the HKICPA issued Clarifications to HKFRS 15 in relation to the identification of performance obligations, principal versus agent considerations, as well as licensing application guidance.

The directors of the Company anticipates that the application of HKFRS 15 in the future may result in more disclosures, however, the directors of the Company do not anticipate that the application of HKFRS 15 will have a material impact on the timing and amounts of revenue recognised in the respective reporting periods.

應用新訂及經修訂香港財務報告準 2. 則(「香港財務報告準則」)(續)

香港財務報告準則第15號「客戶合同收 人

香港財務報告準則第15號已頒佈並建 立了一個單一的綜合模型,以確認來自 客戶合同的收入。當香港財務報告準則 第15號生效時,將取代現時沿用的收入 確認指引包括香港會計準則第18號「收 入 |、香港會計準則第11號「建造合同 | 及相關的詮釋。

香港財務報告準則第15號的核心原則乃 一個實體應確認收入以體現向客戶轉讓 承諾貨品或服務的數額,並反映實體預 期交換該等貨品或服務而應得的對價。 具體來說,該準則引入了五步法來確認 收入:

第1步:確定與一個客戶的合同

第2步:確定合同內的履約義務

第3步: 釐定交易價格

第4步:將交易價格分攤至合同內 的履約義務

第5步:當實體符合履約義務時確 認收入

根據香港財務報告準則第15號,當一個 實體符合履約義務時確認收入,即當貨 品或服務按特定的履約義務轉移並由客 戶[控制]時。更為規範的指引已加入香 港財務報告準則第15號內以兹處理特別 的情況。此外,香港財務報告準則第15 號亦要求較廣泛的披露。

於2016年,香港會計師公會頒佈香港 財務報告準則第15號的釐清有關識別 履約責任、主體代理安排及許可應用指 引。

本公司董事預期,於未來應用香港財務 報告準則第15號可能導致更多的披露, 然而,本公司董事並不預期應用香港財 務報告準則第15號,於各自的報告期間 確認收入的時間及金額有重大影響。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Application of New and Amendments to Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") (Continued)

HKFRS 16 Leases

HKFRS 16 introduces a comprehensive model for the identification of lease arrangements and accounting treatments for both lessors and lessees. HKFRS 16 will supersede HKAS 17 "Leases" and the related interpretations when it becomes effective.

HKFRS 16 distinguishes lease and service contracts on the basis of whether an identified asset is controlled by a customer. Distinctions of operating leases and finance leases are removed for lessee accounting, and is replaced by a model where a right-of-use asset and a corresponding liability have to be recognised for all leases by lessees, except for short-term leases and leases of low value assets.

The right-of-use asset is initially measured at cost and subsequently measured at cost (subject to certain exceptions) less accumulated depreciation and impairment losses, adjusted for any remeasurement of the lease liability. The lease liability is initially measured at the present value of the lease payments that are not paid at that date. Subsequently, the lease liability is adjusted for interest and lease payments, as well as the impact of lease modifications, amongst others. For the classification of cash flows, the Group currently presents upfront prepaid lease payments as investing cash flows in relation to leasehold lands for owned use and those classified as investment properties while other operating lease payments are presented as operating cash flows. Under the HKFRS 16, lease payments in relation to lease liability will be allocated into a principal and an interest portion which will be presented as financing and financing cash flows.

Under HKAS 17, the Group has already recognised an asset and a related finance lease liability for finance lease arrangement and prepaid lease payments for leasehold lands where the Group is a lessee. The application of HKFRS 16 may result in potential changes in classification of these assets depending on whether the Group presents right-of-use assets separately or within the same line item at which the corresponding underlying assets would be presented if they were owned.

應用新訂及經修訂香港財務報告準 則(「香港財務報告準則」)(續)

香港財務報告準則第16號「租賃 |

香港財務報告準則第16號為識別出租人 及承租人的租賃安排及會計處理引入一 個綜合模式。香港財務報告準則第16號 於生效時將取代香港會計準則第17號 「和賃 | 及相關詮譯。

香港財務報告準則第16號根據所識別 資產是否由客戶控制來區分租賃及服務 合約。除短期租賃及租賃低值資產外, 經營租約與融資租賃的差異自承租人會 計處理中撤銷,並由承租人須就所有租 賃確認使用權資產及相應負債的模式替 代。

使用權資產初步按成本計量,而其後乃 按成本(若干例外情況除外)減累計折舊 及減值虧損計量,並就租賃負債任何重 新計量而作出調整。租賃負債初步按並 非於該日支付之租賃付款現值計量。其 後,租賃負債會就利息及租賃付款以及 (其中包括)租賃修訂的影響而作出調 整。就現金流量分類而言,本集團現時 將有關自用租賃土地及該等分類為投資 物業之租賃土地之前期預付租賃付款呈 列為投資現金流量,而其他經營租約付 款則呈列為營運現金流量。根據香港財 務報告準則第16號,有關租賃負債之租 賃付款將分配為本金及利息部分(呈列 為融資現金流量)。

根據香港會計準則第17號,本集團已就 融資租賃安排及租賃土地(本集團為承 租人)之預付租賃付款確認資產及相關 融資租賃負債。應用香港財務報告準則 第16號將視乎本集團單獨或於倘擁有資 產時將呈列之相應有關資產的同一項目 內呈列使用權資產而可能導致該等資產 之分類發生潛在變動。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Application of New and Amendments to Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs")

HKFRS 16 Leases (Continued)

In contrast to lessee accounting, HKFRS 16 substantially carries forward the lessor accounting requirements in HKAS 17, and continues to require a lessor to classify a lease either as an operating lease or a finance lease.

Furthermore, extensive disclosures are required by HKFRS 16.

As at 31 December 2016, the Group has non-cancellable operating lease commitments of approximately HK\$156,945,000 as disclosed in note 38. A preliminary assessment indicates that these arrangements will meet the definition of a lease under HKFRS 16, and hence the Group will recognise a right-of-use asset and a corresponding liability in respect of all these leases unless they qualify for low value or short-term leases upon the application of HKFRS 16. In addition, the application of new requirements may result changes in measurement, presentation and disclosure as indicated above. However, it is not practicable to provide a reasonable estimate of the financial effect until the directors of the Company complete a detailed review.

In the opinion of the directors, the application of the other new and amendments to HKFRS issued but not yet effective is not expected to have a material effect on the consolidated financial statements.

Significant Accounting Policies

The consolidated financial statements have been prepared in accordance with HKFRSs issued by the HKICPA. In addition, the consolidated financial statements include applicable disclosures required by the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited ("Listing Rules") and by the Hong Kong Companies Ordinance ("CO").

應用新訂及經修訂香港財務報告準 則(「香港財務報告準則」)(續)

香港財務報告準則第16號「租賃 |(續)

與承租人會計處理相反,香港財務報告 準則第16號充分推進香港會計準則第 17號之出租人會計處理規定,並繼續要 求出租人將租賃分類為經營租約或融資 和信。

此外,香港財務報告準則第16號要求全 面的披露。

誠如附註38所披露,於2016年12月 31日本集團擁有不可撤銷經營租約承擔 約156,945,000港元。初步評估顯示, 該等安排將符合香港財務報告準則第16 號項下租賃之定義,因此本集團將就所 有該等租賃確認使用權資產及相應的負 債,除非有關租賃於應用香港財務報告 準則第16號後符合低價值或短期租賃。 此外,應用新安排可能導致上文所述計 量、呈列及披露發生變動。然而,於董 事完成詳盡審閱前,提供有關財務影響 之合理估計並不切實際。

董事認為,應用其他已頒佈但尚未生效 之新訂及經修訂香港財務報告準則預期 不會對綜合財務報表構成重大影響。

主要會計政策

綜合財務報表乃根據香港會計師公會頒 佈之香港財務報告準則編製。此外,綜 合財務報表載有聯交所證券上市規則 司條例」)規定之適用披露事項。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Significant Accounting Policies (Continued)

The consolidated financial statements have been prepared on the historical cost basis except for financial instruments that are measured at fair values at the end of each reporting period, as explained in the accounting policies set out below.

Historical cost is generally based on the fair value of the consideration given in exchange for goods and services.

Fair value is the price that would be received to sell an asset or paid to transfer a liability in an orderly transaction between market participants at the measurement date, regardless of whether that price is directly observable or estimated using another valuation technique. In estimating the fair value of an asset or a liability, the Group takes into account the characteristics of the asset or liability if market participants would take those characteristics into account when pricing the asset or liability at the measurement date. Fair value for measurement and/or disclosure purposes in these consolidated financial statements is determined on such a basis, except for share-based payment transactions that are within the scope of HKFRS 2 "Shared-based payments", leasing transactions that are within the scope of HKAS 17 "Leases", and measurements that have some similarities to fair value but are not fair value, such as net realisable value in HKAS 2 "Inventories" or value in use in HKAS 36 "Impairment of assets".

In addition, for financial reporting purposes, fair value measurements are categorised into Level 1, 2 or 3 based on the degree to which the inputs to the fair value measurements are observable and the significance of the inputs to the fair value measurement in its entirety, which are described as follows:

- Level 1 inputs are quoted prices (unadjusted) in active markets for identical assets or liabilities that the entity can access at the measurement date;
- Level 2 inputs are inputs, other than quoted prices included within Level 1, that are observable for the asset or liability, either directly or indirectly; and
- Level 3 inputs are unobservable inputs for the asset or liability.

主要會計政策(續)

綜合財務報表乃按歷史成本基準編製, 惟如下文所載之會計政策所解釋,若干 物業及財務工具乃於各報告期末按公平 值計算。

歷史成本一般以交換貨品及服務所付出 代價之公平值為基準。

公平值為於計量日期市場參與者間按有 序交易出售資產所收取或轉讓負債所支 付之價格,而不論該價格為直接可觀察 或使用其他估值技術估計得出。於估計 資產或負債之公平值時,倘該等市場參 與者於計量日期為資產或負債定價時將 考慮資產或負債之特點,則本集團會考 慮該等特點。於此等綜合財務報表中作 計量及/或披露用途之公平值乃按該基 準釐定,惟屬於香港財務報告準則第2 號「以股份為基礎之付款」範圍內之以股 份為基礎之付款、屬於香港會計準則第 17號「租賃」範圍內之租賃交易,以及與 公平值相似但並非公平值(例如香港會 計準則第2號「存貨」之可變現淨值或香 港會計準則第36號「資產減值」之使用價 值)之計量除外。

此外,就財務報告而言,公平值計量乃 分類為第一級、第二級或第三級,乃按 公平值計量輸入數據之可觀察程度及輸 入數據對公平值計量整體而言之重要性 劃分,載述如下:

- 第一級輸入數據為實體於計量日期 在活躍市場可取得之相同資產或負 債之所報價格(未經調整);
- 第二級輸入數據為資產或負債之直 接或間接可觀察輸入數據,惟計入 第一級之所報價格除外;及
- 第三級輸入數據為資產或負債之無 法觀察輸入數據。

The principal accounting policies are set out below.

主要會計政策載列於下文

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Significant Accounting Policies (Continued)

Basis of consolidation

The consolidated financial statements incorporate the financial statements of the Company and entities controlled by the Company and its subsidiaries. Control is achieved when the Company:

- has power over the investee;
- is exposed, or has rights to variable returns from its involvement with the investee: and
- has the ability to use its power to affect its return.

The Group reassesses whether or not it controls an investee if facts and circumstances indicate that there are changes to one or more of the three elements of control listed above.

Consolidation of a subsidiary begins when the Group obtains control over the subsidiary and ceases when the Group loses control of the subsidiary. Specifically, income and expenses of a subsidiary acquired or disposed of during the year are included in the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income from the date the Group gains control until the date when the Group ceases to control the subsidiary.

Profit or loss and each item of other comprehensive income are attributed to the owners of the Company and to the non-controlling interests. Total comprehensive income of subsidiaries is attributed to the owners of the Company and to the non-controlling interests even if this results in the non-controlling interests having a deficit balance.

Where necessary, adjustments are made to the financial statements of subsidiaries to bring their accounting policies into line with the Group's accounting policies.

All intra-group assets and liabilities, equity, income, expenses and cash flows relating to transactions between members of the Group are eliminated in full on consolidation.

主要會計政策(續)

綜合基準

綜合財務報表包括本公司及本公司控制 之實體以及其附屬公司之財務報表。本 公司於以下情況擁有控制權:

- 對投資對象擁有權力;
- 承受或享有自其參與投資對象業務 所產牛可變回報之風險及利益; 及
- 有能力使用其權力影響其回報。

倘事實及情況顯示一項或多項上文所列 之三項控制權元素出現變動,則本集團 會重新評估其是否控制投資對象。

當本集團取得附屬公司之控制權時開始 合併附屬公司賬目,並於本集團失去附 屬公司之控制權時終止合併。特別是, 於年內收購或出售之附屬公司之收入及 開支乃自本集團取得控制權當日直至本 集團終止控制附屬公司當日,計入綜合 損益及其他全面收益表中。

損益及其他全面收益之各個項目乃撥歸 本公司擁有人及非控制權益。附屬公司 之全面收益總額乃撥歸本公司擁有人及 非控制權益,即使此舉將導致非控制權 益出現虧絀結餘。

於有需要時,附屬公司之財務報表會作 出調整,以令其會計政策與本集團其他 成員公司所採納者保持一致。

所有集團內公司間之資產及負債、權 益、收入、開支及與本集團成員公司間 交易有關之現金流量乃於綜合入賬時全 數撇銷。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Significant Accounting Policies (Continued)

Basis of consolidation (Continued)

Changes in the Group's ownership interests in existing subsidiaries

Changes in the Group's ownership interests in existing subsidiaries that do not result in the Group losing control over the subsidiaries are accounted for as equity transactions. The carrying amounts of the Group's relevant components of equity including reserves and the noncontrolling interests are adjusted to reflect the changes in their relative interests in the subsidiaries. Any difference between the amount by which the non-controlling interests are adjusted, after re-attribution of the relevant equity component, and the fair value of the consideration paid or received is recognised directly in equity and attributed to owners of the Company.

When the Group loses control of a subsidiary, a gain or loss is recognised in profit or loss and is calculated as the difference between (i) the aggregate of the fair value of the consideration received and the fair value of any retained interest and (ii) the carrying amount of the assets (including goodwill), and liabilities of the subsidiary attributable to the owners of the Company. All amounts previously recognised in other comprehensive income in relation to that subsidiary are accounted for as if the Group had directly disposed of the related assets or liabilities of the subsidiary (i.e. reclassified to profit or loss or transferred to another category of equity as specified/permitted by applicable HKFRSs). The fair value of any investment retained in the former subsidiary at the date when control is lost is regarded as the fair value on initial recognition for subsequent accounting under HKAS 39, when applicable, the cost on initial recognition of an investment in an associate or a joint venture.

主要會計政策(續)

綜合基準(續)

本集團於現有附屬公司之擁有權權益變

本集團於附屬公司之擁有權益變動若無 導致本集團失去對有關附屬公司之控制 權,則按權益交易入賬。本集團權益及 非控股權益之賬面值作出調整,以反映 其於附屬公司之相關權益變動。重新分 佔相關權益部份非控股權益之調整金額 以及已付或已收代價之公平值間之任何 差額直接於權益確認,並歸屬於本公司 擁有人。

倘本集團失去一家附屬公司之控制權, 盈虧乃於損益中確認,並按以下兩者之 差額計算(i)已收代價公平值與任何保留 權益公平值之總和;及(ii)本公司持有人 應佔附屬公司之資產(包括商譽)及負債 之賬面值。所有先前就該附屬公司於其 他全面收益確認之金額乃假設本集團已 直接出售附屬公司之有關資產或負債而 入賬(即按適用香港財務報告準則訂明 /允許重新分類至損益或轉撥至另一權 益類別)。於失去控制權當日於前附屬 公司保留之任何投資之公平值被視為其 後根據香港會計準則第39號初步確認之 公平值,或(如適用)初步確認於一家聯 營公司或一家合營企業之投資成本。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Significant Accounting Policies (Continued)

Business combinations

Acquisitions of businesses are accounted for using the acquisition method. The consideration transferred in a business combination is measured at fair value, which is calculated as the sum of the acquisition-date fair values of the assets transferred by the Group, liabilities incurred by the Group to the former owners of the acquiree and the equity interests issued by the Group in exchange for control of the acquiree. Acquisition-related costs are generally recognised in profit or loss as incurred.

At the acquisition date, the identifiable assets acquired and the liabilities assumed are recognised at their fair value, except that:

- deferred tax assets or liabilities, and assets or liabilities related to employee benefit arrangements are recognised and measured in accordance with HKAS 12 "Income taxes" and HKAS 19 "Employee benefits" respectively:
- liabilities or equity instruments related to share-based payment arrangements of the acquiree or share-based payment arrangements of the Group entered into to replace share-based payment arrangements of the acquiree are measured in accordance with HKFRS 2 "Share-based payment" at the acquisition date (see the accounting policy below); and
- assets (or disposal groups) that are classified as held for sale in accordance with HKFRS 5 "Non-current assets held for sale and discontinued operations" are measured in accordance with that standard.

Goodwill is measured as the excess of the sum of the consideration transferred, the amount of any non-controlling interests in the acquiree, and the fair value of the acquirer's previously held equity interest in the acquiree (if any) over the net amount of the identifiable assets acquired and the liabilities assumed as at acquisition date. If, after reassessment, the net amount of the identifiable assets acquired and liabilities assumed exceeds the sum of the consideration transferred, the amount of any non-controlling interests in the acquiree and the fair value of the acquirer's previously held interest in the acquiree (if any), the excess is recognised immediately in profit or loss as a bargain purchase gain.

主要會計政策(續)

業務合併

收購業務使用收購法列賬。於業務合併 中轉讓之代價乃按公平值計量,而公平 值乃按本集團所轉讓資產、本集團向被 收購者前擁有人承擔之負債,及本集團 為交換被收購者控制權而發行股權於收 購日期之公平值之總和計算。收購相關 成本一般在產生時於損益中確認。

於收購日期,已收購可識別資產及已承 擔可識別負債乃按公平值確認,但以下 各項除外:

- 遞延税務資產或負債及僱員福利安 排之相關負債或資產,乃分別根據 香港會計準則第12號「所得税」及 香港會計準則第19號「僱員福利」 確認及計算;
- 與被收購者以股份為基礎之付款支 出安排有關或本集團訂立以取代被 收購者以股份為基礎之付款安排之 以股份為基礎之付款安排有關之負 債或股本工具,乃於收購日期根據 香港財務報告準則第2號「以股份 為基礎之付款」計算(見下文之會計 政策);及
- 根據香港財務報告準則第5號「持 有作出售之非流動資產及已終止經 營業務」分類為持有待售之資產(或 出售組別)乃根據該準則計算。

商譽是以所轉讓代價、於被收購者之任 何非控制權益金額,及收購者以往持有 之被收購者股權(如有)之公平值之總 和,超出所收購可識別資產與所承擔可 識別負債於收購日期之淨值後之差額計 算。倘經重新評估後,所收購之可識別 資產與所承擔之可識別負債之淨額高於 所轉讓之代價、於被收購者之任何非控 制權益金額以及收購者以往持有之被收 購者權益(如有)之公平值之總和,則差 額即時於損益內確認為議價收購收益。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Significant Accounting Policies (Continued)

Business combinations (Continued)

Non-controlling interests that are present ownership interests and entitle their holders to a proportionate share of the relevant subsidiary's net assets in the event of liquidation may be initially measured either at fair value or at the non-controlling interests' proportionate share of the recognised amounts of the acquiree's identifiable net assets. The choice of measurement basis is made on a transaction-by-transaction basis. Other types of noncontrolling interests are measured at their fair value.

When the consideration transferred by the Group in a business combination includes assets or liabilities resulting from a contingent consideration arrangement, the contingent consideration is measured at its acquisitiondate fair value and included as part of the consideration transferred in a business combination. Changes in the fair value of the contingent consideration that qualify as measurement period adjustments are adjusted retrospectively, with the corresponding adjustments made against goodwill. Measurement period adjustments are adjustments that arise from additional information obtained during the "measurement period" (which cannot exceed one year from the acquisition date) about facts and circumstances that existed at the acquisition date.

The subsequent accounting for the contingent consideration that do not qualify as measurement period adjustments depends on how the contingent consideration is classified. Contingent consideration that is classified as equity is not remeasured at subsequent reporting dates and its subsequent settlement is accounted for within equity. Contingent consideration that is classified as an asset or a liability is remeasured to fair value at subsequent reporting dates, with the corresponding gain or loss being recognised in profit or loss.

主要會計政策(續)

業務合併(續)

屬現時擁有權權益且於清盤時讓持有人 有權按比例分佔相關附屬公司資產淨值 之非控制權益,可初步按公平值或非控 制權益分佔被收購者可識別資產淨值之 已確認金額比例計算。計量基準視乎每 項交易而作出選擇。其他種類之非控制 權益乃按其公平值計算。

倘本集團於業務合併中轉讓之代價包括 或然代價安排產生之資產或負債,或然 代價按其收購日期公平值計算並視為於 業務合併中所轉撥之代價一部份。或然 代價之公平值變動(如符合計量期間調 整資格)可回顧調整,並對商譽作出相 應調整。計量期間調整為於「計量期間」 就於收購日期存在之事實及情況獲得額 外資訊而引致之調整。計量期間不超過 收購日期起計一年內。

不符合計量期間調整資格之或然代價之 隨後入賬,取決於或然代價如何劃分。 劃分為權益之或然代價並無於隨後申報 日期重新計算,而是隨後於權益內入 賬。劃分為資產或負債之或然代價於隨 後呈報日期重新計算為公平值,而相應 之收益或虧損於損益中確認。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Significant Accounting Policies (Continued)

Business combinations (Continued)

When a business combination is achieved in stages, the Group's previously held equity interest in the acquiree is remeasured to fair value at the acquisition date (i.e. the date when the Group obtains control), and the resulting gain or loss, if any, is recognised in profit or loss. Amounts arising from interests in the acquiree prior to the acquisition date that have previously been recognised in other comprehensive income are reclassified to profit or loss where such treatment would be appropriate if that interest were disposed of.

If the initial accounting for a business combination is incomplete by the end of the reporting period in which the combination occurs, the Group reports provisional amounts for the items for which the accounting is incomplete. Those provisional amounts are adjusted during the measurement period (see above), and additional assets or liabilities are recognised, to reflect new information obtained about facts and circumstances that existed as of the acquisition date that, if known, would have affected the amounts recognised as of that date.

Acquisition of a subsidiary not constituting a business

When the Group acquires a group of assets and liabilities that do not constitute a business, the Group identifies and recognises the individual identifiable assets acquired and liabilities assumed by allocating the purchase price first to the financial assets and financial liabilities at the respective fair values, the remaining balance of the purchase price is then allocated to the other individual identifiable assets and liabilities on the basis of their relative fair values at the date of purchase. Such a transaction does not give rise to goodwill or bargain purchase gain.

Goodwill

Goodwill arising on an acquisition of a business is carried at cost as established at the date of acquisition of the business (see accounting policy above) less any accumulated impairment losses, if any.

主要會計政策(續)

業務合併(續)

倘業務合併分階段完成,本集團先前持 有被收購方權益重新計算至收購日期 (即本集團獲得控制權當日)之公平值, 而所產生之收益或虧損(如有)於損益確 認。在收購日前於其他全面收益中確認 來自被收購方權益之金額,在權益出售 時重新分類至損益。

倘於合併產生之呈報期末仍未完成業務 合併之初步會計處理,本集團則就仍未 完成會計處理之項目呈報暫定金額。該 等暫定金額於計量期間(見上文)內作出 調整,且確認額外資產或負債,以反映 獲得有關於收購日期已存在事實及情況 之新資料,而倘知悉該等資料,將會影 響於當日確認之金額。

收購並不構成一項業務之一間附屬公司

本集團收購一組並不構成一項業務之資 產及負債時,首先會按公平值分配購 買價至財務資產及財務負債以識別及確 認已收購之個別可識別資產及已承擔負 債,而購買價之餘額其後會按其於購買 日期之相對公平值分配至其他個別可識 別資產及負債。有關交易並不會產生商 譽或議價購買收益。

商譽

收購業務產生之商譽乃按於收購業務當 日(見上述會計政策)確立之成本減任何 累計減值虧損(如有)列賬。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Significant Accounting Policies (Continued)

Goodwill (Continued)

For the purposes of impairment testing, goodwill is allocated to each of the Group's cash-generating units (or groups of cash-generating units) that is expected to benefit from the synergies of the combination, which represent the lowest level at which the goodwill is monitored for internal management purposes and not larger an operating segment.

A cash-generating unit (or group of cash-generating units) to which goodwill has been allocated is tested for impairment annually or more frequently when there is an indication that the unit may be impaired. For goodwill arising on an acquisition in a reporting period, the cashgenerating unit (or group of cash-generating units) to which goodwill has been allocated is tested for impairment before the end of that reporting period. If the recoverable amount is less than its carrying amount, the impairment loss is allocated first to reduce the carrying amount of any goodwill, and then to the other assets on a pro-rata basis based on the carrying amount of each asset in the unit (or group of cash-generating units).

On disposal of the relevant cash-generating unit, the attributable amount of goodwill is included in the determination of the amount of profit or loss on disposal.

The Group's policy for goodwill arising on the acquisition of an associate and a joint venture is described below.

Investments in associates and joint ventures

An associate is an entity over which the Group has significant influence. Significant influence is the power to participate in the financial and operating policy decisions of the investee but is not control or joint control over those policies.

A joint venture is a joint arrangement whereby the parties that have joint control of the arrangement have rights to the net assets of the joint arrangement. Joint control is the contractually agreed sharing of control of an arrangement, which exists only when decisions about the relevant activities require unanimous consent of the parties sharing control.

主要會計政策(續)

商譽(續)

就減值測試而言, 商譽乃被分配到本集 **国各現金產牛單位(或現金產牛單位之** 組別),預期彼等從合併之協同效應中 受益, 並代表了為內部管理的監測商譽 的最底水平,而不大於營運分類。

已獲分配商譽之現金產牛單位(或現金 產生單位之組別)每年或於單位有可能 出現減值之跡象時更頻繁地進行減值測 試。就於某個呈報期之收購所產生之商 譽而言,商譽已獲分配之現金產生單位 (或現金產生單位之組別)於該呈報期末 之前進行減值測試。當可收回金額少於 該單位之賬面值,則減值虧損首先被分 配,並削減分配到任何商譽之賬面值, 其後以單位(或現金產生單位之組別)各 資產之賬面值為基準按比例分配到該單 位之其他資產。

出售相關現金產生單位時,商譽之應佔 金額在釐定出售損益之金額時計算在 內。

本集團有關收購一家聯營公司及合營公 司所產生之商譽之政策載述如下。

投資於聯營公司及合營企業

聯營公司為本集團可對其行使重大影響 力之實體。重大影響為有權參與受投資 方之財務及營運決策,惟並非控制或共 同控制該等決策。

合營企業為一項共同安排,據此,對安 排擁有共同控制權之訂約方對該安排之 資產淨值享有權利。共同控制指按照合 約協定對安排共同享有控制權,共同控 制僅在相關活動要求共同享有控制權之 訂約方作出一致同意之決定時存在。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Significant Accounting Policies (Continued)

Investments in associates and joint ventures (Continued)

The results and assets and liabilities of associates and joint ventures are incorporated in these consolidated financial statements using the equity method of accounting. The financial statements of associates and joint ventures used for equity accounting purposes are prepared using uniform accounting policies as those of the Group for like transactions and events in similar circumstances. Under the equity method, an investment in an associate or a joint venture is initially recognised in the consolidated statement of financial position at cost and adjusted thereafter to recognise the Group's share of the profit or loss and other comprehensive income of the associate or joint venture. When the Group's share of losses of an associate or a joint venture exceeds the Group's interest in that associate or joint venture (which includes any long-term interests that, in substance, form part of the Group's net investment in the associate or joint venture), the Group discontinues recognising its share of further losses. Additional losses are recognised only to the extent that the Group has incurred legal or constructive obligations or made payments on behalf of the associate or joint venture.

An investment in an associate or a joint venture is accounted for using the equity method from the date on which the investee becomes an associate or a joint venture. On acquisition of the investment in an associate or a joint venture, any excess of the cost of the investment over the Group's share of the net fair value of the identifiable assets and liabilities of the investee is recognised as goodwill, which is included within the carrying amount of the investment. Any excess of the Group's share of the net fair value of the identifiable assets and liabilities over the cost of the investment, after reassessment, is recognised immediately in profit or loss in the period in which the investment is acquired.

主要會計政策(續)

投資於聯營公司及合營企業(續)

聯營公司及合營企業之業績及資產與負 **信採用權益會計法計入綜合財務報表。** 本集團類似交易和類似情況下的事項, 用於權益會計法之聯營公司及合營企業 之財務報表以統一會計政策編製。根據 權益法,於聯營公司或合營企業之投資 初步按成本於綜合財務狀況表列賬,並 於其後作出調整,以確認本集團應佔聯 營公司或合營企業之損益及聯營公司或 合營企業之其他全面收益。倘本集團應 佔聯營公司或合營企業之虧損超出其於 該聯營公司或合營企業之權益(包括實 際組成本集團於該聯營公司或合營企業 投資淨值其中部份之任何長期權益), 則本集團終止確認其應佔之進一步虧 損。倘本集團產生法定或推定責任或代 表該聯營公司或合營企業付款,方始額 外確認虧損。

於聯營公司或合營企業之投資乃自投資 對象成為聯營公司或合營企業當日起按 權益法入賬。在收購聯營公司或合營企 業之投資時,任何投資成本大於本集團 應佔投資對象可識別資產及負債之公平 淨值之差額乃確認為商譽,並已計入投 資之賬面值。任何本集團應佔可識別資 產及負債之公平淨值大於投資成本之差 額,乃於重新評估後在收購投資期間即 時於損益中確認。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Significant Accounting Policies (Continued)

Investments in associates and joint ventures (Continued)

The requirements of HKAS 39 are applied to determine whether it is necessary to recognise any impairment loss with respect to the Group's investment in associate or a joint venture. When necessary, the entire carrying amount of the investment (including goodwill) is tested for impairment in accordance with HKAS 36 "Impairment of assets" as a single asset by comparing its recoverable amount (higher of value in use and fair value less costs to sell) with its carrying amount. Any impairment loss recognised forms part of the carrying amount of the investment. Any reversal of that impairment loss is recognised in accordance with HKAS 36 to the extent that the recoverable amount of the investment subsequently increases.

When the Group ceases to have significant influence over an associate or joint control over a joint venture, it is accounted for as a disposal of the entire interest in the investee with a resulting gain or loss being recognised in profit or loss. When the Group retains an interest in the former associate or joint venture and the retained interest is a financial asset within the scope of HKAS 39, the Group measures the retained interest at fair value at that date and the fair value is regarded as its fair value on initial recognition in accordance with HKAS 39. The difference between the carrying amount of the associate or joint venture at the date the equity method was discontinued, and the fair value of any retained interest and any proceeds from disposing the relevant interest in the associate or joint venture is included in the determination of the gain or loss on disposal of the associate or joint venture. In addition, the Group accounts for all amounts previously recognised in other comprehensive income in relation to that associate or joint venture on the same basis as would be required if that associate or joint venture had directly disposed of the related assets or liabilities. Therefore, if a gain or loss previously recognised in other comprehensive income by that associate or joint venture would be reclassified to profit or loss on the disposal of the related assets or liabilities, the Group reclassifies the gain or loss from equity to profit or loss (as a reclassification adjustment) when the equity method is discontinued.

主要會計政策(續)

投資於聯營公司及合營企業(續)

香港會計準則第39號之規定適用於釐 定有否需要就本集團於聯營公司或合營 企業之投資確認任何減值虧損。如有需 要,投資之全部賬面值(包括商譽)會根 據香港會計準則第36號「資產減值」作為 單一資產進行減值測試,方法為將可收 回金額(即使用價值與公平值減銷售成 本之較高者)與其賬面值作比較。任何 已確認之減值虧損構成投資賬面值之一 部份。倘其後投資之可收回金額增加, 則根據香港會計準則第36號確認該減值 虧損之任何撥回。

當本集團不再受聯營公司的重大影響或 合營企業的共同控制,會被視為出售被 投資方全部利益,所產生的損益會在損 益中確認。當本集團保留於前聯營公司 或合營企業之權益,且在香港會計準則 第39號範圍內保留權益為財務資產時, 則本集團於當日按公平值計量保留權 益,而公平值則被視為根據香港會計準 則第39號初步確認時之公平值。聯營公 司或合營企業於終止使用權益法當日之 賬面值與任何保留權益之公平值及出售 聯營公司或合營企業部份權益所得任何 所得款項之間的差額,乃計入釐定出售 聯營公司或合營企業之損益。此外,倘 該聯營公司或合營企業直接出售相關資 產或負債,則本集團可能需要按相同基 準計入有關該聯營公司或合營企業的以 往於其他全面收益確認的所有金額。因 此,倘聯營公司或合營企業以往於其他 全面收益確認之損益重新分類為出售相 關資產或負債之損益賬,則本集團將於 終止使用權益法時將權益盈虧重新分類 至損益(列作重新分類調整)。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Significant Accounting Policies (Continued)

Investments in associates and joint ventures (Continued)

The Group continues to use the equity method when an investment in an associate becomes an investment in a joint venture or an investment in a joint venture becomes an investment in an associate. There is no remeasurement to fair value upon such changes in ownership interests.

When the Group reduces its ownership interest in an associate or a joint venture but the Group continues to use the equity method, the Group reclassifies to profit or loss the proportion of the gain or loss that had previously been recognised in other comprehensive income relating to that reduction in ownership interest if that gain or loss would be reclassified to profit or loss on the disposal of the related assets or liabilities.

When a group entity transacts with an associate or a joint venture of the Group (such as a sale or contribution of assets), profits and losses resulting from the transactions with the associate or joint venture are recognised in the Group's consolidated financial statements only to the extent of interests in the associate or joint venture that are not related to the Group.

Revenue recognition

Revenue is measured at the fair value of the consideration received or receivable. Revenue is reduced for estimated customer returns, rebates and other similar allowances.

Revenue is recognised when the amount of revenue can be reliably measured; when it is probable that future economic benefits will flow to the Group and when specific criteria have been met for each of the Group's activities, as described below.

主要會計政策(續)

投資於聯營公司及合營企業(續)

當於聯營公司之投資成為對合營企業之 投資或於合營企業之投資成為對聯營公 司之投資時,本集團繼續使用權益法。 於發生該等所有權變動時,不會對公平 值進行重新計量。

當本集團削減於聯營公司或合營企業之 所有權權益,惟本集團繼續使用權益法 時, 倘以往於其他全面收益確認有關削 減所有權權益之盈虧部分將於出售相關 資產或負債時重新分類至損益,則本集 團會將該盈虧重新分類至損益。

倘一家集團實體與本集團之聯營公司或 合營企業進行交易(例如出售或注入資 產),則本集團之綜合財務報表確認與 該聯營公司或合營企業交易所產生之損 益時,僅限於該聯營公司或合營企業與 本集團以外之權益。

收入確認

收入按已收或應收代價之公平值計算, 收入已扣除估計客戶退貨、回扣及其他 類似撥備。

當收入的金額能夠可靠計量;當未來經 濟利益很可能流入本集團及當本集團 每項活動均符合具體條件時(如下文所 述),本集團方會確認收入。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Significant Accounting Policies (Continued)

Revenue recognition (Continued)

Revenue from the sale of goods is recognised when the goods are delivered and titles have passed, at which time all the following conditions are satisfied:

- the Group has transferred to the buyer the significant risks and rewards of ownership of the goods;
- the Group retains neither continuing managerial involvement to the degree usually associated with ownership nor effective control over the goods sold:
- the amount of revenue can be measured reliably;
- it is probable that the economic benefits associated with the transaction will flow to the Group; and
- the costs incurred or to be incurred in respect of the transaction can be measured reliably.

Specifically, revenue from sale of properties in the ordinary course of business is recognised when the respective properties have been completed and delivered to the buyers.

Interest income from a financial asset is recognised when it is probable that the economic benefits will flow to the Group and the amount of income can be measured reliably. Interest income is accrued on a time basis, by reference to the principal outstanding and at the effective interest rate applicable, which is the rate that exactly discounts the estimated future cash receipts through the expected life of the financial asset to that asset's net carrying amount on initial recognition.

The Group's accounting policy for recognition of revenue from operating leases is described in the accounting policy for leasing below.

Property, plant and equipment

Property, plant and equipment including buildings held for use in the production or supply of goods or services, or for administrative purpose other than construction in progress, are stated in the consolidated statement of financial position at cost less subsequent accumulated depreciation and accumulated impairment losses, if any.

主要會計政策(續)

收入確認(續)

貨物銷售之收入乃於貨品已付運及所有 權已移交,並達成下列條件時確認:

- 本集團將貨品所有權之重大風險和 回報轉移予買方;
- 本集團並無保留一般與所有權相關 之持續管理參與,亦無實際控制已 售貨品;
- 收入金額能可靠計算;
- 交易相關之經濟利益很可能流入本 集團;及
- 交易已錄得或將錄得之成本能可靠 計算。

具體而言,於一般業務過程中銷售物業 所產生之收入乃於相關物業已竣工並向 買方交付時確認。

財務資產利息收入乃於經濟利益將很可 能流入本集團及收入金額能可靠地計算 時確認。利息收入根據本金結餘及適用 實際利率按時間比例計算入賬,而適用 利率為透過財務資產之預期年期將估計 日後現金收入實際折現至該資產之初步 確認賬面淨值之比率。

本集團有關確認經營租賃所產生收入之 會計政策載述於下文有關租賃之會計政 策。

物業、機器及設備

除在建工程外,物業、機器及設備,包 括持作牛產用涂或提供貨物或服務,或 作行政樓宇用途之樓宇乃於綜合財務狀 況表按成本值扣減其後累計折舊及累計 減值虧損(如有)入賬。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Significant Accounting Policies (Continued)

Property, plant and equipment (Continued)

Depreciation and amortisation are recognised so as to write off the cost of assets, other than construction in progress, over their estimated useful lives and after taking into account of their estimated residual value, using the straight-line method. The estimated useful lives, residual values and depreciation method are reviewed at the end of each reporting period, with the effect of any changes in estimate accounted for on a prospective basis. For vessels. the residual value of each vessel is equal to the product of its light weight tonnage and estimate scrape rate.

Vessel components costs include the cost of major components which are usually replaced or renewed at dry dockings. The Group capitalises dry docking costs as they are incurred and depreciates these costs using the straightline method over their estimated useful lives.

Properties in the course of construction for production, supply or administrative purposes are carried at cost, less any recognised impairment loss. Cost includes professional fees and, for qualifying assets, borrowing costs capitalised in accordance with the Group's accounting policy. Such properties are classified to the appropriate categories of property, plant and equipment when completed and ready for intended use. Depreciation of these assets, on the same basis as other property assets, commences when the assets are ready for their intended use.

An item of property, plant and equipment is derecognised upon disposal or when no future economic benefits are expected to arise from the continued use of the asset. Any gain or loss arising on derecognition of the asset is determined as the difference between the sales proceeds and the carrying amount of the asset and is recognised in profit or loss.

主要會計政策(續)

物業、機器及設備(續)

除在建工程外,折舊及攤銷乃確認,以 按其估計可使用年期及經考慮其估計剩 餘價值以直線法撇銷資產之成本。估計 可使用年期、剩餘價值及折舊方法於各 呈報期末檢討,任何估計改變之影響往 後入賬。就船隻而言,各船隻之剩餘價 值相等於其輕量噸位與其估計報廢率之 穑。

船隻部件成本包括通常於乾塢時替換或 翻新之主要部件成本。本集團於乾塢成 本產生時將其資本化,並按其估計可使 用年期以直線法將此等成本折舊。

作日後生產、供應或行政用途的物業按 成本減任何已確認減值虧損。成本包括 專業費用,及就合資格資產而言,借貸 成本乃按照本集團之會計政策資本化。 該等物業完成並預備使用時將列為物 業、機器及設備之適當類別。該等資產 作擬定用途時,將與其他物業資產以相 同基準開始計算折舊。

物業、機器及設備項目於出售時或當繼 續使用該資產預期不會產生任何日後經 濟利益時取消確認。資產取消確認產生 之任何收益或虧損釐定為銷售所得與資 產賬面值之差額,並於損益中確認。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Significant Accounting Policies (Continued)

Buildings under development for future owner-occupied purpose

When buildings are in the course of development for administrative purposes, the amortisation of prepaid lease payment provided during the construction period is included as part of costs of buildings under construction. Buildings under construction are carried at cost, less any identified impairment losses. Depreciation of buildings commences when they are available for use (i.e. when they are in the location and condition necessary for them to be capable of operating in the manner intended by management).

Properties under development for sales

Properties under development for sales are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost comprises both the land use rights and development cost for the property. Net realisable value takes into account the price ultimately expected to be realised, less applicable selling expenses and the anticipated costs to completion.

Development costs of property comprise construction costs, borrowing costs capitalised according to the Group's accounting policy and directly attributable cost incurred during the development period. On completion, the properties are transferred to properties held for sales.

Properties held for sales

Properties held for sales are stated at the lower of cost and net realisable value.

主要會計政策(續)

未來業主自用之發展中樓宇

當樓宇就行政用途發展中,則於建造期 間撥備之和賃預付款項攤銷乃計入作為 在建樓宇成本之其中部份。在建樓宇乃 按成本值減任何已識別減值虧損列賬。 當相關樓宇可供使用(即當其達致作管 理層擬定營運方式所需地點及狀況) 時,方會開始進行折舊。

待售發展中物業

待售發展中物業乃按成本及可變現淨值 兩者之較低者列賬。成本共包括該物業 之土地使用權及發展成本。可變現淨值 計及預期最終將變現之價格,減適用銷 售支出及預計完成成本。

物業之發展成本包括建造成本、根據本 集團會計政策資本化之借貸成本,以及 於發展期間內產生之直接分佔成本。於 完成時,該等物業轉撥至待售物業。

持有待售物業

持有待售物業乃按成本及可變現淨值之 較低者列賬。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Significant Accounting Policies (Continued)

Intangible assets

Intangible assets acquired in a business combination

Intangible assets acquired in a business combination and recognised separately from goodwill and are initially recognised at their fair value at the acquisition date (which is regarded as their cost).

Subsequent to initial recognition, intangible assets acquired in a business combination with finite useful lives are reported at cost less accumulated amortisation and any accumulated impairment losses on the same basis as intangible assets that are acquired separately. Amortisation for intangible assets with finite useful lives is provided on a straight-line basis over their estimated useful live less impairment losses, if any (see the accounting policy in respect of impairment losses on tangible and intangible assets below).

Impairment on tangible and intangible assets other than goodwill (see the accounting policy in respect of goodwill above)

At the end of the reporting period, the Group reviews the carrying amounts of its tangible and intangible assets with finite useful lives to determine whether there is any indication that those assets have suffered an impairment loss. If any such indication exists, the recoverable amount of the asset is estimated in order to determine the extent of the impairment loss, if any. When it is not possible to estimate the recoverable amount of an individual asset, the Group estimates the recoverable amount of the cash generating unit ("CGU") to which the asset belongs. When a reasonable and consistent basis of allocation can be identified, corporate assets are also allocated to individual CGU, or otherwise they are allocated to the smallest group of CGU for which a reasonable and consistent allocation basis can be identified.

Recoverable amount is the higher of fair value less costs to sell and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the asset for which the estimates of future cash flows have not been adjusted.

主要會計政策(續)

無形資產

在業務合併中收購之無形資產

在業務合併中收購之無形資產與商譽分 開確認,並初步按其於收購日期之公平 值(被視為其成本)確認。

有限年期之無形資產在被初次確認後, 將會以成本價減去累計攤銷及累計減值 虧損來呈報。有限年期之無形資產,將 根據估計可使用年期減去減值虧損(如 有),採用直線攤銷方法來處理(可參考 下文有關有形資產及無形資產之減值虧 損會計政策)。

除商譽外之有形與無形資產之減值(可 參考上文之商譽會計政策)

在呈報期末,本集團會評估具無限可使 用年期之有形與無形資產之價值來決定 這些資產有沒有減值虧損。倘出現任何 有關指示,將估計資產之可收回金額以 釐定減值虧損(如有)程度。倘無法估計 個別資產之可收回金額,本集團將估計 該資產所屬現金產生單位(「現金產生單 位」)之可收回金額。當可確定合理及連 貫之分派基準時,企業資產亦分派至個 別現金產生單位,否則,則將企業資產 分派至能確定合理及連貫之分派基準之 最小現金產生單位組別。

可收回金額為公平值減銷售成本與使用 價值之間之較高者。評估使用價值時, 採用除税前貼現率將估計未來現金流量 貼現至現值,該貼現率應反映目前市場 評估之貨幣時間值及該資產未經調整之 未來現金流量估計有關之特定風險。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Significant Accounting Policies (Continued)

Impairment on tangible and intangible assets other other than goodwill (see the accounting policy in respect of goodwill above) (Continued)

If the recoverable amount of an asset (or a CGU) is estimated to be less than its carrying amount, the carrying amount of the asset (or a CGU) is reduced to its recoverable amount. In allocating the impairment loss, the impairment loss is allocated first to reduce the carrying amount of any goodwill (if applicable) and then to the other assets on a pro-rata basis based on the carrying amount of each asset in the unit. The carrying amount of an asset is not reduced below the highest of its fair value less costs of disposal (if measurable), its value in use (if determinable) and zero. The amount of the impairment loss that would otherwise have been allocated to the asset is allocated pro rata to the other assets of the unit. An impairment loss is recognised immediately in profit or loss.

Where an impairment loss subsequently reverses, the carrying amount of the asset (or CGU) is increased to the revised estimate of its recoverable amount, but so that the increased carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised for the asset (or a CGU) in prior years. A reversal of an impairment loss is recognised immediately in profit or loss.

Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Costs of inventories are determined on a first-in, first-out basis. Net realisable value represents the estimated selling price for inventories less all estimated costs of completion and costs necessary to make the sale.

Foreign currencies

In preparing the financial statements of each individual group entity, transactions in currencies other than the functional currency of that entity (foreign currencies) are recognised at the rates of exchanges prevailing on the dates of the transactions. At the end of the reporting period, monetary items denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing at that date. Nonmonetary items that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are not retranslated.

主要會計政策(續)

除商譽外之有形與無形資產之減值(可 參考上文之商譽會計政策)(續)

如某資產(或現金產牛單位)之回收價值 乃估計為低於其(或現金產生單位)賬面 值,其賬面值便會被減少至其回收值。 於分配減值虧損時,會首先分配減值虧 損以減低任何商譽(如有)之賬面值並按 照單位中每項資產金額按比例計算到其 他資產。資產的賬面值不會減少至低於 其最高公平值減出售成本(如可計算)、 其可用價值(如可確定)及零。則原本已 分配給該資產的減值虧損金額按比例分 配給該單位的其他資產。減值虧損將會 即時於損益確認。

當減值虧損其後需要回撥,資產(或現 金產生單位)之賬面值將會被增加至重 新評估之可回收值,但增加後之賬面 值,不能超過假如該資產(或現金產生 單位)於過往年度從沒有確認減值虧損 之賬面值。減值虧損回撥會即時於損益 確認。

存貨

存貨按成本及可變現淨值兩者之較低者 入賬。存貨成本乃按先進先出法釐定。 可變現淨值指存貨之估計售價減所有完 成之估計成本及進行銷售所需之成本。

外幣

於編製各個別集團實體之財務報表時, 以該實體功能貨幣以外之貨幣(外幣) 進行之交易均按交易日期之現行匯率確 認。於呈報期末,以外幣定值之貨幣項 目均按當日之適用匯率重新換算。按外 幣過往成本計算之非貨幣項目毋須重新 換算。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Significant Accounting Policies (Continued)

Foreign currencies (Continued)

Exchange differences arising on the settlement of monetary items, and on the retranslation of monetary items, are recognised in profit or loss in the period in which they arise.

For the purposes of presenting the consolidated financial statements, the assets and liabilities of the Group's foreign operations are translated into the presentation currency of the Group (i.e. Hong Kong dollars) using exchange rates prevailing at the end of each reporting period. Income and expenses items are translated at the average exchange rates for the year, unless exchange rates fluctuate significantly during the year, in which case, the exchange rates prevailing at the dates of transactions are used. Exchange differences arising, if any, are recognised in other comprehensive income and accumulated in equity under the heading of the exchange reserve (attributed to noncontrolling interests as appropriate).

On the disposal of a foreign operation (i.e. a disposal of the Group's entire interest in a foreign operation, or a disposal involving loss of control over a subsidiary that includes a foreign operation, or a partial disposal of an interest in a joint arrangement or an associate that includes a foreign operation of which the retained interest becomes a financial asset), all of the exchange differences accumulated in equity in respect of that operation attributable to the owners of the Company are reclassified to profit or loss.

Goodwill and fair value adjustments on identifiable assets acquired arising on an acquisition of a foreign operation on or after 1 January 2005 are treated as assets and liabilities of that foreign operation and translated at the rate of exchange prevailing at the end of the reporting period. Exchange differences arising are recognised in the other comprehensive income.

主要會計政策(續)

外幣(續)

於結算及重新換算貨幣項目時產生之匯 兑差額均於彼等產生期內於損益確認。

就呈列綜合財務報表而言,本集團海外 經營業務之資產及負債乃按於呈報期末 之現行匯率換算為本集團之列賬貨幣 (即港元)。收入及支出項目乃按該年 度之平均匯率推行換算,除非匯率於該 年內出現大幅波動則作別論,於此情況 下,則採用於換算當日之適用匯率。所 產生之匯兑差額(如有)乃按匯兑儲備 (於適用情況下應計入非控制權益)之標 題於其他全面收益確認。

於出售海外經營業務(即出售本集團於 海外經營業務之全部權益,或出售涉及 失去擁有海外經營業務之附屬公司之控 制權,或部份出售擁有海外經營業務之 共同安排或聯營公司之權益,而保留權 益成為財務資產)時,所有本公司擁有 人應佔有關該業務於權益累計之匯兑差 額乃重新分類至損益。

於2005年1月1日或之後於收購海外業 務時產生之有關所收購可識別資產之商 譽及公平值調整乃作為該海外經營業務 之資產及負債處理,並按於呈報期末之 適用匯率進行換算。產生之匯兑差額乃 於匯兑儲備內確認。



/_ |

Notes to the Consolidated Financial Statements

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

3. Significant Accounting Policies (Continued)

Borrowing costs

Borrowing costs directly attributable to the acquisition, construction or production of qualifying assets, which are assets that necessarily take a substantial period of time to get ready for their intended use or sale are added to the cost of those assets until such time as the assets are substantially ready for their intended use or sale.

Investment income earned on the temporary investment of specific borrowings pending their expenditure on qualifying assets is deducted from the borrowing costs eligible for capitalisation.

All other borrowing costs are recognised in profit or loss in the period in which they are incurred.

Leasing

Leases are classified as finance leases whenever the terms of the lease transfer substantially all the risks and rewards of ownership to the lessee. All other leases are classified as operating leases.

The Group as lessor

Rental income from operating leases is recognised in profit or loss on a straight-line basis over the term of the relevant lease.

The Group as lessee

Operating lease payments are recognised as an expense on a straight-line basis over the lease term.

In the event that lease incentives are received to enter into operating leases, such incentives are recognised as a liability. The aggregate benefit of incentives is recognised as a reduction of rental expense on a straight-line basis.

3. 主要會計政策(續)

借貸成本

收購、興建或生產合資格資產(即須長時間方可作其擬定用途或銷售之資產) 直接應佔之借貸成本乃計入該等資產之 成本,直至資產大致可作其擬定用途或 銷售為止。

合資格資產出現開支前,於具體借款作 短期投資而賺取之投資收入會從適合作 資本化之借貸成本中扣除。

所有其他借貸成本於產生期間確認為損 益。

租賃

凡租賃之條款規定擁有權所附帶之一切 風險及報酬實質上轉移至承租人者,該 租賃即歸類為融資租賃。其他租賃全部 列作經營租賃。

本集團作為出租人

經營租賃之租金收入乃按相關租賃年期 以直線法於損益確認。

本集團作為承租人

經營租賃款項乃於租期按直線法確認為 開支。

倘訂立經營租賃時收到租賃優惠,該等 優惠確認為負債。優惠總利益以直線法 遞減租金支出確認。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Significant Accounting Policies (Continued)

Leasing (Continued)

Leasehold land and building for own use

When a lease includes both land and building elements, the Group assesses the classification of each element as a finance or an operating lease separately based on the assessment as to whether substantially all the risks and rewards incidental to ownership of each element have been transferred to the Group unless it is clear that both elements are operating leases, in which case the entire lease is classified as an operating lease. Specifically, the minimum lease payments (including any lump-sum upfront payments) are allocated between the land and the building elements in proportion to the relative fair values of the leasehold interests in the land element and building element of the lease at the inception of the lease.

To the extent the allocation of the lease payments can be made reliably, interest in leasehold land that is accounted for as an operating lease is presented as "land use rights" in the consolidated statement of financial position and is amortised over the lease term on a straight-line basis.

Taxation

Income tax expense represents the sum of the tax currently payable and deferred tax.

The tax currently payable is based on taxable profit for the year. Taxable profit differs from 'profit before tax' as reported in the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income because of income or expense that are taxable or deductible in other years and items that are never taxable or deductible. The Group's liability for current tax is calculated using tax rates that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period.

主要會計政策(續)

租賃(續)

自用租賃土地及樓宇

當租賃包括土地及樓宇部份,本集團根 據各部份擁有權之絕大部份回報與風險 是否已轉移予本集團評估每部份應獨立 分類為融資租賃或經營租賃,除非兩個 部份顯然均屬經營租賃,在該情況下, 整份租賃分類為經營租賃。具體而言, 最低租賃付款(包括仟何一筆過預付款 項)按土地部份及樓宇部份於租約開始 時之租賃權益相對公平值比例於土地及 樓宇部份之間分配。

如可就租賃付款可靠地分配,作為經營 租賃入賬之租賃土地權益乃於綜合財務 狀況表列作「土地使用權」,並於租期以 直線法攤銷。

稅項

所得税支出為當期應付税項加上遞延税 務之總和。

當期應付税項按年度應課税溢利計算。 應課税溢利由於其他年度之應課税收入 或可扣税支出,以及毋須課税或不獲扣 税之項目,因而與綜合損益及其他全面 收益表所示[除税前溢利]數額不同。本 集團之即期税項負債乃按呈報期末已實 行或大致上已實行之税率計算。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Significant Accounting Policies (Continued)

Taxation (Continued)

Deferred tax is recognised on temporary differences between the carrying amounts of assets and liabilities in the consolidated financial statements and the corresponding tax bases used in the computation of taxable profit. Deferred tax liabilities are generally recognised for all taxable temporary differences. Deferred tax assets are generally recognised for all deductible temporary differences to the extent that it is probable that taxable profits will be available against which those deductible temporary differences can be utilised. Such deferred tax assets and liabilities are not recognised if the temporary difference arises from the initial recognition (other than in a business combination) of assets and liabilities in a transaction that affects neither the taxable profit nor the accounting profit. In addition, deferred tax liabilities are not recognised if the temporary difference arises from the initial recognition of goodwill.

Deferred tax liabilities are recognised for taxable temporary differences associated with investments in subsidiaries and associates and interests in joint ventures, except where the Group is able to control the reversal of the temporary difference and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future. Deferred tax assets arising from deductible temporary differences associated with such investments and interests are only recognised to the extent that it is probable that there will be sufficient taxable profits against which to utilise the benefits of the temporary differences and they are expected to reverse in the foreseeable future.

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at the end of the reporting period and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profits will be available to allow all or part of the asset to be recovered.

Deferred tax assets and liabilities are measured at the tax rates that are expected to apply in the period in which the liability is settled or the asset is realised, based on tax rates (and tax laws) that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period.

主要會計政策(續)

稅項(續)

遞延税務為基於資產負債在綜合財務報 表之帳面值與計算應課税溢利之相關稅 基之間之暫時性差額。如出現應課税暫 時 差額,一般一律確認為源延税務負 債。遞延税務資產一般於有可能出現可 利用該等可扣税暫時差額之應課税溢利 時就所有可扣税暫時差額確認。然而, 若暫時差額是基於商譽或因一項既不影 響應課税亦不影響會計溢利之交易(業 務合併除外)而首次確認其他資產及負 債所導致,則不會確認有關遞延税務資 產和負債。此外,遞延税務並不會因首 次確認商譽而確認暫時差額。

遞延税務負債乃按因於附屬公司及聯營 公司之投資及共同安排權益相關之應課 税暫時性差額而確認,惟倘本集團可控 制撥回暫時性差額及該暫時性差額很大 可能不會於可見將來撥回則除外。因與 有關投資和權益有關之可扣減暫時差額 而產生之遞延税務資產,僅於可能產生 足夠應課税溢利以動用暫時性差額之利 益並且預期可於可見將來撥回。

遞延 税務資產之賬面值在呈報期末檢 討。如應課稅溢利不大可能足以恢復全 部或部份資產,則會作出撇減。

遞延税務資產及負債按償還負債或變現 資產之期間內預期適用之稅率(根據呈 報期末已實施或實際實施之税率(及税 法))計算。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Significant Accounting Policies (Continued)

Taxation (Continued)

The measurement of deferred tax liabilities and assets reflects the tax consequences that would follow from the manner in which the Group expects, at the end of the reporting period, to recover or settle the carrying amount of its assets and liabilities.

Current and deferred tax are recognised in profit or loss, except when it relates to items that are recognised in other comprehensive income or directly in equity, in which case, the current and deferred tax are also recognised in other comprehensive income or directly in equity. Where current tax or deferred tax arises from the initial accounting for a business combination, the tax effect is included in the accounting for the business combination.

Retirement benefit cost

Payments to state-managed retirement benefit scheme and the Mandatory Provident Fund Scheme are recognised as an expense when employees have rendered service entitling them to the contributions.

Financial instruments

Financial assets and financial liabilities are recognised when a group entity becomes a party to the contractual provisions of the instrument.

Financial assets and financial liabilities are initially measured at fair value. Transaction costs that are directly attributable to the acquisition or issue of financial assets and financial liabilities (other than financial assets and financial liabilities at fair value through profit or loss) are added to or deducted from the fair value of the financial assets or financial liabilities, as appropriate, on initial recognition. Transaction costs directly attributable to the acquisition of financial assets or financial liabilities at fair value through profit or loss are recognised immediately in profit or loss.

主要會計政策(續)

稅項(續)

遞延税務負債及資產之計量反映按照本 集團所預期方式,於呈報期末收回或結 算其資產及負債之賬面值將出現之稅務 後果。

即期及遞延税務於損益確認,惟倘其與 於其他全面收益或直接於權益確認之項 目有關,在這種情況下,即期及遞延税 務亦於其他全面收益或直接於權益確 認。倘即期税項或遞延税務產生自業務 合併之初步確認,則有關稅項影響乃計 入業務合併之會計處理。

退休福利成本

國營退休福利計劃及強制性公積金計劃 於僱員提供服務以致彼等有權獲得供款 時確認為開支。

財務工具

財務資產及財務負債乃於集團實體成為 工具合同條文之訂約方時確認。

財務資產及財務負債按公平值初步確 認。收購或發行財務資產及財務負債直 接應佔之交易成本(於損益按公平值計 算之財務資產及財務負債除外)乃於初 步確認時加入財務資產或財務負債之公 平值或自財務資產或財務負債之公平值 內扣除(如合適)。收購於損益表按公平 值計算之財務資產或財務負債直接應佔 之交易成本即時於損益內確認。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Significant Accounting Policies (Continued)

Financial instruments (Continued)

Financial assets

Financial assets are classified into the following specified categories: financial assets at fair value through profit or loss ("FVTPL"), available-for-sale ("AFS") financial assets and loans and receivables. The classification depends on the nature and purpose of the financial assets and is determined at the time of initial recognition. All regular way purchases or sales of financial assets are recognised and derecognised on a trade date basis. Regular way purchases or sales are purchases or sales of financial assets that require delivery of assets within the time frame established by regulation or convention in the marketplace.

Effective interest method

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a debt instrument and of allocating interest income over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash receipts (including all fees and points paid or received that form an integral part of the effective interest rate, transaction costs and other premiums or discounts) through the expected life of the debt instrument, or, where appropriate, a shorter period, to the net carrying amount on initial recognition.

Interest income is recognised on an effective interest basis for debt instruments.

Financial assets at FVTPL

Financial assets are classified as at FVTPL when the financial asset is (i) contingent consideration that may be paid by an acquirer as part of a business combination to which HKFRS 3 applies, (ii) held for trading, or (iii) it is designated as at FVTPL.

主要會計政策(續)

財務工具(續)

財務資產

財務資產分類成以下特定的類別:於損 益按公平值計算(「於損益按公平值計 算」)財務資產、可供出售(「可供出售」) 財務資產及貸款及應收款項。分類取決 於財務資產之性質及目的,並於初步確 認時釐定。所有慣性模式購買或出售財 務資產乃按交易日基準確認及取消確 認。慣性模式購買或出售乃要求於市場 上按規則或慣例設定之時間框架內交付 資產之財務資產買賣。

實際利率法

實際利息法乃計算財務資產之攤銷成本 及按有關期間攤分利息收入之方法。實 際利率乃將估計日後現金收入(包括所 有支付或收取構成整體實際利率之費用 及利率差價、交易成本及其他所有溢價 或折價)按債務工具之預期使用年期, 或較短期間(倘合適)實際折現初步確認 時之賬面淨值之利率。

收息收入乃按實際利率法基礎確認為債 務工具。

於損益按公平值計算之財務資產

倘若出現以下情況,財務資產會被分類 為於損益按公平值計算:(i)收購方根據 香港財務報告準則第3 號或會支付或然 代價作為業務合併之一部份;(ii)持作買 賣;或(iii)被指定為於損益按公平值計



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

3. Significant Accounting Policies (Continued)

Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Financial assets at FVTPL (Continued)

A financial asset is classified as held for trading if:

- it has been acquired principally for the purpose of selling in the near term; or
- on initial recognition it is a part of a portfolio of identified financial instruments that the Group manages together and has a recent actual pattern of short-term profit-taking; or
- it is a derivative that is not designated and effective as a hedging instrument.

Financial assets at FVTPL are stated at fair value, with any gains or losses arising on remeasurement recognised in profit or loss. The net gain or loss recognised in profit or loss includes any dividend or interest earned on the financial assets and is included in the 'other gains and losses' line item. Fair value is determined in the manner described in note 46.

AFS financial assets

AFS financial assets are non-derivatives that are either designated or not classified as FVTPL, loans and receivables or held to maturity investments.

Equity held by the Group that are classified as AFS financial assets and are traded in an active market are measured at fair value at the end of each reporting period. Changes in the fair value of AFS equity investment are recognised in other comprehensive income and accumulated under the heading of investments revaluation reserve. When the investment is disposed of or is determined to be impaired, the cumulative gain or loss previously accumulated in the investments revaluation reserve is reclassified to profit or loss (see the accounting policy in respect of impairment loss on financial assets below).

3. 主要會計政策(續)

財務工具(續)

財務資產(續)

於損益按公平值計算之財務資產(續)

財務資產將被分類為持作買賣若:

- 收購主要以銷售為目的而購買:或
- 於初步確認時為本集團整體管理的 已識別財務工具組合一部分,且近 期有實際短期套利模式;或
- 沒有指定為有效對沖之對沖工具之 衍生工具。

於損益按公平值計算之財務資產乃按公 平值列出,而因重新計量而產生之任何 盈虧於損益確認。於損益確認之收益或 虧損淨額包括財務資產任何股息或所賺 取之利息,並計入其他所得及虧損項 內。公平值乃按附註46所述之方式釐 定。

可供出售財務資產

可供出售財務資產乃指定為或未分類為 於損益按公平值計算之財務資產、貸款 及應收款項或持有至到期之投資。

本集團持有之分類為可供出售財務資產及於活躍市場買賣之權益乃於各呈報期末乃按公平價值計量。可供出售權益公平價值之變動於其他全面收入確認並於投資重估儲備累計。當該財務資產被出售或釐定為將予減值,過往於投資重估儲備累計之累計收益或虧損會重新分類至損益(見下文有關財務資產減值虧損之會計政策)。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Significant Accounting Policies (Continued)

Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

AFS financial assets (Continued)

Dividends on AFS equity instruments are recognised in profit or loss when the Group's right to receive the dividends is established.

The fair value of AFS monetary financial assets denominated in a foreign currency is determined in that foreign currency and translated at the spot rate prevailing at the end of the reporting period. The foreign exchange gains and losses that are recognised in profit or losses are determined based on the amortised cost of the monetary asset. Other foreign exchange gains and losses are recognised on other comprehensive income.

Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. Subsequent to initial recognition, loans and receivables including bank balances and cash, pledged bank deposits, amounts due from associates, trade debtors and bills receivable, other debtors and refundable deposits are carried at amortised cost using the effective interest method, less any identified impairment losses (see accounting policy on impairment of financial assets below).

Interest income is recognised by applying the effective interest rate, except for short-term receivables where the recognition of interest would be immaterial.

Impairment of financial assets

Financial assets are assessed for indicators of impairment at the end of each reporting period. Financial assets are considered to be impaired where there is objective evidence that, as a result of one or more events that occurred after the initial recognition of the financial asset, the estimated future cash flows of the financial assets have been affected.

主要會計政策(續)

財務工具(續)

財務資產(續)

可供出售財務資產(續)

當本集團收取股息之權利確立時,可供 出售權益投資之股息乃於損益確認。

以外幣定值之可供出售貨幣財務資產公 平值,以該外幣釐定及於呈報期末以適 用之即期滙率換算。於損益確認之外滙 損益基於貨幣資產攤銷成本釐定。其他 外滙損益於其他全面收益確認。

貸款及應收款項

貸款及應收款項為並非於活躍市場報價 而具有固定或可釐定付款之非衍生財務 資產。於初步確認後,貸款及應收款項 (包括銀行結餘及現金、已抵押銀行存 款、應收聯營公司款項、應收貿易賬 款、應收票據及其他應收賬款,以及可 退還按金)乃採用實際利息法按攤銷成 本減任何已識別減值虧損列賬(見下文 有關財務資產減值之會計政策)。

利息收入乃透過應用實際利率法確認, 除確認利息並不重大之短期應收款項 小。

財務資產減值

財務資產會於各報告期末評定是否有減 值現象。財務資產於有客觀證據顯示財 務資產之預期未來現金流因於初步確認 該財務資產後發生之一項或多項事件而 受到影響時被視為出現減值。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Significant Accounting Policies (Continued)

Financial instruments (Continued)

Impairment of financial assets (Continued)

For AFS equity investments, a significant on prolonged decline in the fair value of the security below its cost is considered to be objective evidence of impairment.

For loans and receivables, objective evidence of impairment could include:

- significant financial difficulty of the issuer or counterparty; or
- breach of contract, such as default or delinquency in interest or principal payments; or
- it becoming probable that the borrower will enter bankruptcy or financing re-organisation.

For certain categories of financial asset, such as trade debtors and bills receivable, assets that are assessed not to be impaired individually are, in addition, assessed for impairment on a collective basis. Objective evidence of impairment for a portfolio of receivables could include the Group's past experience of collecting payments and observable changes in national or local economic conditions that correlate with default on receivables.

For financial assets carried at amortised cost, the amount of impairment loss recognised is the difference between the asset's carrying amount and the present value of the estimated future cash flows discounted at the financial asset's original effective interest rate.

The carrying amount of the financial asset is reduced by the impairment loss directly for all financial assets with the exception of trade debtors and other debtors, where the carrying amount is reduced through the use of an allowance account. Changes in the carrying amount of the allowance account are recognised in profit or loss. When a trade debtor is considered uncollectible, it is written off against the allowance account. Subsequent recoveries of amounts previously written off are credited to profit or loss.

主要會計政策(續)

財務工具(續)

財務資產減值(續)

就可供出售權益投資而言,證券之公平 值重大或長期下跌至低於其成本乃被視 為減值之客觀證據。

就貸款及應收款項而言,減值之客觀證 據可包括:

- 發行人或對手方出現重大財政困 難;或
- 違反合約,例如未能繳付或延遲償 還利息或本金;或
- 借款人有可能面臨破產或財務重

就若干類別之財務資產(如應收貿易賬 款及應收票據)而言,不會單獨作出減 值之資產會另外匯集並評估減值。應收 賬款組合出現減值之客觀證據包括本集 團過往收款紀錄,以及國家或地區經濟 狀況出現明顯變動導致應收賬款未能償 燙。

就按攤銷成本列賬之財務資產而言,已 確認減值虧損金額為資產賬面值與以財 務資產原實際利率貼現之估計未來現金 流量現值之差額。

與所有財務資產有關之減值虧損會直接 於財務資產之賬面值中作出扣減,惟應 收貿易賬款及其他應收賬款除外,其賬 面值會透過撥備賬作出扣減。撥備賬內 之賬面值變動會於損益中確認。當應收 貿易賬款被視為不可收回時,其將於撥 備賬內撇銷,原先已撇銷之金額,於其 後收回時計入損益。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

3. Significant Accounting Policies (Continued)

Financial instruments (Continued)

Impairment of financial assets (Continued)

When an AFS financial asset is considered to be impaired, cumulative gains or losses previously recognised in other comprehensive income are reclassified to profit or loss in the period.

For financial assets measured at amortised cost, if, in a subsequent period, the amount of impairment loss decreases and the decrease can be related objectively to an event occurring after the impairment losses was recognised, the previously recognised impairment loss is reversed through profit or loss to the extent that the carrying amount of the asset at the date the impairment is reversed does not exceed what the amortised cost would have been had the impairment not been recognised.

Impairment losses on AFS equity investments will not be reversed through profit or loss. Any increase in fair value subsequent to an impairment loss is recognised directly in other comprehensive income and accumulated in investments revaluation reserve.

Financial liabilities and equity instruments

Debt and equity instruments issued by a group entity are classified as either financial liabilities or as equity in accordance with the substance of the contractual arrangements and the definitions of a financial liability and an equity instrument.

Equity instruments

An equity instrument is any contract that evidences a residual interest in the assets of an entity after deducting all of its liabilities. Equity instruments issued by the Group are recognised at the proceeds received, net of direct issue costs.

Repurchase of the Company's own equity instruments is recognised and deducted directly in equity. No gain or loss is recognised in profit or loss on the purchase, sale, issue or cancellation of the Company's own equity instruments.

3. 主要會計政策(續)

財務工具(續)

財務資產減值(續)

當可供出售財務資產被視為將予減值, 則之前於其他全面收益確認之盈虧乃於 期內重新分類至損益。

就按攤銷成本列賬之財務資產而言,如 在隨後期間,減值虧損金額減少,而有 關減少在客觀上與確認減值後發生之事 件有關,則先前已確認之減值虧損將透 過損益予以撥回,惟該資產於減值被撥 回當日之賬面值不得超過未確認減值時 之攤銷成本。

可供出售權益投資減值虧損將不會透過 損益撥回。減值虧損後之任何公平值增 加均直接於其他全面收益確認,並累計 於投資重估儲備。

財務負債及股本工具

集團實體發行之債務及股本工具乃根據 合同安排之性質與財務負債及股本工具 之定義分類為財務負債或權益。

股本工具

股本工具乃證明實體於扣減所有負債後 之資產中擁有剩餘權益之任何合同。本 集團發行之股本工具按扣除直接發行成 本之已收取所得款項確認。

購回本公司本身股本工具乃直接於權益 中予以確認及削減。本集團並無就購 買、出售、發行或註銷其本身股本工具 而於損益內確認任何盈利或虧損。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Significant Accounting Policies (Continued)

Financial instruments (Continued)

Financial liabilities and equity instruments (Continued)

Oher financial liabilities

Financial liabilities (other than derivative financial liabilities) including trade creditors and bills payable, other creditors and accrued charges, amount due to a joint venture and borrowings are subsequently measured at amortised cost, using the effective interest method.

Effective interest method

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a financial liability and of allocating interest expense over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash payments (including all fees and points paid or received that form an integral part of the effective interest rate, transaction costs and other premiums or discounts) through the expected life of the financial liability, or, where appropriate, a shorter period, to the net carrying amount on initial recognition. Interest expense is recognised on an effective interest basis.

Derivative financial instruments

Derivatives (including embedded derivatives which are not closely related to the host contracts) that are not designated as hedging instrument are classified as held for trading.

Derivatives are initially recognised at fair value at the date the derivative contracts are entered into and are subsequently remeasured to their fair value at the end of the reporting period. The resulting gain or loss is recognised in profit or loss immediately.

Embedded derivatives

Derivatives embedded in non-derivative host contracts are treated as separate derivatives when they meet the definition of a derivative, their risks and characteristics are not closely related to those of the host contracts and the host contracts are not measured at FVTPL.

主要會計政策(續)

財務工具(續)

財務負債及股本工具(續)

其他財務負債

財務負債(衍生財務負債除外)包括應付 貿易賬款及應付票據、其他應付賬款及 應計費用、應付一家合營企業款項及借 款於其後採用實際利息法按攤銷成本計

實際利息法

實際利息法乃計算財務負債之攤銷成本 及按有關期間攤分利息支出之方法。實 際利率乃將估計日後現金付款(包括已 支付或收取之一切費用及點數,為實際 利率不可缺少的部份、交易成本及其他 溢價或折讓)按財務負債之預期年限, 或較短期間(倘合適)實際折現至初步確 認時之賬面淨值之利率。利息支出按實 際利率基準確認。

衍生財務工具

並非指定為對沖工具之衍生工具(包括 與主合同並無密切關係之內含衍生工 具)乃分類為持作買賣。

衍生工具初步均按訂立衍生工具合約當 日之公平值確認,其後按於呈報期末之 公平值重新計算。所產生之盈虧即時於 損益確認。

內含衍生工具

非衍生工具主合同內含之衍生工具於符 合衍生工具之定義及於風險及特性與主 合同並無密切關係,且主合同並非於損 益按公平值計量,視作獨立衍生工具處

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

3. Significant Accounting Policies (Continued)

Financial instruments (Continued)

Derecognition

The Group derecognises a financial asset only when the contractual rights to the cash flows from the asset expire, or when it transfers the financial asset and substantially all the risks and rewards of ownership of the asset to another entity. If the Group retains substantially all the risks and rewards of ownership of a transferred financial asset, the Group continues to recognise the financial asset and also recognises a collateralised borrowing for the proceeds received.

On derecognition of a financial asset in its entirely, the difference between the asset's carrying amount and the sum of the consideration and the cumulative gain or loss that had been received and receivable is recognised in other comprehensive income and accumulated in equity is recognised profit or loss.

The Group derecognises financial liabilities when, and only when, the Group's obligations are discharged, cancelled or have expired. The difference between the carrying amount of the financial liability derecognised and the consideration paid and payable is recognised in profit or loss.

Equity-settled share-based payment transactions

The fair value of services received determined by reference to the fair value of share options granted at the grant date is expensed on a straight-line basis over the vesting period, with a corresponding increase in equity (share options reserve).

At the end of the reporting period, the Group revises its estimates of the number of options that are expected to ultimately vest. The impact of the revision of the original estimates during the vesting period, if any, is recognised in profit or loss such that the cumulative expense reflects the revised estimate, with a corresponding adjustments to share options reserve.

When the share options are exercised, the amount previously recognised in the share option reserve will be transferred to share premium. When the share options are forfeited after the vesting date or are still not exercised at the expiry date, the amount previously recognised in the share option reserve will be transferred to retained profits.

3. 主要會計政策(續)

財務工具(續)

取消確認

本集團僅於資產收取現金流量之合約權利屆滿,或資產被轉讓而本集團已轉讓該項資產擁有權之絕大部份風險及回報時,方會取消確認有關資產。倘本集團保留已轉讓財務資產擁有權之大部份風險及回報,則本集團會繼續確認該等財務資產,並確認已收所得款項為抵押借貸。

於完全取消確認財務資產時,該項資產 賬面值與已收及應收代價及已於其他全 面收入確認及於權益累計之累計損益總 和之差額,將於損益中確認。

當及僅當本集團之責任獲解除、註銷或 屆滿時,本集團方取消確認財務負債。 獲取消確認之財務負債之賬面值與已付 或應付代價間差額於損益確認。

權益結算以股份為基礎之支出交易

已接獲服務之公平值參考於授出日期所 授出購股權之公平值釐定,以直線法於 歸屬日期支銷,並相應增加權益(購股 權儲備)。

於呈報期末,本集團修訂其估計預期最終歸屬之購股權數目。歸屬期間修訂原來估計數目的影響(如有),在損益中確認,以使累積開支反映經修訂估計數目,並對購股權儲備作出相應調整。

於行使購股權時,以往於購股權儲備確認之款項將撥入股份溢價。當購股權已於歸屬日期後沒收或於屆滿日期仍未行使時,以往於購股權儲備確認之款項將 撥入保留溢利。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Key Sources of Estimation Uncertainty

In the application of the Group's accounting policies, which are described in note 3, the management are required to make judgements, estimates and assumptions about the carrying amounts of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. The estimates and associated assumptions are based on historical experience and other factors that are considered to be relevant. Actual results may differ from these estimates.

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised if the revision affects only that period, or in the period of the revision and future periods if the revision affects both current and future periods.

The following are the key assumptions concerning the future, and other key sources of estimation uncertainty at the end of the reporting period, that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year.

Estimated impairment of goodwill

Determining whether goodwill relating to the sales and distribution of LPG/oil products business are impaired that requires estimation of the recoverable amount. The recoverable amount is the higher of fair value less cost to sell and value in use. The Group performed impairment assessment by estimating the value in use of the cashgenerating units in which the goodwill are attributable to. The value in use calculation requires the Group to estimate the future cash flows expected to arise from the cashgenerating unit and a suitable discount rate in order to calculate the present value. The discount rate represents the rate that reflects the current market assessment of the time value of money and the risks specific to the asset for which the future cash flow estimates have not been adjusted. Where the actual future cash flows are less than expected or where there are revision in future estimated cash flows due to unfavourable changes in facts and circumstances, a material impairment loss may arise. As at 31 December 2016, the carrying amounts of goodwill is approximately HK\$639,308,000 (2015: HK\$658,648,000). There was no impairment loss recognised for the year ended 31 December 2016 and 2015. Details of the goodwill are disclosed in notes 18.

估計不確定性之主要來源

在應用附註3所述之本集團會計政策 中,管理層須對無現成數據之資產與負 債賬面值作出判斷、估計及假設。該等 估計及相關之假設乃基於過去經驗及其 他被認為有關之因素作出。真正結果可 能與該等估計有別。

該等估計及相關之假設會不時檢討。對 會計估計作出之修訂將在對估計作出修 訂之期間(若該修訂僅影響該期間)或修 訂期間及未來期間(若該修訂影響現時 及未來期間)予以確認。

以下為對未來事件之主要假設,及其他 估計不確定性之主要來源於呈報期末有 導致下一財政年度內對資產及負債之賬 面值作出重大調整之重大風險。

商譽之估計減值

於釐定與銷售及分銷液化氣/油品業務 有關之商譽有否減值時須就可收回金額 作出估計。可收回金額為公平值減銷售 成本及使用價值之較高者。本集團透過 估計商譽所屬現金產生單位之使用價值 進行減值評估。使用價值計算要求本集 團估計預期產生自現金產生單位之日後 現金流量及合適之折現率以計算現值。 折現率乃反映出目前市場對金錢之時間 值所作之評估,及那些還未作出這些未 來現金流量估計調整之資產之特有風 險。當真正日後現金流量少於預期或倘 日後因事實及情況不利改變而修訂估計 現金流量,便會引起重大減值虧損。於 2016年12月31日,商譽之賬面值約為 639,308,000港元(2015:658,648,000 港元)。截至2016年及2015年12月31 日止年度,並無確認減值虧損。商譽之 詳情已於附註18中披露。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

4. Key Sources of Estimation Uncertainty (Continued)

Allowances for bad and doubtful debts

In assessing the recoverability of trade debtors, the directors of the Company take into consideration the credit history including default or delay in payments, historical settlement records, subsequent settlements and aging analysis of the trade debtors.

When there is objective evidence that trade receivables may be impaired, the Group estimates the future cash flows of those balances. The amount of the impairment loss is measured as the difference between the assets' carrying amount and the present value of estimated future cash flows (excluding future credit losses that have not been incurred) discounted at the financial assets' original effective interest rate (i.e. the effective interest rate computed on initial recognition). Where the actual future cash flows are less than expected, a material impairment loss may arise. At 31 December 2016, the carrying amount of trade debtors was approximately HK\$3,164,818,000 (2015: HK\$2,477,122,000).

5. Revenue

Revenue represents the fair value of amounts received and receivable for goods sold by the Group to outside customers, less discount, related taxes and returns, sales of properties and rental income of oil vessels and LPG bottles and subcontracting fee for the year. An analysis of the Group's revenue for the year is as follows:

1. 估計不確定性之主要來源(*續*)

呆壞賬準備

於評估應收貿易賬款的可回收性時,本公司董事會考慮應收貿易賬款的信用記錄,包括違約或延期付款,過往結算記錄,其後結算及賬齡分析。

當有客觀證據顯示應收貿易賬款可能已減值,本集團估計該等結餘之未來現金流量。減值虧損金額為其資產賬面值及以財務資產之原實際利率(即按初確認計算之實際利率)貼現之估計未來現金流量現值(不包括尚未產生之未來信證虧損)之差額計量。倘實際未來現金資虧損)之差額計量。倘實際未來現金產生。於2016年12月31日,應收貿易賬款之賬面值約為3,164,818,000港元(2015:2,477,122,000港元)。

5. 收入

收入乃指本年度本集團向外界客戶出售 貨品所收取及應收取之金額(減折扣、 有關税項及退貨)、銷售物業及租賃油 船及液化氣瓶收入及承包費用之公平 值。於本年度,本集團之收入分析如 下:

		2016	2015
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Sales and distribution of LPG	銷售及分銷液化氣	6,797,470	8,460,373
Sales of oil products	銷售油品	8,689,014	6,331,336
Sales of electronic products	銷售電子產品	201,730	659,404
Sales of properties	銷售物業	_	35,731
Rental of LPG bottles	租賃液化氣瓶	12,192	18,744
Subcontracting fee	承包費用	_	9,402
	e e		
		15,700,406	15,514,990

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Segment Information

Information reported to the Chairman of the Company, being the chief operating decision maker ("CODM"), for the purpose of resources allocation and assessment of segment performance focuses on nature and location of the goods being sold. These revenue streams and the basis of the internal reports about components of the Group are regularly reviewed by the CODM in order to allocate resources to segments and to assess their performance. No operating segments identified by the CODM have been aggregated in arriving at the reportable segments of the Group.

The Group currently organises into the following major operating segments, each of which represents an operating and reportable segment of the Group:

- Sales and distribution of LPG This segment derives its revenue from selling of LPG to various customers including industrial customers, auto-gas operators, overseas wholesaler customers, bottled LPG endusers, auto-gas end-users etc. The operation is carried out in Hong Kong, PRC and Macau for both onshore and offshore customers.
- 2. Oil products business - This segment derives its revenue from selling of oil products to both wholesaler and retailer customers and leasing of oil vessels.
- Sales of electronic products This segment derives its revenue from trading of electronic products such as integrated circuit and mobile phones etc.

In prior years, the Group began to venture into sales and distribution of NG industry, but still in preliminary stage, the segment information reported below includes assets related to the sales and distribution of NG business. The NG business is still in development stage and no revenue is contributed during the year.

In December 2016, the Group acquired a technical knowhow for production of charcoals through acquisition of two companies incorporated and operated in the PRC. The Group will be engaged in manufacturing and distribution of charcoals in year 2017. The segment information reported below includes assets and liabilities related to the manufacturing and distribution of charcoals.

分類資料

就資源分配及分類表現評估而向本公司 主席(即主要經營決策者(「主要經營決 策者」)呈報之資料集中於出售貨品之性 質及地點。主要經營決策者定期審閱該 等收入來源及有關本集團各部份內部報 告之基礎,以分配資源予各分類及評估 其表現。於達致本集團之呈報分類時, 並無合計主要經營決策者所識別之營運 分類。

本集團現已組織以下主要營運分類,其 各自為本集團之營運及呈報分類:

- 銷售及分銷液化氣 此分類由銷 1. 售液化氣予不同客戶,包括工業客 戶、汽車加氣營運商、海外批發客 戶、瓶裝液化氣終端用戶及汽車加 氣終端用戶等產生收入。該業務提 供予香港、中國及澳門之在岸及離 岸客戶。
- 2. 油品業務 一 此分類由銷售油品予 批發及零售客戶,以及租賃油船產 生收入。
- 3. 銷售電子產品 一 此分類由銷售電 子產品,如綜合電路板及手機產生 收入。

於過往年度內,本集團開始正式營運銷 售及分銷天然氣業務,但仍屬初步階 段。下列為呈報之分類資料(包括銷售 及分銷天然氣業務相關之資產)。天然 氣業務仍在發展階段,故年內並未為集 團帶來收入。

於2016年12月,本集團通過收購兩間 於中國成立及經營的公司,獲得擁有生 產木炭之專利技術,集團於2017會開 展製造及分銷木炭之業務。下列為呈報 之分類資料(包括銷售及分銷木炭相關 之資產及負債)。

綜合財務報表附註 For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Segment Information (Continued)

Segment revenues and results

The following is an analysis of the Group's revenue and results by reportable and operating segment.

For the year ended 31 December 2016

分類資料(續)

分類收入及業績

以下為按呈報分類及營運分類劃分之本 集團收入及業績分析。

截至2016年12月31日止年度

		Sales and distribution of LPG 銷售及分銷	Oil products business	Sales of electronic products 銷售	Consolidated
		液化氣 HK\$'000	油品業務 HK\$'000	電子產品 HK\$'000	綜合 HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
Comment revenue	分類收入	6 000 660	0 600 014	004 700	15 700 406
Segment revenue	万) 無收入	6,809,662	8,689,014	201,730	15,700,406
Segment profit	分類溢利	773,649	201,167	10,061	984,877
Share of profits of joint ventures	分佔合營企業溢利	3,807	_	_	3,807
Share of losses of associates	分佔聯營公司虧損	(945)			(945)
		776,511	201,167	10,061	987,739
					_
Other income	其他收入				49,385
Central administration costs	中央管理成本				(48,994)
Gain on disposal of available	出售可供出售投資之				
for sale investment	所得				12,874
Directors' emoluments	董事酬金				(10,542)
Changes in fair values of derivative financial instruments	衍生財務工具公平值				40.000
Finance costs	之改變 融資成本				18,966 (180,087)
	似县八个				(100,007)
Profit before taxation	除税前溢利				829,341



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Segment Information (Continued)

Segment revenues and results (Continued)

For the year ended 31 December 2015

分類資料(續)

分類收入及業績(續)

截至2015年12月31日止年度

		Sales and distribution of LPG 銷售及分銷液化氣 HK\$*000	Oil products business 油品業務 HK\$'000 千港元	Sales of electronic products 銷售 電子產品 HK\$'000 千港元	Consolidated 綜合 HK\$'000 千港元
Segment revenue	分類收入	8,488,519	6,331,336	659,404	15,479,259
Segment profit	分類溢利	799,457	144,905	21,345	965,707
Share of profits of joint ventures	分佔合營企業溢利	2,631	_	_	2,631
Share of profits of associates	分佔聯營公司溢利	13,009	_	_	13,009
		815,097	144,905	21,345	981,347
					-
Other income	其他收入				110,808
Profit from property investment	中國之物業投資及發				
and development in the PRC	展溢利				18,354
Central administration costs	中央管理成本				(59,734)
Loss on disposal of available for	出售可供出售投資之				
sale investment	虧損				(17,898)
Directors' emoluments	董事酬金				(8,479)
Changes in fair values of	衍生財務工具公平值				
derivative financial instruments	之改變				(33,690)
Finance costs	融資成本				(194,953)
Profit before taxation	除税前溢利				795,755

The accounting policies of the reportable segments are the same as the Group's accounting policies described in note 3. All of the segment revenue reported above is from external customers, joint ventures or associates. Segment profit represents the profit earned by each segment without allocation of interest income, profit from property investment and development in the PRC, central administration costs, gain (loss) on disposal of availablefor-sale investment, directors' emoluments, changes in fair values of derivative financial instruments and finance costs.

呈報分類之會計政策與本集團於附註3 之會計政策相同。上文所呈報之所有分 類收入均來自外部客戶、合營企業或聯 營公司。分類溢利指各分類未分配利息 收入、中國物業投資及發展所產生之溢 利、中央管理成本、出售可供出售投資 之所得(虧損)、董事酬金、衍生財務工 具公平值之改變及融資成本。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Segment Information (Continued)

Segment revenues and results (Continued)

The total reportable segment revenue can be reconciled to the revenue as presented in consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income as follows:

分類資料(續)

分類收入及業績(續)

總呈報分類收入可與綜合損益及其他全 面收益表所呈列之收入對賬如下:

		2016	2015
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Total reportable segment revenue Add: Revenue from property investment and development in the PRC	總呈報分類收入 加:中國物業投資及 發展所產生之收入	15,700,406 —	15,479,259 35,731
Revenue as presented in the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income	綜合損益及其他全面收益表 所呈列之收入	15,700,406	15,514,990

The Group has a subsidiary engages in the property investment and development in the PRC and the revenue generate from this business is included as the consolidated revenue of the Group. The operating result and other financial information of this subsidiary are not reviewed by the CODM for the purpose of resources allocation and performance assessments.

本集團之一間附屬公司於中國從事物業 投資及發展,此項業務所產生的收入已 包括入本集團的綜合收入。此附屬公司 之營業業績及其他財務資料並無經主要 經營決策者審閱,以作資源分配及表現 評估。



綜合財務報表附註 For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Segment Information (Continued)

Segment assets and liabilities

The following is an analysis of the Group's assets and liabilities by operating segment:

Segment assets

分類資料(續)

分類資產及負債

以下為按營運分類劃分之本集團資產及 負債分析:

分類資產

		2016	2015
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Sales and distribution of LPG	銷售及分銷液化氣	3,968,170	4,333,157
Sales and distribution of NG	銷售及分銷天然氣	158,696	148,626
Oil products business	油品業務	5,140,369	3,177,649
Sales of electronic products	銷售電子產品	213,500	98,660
Manufacturing and distribution of	製造及分銷木炭		
charcoals		102,519	_
Total segment assets	總分類資產	9,583,254	7,758,092
Available for sale investment	可供出售投資	_	37,770
Deferred tax assets	遞延税務資產	352	3,197
Pledged bank deposits	已抵押銀行存款	112,151	1,108,142
Bank balances and cash	銀行結餘及現金	1,857,597	1,569,937
Derivative financial instruments	衍生財務工具	45	12,378
Properties under development for sales	待售發展中物業	388,665	211,959
Properties held for sales	持有待售物業	147,670	157,754
Other unallocated assets	其他未分配資產	454,394	545,736
Consolidated assets	綜合資產	12,544,128	11,404,965



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

6. Segment Information (Continued)

Segment assets and liabilities (Continued)

Segment liabilities

6. 分類資料(續)

分類資產及負債(續)

分類負債

		2016	2015
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Sales and distribution of LPG	銷售及分銷液化氣	912,102	462,493
Sales and distribution of NG	銷售及分銷天然氣	123	_
Oil products business	油品業務	1,155,596	384,021
Sales of electronic products	銷售電子產品	114	120
Manufacturing and distribution of	製造及分銷木炭		
charcoals		1	_
Total segment liabilities	總分類負債	2,067,936	846,634
Derivative financial instruments	衍生財務工具	1,961	25,785
Tax liabilities	税務負債	109,767	60,031
Deferred tax liabilities	遞延税務負債	99,856	116,012
Borrowings	借款	4,292,541	4,948,568
Other unallocated liabilities	其他未分配負債	31,122	19,319
Consolidated liabilities	綜合負債	6,603,183	6,016,349

For the purposes of monitoring segment performances and allocating resources between segments:

- all assets are allocated to reportable segments (other than available for sale investment, deferred tax assets, pledged bank deposits, bank balances and cash, derivative financial instruments, and certain deposits paid, certain other receivables, properties under development for sales, properties held for sales and certain property, plant and equipment); and
- all liabilities are allocated to reportable segments (other than current and deferred tax liabilities, borrowings, derivative financial instruments and certain other payables).

The Group has allocated goodwill to the relevant segments as segment assets.

就監控分類表現及於分類間分配資源而 言:

- 所有資產乃分配至呈報分類(可供出售投資、遞延稅務資產、已抵押銀行存款、銀行結餘及現金、衍生財務工具及若干已付按金、若干其他應收賬款、待售發展中物業、持有待售物業及若干物業、機器及設備除外);及
- 所有負債乃分配至呈報分類(即期及遞延稅務負債、借款、衍生財務工具及若干其他應付款除外)。

本集團已將商譽分配至有關分類作為分 類資產。

綜合財務報表附註 For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Segment Information (Continued)

分類資料(續)

Other segment information

其他分類資料

For the year ended 31 December 2016

截至2016年12月31日止年度

						Manufacturing		
		Sales and distribution	Sales of distribution	Oil products	Sales of electronic	and distribution		
		of LPG 銷售及分銷	of NG 銷售及分銷	business	products 銷售	of charcoals 製造及分銷	Unallocated	Consolidated
		液化氣	天然氣	油品業務	電子產品	木炭	未分配	綜合
		HK\$'000 <i>千港元</i>						
Amounts included in the measure of segment profit or segment assets:	計量分類溢利或分類資 產時計入之金額:							
Addition to non-current assets	添置非流動資產							
(Note)	<i>(附註)</i> 無要 機の及れ供う	353,959	7,568	321,932	-	100,417	118,945	902,821
Depreciation of property, plant and equipment	物業、機器及設備之 折舊	79,817	-	18,703	-	-	1,348	99,868
Amortisation of other intangible assets	其他無形資產攤銷	24.501	_	17,120	_	_	_	41,621
Amortisation of land use rights	土地使用權攤銷	1,987	_	1,015	_	_	7,496	10,498
Amortisation of prepaid lease	海岸預付租賃款項攤銷	000						000
payments for coast	山佳 7. 掛 沙 枷 类 一撒 呎	806	-	_	-	_	_	806
Loss on disposal and written off of property, plant and equipment	出售及撇銷物業、機器 及設備之虧損	2,748	_	2,546	_	_	_	5,294



綜合財務報表附註 For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Segment Information (Continued)

Other segment information (Continued)

For the year ended 31 December 2015

分類資料(續)

其他分類資料(續)

截至2015年12月31日止年度

		Sales and distribution of LPG 銷售及分銷 液化氣 HK\$'000 千港元	Sales of distribution of NG 銷售及分銷 天然氣 HK\$'000	Oil products business 油品業務 HK\$'000 千港元	Sales of electronic products 銷售 電子產品 HK\$'000 千港元	Unallocated 未分配 HK\$'000 千港元	Consolidated 綜合 HK\$'000 千港元
Amounts included in the measure of segment profit or segment assets:	計量分類溢利或分類資 產時計入之金額:						
Addition to non-current assets (Note)	添置非流動資產 <i>(附註)</i>	42,327	144,751	407,699	_	27,099	621,876
Depreciation of property, plant and equipment	物業、機器及設備之 折舊	81,787	-	5,668	_	1,132	88,587
Amortisation of other intangible assets	其他無形資產攤銷	26,284	_	17,120	_	_	43,404
Amortisation of land use rights	土地使用權攤銷	2,617	-	1,083	_	7,106	10,806
Amortisation of prepaid lease payments for coast	海岸預付租賃款項攤銷	860	_	_	_	_	860
Loss on disposal and written off of property, plant and	出售及撇銷物業、機器 及設備之虧損						
equipment		4,587	_	45	_	_	4,632

Note: Non-current assets excluded financial instruments and deferred tax assets.

附註:非流動資產不包括財務工具及遞延税 項資產。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Segment Information (Continued)

Geographical information

The Group's operations are located in Hong Kong (country of domicile), Macau and the PRC.

Information about the Group's revenue from external customers is presented based on customers' location of the operations. Information about the Group's non-current assets is presented based on the geographical location of the assets:

分類資料(續)

地區資料

本集團之經營業務位於香港(主要營運 地區)、澳門及中國。

本集團外部客戶收入資料以客戶經營之 位置呈列。本集團非流動資產之資料以 資產地理位置呈列如下:

		Revenue from external customers 外部客戶收入		Non-curre 非流動	ent assets 勋資產
		2016	2015	2016	2015
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Hong Kong (country of domicile) The PRC	香港 (主要營運地區) 中國	3,421,432	3,867,146	668,102	666,571
(excluding Hong Kong) Other countries	(不包括香港) 其他國家	8,096,377 4,182,597	7,864,302 3,783,542	3,343,430 2,030	2,828,316 1,846
Total	合計	15,700,406	15,514,990	4,013,562	3,496,733

Note: Non-current assets excluded deferred tax assets and available for sale investment.

附註:非流動資產不包括遞延税務資產及可 供出售投資。

Information about major customers

Revenue from a customer contributing over 10% of the total sales of the Group in year 2016 and corresponding figure in 2015 are as follows:

有關主要客戶之資料

於2016年,以下客戶貢獻本集團銷售 總額10%以上之收入,及2015年之相 應數字:

		2016	2015
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Customer A (Note)	客戶A <i>(附註)</i>	1,938,000	2,068,000

Note: Revenue related to the LPG business.

附註:有關液化氣業務之收入

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

7. Other Gains and Losses and Other Income

其他所得及虧損及其他收入

		2016	2015
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Change in fair values of derivative	衍生財務工具公平值之改變		(0.0.000)
financial instruments		18,966	(33,690)
Gain (loss) on disposal of available for sale investment	出售可供出售投資所得(虧損)	10.074	(17.000)
Net exchange loss (Note)	匯兑虧損淨額(附註)	12,874 (154,098)	(17,898) (292,008)
Net exchange loss (Note)	匹尤推JI貝/护钢(<i>YI) </i>	(154,096)	(292,000)
Other gains and losses	其他所得及虧損	(122,258)	(343,596)
Interest income on pledged RMB bank	已抵押人民幣銀行存款		
deposits	利息收入	20,081	87,866
Interest income	利息收入	33,218	22,942
Others	其他	10,226	2,333
Other income	其他收入	63,525	113,141

Note: The amount included net exchange loss arising from pledged RMB bank deposits for United Stated Dollars ("USD") borrowings amounting to approximately HK\$12,627,000 (2015: HK\$123,453,000).

附註:此金額包括為美元(「美元」)貸款而抵 押之人民幣銀行存款所產生之匯兑虧 損淨額約12,627,000港元(2015: 123,453,000港元)。

8. **Finance Costs**

融資成本

		2016	2015
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Interests on bank trust receipts loans	銀行信託收據借款及		
and other loans Interests on bank loans pledged with	其他借款之利息 以人民幣銀行存款抵押之	54,625	69,004
RMB bank deposits Interests on bank borrowings wholly	銀行借款之利息 須於5年內全數償還之	16,446	51,775
repayable within five years	銀行借款之利息	109,016	74,174
		180,087	194,953



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

9. **Taxation**

The amount of taxation charged to the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income represents:

稅項支出

於綜合損益及其他全面收益表內扣除之 税項金額包括:

		2016	2015
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Current Tax	即期税項		
Hong Kong	香港	3,635	_
Other regions in the PRC	中國其他地區	81,484	40,640
		85,119	40,640
Deferred tax (note 33)	遞延税項(附註33)		
Current year	本年度發生	(5,938)	(3,857)
		79,181	36,783

Hong Kong Profits Tax is calculated at 16.5% of the estimated assessable profit for both years. For the year ended 31 December 2015, there was no provision for Hong Kong Profits Tax had been made in the consolidated financial statements as the Company and other subsidiaries had no assessable profits arising in Hong Kong or the assessable profits were wholly absorbed by tax losses brought forward.

Under the Law of the People's Republic of China on Enterprise Income Tax (the "EIT Law") and Implementation Regulation of the EIT Law, the tax rate of the PRC subsidiaries is 25%.

香港利得税乃就兩個年度之估計應課税 溢利按税率16.5%計算。於截至2015 年12月31日止年度,由於本公司及其 他附屬公司在香港並無應課税溢利,或 應課税溢利已被承前的税務虧損全部吸 收,因此綜合財務報表並無就香港利得 税作出撥備。

根據中華人民共和國企業所得稅法(「企 業所得税法」)及企業所得税法實施條 例,中國附屬公司適用之税率為25%。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

Taxation (Continued)

The taxation for the year can be reconciled to the profit before taxation per the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income as follows:

稅項支出(續)

本年度之税項支出可與綜合損益及其他 全面收益表之除税前溢利對賬如下:

		2016	2015
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Profit before taxation	除税前溢利	829,341	795,755
	1		
Tax at the domestic tax rate 25%	按本地税率25%計算之税項 不可扣除支出之税務影響	207,335	198,939
Tax effect of expenses not deductible for tax purpose	17月扣除又山之饥伤於音	94,366	88,169
Tax effect of income not taxable for	毋須課税收入之税務影響	0 1,000	00,100
tax purpose		(41,582)	(43,968)
Tax effect of profit which are exempted	免税溢利之税務影響		
from tax		(201,375)	(182,329)
Tax effect of tax losses not recognised	未確認税務虧損之税務影響	26,396	27,803
Utilisation of deductible temporary	動用先前未確認之可扣減暫時		
differences previously not recognised	性差額	(1,841)	(3,392)
Utilisation of tax losses previously not	動用先前未確認之税項虧損		
recognised		(19,523)	(50,772)
Effect of different tax rate of group	本集團實體於中國以外之其他		
entities operating in jurisdictions	國家經營之不同税率之影響		
other than PRC		15,405	2,333
Taxation for the year	本年度税項	79,181	36,783

The domestic tax rate (which is the PRC enterprise income tax rate) in the jurisdiction where the operation of the Group is substantially based is used.

Details of the deferred tax asset and liabilities are set out in note 33.

使用之税率為本集團主要經營地管轄權 區內之本地税率(即中國企業所得税税 率)。

遞延税務資產及負債詳情載於附註33。



綜合財務報表附註 For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

10. Profit Before Taxation

10. 除稅前溢利

		2016	2015
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	<i>千港元</i>
Profit before taxation has been arrived at after charging (crediting):	除税前溢利已扣除(計入) 下列項目:		
Amortisation of land use rights (included in administrative expenses)	土地使用權攤銷(包括在行政支出內)	10,498	10,806
Amortisation of prepaid lease payments for coast (included in cost	海岸預付租賃款項攤銷 (包括在銷售成本內)	000	000
of sales) Amortisation of other intangible assets (included in selling and distribution	其他無形資產攤銷(包括 在銷售及分銷支出內)	806	860
expenses)		41,621	43,404
Auditor's remuneration Depreciation of property, plant and	核數師酬金 物業、機器及設備折舊	4,228	4,130
equipment	11.45 77 NV AVAIL NV 146.00 77	99,868	88,587
Loss on disposal and written off of property, plant and equipment	出售及撇銷物業、機器及 設備之虧損	5,294	4,632
Minimum lease payments under operating leases for offices, oil vessels, leasehold land and LPG	辦公室、油船、租賃土地 及液化氣站經營租約 最低租金		
station		41,208	37,274
Gross rental income from leasing of office premises, leasehold land and	租賃辦公室物業、租賃 土地及倉庫之總租金		
warehouses Less: Direct operating expenses	收入 <i>減:</i> 直接營運支出	(2,309) 254	(1,518)
Less. Direct operating expenses	<i>洲</i> · 且汝 呂廷 又 山	204	
Staff costs	僱員成本	(2,055)	(1,430)
Directors' fees (note 11)	董事袍金(附註11)	330	330
Directors' other emoluments	董事其他酬金		
(note 11)	(附註11) 除109,000洪元	10,212	8,149
Contributions to retirement benefits schemes excluding HK\$108,000	除 108,000港元 (2015:105,000港元)		
(2015: HK\$105,000) included in	已計入董事酬金之退休		
directors' emoluments	福利計劃供款	10,126	6,171
Staff salaries and bonus	員工薪金及獎金	121,534	111,339
TARIN		142,202	125,989

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

11. Directors' and Chief Executive's Emoluments

The emoluments paid or payable to each of the 9 (2015: 9) directors and chief executive were as follows:

11. 董事及主要行政人員酬金

已付或應付予9位(2015:9位)董事及 主要行政人員各人之酬金如下

			Executive Directors 執行董事				Independent Non-Executive Directors 獨立非執行董事				
		Shum Siu Hung 岑少雄	Shum Chun, Lawrence 岑濬	Cen Ziniu 岑子牛	Chiu Sing Chung, Raymond 趙承忠	Siu Ka Fai, Brian 蕭家輝	Wang Jian 王堅	Cheung Kwan Hung Anthony 張鈞鴻	Chan Yuk Wai, Benedict 陳旭煒	Xu Mingshe 徐名社	Total 2016 合計 2016
		HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>
Fees Other emoluments	袍金 其他酬金	-	-	-	-	-	-	130	100	100	330
Salaries and other benefits Contributions to retirement ben schemes	薪金及其他福利 efits 退休福利計劃供款	3,000	850	1,520	1,800	2,225 18	709 18	-	-	-	10,104
Total emoluments	酬金總額	3,018	868	1,538	1,818	2,243	727	130	100	100	10,542

			Executive Directors				Independent Non-Executive Directors				
				執行董	事			獨立非執行董事			
		Shum Siu Hung 岑少雄 HK\$*000 千港元	Shum Chun, Lawrence 岑濬 HK\$'000 千港元	Cen Ziniu 岑子牛 HK\$'000 <i>千港元</i>	Chiu Sing Chung, Raymond 趙承忠 HK\$'000 千港元	Siu Ka Fai, Brian 蕭家輝 HK\$'000 千港元	Wang Jian 王堅 HK\$'000 千港元	Cheung Kwan Hung Anthony 張鈞鴻 HK\$'000 千港元	Chan Yuk Wai, Benedict 陳旭煒 HK\$'000 千港元	Xu Mingshe 徐名社 HK\$'000 千港元	Total 2015 合計 2015 HK\$'000 千港元
Fees Other emoluments	袍金 其他酬金	-	-	-	-	-	-	130	100	100	330
Salaries and other benefits Contributions to retirement benefits	薪金及其他福利	3,000	600	1,107	1,500	1,381	456	-	-	-	8,044
schemes		18	15	18	18	18	18	_		-	105
Total emoluments	酬金總額	3,018	615	1,125	1,518	1,399 :	474	130	100	100	8,479

No director or chief executive waived any emoluments during both years.

The executive directors' remuneration shown above were mainly for their services in connection with the management of the affairs of the Company and the Group.

The independent non-executive directors' remuneration shown above were mainly for their services as director of the Company.

Mr. Shum Siu Hung is also the Chief Executive of the Company and his emoluments disclosed above include those for services rendered by him as the Chief Executive.

於兩年內並無董事放棄任何酬金。

上述披露之執行董事酬金主要關於彼等 管理本公司及本集團事務之服務。

上述披露之獨立非執行董事酬金主要關於彼等作為本公司董事之服務。

岑少雄先生亦為本公司之主要行政人員,其上述披露之酬金已包括其作為主要行政人員所提供之服務。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

12. Employees' Emoluments

Of the five individuals with the highest emoluments in the Group, three (2015: three) are directors of the Company whose emoluments are included in the above disclosures. The emolument of the remaining two (2015: two) individuals are disclosed as follows:

12. 僱員酬金

本集團5位最高薪人士包括3位(2015: 3位)本公司董事,其酬金已載於上述披 露資料內。其餘2位(2015:2位)個別 人士之酬金披露如下:

		2016	2015
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Salaries and allowances Contributions to retirement benefit	薪金及津貼 退休福利計劃供款	4,535	3,231
schemes	₩ 1 1 1 1 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	36	36
		4,571	3,267

		2016	2015
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Their emoluments were within the following bands	其酬金介乎以下範圍		
HK\$1,000,001 to HK\$1,500,000	1,000,001 至 1,500,000 港元	_	1
HK\$1,500,001 to HK\$2,000,000	1,500,001 至 2,000,000 港元	_	1
HK\$2,000,001 to HK\$2,500,000	2,000,001 至 2,500,000 港元	2	_

No emoluments were paid by the Group to the directors or the above individual as an inducement to join or upon joining the Group or as compensation for loss of office.

本集團並無向董事或上述個別人士支付 酬金,作為邀請其加入或加入本集團後 之獎勵,或作為失去職位之補償。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

13. Dividend

13. 股息

		2016	2015
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 <i>千港元</i>
2015 final dividend recognised as distribution during the year — HK2.5 cents (2014 final dividend:	年內確認為分派之2015年 末期股息 - 每股2.5港仙 (2014年末期股息:6.6港仙)		
HK6.6 cents) per share		37,010	97,706

No dividend was paid or proposed for ordinary shareholders of the Company during 2016, nor any dividend been proposed since the end of the reporting period (2015: dividend HK2.5 cents per share amounts to approximately HK\$37,010,000).

於2016年,並無派發或建議派發任何 股息,自報告期末以來,亦無建議派發 任何股息(2015:每股股份之股息為2.5 港仙,約37,010,000港元)。

14. Earnings Per Share

The calculation of the basic and diluted earnings per share attributable to the owners of the Company is based on the following data:

14. 每股盈利

本公司之擁有人應佔每股基本及攤薄盈 利乃按下列數據計算:

		2016	2015
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 <i>千港元</i>
Earnings Earnings for the purposes of basic and diluted earnings per share (profit for	盈利 計算每股基本及攤薄盈利所 採用之盈利(本公司擁有人 應佔年內溢利)		
the year attributable to the owners of the Company)	/忘 II 千四	749,397	756,643



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

14. Earnings Per Share (Continued)

14. 每股盈利(續)

		2016	2015
		HK\$'000	HK\$'000
		<i>千港元</i>	千港元
Number of shares	股份數目		
Weighted average number of ordinary	計算每股基本盈利所採用		
shares for the purpose of basic earnings per share	之普通股加權平均數	1,480,398,216	1,480,398,216
Effect of dilutive ordinary shares	具攤薄普通股之影響	.,,,	.,,,
Share options	購股權	N/A 不適用	17,514,459
Weighted average number of ordinary	計算每股攤薄盈利所採用之普		
shares for the purpose of diluted	通股加權平均數	N/A 7 20 CT	1 407 040 075
earnings per share		N/A 不適用	1,497,912,675

No diluted earnings per share is presented as there are no potential ordinary shares in issue during the year ended 31 December 2016.

於截至2016年12月31日止期間,由於 概無於年內發行潛在股份盈利,故無呈 列每股攤薄盈利。



綜合財務報表附註 For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

15. Property, Plant and Equipment

15. 物業、機器及設備

		Construction in progress	Buildings	Leasehold improvements	Plant and machinery	Gas and oil plant and facilities	Pumps and equipment for gas and oil	Furniture, fixtures and equipment	Motor vehicles	Oil vessels	Total
		在建工程	樓宇	租賃物業裝修	機器及設備	氣庫及油庫及 設施	氣及油品之 氣泵及設備	像私、裝置 及設備	汽車	油船	合計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
COST	成本										
At 1 January 2015	於2015年1月1日	7,251	43,150	15,336	3,359	1,428,901	443,159	20,982	50,877	117,307	2,130,322
Additions	添置	15,400	-	27	-	903	6,414	1,400	9,002	_	33,146
Disposals and write-off	出售及撤銷	_	(1,590)	(296)	_	(4,075)	(2,987)	(1,055)	(6,535)	(47)	(16,585)
Exchange realignment	匯兑調整	(1,101)	(2,418)	(204)	(194)	(68,785)	(24,733)	(965)	(2,392)	-	(100,792)
At 31 December 2015 Arising on acquisition of property, plant and equipment through purchase of subsidiaries	於2015年12月31日 因透過購入附屬公司 收購物業、機器及 設備而產生 (附註34)	21,550	39,142	14,863	3,165	1,356,944	421,853	20,362	50,952	117,260	2,046,091
(Note 34)		_	_	_	537	_	_	_	_	_	537
Additions	添置	209,380	_	48	47	162,871	5,597	1,328	10,520	478,656	868,447
Disposals and write-off	出售及撤銷	-	-	-	-	(2,790)	(2,132)	(58)	(3,120)	(7,593)	(15,693)
Exchange realignment	匯兑調整	(12,588)	(2,502)	(208)	(204)	(76,377)	(25,858)	(1,005)	(2,428)	(18,873)	(140,043)
At 31 December 2016	於2016年12月31日	218,342	36,640	14,703	3,545	1,440,648	399,460	20,627	55,924	569,450	2,759,339
DEPRECIATION AND	折舊及減值										
At 1 January 2015	於2015年1月1日	_	21,719	4,628	980	238,802	176,370	13,322	27,641	3,969	487,431
Provided for the year	年內撥備	_	1,531	1,550	164	46,547	25,117	1,718	7,139	4,821	88,587
Eliminated on disposals and	於出售及撤銷時抵銷										
write-off		-	(476)	(296)	-	(4,042)	(1,270)	(777)	(5,091)	(1)	(11,953)
Exchange realignment	匯兑調整	_	(1,298)	(25)	(64)	(10,489)	(10,705)	(662)	(1,384)	-	(24,627)
ALOJ D	# 0015 F 10 F 01 F										
At 31 December 2015	於2015年12月31日	-	21,476	5,857	1,080	270,818	189,512	13,601	28,305	8,789	539,438
Provided for the year	年內撥備	-	2,340	1,728	154	58,579	23,134	1,614	7,013	5,306	99,868
Eliminated on disposals and	於出售及撤銷時抵銷					(500)	(4.000)	(40)	(0.000)	(4.000)	(0.047)
write-off Exchange realignment	匯兑調整	_	(1,480)	(20)	(76)	(593) (13,686)	(1,699) (12,598)	(49)	(2,680) (1,476)	(4,926)	(9,947) (30,113)
	些儿們正	_	(1,400)	(29)	(10)	(13,000)	(12,330)	(764)	(1,470)	(4)	(30,113)
At 31 December 2016	於2016年12月31日	-	22,336	7,556	1,158	315,118	198,349	14,402	31,162	9,165	599,246
CARRYING VALUES	脹面值 ************************************										
At 31 December 2016	於2016年12月31日	218,342	14,304	7,147	2,387	1,125,530	201,111	6,225	24,762	560,285	2,160,093
At 31 December 2015	於2015年12月31日	21,550	17,666	9,006	2,085	1,086,126	232,341	6,761	22,647	108,471	1,506,653
2000	XXXX	XXXXXX	Laster		=,000	I A X RAILS		144		# E-2-18	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

15. Property, Plant and Equipment (Continued)

The above items of property, plant and equipment, except for construction in progress, are depreciated on a straightline basis at the following rates per annum.

Over the term of the lease Buildings

Leasehold 20% to $33^{1}/_{3}\%$

improvements

Plant and machinery 4% to $33^{1}/_{3}\%$

Gas and oil plant and Over the shorter of the lease facilities term of coast use right and

land use right, or 25 years

Pumps and equipment 10% to $33^{1}/_{3}$ %

for gas and oil

Furniture, fixtures and 15% to $16^2/_3\%$

equipment

 $16^2/_3\%$ to $33^1/_3\%$ Motor vehicles Oil vessels 3% to 11%

The buildings are situated outside Hong Kong, in the PRC.

The gas and oil plant under construction are situated outside Hong Kong, in the PRC.

LPG bottles with carrying values of approximately HK\$1,887,000 (2015: HK\$2,552,000) included in gas pumps and equipment are leased to customers for short term to generate rental income. The rental income generated was approximately HK\$12,192,000 (2015: HK\$18,744,000) for the year ended 31 December 2016.

15. 物業、機器及設備(續)

除在建工程外,上述物業、機器及設備 項目,乃按下列年利率以直線法折舊。

樓宇 按租約年期 租賃物業裝修 20%至331/3%

機器及設備 4%至33¹/₃%

氣庫及油庫及設 按海岸使用權及土地

施 使用權租約年期或

25年期之較短者

氣及油品之氣泵 10%至33¹/₃%

及設備

傢俬、裝置及設 15%至16²/₃%

備

汽車 16²/₃%至33¹/₃% 油船 3%至11%

樓宇乃位於中國(香港境外)。

在建氣油庫乃位於中國(香港境外)。

計入氣泵及設備中賬面值約1,887,000 港元(2015:2,552,000港元)之液化氣 瓶乃以短期形式租予客戶,以產生租金 收入。於截至2016年12月31日止年度 所產生之租金收入約為12,192,000港元 (2015:18,744,000港元)。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 *截至2016年12月31日止年度*

16. Land Use Rights

16. 土地使用權

		2016	2015
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
The Group's land use rights comprise:	本集團之土地使用權包括:		
Land use rights in Hong Kong	於香港之土地使用權	25,498	26,345
Land use rights outside Hong Kong,	於中國(香港境外)之	·	Í
in the PRC	土地使用權	395,587	251,967
		421,085	278,312
Analysed for reporting purposes as:	按呈報目的分析:		
Non-current asset	非流動資產	401,633	266,611
Current asset	流動資產	19,452	11,701
		421,085	278,312

In December 2016, the Group acquired a land in the PRC from the PRC Government for construction of LPG bottling plant. As at 31 December 2016, the carrying value of these land use right in respect of which the Group was not yet granted formal title of ownership amounted to approximately HK\$168,935,000 (2015: Nil). In the opinion of directors of the Company, the absence of formal title of these land use rights does not impair the value of the relevant properties of the Group. The director of the Company also believe that formal title of these land use rights will be granted to the Group in due course. In November 2015, the Group acquired a land in Hong Kong and leased to an independent third party, the rental income generated by this piece of land in year ended 31 December 2016 amounted to approximately HK\$1,581,000 (2015: HK\$69,000). Both lands are carried at historical cost less accumulated amortisation and accumulated impairment losses items.

The Group acquired a leasehold land in Zhuhai (the "Land") in year 2011. The size of the Land is 15,750 square meters. The Group is developing half of the Land to construct a property for owner-occupied purpose and the remaining half for properties for sales. The detail of the properties under development for sales is disclosed in note 27.

於2016年12月,本集團從中國政府購 入一塊中國的土地以興建液化氣充瓶 廠。於2016年12月31日,本集團尚 未獲授予正式擁有權之土地使用權的賬 面值約168,935,000港元(2015:無)。 本公司董事認為,該等土地使用權並未 獲得正式擁有權並不會損害本集團相關 物業的價值。本公司董事認為,該等土 地使用權的正式擁有權將在適當時候授 予本集團。於2015年11月,本集團購 入一塊香港的土地並租賃予一獨立第三 方,於截止2016年12月31日止年度, 該土地產生之租金收入約1.581,000港 元(2015:69.000港元)。兩塊土地均 按歷史成本減累計攤銷及累計減值虧損 項目列賬。

本集團於2011年收購一幅位於珠海之 租賃土地(「該土地」)。該土地面積為 15.750平方米。本集團正發展該土地之 -半以興建一項業主自用物業,餘下一 半則發展作為待售物業。待售發展中物 之詳情於附註27披露

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

17. Prepaid Lease Payments for Coast

17. 海岸預付租賃款項

		2016	2015
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	<i>千港元</i>
The Group's prepaid lease payments for coast comprise:	本集團之海岸預付租賃款項 包括:		
Coast outside Hong Kong, in the PRC	於中國(香港境外)持有之海岸	6,752	8,036
Analysed for reporting purposes as:	按呈報目的分析:		
Non-current asset	非流動資產	5,983	7,214
Current asset	流動資產	769	822
		6,752	8,036

The prepaid lease payments for coast represent the rights to use coast in Zhuhai ranging from 20 years to 28 years, starting from 1 January 1999.

海岸預付租賃款項乃指於珠海之海岸使 用權,由1999年1月1日開始,租賃期 介乎20年至28年。

18. Goodwill 18. 商譽

		HK\$'000
		千港元
COST	成本	
At 1 January 2015	於2015年1月1日	668,139
Exchange realignment	匯兑調整	(9,491)
At 31 December 2015	於2015年12月31日	658,648
Exchange realignment	匯兑調整	(19,340)
At 31 December 2016	於2016年12月31日	639,308
CARRYING VALUES	賬面值	
At 31 December 2016	於2016年12月31日	639,308
///		
At 31 December 2015	於2015年12月31日	658,648

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

18. Goodwill (Continued)

For the purposes of impairment testing, goodwill set out above has been allocated to ten (2015: ten) individual CGUs in segments in relation to the sales and distribution of LPG and oil products segment.

The basis of the recoverable amounts of the above CGUs and their major underlying assumptions are summarised below:

The recoverable amounts of these CGUs have been determined based on a value in use calculation. That calculation uses cash flow projections based on financial budgets approved by management covering 5-year period, and discount rate at 10% (2015: 9%) for LPG segment, 16% (2015: 18%) for oil products business segment. The cash flows for the financial budgets are using a steady decline/growth rate ranging from -10% to 5% (2015: -5% to 5%) for a 5 year period. The cash flows beyond this 5-year period are extrapolated using a zero percent growth rate. Other key assumptions for the value in use calculations related to the estimation of cash inflows/outflows which included budgeted sales and gross margin, such estimation is based on the unit's past performance and management's expectations for the market development.

18. 商譽(續)

就減值測試而言,上文所載之商譽已分 配至10個(2015:10個)有關銷售及分 銷液化氣及油品分類個別現金產生單 **心**。

以上現金產生單位之可收回金額之基準 及其主要相關假設概述如下:

此等現金產生單位之可收回金額乃根據 使用價值計算法釐定。該計算法採用管 理層已批准之5 年期財務預算案中之現 金流量預測及液化氣分類折現率10% (2015:9%)、油品業務分類折現率 16% (2015:18%)計算。財務預算案之 現金流量以5年期之穩定下降/增長率 介乎-10%至5%(2015:-5%至5%)推 斷。此5年期後之現金流量以零增長率 推斷。有關估計現金流入/流出使用價 值計算法之其他主要假設包括預算銷售 及毛利率,該估計是根據單位之過往業 績及管理層預計之市場發展而作出。



綜合財務報表附註 For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

19. Other Intangible Assets

19. 其他無形資產

		Distribution network 分銷網絡	Business license 營業執照	Leasing agreements 租賃協議	Technical know-how 技術知識	Customer relationships 客戶關係	Total 合計
		HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>
COST At 1 January 2015 Exchange adjustments	成本 於2015年1月1日 匯兑調整	370,146 (21,353)	29,754 (1,516)	15,456 (892)	- -	102,722 —	518,078 (23,761)
At 31 December 2015 Exchange adjustments Arising on acquisition of intangible assets through purchase of subsidiaries	於2015年12月31日 匯兑調整 透過購入附屬公司 收購無形資產所產生 (附註34)	348,793 (22,297)	28,238 (1,583)	14,564 (931)	_ 604	102,722	494,317 (24,207)
(note 34)		_	_	_	99,880	_	99,880
At 31 December 2016	於2016年12月31日	326,496	26,655	13,633	100,484	102,722	569,990
AMORTISATION AND IMPAIRMENT	攤銷及減值						
At 1 January 2015	於2015年1月1日	73,293	11,609	15,456	_	_	100,358
Charge for the year Exchange adjustments	年內支出 匯兑調整	24,426 (5,311)	1,858 (552)	— (892)	_ _	17,120 —	43,404 (6,755)
At 31 December 2015	於2015年12月31日	92,408	12,915	14,564	_	17,120	137,007
Charge for the year Exchange adjustments	年內支出 匯兑調整	22,901 (6,957)	1,600 (676)	(931)		17,120 	41,621 (8,564)
At 31 December 2016	於2016年12月31日	108,352	13,839	13,633	_	34,240	170,064
CARRYING VALUES At 31 December 2016	賬面值 於2016年12月31日	218.144	12.816	_	100.484	68.482	399.926
At 31 December 2015	於2010年12月31日	256,385	15,323	_	-	85,602	357,310



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

19. Other Intangible Assets (Continued)

The distribution network, the business license, the leasing agreements and customer relationship were acquired from third parties in business combinations. The technical knowhow was acquired through purchase of subsidiaries.

The above intangible assets have definite useful lives. Such intangible assets are amortised on a straight-line basis over the following periods:

Distribution network 10 to 15 years Business license 5 to 15 years Leasing agreements 5 to 10 years Technical know-how 10 years Customer relationships 6 years

19. 其他無形資產(續)

分銷網絡、營業執照、租賃協議及客戶 關係乃在業務合併中向第三方購入。技 術知識由購入附屬公司獲得。

上述無形資產具有限可使用年期。該等 無形資產以直線法在以下期間攤銷:

分銷網絡 10至15年 營業執照 5至15年 租賃協議 5至10年 技術知識 10年 客戶關係 6年

20. Interests in Associates

20. 聯營公司權益

		2016	2015
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Cost of interests in unlisted associates	非上市聯營公司權益成本		
At 1 January	於1月1日	15,960	71,766
New associate incorporated	新成立之聯營公司	_	8,986
Share of net losses and other	分佔年內虧損淨額及其他		
comprehensive expenses net of	全面支出(已減去年內股		
dividend for the year	息)	(8,221)	(3,360)
Refund of the registered capital from	一家聯營公司退回註冊		
an associate (Note a)	資本(附註a)	_	(61,432)
At 31 December	於12月31日	7,739	15,960



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

20. Interests in Associates (Continued)

As at 31 December 2016 and 2015, the Group had interests in the following significant associates:

20. 聯營公司權益(續)

於2016年及2015年12月31日,本集 團於以下主要聯營公司持有權益:

Name of entity 實體名稱	Form of entity 實體形式	Country of incorporation/registration 註冊成立/登記國家	Principal place of operation 主要營運地點	Class of shares held 所持股份類別	of issued by the 本集團所	nominal value capital held Group 持已發行 i值比例	Principal activity 主要活動
					2016	2015	
					%	%	
Sinopec NewOcean Energy Company Limited ("Sinopec NewOcean")	Incorporated	PRC	PRC	Registered capital	-	49	Sales and distribution of energy products
(Note a) 中石化新海能源有限公司 (「中石化新海」)(附註a)	已註冊成立	中國	中國	註冊資本			銷售及分銷能源產品
珠海港新海能源有限公司 (「珠海港新海」)(Note b)	Incorporated	PRC	PRC	Registered capital	50	50	Sales and distribution of energy
珠海港新海能源有限公司 (「珠海港新海」)(<i>附註b)</i>	已註冊成立	中國	中國	註冊資本			products 銷售及分銷能源產品

Notes:

On 10 April 2013, NewOcean Baifuyang Investment Company Limited ("NBIC"), a wholly-owned subsidiary of the Company incorporated in the PRC, entered into an agreement with China Petroleum & Chemical Corporation ("Sinopec") to establish a company. On 1 September 2013, Sinopec NewOcean was established. Sinopec NewOcean had a registered capital of RMB100,000,000, of which 51% is owned by Sinopec and 49% is owned by NBIC. The principal business of Sinopec NewOcean includes: (i) motor vehicle refueling in Guangzhou for LPG vehicles; (ii) motor vehicle refueling in Guangzhou for liquefied natural gas ("LNG") vehicles, which will be added in stages to the business; (iii) sales of non-petrol chemical consumer item with sales support from Sinopec's chain of petrol filling stations; (iv) sales and distribution of bonded oil products for marine bunkering; and (v) sales and distribution of bottled LPG.

附註:

於2013年4月10日,在中國註冊成 立之本公司全資附屬公司新海百富洋 投資有限公司(「百富洋投資」)與中國 石油化工股份有限公司(「中石化」)訂 立協議,以成立合營公司。於2013年 9月1日,合營公司中石化新海已成 立。中石化新海之註冊資本為人民幣 100,000,000元,其中51%由中石化 擁有,而49%由百富洋投資擁有。中 石化新海之主要業務包括:(i)於廣州為 液化氣汽車進行汽車加氣;(ii)於廣州 為液化天然氣(「液化天然氣」)汽車進 行汽車加氣,該業務將分階段加入業 務中;(iii)在中石化之連鎖加油站之銷 售支持下,銷售非石油化工消費品; (iv)銷售及分銷海上加油保税油品;及 (v)銷售及分銷瓶裝液化氣。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

20. Interests in Associates (Continued)

Notes: (Continued)

(a) (Continued)

On 17 October 2013, Sinopec NewOcean entered into a subcontracting agreement with NBIC ("Subcontracting Agreement") to subcontract from NBIC all the 17 LPG refuelling stations in Guangzhou currently owned and operated by the subsidiary of NBIC. Lianxin Energy Development Company Limited ("Lianxin Energy"). Under the terms of the Subcontracting Agreement, the subcontracting period of Lianxin Energy's business will be 10 years commenced from 1 November 2013 ("Subcontracting Period") during which Sinopec NewOcean will pay a subcontracting fee of RMB10,000,000 to NBIC each year and the Group is allowed to charge Lianxin Energy information and technical services fee up to RMB48,300,000 each year. In addition, as set out in the Subcontracting Agreement, the Group will be the sole supplier of LPG for Sinopec NewOcean.

On 30 October 2015, Sinopec and NBIC entered into a termination agreement to terminate the subcontracting agreement with effect from 1 November 2015. For the year ended 31 December 2015, the subcontracting fee received from Sinopec NewOcean amount to RMB8,333,333 (equivalent to approximately HK\$10,448,000). The details of the arrangements are set out in the announcement dated 30 October 2015 issued by the Company. On 31 December 2015, a shareholders resolution was passed by Sinopec and NBIC, Sinopec NewOcean would be dissolved in year 2016. On 25 December 2015. NBIC received the refund of the registered capital amounted to RMB49,000,000 (equivalent to approximately HK\$61,432,000) and distribution of dividend amounted to approximately RMB11,982,000 (equivalent to approximately HK\$15,022,000) from Sinopec NewOcean. In September 2016, the dissolution of Sinopec NewOcean was completed and final distribution of dividends of approximately RMB5,718,000 (equivalent to approximately HK\$6,721,000) was received.

(b) 珠海港新海 is established on 5 February 2015. 新海能源 (珠海)有限公司 owns 50% of the ownership interests in 珠海港新海 and the remaining 50% owns by 珠海城市管道燃 氣有限公司 ("珠海城市管道"). However, according to the memorandum and association of 珠海港新海, 珠海城市管道 has over 50% voting power and thus has control of the board of directors in 珠海港新海, thus 珠海港新海 is treated as an associate of the Company.

20. 聯營公司權益(續)

附註:(續)

(a) (*續*)

於2013年10月17日,中石化新 海與百富洋投資訂立承包協議(「承 包協議」),以向百富洋投資承包 百富洋投資之附屬公司聯新能源發 展有限公司(「聯新能源」)現時擁 有及經營位於廣州之全部17個液 化氣加氣站。根據承包協議之條 款,聯新能源業務之承包期間將由 2013年11月1日起計為期10年 (「承包期間」),期內,中石化新 海將向百富洋投資每年支付人民幣 10,000,000元之承包費,而本集 團可就資訊及技術服務每年向聯新 能源收取最多人民幣48,300,000 元。此外,誠如承包協議所載,本 集團將成為中石化新海之唯一液化 氣供應商。

於2015年10月30日,中石化與 百富洋投資訂立一份終止協議以終 止承包協議,並由2015年11月1 日生效。截至2015年12月31日 止年度,向中石化新海收取之承 包費用為8,333,333人民幣(相等 於約10,448,000港元)。該項安排 之詳情已刊載於由本公司於2015 年10月30日發出之公告內。於 2016年12月31日,中石化及百 富洋投資均通過股東會決議,中 石化新海將於2016年內解散。於 2015年12月25日,百富洋投資 收到中石化新海退回49,000,000 人民幣(相等於61,432,000港元) 之註冊資本,及約11,982,000人 民幣(相等於15.022.000港元)之 股息分派。於2016年9月,中石 化新海完成解散,並已收到最後 分派約5,718,000人民幣(相等於 6,721,000港元)的股息。

(b) 珠海港新海於2015年2月5日成立。新海能源(珠海)有限公司持有珠海港新海50%之權益,而餘下之50%權益由珠海城市管道」)持有。然而,根據珠海港新海之章程,珠海城市管道擁有超過50%投票權並從而擁有珠海港新海被視為本公司之聯營公司。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

20. Interests in Associates (Continued)

Summarised financial information of associates

Summarised financial information in respect of each of the Group's associates is set out below. The summarised financial information below represents amounts shown in the associate's financial statements prepared in accordance with HKFRSs. All of these associates are accounted for using the equity method in these consolidated financial statements.

Sinopec NewOcean

20. 聯營公司權益(續)

聯營公司之財務資料概要

本集團各聯營公司之財務資料概要載於 下文。下述財務資料概要為根據香港財 務報告準則編製之聯營公司財務報表所 列示之金額。所有此等聯營公司已採用 權益法於此等綜合財務報表入賬。

中石化新海

		2016	2015
		HK\$'000	HK\$'000
		<i>千港元</i>	<i>千港元</i>
Current assets	流動資產	_	160,130
Non-current assets	非流動資產	_	587
Current liabilities	流動負債	_	(146,811)
Non-current liabilities	非流動負債	_	(72)
Revenue	收入	_	1,625,000
(Loss) profit and total comprehensive (expense) income for the period up to the completion of dissolution/year (Note a)	本年度/直至完成解散時之 (虧損)溢利及全面(支出) 收益總額(附註a)	(116)	26,132



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

20. Interests in Associates (Continued)

Summarised financial information of associates (Continued)

Sinopec NewOcean (Continued)

Reconciliation of the above summarised financial information to the carrying amount of the interest in the associate recognised in the consolidated financial statements:

20. 聯營公司權益(續)

聯營公司之財務資料概要(續)

中石化新海(續)

上述財務資料概要與於綜合財務報表中確認之聯營公司權益賬面值之對賬如下:

		2016	2015
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Net assets of Sinopec NewOcean	中石化新海之資產淨值	_	13,834
Proportion of the Group's ownership interest in Sinopec NewOcean	本集團所佔中石化新海之擁有 權權益比例	_	49%
Carrying amount of the Group's interest in Sinopec NewOcean	本集團於中石化新海之權益賬 面值	_	6,779

	2016	2015
	HK\$'000	HK\$'000
	千港元	千港元
流動資產	18,483	22,131
非流動資產	83	84
流動負債	(3,088)	(3,853)
收入	111,066	63,371
本年度(虧損)溢利及全面		
(支出)收益總額	(2,884)	409
	非流動資產 流動負債 收入 本年度(虧損)溢利及全面	HK\$'000 千港元 流動資產 18,483 非流動資產 83 流動負債 (3,088) 收入 111,066 本年度(虧損)溢利及全面

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

20. Interests in Associates (Continued)

Summarised financial information of associates (Continued)

珠海港新海 (Continued)

Reconciliation of the above summarised financial information to the carrying amount of the interest in the associate recognised in the consolidated financial statements:

20. 聯營公司權益(續)

聯營公司之財務資料概要(續)

珠海港新海(續)

上述財務資料概要與於綜合財務報表中 確認之聯營公司權益賬面值之對賬如 下:

		2016	2015
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Net assets	資產淨值	15,478	18,362
Proportion of the Group's ownership interest in 珠海港新海	本集團所佔珠海港新海之擁有 權權益比例	50%	50%
Carrying amount of the Group's interest in 珠海港新海	本集團於珠海港新海之權益賬 面值	7,739	9,181

21. Interests in Joint Ventures

21. 合營企業權益

		2016	2015
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
		7.535	
Cost of unlisted investments in	非上市合營企業投資成本		
joint ventures			
At 1 January	於1月1日	21,332	19,969
Share of net profits and other	分佔年內淨溢利及		
comprehensive expense for	其他全面支出		
the year		2,268	1,363
At 31 December	於12月31日	23,600	21,332



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

21. Interests in Joint Ventures (Continued)

As at 31 December 2016 and 2015, the Group had interests in the following joint ventures:

21. 合營企業權益(續)

於2016年及2015年12月31日,本集團於以下合營企業持有權益:

Name of entity	Form of business structure	Country of incorporation 註冊成立/	Principal place of operation	Fully paid up registered capital	nominal registered by the	tion of value of capital held Group 持已發行	Nature of business
實體名稱	業務架構類別	登記國家	主要營運地點	已繳足註冊資本	股本面 2016		業務性質
廣州市橋新燃氣有限公司 ("橋新") (Note a)	Incorporated	PRC	PRC	RMB2,250,000	49%	49%	Sales and distribution of LPG
廣州市橋新燃氣有限公司 (「橋新」)(附註a)	已註冊成立	中國	中國	2,250,000人民幣			銷售及分銷液化氣
廣州龍騰潤宇能源有限公司 ("龍騰") (Note b)	Incorporated	PRC	PRC	RMB10,000,000	30%	30%	Sales and distribution of LPG
廣州龍騰潤宇能源有限公司 (「龍騰」) <i>(附註b)</i>	已註冊成立	中國	中國	10,000,000人民幣			銷售及分銷液化氣

Notes:

(a) The Group's entitlement to share in the profits of its joint venture is in proportion to its ownership interest after the subcontracting period mentioned in the following paragraph.

Pursuant to an agreement entered into between Qing Yuan Shi Qingxin District Bai Fu Yang Petrol Chemical Company Limited ("BFY"), a wholly owned subsidiary of the Company, and the joint venture partner of 橋新 on 3 November 2006, the operation of 橋新 has been subcontracted to BFY with a subcontracting period of 8 years until 2015. On 8 June 2015, both parties entered into another agreement to extend the subcontracting period for another 3 years to 2018. Under the terms of subcontract agreement, major decisions about the relevant activities must require unanimous consent by the Group and the other shareholder. Thus, 橋新 is classified as joint venture of the Group.

(b) 50% interests of registered capital of 龍騰 is owned by 廣東新海潤宇能源有限公司 ("廣東新海潤宇") in which 60% of ownership interests of 廣東新海潤宇 is owned by 深圳寶潤燃氣有限公司 a wholly owned subsidiary of the Group. Thus, the effective ownership interests of the Group in 龍騰 is 30% (2015: 30%). Under the terms of memorandum and articles of association of 龍騰, major decisions about the relevant activities must require unanimous consent by the Group and the other shareholder. Thus, 龍騰 is classified as joint venture of the Group.

The summarised financial information in respect of the Group's interests in joint ventures which is accounted for using the equity method is set out below. The summarised financial information below represents amounts shown in the joint venture's financial statements prepared in accordance with HKFRSs.

附註:

(a) 本集團分佔其合營企業之溢利乃按以 下段落中提及之承包期間後其所佔該 實體之擁有權權益比例計算。

根據本公司之全資附屬公司清遠市清新區百富洋石油化工有限公司(「百富洋石油化工有限公司(「百富洋」)及橋新之合營夥伴於2006年11月3日訂立之協議,橋新之業務已外判 予百富洋,外判期至2015年,為期8年。於2015年6月8日,雙方已2018年。於2015年6月8日,雙方至2018年。根據承包協議之條款,關於相關活動之重大決定需得到本集團及其他股東一致同意。故此,橋新被列為本集團之合營企業。

(b) 廣東新海潤宇能源有限公司(「廣東新海潤宇」)持有龍騰50%的註冊資本,而廣東新海潤宇60%的權益由深圳團潤燃氣有限公司持有,故此,本集團實際持有龍騰之權益為30%(2015:30%)。根據龍騰公司章程及細則之條款,關於相關活動之重大決定需得到本集團及其他股東一致同意。故此,龍騰被列為本集團之合營企業。

本集團以權益會計法入賬之合營企業權 益財務資料概要載列如下。下述財務資 料概要為根據香港財務報告準則編製之 合營企業財務報表所列示之金額。

綜合財務報表附註 For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

21. Interests in Joint Ventures (Continued)

21. 合營企業權益(續)

橋新

橋新

		2016	2015
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Current accets	汝 孙 次 玄	46.000	14.000
Current assets	流動資產 ————————————————————————————————————	16,320	14,026
Non-current assets	非流動資產	7,648	8,103
Current liabilities	流動負債	(365)	(53)
Revenue	收入	22,302	27,107
Profit for the year	年內溢利	2,565	2,765
Other comprehensive expenses	年內其他全面支出		
for the year		(1,038)	(909)
		, , ,	, ,
Total comprehensive income	年內全面收益總額		
for the year		1,527	1,856



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

21. Interests in Joint Ventures (Continued)

21. 合營企業權益(續)

龍騰龍騰

		2016	2015
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Current coacta		16.055	11 046
Current assets	流動資產 ————————————————————————————————————	16,855	11,846
Non-current assets	非流動資產	4,430	3,697
Current liabilities	流動負債	(8,247)	(3,986)
Revenue	收入	45,139	179
Profit (loss) for the year	年內溢利(虧損)	2,484	(444)
Other comprehensive expense for the	年內其他全面支出		
year		(1,003)	(361)
Total comprehensive income (expenses)	年內全面收益(支出)總額		
for the year		1,481	(805)

22. Available for Sale Investment

22. 可供出售投資

		2016	2015
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 <i>千港元</i>
Available for sale investment comprise: — Equity securities listed in Korea	可供出售投資包括: 韓國上市之證券(附註)		
(Note)		_	37,770

Note: As at 31 December 2015, the Group owned 9.69% equity interest in IE Limited (formerly known as Integrated Energy Limited) ("IE"). The fair value of IE shares was determined based on quoted market bid price of shares of IE traded on Korean Securities Dealers Automated Quotation which amounted to approximately HK\$37,770,000 as at 31 December 2015. During the year ended 31 December 2016, the Group disposed all IE shares.

附註:於2015年12月31日,本集團持有IE Limited(前稱Integrated Energy Limited) (「IE」)之9.69%。IE股份之公平值乃按 於韓國證券交易商自動報價協會買賣 之IE股份市場買入報價釐定,於2015 年12月31日約為37,770,000港元。 於截至2016年12月31日止之度,本 集團已全數出售IE之股份。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

23. Deposits Paid

The amount included deposits of approximately RMB315,671,000 (equivalent to approximately HK\$354,030,000) (2015: RMB181,887,000, equivalent to approximately HK\$217,920,000) paid for several potential acquisition of investment projects. The Group has not entered into any formal sales and purchase agreement as at 31 December 2016. The remaining amount mainly represents the deposits paid for purchase of property, plant and equipment.

23. 已付按金

此金額包括就潛在收購的投資項目支 付了315,671,000人民幣的按金(相 等於約354,030,000港元)(2015: 181,887,000人 民 幣, 相 等 於 約 217,920,000港元)。於2016年12月31 日,本集團並無簽訂任何正式的買賣協 議。餘額主要代表購置物業、機器及設 備所支付的按金。

24. Inventories

24. 存貨

		2016	2015
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
LPG	液化氣	87,812	128,976
Oil products	油品	632,222	32,649
Electronic products	電子產品	213,500	98,660
		933,534	260,285

The cost of inventories charged to the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income for the year amounted to approximately HK\$13,943,529,000 (2015: HK\$13,675,086,000).

年內自綜合損益及其他全面收益表扣除 之存貨成本約為13,943,529,000港元 (2015:13,675,086,000港元)。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

25. Trade Debtors, Bills Receivable, Other Debtors, **Deposits and Prepayments**

25. 應收貿易賬款、應收票據、其他應 收賬款、按金及預付款項

		2016	2015
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 <i>千港元</i>
Trade debtors Bills receivable	應收貿易賬款 應收票據	3,164,818 124,492	2,477,122 41,226
		3,289,310	2,518,348

The Group allows an average credit period of 90 days. The bills receivable are matured within the range of 30 days to 180 days for the years ended 31 December 2016 and 2015. The following is an aged analysis of trade debtors and bills receivable at the end of the reporting period presented based on the invoice date, which approximated the respective revenue recognition dates:

本集團之平均信貸期為90天。截至 2016年及2015年12月31日止年度應 收票據之到期日均介乎30天至180天。 於報告期末之應收貿易賬款及應收票據 賬齡分析按發票日期(相近收入確認日 期)呈列如下:

		2016	2015
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
0 to 30 days	0至30天	888,521	1,263,989
31 to 60 days	31至60天	969,440	316,609
61 to 90 days	61至90天	782,864	297,171
91 to 180 days	91至180天	441,294	584,914
Over 180 days	超過180天	207,191	55,665
		3,289,310	2,518,348

Included in the Group's trade debtors, debtors of approximately nil (2015: HK\$5,000) are denominated in USD, which is not the functional currency of the relevant group entities.

本集團之應收貿易賬款中沒有(2015: 5.000港元)為美元定價,美元並非相關 集團實體之功能貨幣。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

25. Trade Debtors, Bills Receivable, Other Debtors, **Deposits and Prepayments** (Continued)

Before accepting any new customer, the Group assesses the potential customer's credit quality and defines credit limits by customers. Recoverability of the existing customers is reviewed by the Group regularly. Included in the Group's trade debtors and bills receivable balance are receivables with aggregate carrying amount of approximately HK\$3,044,859,000 (2015: HK\$2,283,925,000), which are neither past due nor impaired.

Included in the Group's trade debtors balance are debtors with aggregate carrying amount of approximately HK\$244,451,000 (2015: HK\$234,423,000) which are past due at the end of the reporting period for which the Group has not provided for impairment loss. The Group does not hold any collateral over the balances. The trade debtors past due but not provided for were either subsequently settled as at the date of this report or no historical default of payments by the respective customers. The average age of these receivables is 224 days (2015: 129 days). As at 31 December 2016 and 2015, the Group has no provision for allowance for doubtful debts. Subsequent to 31 December 2016, most of these past due trade receivables were settled.

25. 應收貿易賬款、應收票據、其他應 收賬款、按金及預付款項(續)

本集團於接納任何新客戶前會先評估潛 在客戶之信貸質素,並設定其信貸額。 本集團定期審閱現有客戶之還款能力。 包括在本集團之貿易應收賬款及應收票 據中,約3.044.859.000港元(2015: 2,283,925,000港元)應收貿易賬款之總 面值均不是過期或減值。

本集團之應收貿易賬款餘額中,總 賬 面 值 約244,451,000港 元(2015: 234,423,000港元)之應收賬款於報告 結算日已過期,但本集團並未作減值虧 損撥備。本集團並無持有任何關於該等 餘額之抵押品。已過期但未作撥備之應 收貿易賬款已其後於本報告日清償,或 相關客戶過往並無結欠款項。該等應收 賬款之平均賬齡為224天(2015:129 天)。於2016年及2015年12月31日, 本集團並無就呆賬作出撥備。於2016 年12月31日止後,已收回大部份已過 期的貿易賬款。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

25. Trade Debtors, Bills Receivable, Other Debtors, **Deposits and Prepayments** (Continued)

Aging of trade debtors based on the invoice date which are past due but not impaired

25. 應收貿易賬款、應收票據、其他應 收賬款、按金及預付款項(續)

已過期但未減值之應收貿易賬款按發票 日期之賬齡

		2016	2015
		HK\$'000	HK\$'000
		<i>千港元</i>	千港元
31 to 60 days	31至60天	13,007	27,013
61 to 90 days	61至90天	31,116	29,539
91 to 180 days	91至180天	22,768	160,556
Over 180 days	超過180天	177,560	17,315
Total	合計	244,451	234,423

Included in other debtors, there are trade deposits paid to suppliers of approximately HK\$1,423,804,000 (2015: HK\$1,530,080,000) in relation to the purchase of LPG and oil products which will be delivered within one year commencing from the date of the signed purchase contract.

As at 31 December 2016, other debtors included loan advances to independent third parties of approximately HK\$154,004,000 (2015: HK\$98,627,000). The loan advances are carried at fixed interest rates ranged from 4% to 13% per annum (2015: 5% per annum) and repayable within one year. The loan advance as at 31 December 2015 have been fully settled in the current year.

其他應收賬款中包括已付供應商貿易按 金約1,423,804,000港元(2015年12月 31日:1,530,080,000港元),涉及購買 液化氣及油品並於簽訂購買合約起計一 年內交付。

於2016年12月31日,其他應收賬款 包括提供予獨立第三方約154,004,000 港 元(2015:98,627,000港 元) 之 貸 款。貸款以固定年利率介乎4%至13% (2015:年利率5%)定息,並於一年內 償還。於2015年12月31日之貸款已於 本年度內全數償還。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

26. Amounts due from Associates and a Joint Venture

The amounts due from associates and a joint venture are in trade nature aged within 90 days based on invoice date. A credit period of 30 days to 90 days is granted to associates. The balances are neither past due nor impaired at the end of the reporting period.

27. Properties Under Development for Sales

26. 應收聯營公司及一家合營企業款項

應收聯營公司及一家合營企業款項為貿 易性質,按發票日期計算之賬齡為90天 以內。本集團向聯營公司授予30天至 90天之信貸期。所有結餘於報告期末均 未逾期或減值。

27. 待售發展中物業

	HK\$'000
	千港元
成本	
於2015年1月1日	224,936
匯兑調整	(12,977)
於2015年12月31日	211,959
添置	199,404
匯兑調整	(22,698)
於2016年12月31日	388,665
	於2015年1月1日 匯兑調整 於2015年12月31日 添置 匯兑調整

The Group is developing half of the Land into properties for sales. The details of the Land are set out in note 16. All the properties under development for sales are not expected to be realised within twelve months after the end of the reporting period. The properties under development for sales is situated in the PRC.

本集團正發展該土地之一半為待售物 業。該土地之詳情載於附註16。所有待 售發展中物業預期均不會在報告期末後 12個月內變現。待售發展中物業位於中 或。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

28. Pledged Bank Deposits, Bank Balances and Cash

The amounts represent deposits pledged to banks to secure banking facilities granted to the Group. The deposits have been pledged to secure short-term bank loans, and are therefore classified as current assets. The pledged bank deposits included an amount of approximately HK\$112,151,000 (2015: HK\$1,108,142,000) carried at fixed interest rates of 0.30% (2015: ranged from 0.30% to 4.80%) per annum and will be released upon settlement of the relevant bank borrowings.

The bank balances carried interest at market rates which ranged from 0.01% to 3.80% (2015: 0.01% to 3.80%) per annum.

As at 31 December 2016, the pledged bank deposits and bank balances and cash of approximately HK\$1,342,656,000 (2015: HK\$2,155,552,000) were denominated in RMB which is not freely convertible into other currencies. Included in the Group's pledged bank deposits and bank balances, there are approximately HK\$5,021,000 (2015: HK\$7,348,000) denominated in USD/HK\$ and approximately HK\$5,771,000 (2015: HK\$352,390,000) denominated in RMB, which are not the functional currencies of the relevant group entities.

28. 已抵押銀行存款、銀行結餘及現金

該款項指抵押予銀行作為本集團獲授 銀行融資之擔保之存款。該等存款已 抵押作為短期銀行借款之擔保,故分 類為流動資產。已抵押銀行存款中包 括 金 額 約112.151.000港 元(2015: 1,108,142,000港元)按固定年利率 0.30% (2015:介乎0.30%至4.80%)計 息,並將於有關銀行借款清還時解除。

銀 行 結 餘 按 介 平0.01% 至3.80% (2015:0.01%至3.80%)之市場年利率 計息。

於2016年12月31日,已抵押銀行存 款及銀行結餘及現金約1,342,656,000 港 元(2015:2,155,552,000港 元)以 人民幣定價,並不可自由轉換為其他 幣值。本集團之已抵押銀行存款及銀 行結餘中,約5,021,000港元(2015: 7,348,000港元)以美元/港元定價,約 5,771,000港元(2015:352,390,000港 元)則以人民幣定價,美元/港元及人 民幣並非相關集團實體之功能貨幣。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

29. Trade Creditors and Bills Payable

29. 應付貿易賬款及應付票據

		2016	2015
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 <i>千港元</i>
Trade creditors Bills payable	應付貿易賬款 應付票據	667,521 932,435	261,981 379,835
Dilio payable) I J J T J J M	1,599,956	641,816

The aged analysis of trade creditors and bills payable is as follows presented based on invoice date:

應付貿易賬款及應付票據之賬齡分析按 發票日期呈列如下:

		2016	2015
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
0 to 30 days	0至30天	600,476	430,564
31 to 60 days	31至60天	605,781	72,582
61 to 90 days	61至90天	321,186	884
91 to 180 days	91至180天	51,970	136,584
Over 180 days	超過180天	20,543	1,202
		1,599,956	641,816

Included in the Group's trade creditors, creditors of approximately HK\$116,442,000 (2015: nil) are denominated in USD, which is not the functional currency of the relevant group entities.

30. Amounts due to an Associate and a Joint **Venture**

The amounts were unsecured, interest-free and repayable on demand.

本集團之應付貿易賬款中約 116,442,000港元(2015:無)為美元 定價,美元並非相關集團實體之功能貨 幣。

30. 應付一家聯營公司及一家合營企業 款項

金額為無抵押、免息及須應要求債還。



綜合財務報表附註 For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

31. Borrowings

31. 借款

	2016	2015
	HK\$'000	HK\$'000
	<i>千港元</i>	千港元
Bank trust receipts loans 銀行信託收據借	1,292,488	844,442
Other loans (pledged with RMB 其他借款(以人	民幣銀行存款	
bank deposits) 作抵押)	108,920	1,370,614
Other loans (pledged with other assets) 其他借款(其他		41,631
Other loans 其他借款	2,838,144	2,691,881
	4,292,541	4,948,568
Repayable within one year shown under 流動負債項下的	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
current liabilities 內償還		
Borrowings secured by pledged bank 已抵押銀行有	字款擔保的借	
deposits 款	108,920	1,370,614
Borrowings secured by other assets 其他資產擔係	R的借款 15,560	11,227
Borrowings unsecured 無擔保的借款	1,930,837	1,532,972
	2,055,317	2,914,813
Repayable over one year shown under 非流動負債項刊	下所示須於一	
non-current liabilities 年後償還		
<u> </u>	欠-超過一年但	
year, but not exceeding two years 不多於兩年		11,227
<u> </u>	欠-超過一年但	
year, but not exceeding two years 不多於兩年		1,032,795
<u> </u>	欠-超過兩年但	
years, but not exceeding five years 不多於五年		19,177
<u> </u>	欠-超過兩年但	
two years, but not exceeding five 不多於五年		070 550
years	1,209,790	970,556
	0.007.004	0.000.755
	2,237,224	2,033,755
	4	4.0.40.500
	4,292,541	4,948,568



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 *截至2016年12月31日止年度*

31. Borrowings (Continued)

Bank borrowings include approximately HK\$325,415,000 (2015: HK\$859,109,000) of fixed-rate. They carry average interest at 2.55% (2015: 2.61%) per annum. The remaining bank borrowings are variable-rate borrowings which carry interest at 1 month London Interbank Offered Rate ("LIBOR") plus certain basis points, Hong Kong Interbank Offered Rate ("HIBOR") plus certain basis points, EURO Interbank Offered Rate ("EURIBOR") plus certain basis points per annum ranging from 0.51% to 4.13% (2015: 0.37% to 3.23%) per annum.

As at 31 December 2016, other loans of approximately HK\$52,989,000 (2015: HK\$41,631,000) are secured by three (2015: two) oil vessels owned by the Group with carrying value of approximately HK\$118,819,000 (2015: HK\$90,244,000) and guaranteed by the Company. Included in total borrowings of the Group, approximately HK\$3,969,706,000 (31 December 2015: HK\$4,628,597,000) is guaranteed by the Company and/or its subsidiaries.

31. 借款(續)

銀 行 借 款 中 約325,415,000港 元 (2015:859,109,000港元)為定息,平 均年利率為2.55%(2015:2.61%)。 餘下銀行借款為浮息借款,年利率為一 個月倫敦銀行同業拆息(「倫敦銀行同業 拆息1)加若干基點,香港銀行同業拆息 (「香港銀行同業拆息」)加若干基點及 歐洲銀行同業拆息(「歐洲銀行同業拆 息」)加若干基點,介乎0.51% 至4.13% (2015:0.37%至3.23%)。

於2016年12月31日, 其他借款約 52,989,000港元(2015:41,631,000港 元)以本集團持有賬面值約118,819,000 港 元(2015:90,244,000港 元)的3 艘(2015:兩艘)油船作抵押並由本 公司作擔保。本集團之借款總額約 3,969,706,000港 元(2015年12月31 日:4,628,597,000港元)已獲本公司 及/或其附屬公司擔保。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

31. Borrowings (Continued)

The ranges of effective interest rates (which are also equal to contracted interest rates) on the Group's borrowings are as follows:

31. 借款(續)

本集團借款之實際利率(相當於合約利率)範圍如下:

		Year ended 31.12.2016 截至2016年 12月31日 止年度	Year ended 31.12.2015 截至2015年 12月31日 止年度
Effective interest rate: Fixed-rate borrowings Variable-rate borrowings	實際利率: 定息借款 浮息借款	1.36% to至4.44% 0.51% to至4.21%	1.90% to至4.90% 0.37% to至3.28%

The Group's borrowings that are denominated in currencies which are not the functional currencies of the relevant group entities are set out below:

本集團之借款以非相關集團實體功能貨幣之貨幣定價,載列如下:

		USD/HK\$ 美元/港元	EURO 歐元
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
As at 31 December 2016 As at 31 December 2015	於2016年12月31日 於2015年12月31日	2,435,140 1,322,600	_ 186,887



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

32. Share Capital

32. 股本

		Number of shares 股份數目	Amount 金額
			HK\$'000 千港元
Ordinary shares of HK\$0.1 each (2015: HK\$0.1 each)	每股面值 0.1港元之普通股 (2015:每股 0.1港元)		
Authorised share capital: At 1 January 2015, 31 December 2015 and 2016	法定股本: 於2015年1月1日、2015年 及2016年12月31日	20,000,000,000	2,000,000
Issued and fully paid share capital: At 1 January 2015, 31 December 201			
and 2016	年及2016年12月31日	1,480,398,216	148,040

33. Deferred Taxation

The following are the major deferred tax liabilities (assets) recognised by the Group and movements thereon during the current and prior year:

33. 遞延稅務

於年內及過往呈報年度,本集團已確認 之重大遞延税務負債(資產)及相關變動 如下:

		Accelerated tax		Other intangible	
		depreciation 加速稅項折舊	Tax losses 稅項虧損	assets 其他無形資產	Total 合計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
At 1 January 2015 (Credit) charge to profit/loss	於2015年1月1日 於年內損益(入賬)	52,523	(7,312)	78,624	123,835
for the year	扣除	(1,521)	4,115	(6,451)	(3,857)
Exchange adjustments	匯兑調整	(2,911)	_	(4,252)	(7,163)
At 31 December 2015 (Credit) charge to profit/loss	於2015年12月31日 於年內損益(入賬)	48,091	(3,197)	67,921	112,815
for the year	扣除	(2,708)	2,859	(6,089)	(5,938)
Exchange adjustments	匯兑調整	(2,958)	(14)	(4,401)	(7,373)
_ W					(Arch
At 31 December 2016	於2016年12月31日	42,425	(352)	57,431	99,504

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

33. Deferred Taxation (Continued)

The following is the analysis of the deferred tax balances for financial reporting purposes:

33. 遞延稅務(續)

以下為作財務呈報用途之遞延税務結餘 分析:

HK\$'000 千港元	HK\$'000
1 76 76	千港元
352	3,197
	(116,012)
	352 (99,856) (99,504)

At the end of the reporting period, the Group has estimated unutilised tax losses of approximately HK\$263,513,000 (2015: HK\$236,021,000) available for offset against future profits. Deferred tax asset has been recognised in respect of approximately HK\$1,408,000 (2015: HK\$12,788,000). No deferred tax asset has been recognised in relation to remaining balances of approximately HK\$262,105,000 (2015: HK\$223,233,000) due to the unpredictability of future profit streams. The unrecognised tax losses of approximately HK\$3,163,000 (2015: HK\$3,790,000) will be expired before year 2019 (2015: year 2018). Other losses may be carried forward indefinitely.

At the end of the reporting period, the Group has deductible temporary differences of approximately HK\$58,504,000 (2015: HK\$65,868,000) in respect of mainly accelerated accounting depreciation. No deferred tax asset has been recognised in relation to such deductible temporary differences as it is not probable that taxable profit will be available against which the deductible temporary differences can be utilised.

Under the EIT Law of PRC, withholding tax is imposed on dividends declared in respect of profits earned by PRC subsidiaries from 1 January 2008 onwards. Deferred taxation has not been provided for in the consolidated financial statements in respect of temporary differences attributable to accumulated profits of the PRC subsidiaries amounting to HK\$705,423,000 (2015: HK\$637,550,000) as the Group is able to control the timing of the reversal of the temporary differences and it is probable that the temporary differences will not reverse in the foreseeable future.

於呈報期末,本集團估計可供抵銷 未來溢利之未動用税項虧損約為 263,513,000港元(2015:236,021,000 港元)。已就約1,408,000港元(2015: 12,788,000港元)確認遞延税務資產。 由於日後之溢利來源難以預測,故 並無就餘下結餘約262,105,000港元 (2015:223,233,000港元)確認遞延 税務資產。約3,163,000港元(2015: 3,790,000港元)之未確認税項虧損將於 2019年(2015:2018年)前期滿。其他 虧損則可無限期結轉。

於呈報期末,有關加速會計折舊中,本 集團有可扣税暫時差額約58,504,000港 元(2015:65,868,000港元)。由於本 公司可利用可扣税暫時差額以抵銷日後 出現之應課税溢利之可能性不大,故並 無就該等可扣税暫時差額確認遞延税務 資產。

根據中國所得税法,由2008年1月1日 起,中國附屬公司所賺取之溢利而宣 派之股息須繳付預扣稅。本集團並無 就應計入中國附屬公司之累計盈利之 暫時差額705,423,000港元(2015年: 637,550,000港元)於綜合財務報表內計 提遞延税務撥備,此乃由於本集團可控 制撥回暫時差額之時間,而且暫時差額 可能不會於可見將來撥回。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

34. Acquisition of Intangible Assets Through **Purchase of Subsidiaries**

On 15 November 2016, NBIC entered into a sale and purchase agreement (the "Sale and Purchase Agreement") pursuant to which an independent third party agreed to sell, and NBIC agreed to purchase, the entire equity interests in 梧州市灿民生物質能源科技有限公司 and 梧州元泓機 械設備有限公司 ("Charcoal Manufacturing Companies"), companies incorporated in the PRC (the "Acquisition"). The Charcoal Manufacturing Companies mainly owned a technical know-how in respect of a set of self developed machineries for manufacturing of charcoals. The Acquisition was completed on 15 December 2016. The Charcoal Manufacturing Companies have not yet commenced business at the date of acquisition.

The consideration for the Acquisition was RMB90,000,000 (equivalent to approximately HK\$101,540,000).

The Acquisition is accounted for as an acquisition of intangible assets and the associated liabilities and other assets of the Charcoal Manufacturing Companies.

34. 透過購入附屬公司收購無形資產

於2016年11月15日,百富洋投資簽 訂一份買賣協議(「買賣協議」)。據此, 一獨立第三方同意出售及百富洋投資同 意購入於中國成立之梧州市灿民生物質 能源科技有限公司及梧州元泓機械設備 有限公司(「木炭製造公司」)之全部權益 (「收購」)。該木炭製造公司主要擁有 一套自行開發的機械技術知識以生產木 炭。該項收購已於2016年12月15日完 成。木炭製造公司於收購日並未開始營 業。

該項收購之代價為90,000,000人民幣 (相等於約101,540,000港元)。

收購被視為收購無形資產及其相關之負 債和其它資產。



綜合財務報表附註 For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

34. Acquisition of Intangible Assets Through **Purchase of Subsidiaries** (Continued)

34. 透過購入附屬公司收購無形資產 (續)

Net assets acquired:

所得資產淨值:

Companies		100,715
Net outflow cash and cash equivalents in respect of the Acquisition of Charcoal Manufacturing	收購木炭製造公司之現金及現金等同項目 流出淨額	
Cash consideration Cash and cash equivalents acquired	現金代價 獲得現金及現金等同項目	101,540 (825)
Satisfied by:	以下列方式支付:	
Net assets at Acquisition Date	收購日淨資產	101,540
Current liabilities Other creditors and accrued charges	<i>流動負債</i> 其他應付賬款及應計費用	1,247
		2,370
Current assets Inventories Other debtors, deposits and prepayment Bank balances and cash	<i>流動資產</i> 存貨 其他應收賬款、按金及預付款項 銀行結餘及現金	63 1,482 825
		100,417
Non-current assets Property, plant and equipment Intangible assets	<i>非流動資產</i> 物業、機器及設備 無形資產	537 99,880
		HK\$'000 千港元



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

35. Capital Risk Management and Financial Instruments

Capital risk management

The Group manages its capital to ensure that entities in the Group will be able to continue as a going concern while maximising the return to shareholders through the optimisation of the debt and equity balance. The Group's overall strategy remains unchanged from prior year.

The capital structure of the Group consists of net debt, which includes the borrowings as disclosed in note 31, and equity attributable to owners of the Company, comprising issued share capital, share premium, reserves and retained profits.

The management of the Group reviews the capital structure on a continuous basis taking into account the cost of capital and the risk associated with the capital. The Group will balance its overall capital structure through new share issues, payment of dividends and the raise of bank borrowings or the repayment of the existing bank borrowings.

The Group's overall strategy remains unchanged during the year.

35. 資本風險管理及財務工具

資本風險管理

本集團之資本管理目標是確保本集團內 各實體將可以持續方式經營,同時透過 適當平衡負債與權益結構為股東帶來最 大回報。本集團之整體策略與上年度保 持不變。

本集團資本架構乃由債項淨額(包括於附註31披露之借款)及本公司擁有人應 佔權益(包括已發行股本、股份溢價、 儲備及保留溢利)所組成。

本集團管理層按計及資金成本及與資本 有關之風險持續檢討資本架構。本集團 將透過發行新股、支付股息及增加銀行 借款或償還現有之銀行借款以平衡其整 體資本架構。

年內本集團整體策略保持不變。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

35. Capital Risk Management and Financial **Instruments** (Continued)

35. 資本風險管理及財務工具(續)

Categories of financial instruments

財務工具之類別

		2016	2015
		HK\$'000	HK\$'000
		<i>千港元</i>	千港元
Financial assets Loans and receivables (including cash	財務資產 計算款及應收款項(包括現金		
and cash equivalents)	及等同現金項目)	5,532,556	5,532,909
Available for sale investment	可供出售投資	_	37,770
Derivative financial instruments	衍生財務工具	45	12,378
Financial liabilities	財務負債		
Amortised cost	攤銷成本	6,102,953	5,748,400
Derivative financial instruments	衍生財務工具	1,961	25,785

Financial risk management objectives and policies

The Group's major financial instruments include bank balances and cash, pledged bank deposits, trade debtors and bills receivable, other debtors, deposits, available for sale investment, amounts due from (to) associates, amount due from (to) a joint venture, trade creditors and bills payable, other creditors and accrued charges, borrowings and derivative financial instruments. Details of these financial instruments are disclosed in respective notes. The risks associated with these financial instruments and the policies on how to mitigate these risks are set out below. The management manages and monitors these exposures to ensure appropriate measures are implemented on a timely and effective manner.

財務風險管理目標及政策

本集團之主要財務工具包括銀行結餘及 現金、已抵押銀行存款、應收貿易賬款 及應收票據、其他應收賬款、按金、可 供出售投資、應收/付聯營公司款項、 應收/付一間合營企業款項、應付貿易 賬款及應付票據、其他應付賬款及應計 費用、借款及衍生財務工具。該等財務 工具之詳情於各附註披露。下文載列與 該等財務工具有關之風險及如何降低該 等風險之政策。管理層管理及監控該等 風險,以確保及時和有效地採取適當之 措施。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

35. Capital Risk Management and Financial **Instruments** (Continued)

Financial risk management objectives and policies (Continued)

Market risk

(i) Currency risk

Several subsidiaries of the Company have foreign currency sales and purchases, which expose the Group to foreign currency risk. Certain trade debtors, trade creditors, bank balances and cash, pledged bank deposits and borrowings of the Group are denominated in foreign currencies as disclosed in notes 25, 28, 29 and 31 respectively.

The carrying amounts of the Group's foreign currency denominated monetary assets and monetary liabilities at the end of the reporting period are as follows:

35. 資本風險管理及財務工具(續)

財務風險管理目標及政策(續)

市場風險

(i) 貨幣風險

本公司若干附屬公司有以外幣計值 之買賣,令本集團承受外幣風險。 本集團若干應收貿易賬款、應付貿 易賬款、銀行結餘及現金、已抵押 銀行存款及借款,以外幣定價(詳 情已分別於附註25、28、29及31 披露)。

本集團以外幣列值之貨幣資產及貨 幣負債於呈報期末之賬面值如下:

		Ass 資	sets 產	Liabilities 負債		
		2016	2015	2016	2015	
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	
USD	美元	5,021	7,353	2,551,582	1,322,600	
RMB	人民幣	5,771	352,390	_	_	
European Dollars ("EURO")	歐元(「歐元」)	_	_	_	186,887	

During the year ended December 2016 and 2015, the management has entered into several derivative contracts to reduce the exposure of currency risk. As at 31 December 2016, the Group has outstanding deliverable forward contract with an aggregate notional amount of approximately USD5,028,000 for HK\$ (2015: RMB587,575,000 for HK\$/USD/EURO). The details of the derivative financial instruments are disclosed in note 44.

於截至2016年及2015年12月31日止 之年度,管理層已簽訂數份衍生工具合 約以減低貨幣風險之影響。於2016年 12月31日,有總名義金額約5,028,000 美元(2015:587,575,000人民幣)之尚 未結算港元(2015:港元/美元/歐元) 之交割遠期合約。衍生財務工具之詳情 已於附註44披露。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

35. Capital Risk Management and Financial Instruments (Continued)

Financial risk management objectives and policies (Continued)

Market risk (Continued)

(i) Currency risk (Continued)

In addition, a number of subsidiaries of the Company with functional currency of USD/HK\$ have intergroup balances that are denominated in RMB or vice visa, which expose the Group to foreign currency risk.

Sensitivity analysis

Since the exchange rate of HK\$ is pegged with USD, the currency risk is mainly arising from exchange USD/HK\$ against RMB/EURO and RMB/EURO against USD/HK\$. The following table details the Group's sensitivity to a 5% increase and decrease in USD/EURO against RMB and a 5% increase and decrease in the RMB/USD/EURO spot rate and forward exchange rate. 5% represents management's assessment of the reasonably possible change in the RMB/USD/EURO exchange rate and the RMB/ USD/EURO forward exchange rate. The sensitivity analysis below did not include the deliverable forward contracts of USD for HK\$ as at 31 December 2016 because the management expected the reasonable possible change in the USD/HK\$ forward exchange rate would be closed to nil. The sensitivity analysis includes only outstanding foreign currency denominated monetary items and derivative financial instruments and adjusts their translation at the end of the reporting period for a 5% change in foreign currency rates or their fair value at the end of the reporting period for a 5% change in forward exchange rate. For monetary assets and liabilities, positive number below indicates an increase in post-tax profit where RMB strengthen 5% against USD/EURO. For a 5% weakening of RMB against the relevant currency, there would be an equal and opposite impact on the profit and the balances below would be negative. For derivative financial instruments, a negative number below indicates an decrease in post-tax profit where RMB strengthen 5% against USD/HKD/EURO. For a 5% weakening of RMB against the relevant currency, there would be an equal and opposite impact on the profit and the balances below would be positive.

35. 資本風險管理及財務工具(續)

財務風險管理目標及政策(續)

市場風險(續)

(i) 貨幣風險(續)

此外,本公司有數間以美元/港元 為功能貨幣之附屬公司,其集團間 結餘以人民幣或相反貨幣定值,令 本集團承受外幣風險。

敏感度分析

由於港元之匯率與美元掛鈎,貨幣 風險主要來自美元/港元兑人民 幣/歐元及人民幣/歐元兑美元 /港元。下表詳列本集團在美元 /歐元兑人民幣上升及下跌5%及 人民幣/美元/歐元現貨價及遠 期匯率上升及下跌5%之敏感度。 5%代表管理層對人民幣/美元/ 歐元匯率及人民幣/美元/歐元遠 期匯率之合理可能變動評估。由於 管理層預期美元/港元遠期匯率之 合理可能變動接近零,故以下的敏 感度分析並未包括以港元結算之美 元交割遠期合約。敏感度分析僅包 括未結算之以外幣列值項目及衍生 財務工具;並於呈報期末對其換算 作出5%匯率變動之調整,或於呈 報期末對其公平值作出5%遠期匯 率變動之調整。就貨幣資產及負債 而言,倘人民幣兑美元/歐元上 升5%,則如下正數表示除税後溢 利增加。倘人民幣兑有關貨幣下跌 5%,則會對溢利產生相等及相反 之影響,且以下結餘將為負數。就 衍生財務工具而言,倘人民幣兑美 元/港元/歐元上升5%,則如下 負數表示除税後溢利減少。倘人民 幣兑有關貨幣下跌5%,則會對溢 利產生相等及相反之影響,且以下 結餘將為正數。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

35. Capital Risk Management and Financial **Instruments** (Continued)

Financial risk management objectives and policies (Continued)

Market risk (Continued)

Currency risk (Continued)

Sensitivity analysis (Continued)

35. 資本風險管理及財務工具(續)

財務風險管理目標及政策(續)

市場風險(續)

貨幣風險(續)

敏感度分析(續)

		USD against RMB impact 美元兌人民幣影響			mpact 作影響	EURO against RMB impa 歐元兌人民幣影響	
		2016	2015	2016	2015	2016	2015
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Increase (decrease) in profit for the year (Note) — monetary assets and liabilities — derivative financial instruments	年內溢利增加 (減少)(附註) 一貨幣資產及負債 一衍生財務工具	105,830	54,917	249	14,802	-	7,803 (7,803)

Note: This is mainly attributable to the exposure outstanding on bank balances, receivables, payables and borrowings denominated in USD or RMB or EURO and derivative financial instruments as at year end.

The following table details the sensitivity to a 5% increase and decrease in USD/HK\$ against RMB in respect of the Group's foreign currency exposure on intergroup balances. 5% is the sensitivity rate used by the management in the assessment of the reasonably possible change in foreign exchange rates. The sensitivity analysis includes only outstanding RMB denominated amounts due between subsidiaries of the Group and adjusts its translation at the year end for a 5% change in RMB rates. A positive number below indicates increase in post-tax profit for the year where RMB strengthens 5% against USD/HK\$.

附註:這主要是於年末按美元或人民幣 或歐元定價之未償還銀行結餘、 應收賬款、應付賬款及借款以及 衍生財務工具帶來之風險。

就本集團之集團間結餘承受之外幣 風險而言,下表詳列美元/港元兑 人民幣上升及下跌5%之敏感度。 5%為管理層評估匯率合理可能變 動使用之敏感度比率。敏感度分析 僅包括本集團附屬公司之間以人民 幣定值之未償還應收金額,並於年 末對其換算作出5%人民幣匯率變 動之調整。倘人民幣兑美元/港元 上升5%,則如下正數表示年內除 税後溢利增加。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

35. Capital Risk Management and Financial Instruments (Continued)

Financial risk management objectives and policies (Continued)

Market risk (Continued)

(i) Currency risk (Continued)

Sensitivity analysis (Continued)

For a 5% weakening of RMB against USD/HK\$, there would be an equal and opposite impact on the post-tax profit for the year below:

35. 資本風險管理及財務工具(續)

財務風險管理目標及政策(續)

市場風險(續)

(i) 貨幣風險(續)

敏感度分析(續)

倘人民幣兑美元/港元下跌5%, 則會對以下年內除稅後溢利產生相 等及相反之影響:

	2016	2015
	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
(Decrease) increase in post-tax profit 年內除税後溢利(減少) for the year 增加	(31,789)	31,988

In management's opinion, the sensitivity analysis is unrepresentative of the inherent foreign exchange risk as the year end exposure does not reflect the exposure during the year.

(ii) Interest rate risk

The Group's bank loans have exposure to cash flow interest rate risk due to the fluctuation of the prevailing market interest rate on variable-rate bank loans which charge interest at prevailing market rates. In addition, the Group has exposure to fair value interest rate risk through the impact of the rate changes on pledged bank deposits and borrowings which are at fixed interest rates. As at 31 December 2015, the loan receivable included in other debtors exposed to fair value interest rate risk as the loan receivable bore at fixed interest rate. The Group's fair value interest rate risk relates primarily to fixedrate borrowings (see note 31 for details of these borrowings), loan receivable included in other debtors (see note 25 for details of these loans receivable) and derivative financial instruments including pay fixed and receive floating interest rate swaps (see note 44 for details of these derivative financial instruments). The purpose of the Group to enter interest rate swap is to reduce the cash flow interest rate risk but does not fulfill the hedge accounting requirement.

管理層認為,由於年末風險並不反映年 內之風險,故敏感度分析並不代表固有 外匯風險。

(ii) 利率風險

因以現行市場利率計息之浮息銀行 借款之市場利率波動,本集團之銀 行借款帶有現金流量利率風險。此 外,利率改變對定息已抵押銀行存 款及借款構成影響,因此本集團亦 須面對公平值利率風險。於2015 年12月31日,由於應收貸款按固 定利率計息,故計入其他應收賬款 之應收貸款亦面對公平值利率風 險。本集團之公平值利率風險主要 涉及定息借款(該等借款之詳情請 見附註31)、計入其他應收賬款之 應收貸款(該等應收貸款之詳情請 見附註25)及衍生財務工具,包括 定息支付及浮息收取掉期(該等衍 生財務工具之詳情請見附註44)。 本集團訂立利率掉期之目的是降低 現金流量利率風險,但並不符合對 沖會計要求。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

35. Capital Risk Management and Financial **Instruments** (Continued)

Financial risk management objectives and policies (Continued)

Market risk (Continued)

(ii) Interest rate risk (Continued)

The Group's exposures to interest rates on financial liabilities are detailed in the liquidity risk management section of this note. The Group's cash flow interest rate risk is mainly concentrated on the fluctuation of LIBOR, HIBOR and EURIBOR arising from the Group's variable-rate borrowings and partially set off by the derivative financial instruments including pay fixed and receive floating interest rate swaps.

Sensitivity analysis

The sensitivity analyses below have been determined based on the exposure to interest rates for variablerate borrowings, excluding the exposure from the bank borrowings offset by the derivative financial instruments including pay fixed and received floating interest rate swaps. The analysis is prepared assuming the amount of outstanding balances at the end of the reporting period was outstanding for the whole year. A 50 basis points increase or decrease represents management's assessment of the reasonably possible change in interest rates.

If interest rates had been 50 basis points higher/ lower and all other variables were held constant, the Group's profit for the year ended 31 December 2016 would decrease/increase by HK\$16,400,000 (2015: HK\$16,050,000). This is mainly attributable to the Group's exposure to interest rates on its variablerate bank borrowings, excluding the exposure from the bank borrowings offset by the derivative financial instruments that pay fixed and received floating interest rate swaps.

35. 資本風險管理及財務工具(續)

財務風險管理目標及政策(續)

市場風險(續)

利率風險(續)

本集團之財務負債利率風險詳情載 於本附註流動資金風險管理一節。 本集團之現金流量利率風險主要集 中於本集團浮息借款產生之倫敦銀 行同業拆息、香港銀行同業拆息及 歐洲銀行同業拆息之波動,並被衍 生財務工具(包括定息支付及浮息 收取掉期)抵銷。

敏感度分析

以下敏感度分析乃按浮息借款利率 風險(不包括被衍生財務工具(包括 定息支付及浮息收取掉期)抵銷之 銀行借款風險)釐定。分析乃假設 於呈報期末未償還之結餘金額於全 年均未償還而作出。50個基點之 增減代表管理層對利率之合理可能 變動作出之評估。

倘利率增/減50個基點且所有其 他可變因素維持不變,本集團截 至2016年12月31日止年度之溢 利將減少/增加16,400,000港元 (2015:16,050,000港元),這主 要由於本集團之浮息銀行借款面對 利率風險(不包括被衍生財務工具 (包括定息支付及浮息收取掉期)抵 銷之銀行借款風險)。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

35. Capital Risk Management and Financial **Instruments** (Continued)

Financial risk management objectives and policies (Continued)

Credit risk

As at 31 December 2016, the Group's maximum exposure to credit risk which will cause a financial loss to the Group due to failure to discharge an obligation by the counterparties is arising from the carrying amount of the respective recognised financial assets as stated in the consolidated statement of financial position. The Group has significant concentration risk on certain customers and the loan advance to an entity.

As at 31 December 2016, the top ten largest trade debtors amounted to approximately HK\$2,679,749,000 (2015: HK\$2,111,378,000) and comprised around 84.67% (2015: 85.2%) of the Group's trade debtors. The following table shows the analysis of the top ten largest trade debtors by their business nature and location etc.:

35. 資本風險管理及財務工具(續)

財務風險管理目標及政策(續)

信貸風險

於2016年12月31日,因對方不履行責 任而令本集團蒙受財務損失之最高信貸 風險來自各自於綜合財務狀況表載列之 已確認財務資產之賬面值。本集團在一 些客戶及向一家實體提供之貸款上面對 重大之集中風險。

於2016年12月31日,首10位最大應 收貿易賬款約為2,679,749,000港元 (2015:2,111,378,000港元),佔本集 團的應收貿易賬款約84.67%(2015: 85.20%)。下表顯示首10位應收貿易賬 款以其業務性質及地區之分析:

		Ci i 包括				
		數	Number 數目		trade debtors 脹款百分比	Locations 地區
		2016	2015	2016	2015	2016 and 及 2015
Sales of LPG	銷售液化氣	4	2	30.2	49.6	PRC, Thailand, HK and others 中國、泰國、香港及其他
Sales of oil products	銷售油品	6	8	54.5	35.6	PRC, Thailand, HK and others 中國、泰國、香港及其他
		10	10	84.7	85.2	



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

35. Capital Risk Management and Financial **Instruments** (Continued)

Financial risk management objectives and policies (Continued)

Credit risk (Continued)

Most of the customers of the Group are large wholesales, trading or shipping companies in the PRC, Thailand, Hong Kong or overseas. In order to minimise the credit risk, the management of the Group is responsible to implement credit monitoring procedures to ensure that follow-up action is taken to recover overdue debts. In addition, the Group reviews the recoverable amount of each individual trade debtors, other debtors and deposits at the end of the reporting period to ensure that adequate impairment losses are made for irrecoverable amounts.

The credit risk on liquid funds is limited because the counterparties are banks with high credit ranking assigned by international credit-rating agencies.

Price risk

The Group is engaged in the sale and distribution of LPG and oil products and thus exposed to the risk arising from the fluctuation of the commodities price in the market. The Group entered into a number of commodities swap contracts during the year ended 31 December 2016 and 2015 to reduce the commodities price risk. As at 31 December 2016, the Group has outstanding commodities swap contracts for oil products with aggregate notional amounts of approximately USD3,009,000 (2015: commodities swap contracts for LPG USD2,190,000 and commodities swap contracts for oil products USD9,240,000) respectively. The details of these derivative financial instruments are disclosed in note 44.

35. 資本風險管理及財務工具(續)

財務風險管理目標及政策(續)

信貸風險(續)

本集團大部份客戶為中國、泰國、香港 及海外批發、貿易或船務公司。為減輕 信貸風險,本集團管理層負責實行信貸 監控程序,以確保採取跟進行動來收回 過期賬款。再者,本集團在呈報期末, 會分別檢討個別之應收貿易賬款、其他 應收賬款及按金之可收回情況,以確保 能夠為不能收回之款項作出足夠之減值 虧損。

由於交易對手方為國際信貸評級機構評 定為高信貸評級之銀行,故流動資金之 信貸風險有限。

價格風險

本集團主要從事銷售及分銷液化氣及油 品,故此會面對由市場商品價格波動而 產生之風險。截至2016年及2015年 12月31日止年度,本集團已訂立若干 商品掉期合約以減低商品價格風險。於 2016年12月31日,有總名義金額約 3,009,000美元油品尚未結算之商品掉 期合約(2015:分別為2,190,000美元 及9,240,000美元之液化氣及油品之商 品掉期合約)。該等衍生財務工具之詳 情已於附註44披露。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

35. Capital Risk Management and Financial Instruments (Continued)

Financial risk management objectives and policies (Continued)

Price risk (Continued)

Sensitivity analysis

The sensitivity analysis below has been determined based on the outstanding commodities swap contracts as at 31 December 2016. If the prices of LPG and oil had been 5% higher/lower, the Group's post-tax profit for the year would increase/decrease by approximately HK\$977,000 (2015: HK\$3,713,000) as a result of changes in fair value of the commodities swap contracts.

Equity price risk on available for sale investment

During the year ended 31 December 2016, the Group disposed all the available for sale investment. The Group's available for sale investment as disclosed in note 22 were measured at fair value as at 31 December 2015. Therefore, the Group was exposed to equity price risk for the year.

Sensitivity analysis

The sensitivity analysis below was determined based on the exposure to equity price risks at 31 December 2015. A 10% change was used when reporting equity price risk internally to key management personnel and represents management's assessment of the reasonably possible change in equity price. If the market bid prices of the listed investments had been 10% higher/lower and all other variables were held constant, the Group's investment valuation reserve for the year ended 31 December 2015 would increase/decrease by HK\$3,777,000. This is mainly attributable to the changes in fair value of the listed equity investments.

35. 資本風險管理及財務工具(續)

財務風險管理目標及政策(續)

價格風險(續)

敏感度分析

下文所述之敏感度分析乃根據於2016年12月31日之商品掉期合約釐定。倘若液化氣及油品之價格上升/下跌5%,本集團年內之稅後溢利將增加/減少約977,000港元(2015:3,713,000港元),此乃由於商品掉期合約之公平值改變所致。

可供出售投資權益價格風險

截至2016年12月31日止之年度,本 集團已售出所有可供出售投資。本集團 之可供出售投資(於附註22披露)乃按 2015年12月31日之公平值計量。因 此,本集團面對權益價格風險。

敏感度分析

下文所述之敏感度分析乃根據於2015年12月31日所承受之權益價格風險釐定。10%之變動用於內部向主要管理層人員報告權益價格風險,並反映管理層對權益價格合理可能變動之評估。倘上市投資之市場買價上升/下跌10%及所有其他變數維持不變,則本集團於截至2015年12月31日止年度之投資重估儲備將增加/減少3,777,000港元,此乃主要由於上市權益投資公平值變動所致。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

35. Capital Risk Management and Financial **Instruments** (Continued)

Financial risk management objectives and policies (Continued)

Liquidity risk

In the management of the liquidity risk, the Group monitors and maintains a level of cash and cash equivalents deemed adequate by the management to finance the Group's operations and mitigate the effects of fluctuations in cash flows. The management monitors the utilisation of bank borrowings and ensures compliance with loan covenants.

As at 31 December 2016, the Group has undrawn short term borrowing facilities amounting to approximately HK\$6,133,322,000 (2015: HK\$10,969,005,000).

The following table details the Group's remaining contractual maturity for its non-derivative financial liabilities. The table has been drawn up based on the undiscounted cash flows of financial liabilities based on the earliest date on which the Group can be required to pay. The table includes both interest and principal cash flows. To the extent that interest flows are floating rate, the undiscounted amount is derive from interest rate carries at the end of the reporting period.

In addition, the following table details the Group's liquidity analysis for its derivative financial instruments. The table has been drawn up based on the undiscounted contractual net cash outflows on derivative instruments that settle on a net basis. When the amount payable is not fixed, the amount disclosed has been determined by reference to the projected interest rates as illustrated by the yield curves existing at the end of the reporting period. The liquidity analysis for the Group's derivative financial instruments are prepared based on the contractual maturities as the management consider that the contractual maturities are essential for an understanding of the timing of the cash flows of derivatives.

35. 資本風險管理及財務工具(續)

財務風險管理目標及政策(續)

流動資金風險

在管理流動資金風險時,本集團監控及 保持管理層認為足夠之現金及等同現金 價值數額,以為本集團之業務營運提供 資金並減輕現金流量波動之影響。管理 層監控銀行借款之使用情況及確保遵守 借款契約。

於2016年12月31日,本集團之未提取 短期借款信貸約為6,133,322,000港元 (2015:10,969,005,000港元)。

下表詳列本集團非衍生財務負債之餘下 合約之到期期限。下表乃基於本集團於 須償還財務負債之最早日期之未折現現 金流量而編製。下表包括利息及本金之 現金流量。倘利息流量是以浮動利率計 算,則未貼現金額以呈報期末之利率推 算。

此外,下表詳列本集團衍生財務工具之 流動資金分析。該表已根據以淨值結算 之衍生工具未貼現合約現金流淨值編 製。當應付款項並非固定時,所披露金 額已參考於呈報期末之收益曲線所呈現 之預期利率釐定。本集團衍生財務工具 之流動資金分析乃按照合約到期日編 製,原因是管理層認為合約到期日對理 解衍生工具之現金流量之時間至關重 要。



綜合財務報表附註 For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

35. Capital Risk Management and Financial **Instruments** (Continued)

Financial risk management objectives and policies (Continued)

Liquidity risk (Continued)

Liquidity and interest risk table

35. 資本風險管理及財務工具(續)

財務風險管理目標及政策(續)

流動資金風險(續)

流動資金及利率風險表

		Weighted average effective interest rate 加權平均 實際利率	Within 1 year 1年內	Over 1 year 1年以上	2 years to 5 years 2年至5年	Total undiscounted cash flows 總未貼現 現金流量	Carrying amount at 31 December 2016 於2016年12月 31日之賬面值
		% %	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>
2016 Non-derivative financial liabilities	2016 非衍生財務負債	,	71878	1,070	71070	11878	7100
Trade creditors and bills payable Other creditors Amount due to an	應付貿易賬款及應 付票據 其他應付賬款 應付一家聯營公司	_ _	1,599,956 225,502	- -	- -	1,599,956 225,502	1,599,956 225,502
associate Amount due to a joint	之款項 應付一家合營企業	-	13,819	-	-	13,819	13,819
venture Fixed interest rates	之款項 定息借款	3.07	2,916 251,006	- 78,616	-	2,916 329,622	2,916 325,415
borrowings Variable interest rate borrowings	浮息借款	3.37	1,902,744	998,188	1,297,949	4,198,881	3,967,126
			3,995,943	1,076,804	1,297,949	6,370,696	6,134,734
Derivatives — net settlement Interest rate swaps outflow Commodities swaps	衍生工具 - 結算淨額 v 利率掉期流出 商品掉期流出	-	26	-	-	26	26
outflow	何如往朔州山	-	1,935			1,935	1,935
Derivatives — gross settlement	衍生工具 – 結算總額						
Derivatives forward outflow Deliverable forward inflow	7 衍生遠期流出 衍生遠期流入	- -	38,942 (38,987)	_ _	<u>-</u> -	38,942 (38,987)	38,942 (38,987)

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

35. Capital Risk Management and Financial Instruments (Continued)

Financial risk management objectives and policies (Continued)

Liquidity risk (Continued)

Derivatives forward outflow

Deliverable forward inflow

衍生遠期流出

衍生遠期流入

Liquidity and interest risk table (Continued)

35. 資本風險管理及財務工具(續)

財務風險管理目標及政策(續)

流動資金風險(續)

流動資金及利率風險表(續)

691,845

(696,701)

691,845

(696,701)

		Weighted average effective interest rate 加權平均 實際利率 %	Within 1 year 1年內 HK\$'000 千港元	Over 1 year 1年以上 HK\$*000 千港元	2 years to 5 years 2年至5年 HK\$'000 千港元	Total undiscounted cash flows 總未貼現 現金流量 HK\$*000 千港元	Carrying amount at 31 December 2015 於2015年12月 31日之賬面值 HK\$'000 千港元
2015	2015						
Non-derivative financial liabilities	非衍生財務負債						
Trade creditors and bills	應付貿易賬款及應						
payable	付票據	_	641,816	_	_	641,816	641,816
Other creditors	其他應付賬款	_	152,040	_	_	152,040	152,040
Amount due to an	應付一家聯營公司						
associate	之款項	_	8,706	_	_	8,706	8,706
Amount due to a joint	應付一家合營企業						
venture	之款項	_	479	_	_	479	479
Fixed interest rates	定息借款						
borrowings	W. A. 14. + L.	3.00	787,875	2,567	78,616	869,058	859,109
Variable interest rate	浮息借款	0.07	0.000.074	1 000 100	000 001	4 000 404	4 000 450
borrowings		2.87	2,203,974	1,092,186	930,261	4,226,421	4,089,459
			3,794,890	1,094,753	1,008,877	5,898,520	5,751,609
		-					
Derivatives — net settlement	衍生工具 – 結算淨額						
Interest rate swaps outflow		_	1,480	-	_	1,480	1,480
outflow		- =	16,783	_	_	16,783	16,783
Derivatives — gross settlement	衍生工具 – 結算總額						

691,845

(696,701)

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

35. Capital Risk Management and Financial Instruments (Continued)

Fair value

The fair value of financial assets and financial liabilities (excluding derivative instruments) is determined in accordance with generally accepted pricing models based on discounted cash flow analysis and dealer quotes for similar instruments.

- the fair values of financial assets with standard terms and conditions and traded on active liquid markets are determined with reference to quoted market bid prices; and
- the fair value of derivative financial instruments is made of discounted cash flow analysis using the applicable yield curve for the duration of the instruments for non-optional derivatives, and option pricing models for optional derivatives.

The directors consider that the carrying amounts of financial assets and financial liabilities recorded at amortised cost in the consolidated financial statements approximate their fair values.

The details of fair value measurements of financial instruments are set out in note 46.

35. 資本風險管理及財務工具(續)

公平值

財務資產及財務負債(不包括衍生工具) 之公平值乃按折現現金流量分析及同類 工具商家報價根據公認定價模式釐定。

- 按標準條款及條件並於活躍流動市場買賣之財務資產之公平值參考所報市場買價而釐定;及
- 衍生財務工具公平值乃使用貼現現 金流,以非可選衍生工具之期限適 當之收益率曲線計算,而可選衍生 工具則以期權定價模式計算。

董事認為於綜合財務報表中按攤銷成本 記賬之財務資產及財務負債之賬面值與 其公平值相若。

財務工具之公平值計量詳情載於附註 46。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

36. Share-based Payment Transactions

Equity-settled share option scheme

Pursuant to an ordinary resolution passed at the Special General Meeting of the Company held on 18 June 2003, the Company adopted an option scheme ("Option Scheme"). The Option Scheme was expired on 17 June 2013. Pursuant to the terms of the Option Scheme, the options granted prior to the expiration of the Option Scheme are continued to be valid and exercisable in accordance with the Option Scheme.

The purpose of the Option Scheme was to provide incentives or rewards to participants including directors, employees, suppliers and customers etc. Under the Option Scheme, the Board of Directors of the Company, may at their discretion grant options to participants to subscribe for shares in the Company in accordance with the terms of the Option Scheme. The subscription price be a price determined by the directors, but shall not be less than the highest of (i) the closing price of shares as stated in the Stock Exchange's daily quotation sheet on the date of offer for grant of options, which must be a trading day; (ii) the average closing price of shares as stated in the Stock Exchange's daily quotation sheet for the five trading days immediately preceding the date of the offer for grant of options; and (iii) the nominal value of a share. The total number of shares which may be issued upon exercise of all options to be granted under the Option Scheme and any other share option scheme of the Group must not in aggregate exceed 10% of the shares in issue.

The maximum number of shares in respect of which options might be granted to a participant, when aggregated with shares issued and issuable (including exercised and outstanding options and the options cancelled) under any option granted to the same participant under the Option Scheme or any other share option scheme within any 12 month period, must not exceed 1% of the shares in issue from time to time.

36. 以股份為基礎之支出交易

權益結算購股權計劃

根據本公司於2003年6月18日舉行之 股東特別大會通過之普通決議案,本 公司採納一項購股權計劃(「購股權計 劃 1)。購股權計劃已於2013年6月17 日屆滿。根據購股權計劃之條款,於購 股權計劃屆滿前授出之購股權將繼續有 效,並可根據購股權計劃行使。

購股權計劃之目的為向董事、僱員、供 應商及客戶等參與者提供激勵或回報。 根據購股權計劃,本公司董事會可酌情 向參與者授出可根據購股權計劃條款認 購本公司股份之購股權。認購價須由董 事釐定,惟不得低於(i)提出授予購股權 之日(必須為交易日),股份在聯交所每 日報價表所報之收市價;(ii)緊接提出授 予購股權之日前五個交易日,股份在聯 交所每日報價表所報之平均收市價;及 (iii)股份面值(以最高者為準)。根據購 股權計劃及本集團任何其他購股權計劃 授出之全部購股權獲行使後可予發行之 股份總數,合共不得超過已發行股份之 10%。

當與根據購股權計劃或任何其他購股權 計劃授予參與者之任何購股權(包括已 行使及未行使之購股權及已註銷之購股 權)涉及之已發行及可予發行之股份數 目合併計算時,於任何12個月內每名參 與者獲授之購股權所涉及之最高股份數 目不得超過不時已發行股份之1%。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

36. Share-based Payment Transactions (Continued)

Equity-settled share option scheme (Continued)

There was no requirement for a grantee to hold the option for a certain period before exercising the option save as determined by the board of directors of the Company and provided in the offer of grant of option.

The exercise period should be any period fixed by the board of directors of the Company upon grant of the option but in any event the option period should not go beyond 10 years from the date of offer for grant.

The acceptance of an option, if accepted, must be made within 28 days from the date of grant with a non-refundable payment of HK\$1.00 from the grantee to the Company.

Option Scheme

The following tables disclose details of the Company's share options granted under the Option Scheme held by employees (including directors) and movements in such holdings during the years ended 31 December 2016 and 2015:

36. 以股份為基礎之支出交易(續)

權益結算購股權計劃(續)

除本公司董事會決定及於提出授予購股 權之建議中規定外,並無規定承授人須 於行使購股權前已持有購股權一段期

行使期須為本公司董事會於授出購股權 時指定之任何期間,惟於任何情況下, 購股權期間不應超過由提出授予之日起 計10年後。

承授人倘接納購股權,必須於授出日期 起計28天內向本公司繳交不可退還款項 1.00港元。

購股權計劃

下表披露於截至2016年及2015年12月 31日止兩個年度僱員(包括董事)持有本 公司根據購股權計劃授出之購股權及有 關持有情況之變動詳情:



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

36. Share-based Payment Transactions (Continued)

36. 以股份為基礎之支出交易(續)

Option Scheme (Continued)

購股權計劃(續)

Option type 購股權類別	Date of grant 授出日期	Vesting period 歸屬期	Exercisable period 行使期	Exercise price 行使價	Number of share options outstanding at 1 January 2015 於 2015年 1月1日 尚未行使之 購股權數目	Expired during the year 年內已過期	Number of share options outstanding at 31 December 2015 and 2016 於2016及 2015年 12月31日 尚未行使之 購股權數目
				HK\$ 港元			
2006A 2006A	15 May 2006 2006年5月15日	16 May 2006 to 16 June 2006 2006年5月16日至 2006年6月16日	17 June 2006 to 31 December 2015 2006年6月17日至 2015年12月31日	0.625	14,910,537	(14,910,537)	_
2006B 2006B	16 June 2006 2006年6月16日	- -	17 June 2006 to 31 December 2015 2006年6月17日至 2015年12月31日	0.625	6,626,905	(6,626,905)	-
					21,537,442	(21,537,442)	_

Details of the share options held by the directors included in the above table are as follows:

上表所載由董事持有之購股權詳情如 下:

Outstanding at 1 January 2015 於2015年1月1日尚未行使	Expired during the year 2015 於2015年內已過期	Outstanding at 31 December 2015 and 2016 於2016年及2015年 12月31日尚未行使
W = 010 173 A 140 171 12	W. 2010 1112M	1270121201312
11,597,084	(11,597,084)	_

The Company has not adopted any new option scheme. Thus, there was no share option granted for the year ended 31 December 2016 and 2015.

本公司並無採納任何新的購股權。因此,截至2016及2015年12月31日止年度並無授出任何購股權。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

37. Contingent Liabilities

The Group had no significant contingent liabilities at 31 December 2016 and 2015.

38. Lease Commitments

The Group as lessee

At the end of the reporting period, the Group had commitments for future minimum lease payments under non-cancellable operating leases for offices, oil vessels, leasehold land and LPG gas stations which fall due as follows:

37. 或然負債

於2016年及2015年12月31日,本集團並無重大或然負債。

38. 租賃承擔

本集團作為承租人

於呈報期末,本集團根據不可撤銷經營 辦公室、油船、租賃土地及液化氣站租 約須支付之日後最少租金支出,到期日 如下:

		2016	2015
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 <i>千港元</i>
Within one year In the second to fifth year inclusive Over five years	一年內 第二至五年內(包括首尾兩年) 超過五年	37,426 59,197 60,322	27,870 68,199 65,573
		156,945	161,642

As at 31 December 2016, rentals are fixed for an average of 5 years (2015: 7 years).

The Group as lessor

At the end of the reporting period, the Group had contracted for the following future minimum lease payments for the office premises, leasehold and warehouses.

於2016年12月31日,租金固定期平均 為5年(2015:7年)。

本集團作為出租人

於報告期末,本集團已就以下物業、租 賃及倉庫之日後最少租金支出訂約:

		2016	2015
		HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 千港元
Within one year	一年內	2,377	3,322
In the second to fifth year inclusive	第二至五年內(包括首尾兩年)	31	739
		2,408	4,061

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

39. Other Commitments

39. 其他承擔

		2016	2015
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Capital expenditure contracted for but not provided in the consolidated financial statements in respect of purchase of gas plant and machinery and oil vessels	有關購入氣庫、機器及油船 的已訂約但未於綜合財務 報表撥備之資本開支	347,256	354,802
Capital expenditure authorised for but not contracted and provided in the consolidated financial statements in respect of acquisition of investment projects	有關收購投資項目的已獲授 權但未訂約及未於綜合財 務報表撥備之資本開支	202,878	331,277

40. Retirement Benefits Plans

The Group operates a Mandatory Provident Fund Scheme for all qualifying employees in Hong Kong. The assets of the schemes are held separately from those of the Group, in funds under the control of trustees. The Group and each employee employed in Hong Kong are required to make a contribution of 5% on the employees' monthly relevant income with a maximum monthly contribution of HK\$1,500 per person from June 2014 onward.

The employees of the Group's subsidiaries in the PRC are members of state-managed retirement benefit schemes operated by the PRC government. The subsidiaries are required to contribute fixed percentage of payroll costs to the retirement benefit schemes to fund the benefits. The only obligation of the Group with respect to the retirement benefit schemes is to make the specified contributions.

40. 退休福利計劃

本集團為其於香港之全體合資格僱員設 有強制性公積金計劃。該計劃之資產與 本集團資產分開持有,由信託人以基金 形式控制。本集團及於香港聘用之每位 僱員須每月按僱員有關收入之5%作出 供款,自2014年6月起,每月供款上限 分別為每人1.500港元。

本集團於中國附屬公司之僱員參加中國 政府管理之退休福利計劃。該等附屬公 司按要求向退休福利計劃以工資成本之 固定比例供款。本集團對退休福利計劃 之唯一責任是作出指定供款。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

41. Related Party Transactions

Other than the related party transactions as set out in notes 26 and 30, saved as disclosed elsewhere in the consolidated financial statements, the Group entered into the following transactions with related parties during the vear:

41. 關連人士交易

除附註26及30所載之關連人士交易及 綜合財務報表其他地方所披露者外,本 集團於年內與關連人士進行下列交易:

		2016	2015
		HK\$'000	HK\$'000
		<i>千港元</i>	<i>千港元</i>
Sales to joint ventures	向合營企業銷售	14,384	2,471
Rental expenses paid to Shum Ho, Neo	向岑浩支付之租金開支		
(Note)	(附註)	4,560	4,560
Sales to associates	向聯營公司銷售	_	1,256,295
Purchase from an associate	向一聯營公司購入	_	27,409
Management charges paid to an	向一聯營公司支付管理費		
associate		257	_
Rental income for warehouse received	向一聯營公司收取倉庫之		
from an associate	租金收入	_	2,579
Subcontracting fee received from an	向一聯營公司收取之		
associate	承包費	_	10,448
Information and technical fees received	向一聯營公司收取之		
from an associate	資訊及技術費	_	3,761

Note: Shum Ho, Neo is the employee of the Group and also the son of Shum Siu Hung and Tong Shiu Ming. Shum Siu Hung is the executive director of the Company. On 18 December 2013, Sound Management entered into an office tenancy agreement with Ever Lucky Limited ("Ever Lucky"), a company incorporated in Hong Kong and wholly owned by Shum Ho, Neo, for the use of office premises owned by Ever Lucky located on 23rd Floor, The Sun's Group Centre, 200 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong at HK\$380,000 per calendar month for a period of one year commencing on 1 January 2014. On 29 December 2014 and 29 December 2015, Sound Management and Ever Lucky entered into two office tenancy agreements to extend the rental period for one year to 31 December 2015 and 31 December 2016 respectively with the same monthly rental fee. The details of the transactions were set out in the announcements issued by the Company dated on 30 December 2014 and 29 December 2015 respectively.

附註:本集團之僱員岑浩乃岑少雄及唐小明 之子。岑少雄為本公司之執行董事。 於2013年12月18日,新海管理服務 有限公司(「新海管理」)與岑浩全資擁 有並於香港成立之恒福有限公司(「恒 福」)簽訂一份辦公室租約,以月租 380,000港元租用恒福位於香港灣仔 告士打道200號新銀集團中心23樓之 辦公室物業,租期由2014年1月1日 起為期一年。於2014年12月29日及 2015年12月29日,新海管理及恒福 簽訂兩份辦公室租約,以相同每月租 金租用該辦公室一年至2015年12月 31日及2016年12月31日。該等交易 之詳情已載列於本公司分別於2014年 12月30日及2015年12月29日刊發之 公告內。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

41. Related Party Transactions (Continued)

Save as disclosed above and notes 26 and 30, there were no other significant transactions with related parties during the year or significant balances with them at the end of the reporting period. The rental expenses paid to Shum Ho, Neo are subjected to reporting and announcement under Chapter 14A of the Listing Rule, the remaining transactions disclosed in this note and note 30 are connected transactions of the Company under Chapter 14A of the Listing Rules, but are exempted from reporting, announcement, and shareholders approval requirements under Listing Rules.

Compensation of key management personnel

The directors of the Company consider that the directors are the key management of the Group, whose emoluments have been disclosed in note 11.

The remuneration of directors and key executives is determined by the remuneration committee having regard to the performance of individuals and market trends.

42. Major Non-cash Transaction

During the year ended 31 December 2016, amount of approximately HK\$449,378,000 was transferred from deposits paid to property, plant and equipment.

41. 關連人士交易(續)

除以上及附註26及30所披露者外,年 內與關連人士並無其他重大交易,於報 告期末與彼等亦無重大結餘。支付予 岑浩之租金支出乃根據上市規則第14A 章之申報及公告。根據上市規則第14A 章,本附註及附註30所披露之交易為本 公司之關連交易,惟獲豁免遵守上市規 則項下之申報、公告及股東批准規定。

主要管理人員之報酬

本公司董事認為董事為本集團之主要管 理人員,其酬金已於附註11內披露。

董事及主要行政人員之薪酬由薪酬委員 會根據個人表現及市場趨勢釐定。

42. 主要非現金交易

於截至2016年12月31日止年度,約有 449,378,000港元由已付訂金轉讓至物 業、機器及設備。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

43. Particulars of Principal Subsidiaries of the Company

Particulars of the Company's principal subsidiaries at 31 December 2016 and 2015 are as follows:

43. 本公司之主要附屬公司詳情

本公司於2016年及2015年12月31日 之主要附屬公司詳情如下:

Name of subsidiary	Place of incorporation/ registration/ operation 註冊成立/	Class of share held	已發行及繳足 本公司所持已發行/		Principal activities 主要業務	
附屬公司名稱	註冊/營運地點	所持股份類別	股本/註冊賞本	証冊資本 2016	2015	王安莱桥
Baifuyang Macao Commercial Offshore Limited	Macao	Ordinary	Macao dollar 100,000	100	100	Sales and distribution of LPG, oil and electronic products
百富洋澳門離岸商業服務有限公司	澳門	普通股	100,000澳門元			銷售及分銷液化氣,油品及電子產品
Fruto International Macao Commercial Offshore Limited	Macao	Ordinary	Macao dollar 100,000	100	100	Sales and distribution of LPG
富多國際澳門離岸商業服務有限公司	澳門	普通股	100,000澳門元			銷售及分銷液化氣
Lianxin Energy 聯新能源	PRC ¹ 中國 ¹	Registered capital 註冊資本	RMB486,500,000 人民幣486,500,000元	100	100	Sales and distribution of LPG 銷售及分銷液化氣
NewOcean Petroleum Company Limited 新海石油有限公司	BVI 英屬處女島	Ordinary 普通股	USD1 1美元	100	100	Sales and distribution of oil products 銷售及分銷油品
Sound Agents Limited ("Sound Agents") (Note)	Hong Kong	Ordinary	HK\$2	100	100	Sales and distribution of LPG and selling of oil products
新海代理人有限公司(「新海代理人」)(附註)	香港	普通股	2港元			銷售及分銷液化氣及銷售油品
新海能源(珠海)有限公司 新海能源(珠海)有限公司	PRC ² 中國 ²	Registered capital 註冊資本	USD89,150,000 89,150,000美元	100	100	Sales and distribution of LPG 銷售及分銷液化氣
新海能源(中國)有限公司 新海能源(中國)有限公司	PRC ² 中國 ²	Registered capital 註冊資本	USD107,670,000 107,670,000美元	100	100	Sales and distribution of LPG 銷售及分銷液化氣
百富洋新海能源(珠海)有限公司百富洋新海能源(珠海)有限公司	PRC ³ 中國 ³	Registered capital 註冊資本	RMB79,182,085 人民幣79,182,085	79.2	79.2	Sales and distribution of oil products 銷售及分銷油品

Domestic — Invested enterprise

Note: Sound Agents is indirectly held by the Company through the declarations of trust executed by Shum Chun, Lawrence who is holding 50% interest in Sound Agents. The remaining interest in Sound Agents is indirectly held by the Company.

附註:新海代理人透過由岑濬訂立之信託聲明書由本公司間接持有。岑濬持有新海代理人之50%權益。新海代理人餘下權益由本公司間接持有。

Wholly-owned foreign enterprises

Sino-foreign equity enterprise

¹ 內資 - 投資企業

² 全資外資企業

³ 中外合資企業

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

43. Particulars of Principal Subsidiaries of the Company (Continued)

The above principal subsidiaries are owned indirectly by the Company.

None of the subsidiaries had any debt securities outstanding at the end of the year or at any time during the year.

The above table lists the subsidiaries of the Company which, in the opinion of the directors, principally affected the results or assets of the Group. To give details of other subsidiaries would, in the opinion of the directors, result in particulars of excessive length.

In the opinion of the directors, the Group has no material non-controlling interests and the summarised financial information about these subsidiaries is not disclosed.

43. 本公司之主要附屬公司詳情(續)

上述各主要附屬公司均由本公司間接擁 有。

各附屬公司於年末或年內任何時間概無 任何未償還債務證券。

上表載列董事認為主要影響本集團業績 或資產之本公司附屬公司。董事認為列 出其他附屬公司之資料會過於冗長。

董事認為,本集團並無重大非控制權 益,且並無就此等附屬公司之財務資料 概要作出披露。

44. Derivative Financial Instruments

44. 衍生財務工具

		instru	s financial ments 務工具
		Assets 資產	Liabilities 負債
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 <i>千港元</i>
2016 Current	2016 流動		
Commodities swaps contracts Deliverable forward contracts Interest rate swaps contracts	商品掉期合約 交割遠期合約 利率掉期合約	 45 	1,935 — 26
	13 F JT/95 G MJ	45	1,961
2015	2015		
Current	流動		
Commodities swaps contracts	商品掉期合約	124	16,907
Deliverable forward contracts	交割遠期合約	12,254	7,398
Interest rate swaps contracts	利率掉期合約	-	1,480
	1	12,378	25,785
	0/:		

綜合財務報表附註 For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

44. Derivative Financial Instruments (Continued)

Major terms of the derivative financial instruments are summarised as follows:

44. 衍生財務工具(續)

衍生財務工具之主要條款概述如下:

Interest rate swaps contracts — net settlement

利率掉期合約一結算淨額

Notional amount 名義金額	Period 期間	Interest rates 利率
2016		
USD5,000,000	18 January 2017	Floating rate of 1 month LIBOR + 0.10% per annum to fixed rate of 0.79%
5,000,000美元	2017年1月18日	浮動年利率1個月倫敦銀行同業拆息+年利率 0.10%至固定年利率0.79%
Notional amount	Period	Exchange rates/interest rates
名義金額	期間	匯率/利率
2015		
USD7,500,000 and	10 June 2016 to	Floating rate ranging from 6 months EURIBOR +
EURO22,171,888	12 August 2016	0.32% per annum to 1 month LIBOR + 3.25%
		per annum to fixed rate ranging from 1% to 3.79% per annum
7,500,000美元及22,171,888歐元	2016年6月10日至	· 浮動年利率介乎6個月歐洲銀行同業拆息+年利
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	2016年8月12日	率 0.32% 至 1 個月倫敦銀行同業拆息 + 年利率
		3.25%至固定年利率介乎1.%至3.79%



綜合財務報表附註 For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

44. Derivative Financial Instruments (Continued)

44. 衍生財務工具(續)

Commodities swaps contracts — net settlement

商品掉期合約 - 結算淨額

Notional amount	Period	Prices
名義金額	期間	價格
2016		
Oil products		
USD3,008,750	January 2017	Sell at price ranging from USD300.75 to USD301.00 per metric ton
油品		
3,008,750美元	2017年1月	介乎每公噸300.75美元至301.00美元之價格出售
2015		
i) LPG	January 2016	Buy at price ranging from USD350.00 to
USD2,190,000		USD375.00 per metric ton
液化氣	2016年1月	介乎每公噸350.00美元至375.00美元之價格購入
2,190,000美元		
ii) Oil products	January 2016	Buy at price ranging from USD196.00 to
USD9,240,000	·	USD215.50 per metric ton
油品	2016年1月	介乎每公噸 196.00美元至215.50美元之價格購入
9.240.000美元		

Deliverable forward contracts — gross settlement

交割遠期合約 - 結算總額

Notional amount 名義金額	Period 期間	Exchange rates 匯率
2016 USD5,027,692.22 5,027,692.22美元	18 January 2017 2017年1月18日	HK\$/USD7.7455 7.7455港元/美元
2015 RMB587,574,631	February 2016 to August 2016	RMB/USD6.5555 to RMB/USD6.5765 HK\$/RMB1.1934 to HK\$/RMB1.2233 EURO/RMB7.0490 to EURO/RMB7.0500
人民幣 587,574,631	2016年2月至 2016年8月	6.5555人民幣/美元至6.5765人民幣/美元 1.1934港元/人民幣至1.2233港元/人民幣 7.0490歐元/人民幣至7.0500歐元/人民幣



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

44. Derivative Financial Instruments (Continued)

Netting arrangements on derivative financial instruments

The Group has entered certain derivative transactions that are covered by the International Swaps and Derivatives Association Master Netting Agreements ("ISDA Agreements") signed with various banks. These derivative instruments are not offset in the consolidated statement of financial position as the ISDA Agreements are in place with a right of set off only in the event of default, insolvency or bankruptcy so that the Group currently has no legally enforceable right to set off the recognised amounts. Other than derivatives transactions mentioned above and the disclosure in note 45, the Group has no other financial assets and financial liabilities which are offset in the Group's consolidated statement of financial position or are subject to similar netting arrangements.

Net financial assets and financial liabilities subject to enforceable master netting arrangements and similar agreements by counterparty.

44. 衍生財務工具(續)

衍生財務工具之淨額結算安排

本集團與若干銀行簽訂若干國際掉期及 衍生工具協會之主淨額協議(「國際掉 期及衍生工具協會協議」)涵蓋之衍生 交易。此等衍生工具於綜合財務狀況表 內並無作抵銷,由於國際掉期及衍生工 具協會協議訂明,只限於違約、無力償 還或倒閉之狀況下,才有權作抵銷,故 本集團現時並無在法律上可予執行之權 利,以抵銷已確認金額。除上文所述之 衍生交易及附註45所披露外,本集團並 無其他於本集團綜合財務狀況表抵銷或 受類似淨額結算安排所限之財務資產及 財務負債。

受交易方之可強制執行主淨額結算安排 或類似協議所限之財務資產及財務負債 淨額。

		Carrying amounts of financial assets presented in the consolidated statement of financial position 於綜合財務 狀況表中呈列之財務資產賬面值	Carrying amounts of financial liabilities presented in the consolidated statement of financial position 於綜合財務 狀況表中呈列之 財務負債賬面值	Net amount 淨額
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 <i>千港元</i>
As at 31 December 2016 Counterparty A Counterparty B	於2016年12月31日 交易方A 交易方B	_ 45	(1,935) (26)	(1,935) 19
Total	總計	45	(1,961)	(1,916)
As at 31 December 2015 Counterparty A Counterparty B Counterparty C Counterparty D	於2015年12月31日 交易方A 交易方B 交易方C 交易方D	8,782 124 3,472 —	(15,298) (5,786) (208) (4,493)	(6,516) (5,662) 3,264 (4,493)
Total	總計	12,378	(25,785)	(13,407)



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

45. Financial Assets and Financial Liabilities Subject to Offsetting Agreements

Except for the disclosure in note 44, the disclosures set out in the tables below include financial assets that are offset in the Group's consolidated statement of financial position.

The Group currently has a legally enforceable right to set off certain amount of pledged bank deposits and bank borrowings and the Group intends to settle these balances on a net basis.

Financial assets subject to offsetting arrangement

As at 31 December 2016

45. 財務資產及財務負債之抵銷安排

除附註44之披露外,下表已披露包括於 本集團之綜合財務狀況表中抵銷之財務 資產。

本集團現已有在法律上可予執行之權 利,以抵銷某金額的已抵押銀行存款及 銀行借款,本集團並計劃以淨值結算整 理該等結餘。

財務資產之抵銷安排

於2016年12月31日

		Gross amounts of recognised financial assets	Gross amounts of recognised financial liabilities set off in the consolidated statement of financial position 於綜合財務 狀況表中抵銷的	Net amounts of financial assets presented in the consolidated statement of financial position
		已確認之 財務資產總額	已確認財務 負債總額	狀況表中顯示的 財務資產淨額
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>
Description Pledged bank deposits and bank borrowings	描述 已抵押銀行存款及 銀行借款	710,184	710,184	-



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

46. Fair Value Measurements of Financial Instruments

Fair value of the Group's financial assets and financial liabilities that are measured at fair value on a recurring basis

Some of the Group's financial assets and financial liabilities are measured at fair value at the end of the reporting period. The following table gives information about how the fair values of these financial assets and financial liabilities are determined (in particular, the valuation techniques and inputs used), as well as the level of the fair value hierarchy into which the fair value measurements are categorised (levels 1 to 3) based on the degree to which the inputs to the fair value measurements is observable.

- Level 1 fair value measurements are those derived from quoted prices (unadjusted) in active market for identical assets or liabilities;
- Level 2 fair value measurements are those derived from inputs other than quoted prices included within Level 1 that are observable for the asset or liability, either directly (i.e. as prices) or indirectly (i.e. derived from prices); and
- Level 3 fair value measurements are those derived from valuation techniques that include inputs for the asset or liability that are not based on observable market data (unobservable inputs).

46. 財務工具之公平值計量

按經常性基準以公平值計量之本集團財 務資產及財務負債之公平值

於報告期末,若干本集團之財務資產及 財務負債乃以公平值計量。下表載列有 關如何釐定此等財務資產及財務負債之 公平值(特別是所採用之估值技術及輸 入數據),以及公平值計量之公平值架 構級別如何按公平值計量輸入數據之可 觀察程度分類(第一級至第三級)。

- 第一級公平值計量乃自相同資產或 負債於活躍市場中所報之價格(未 經調整)所得出;
- 第二級公平值計量乃自資產或負債 之直接(即價格)或間接(衍生自價 格)可觀察輸入數據所得出,惟計 入第一級之所報價格除外; 及
- 第三級公平值計量乃自包括並非根 據可觀察市場數據(無法觀察輸入 數據)之資產或負債輸入數據之估 值技術所得出。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

46. Fair Value Measurements of Financial **Instruments** (Continued)

Fair value of the Group's financial assets and financial liabilities that are measured at fair value on a recurring basis (Continued)

46. 財務工具之公平值計量(續)

按經常性基準以公平值計量之本集團財 務資產及財務負債之公平值(續)

Financial assets/ financial liabilities 財務資產/財務負債		lue as at 平值 31 December 2015 於2015年12月31日	Fair value hierarchy 公平值架構	Valuation techniques and key inputs 估值技術及主要輸入數據
Equity securities classified as available for sale investment in the consolidated statement of financial position	N/A	Listed equity securities in Korea - HK\$37,770,000	Level 1	Quoted bid price in an active market
於綜合財務狀況表分類為可供出售投資之 股本證券	不適用	韓國上市權益證券 - 37,770,000港元	第一級	活躍市場之買入報價
Interest rate swaps contracts classified as derivative financial instruments in the consolidated statement of financial position	Liabilities — HK\$26,000	Liabilities — HK\$1,480,000	Level 2	Discounted cash flow. Future cash flows are estimated based on forward interest rates (from observable yield curves at the end of the reporting period) and contracted interest rates, discounted at a rate that reflects the credit risk of various counterparties
於綜合財務狀況表分類為衍生財務工具之 利率掉期合約	負債 – 26,000港元	負債 — 1,480,000港元	第二級	贴現現金流量。未來現金流量乃根據遠期利率(自報告期末之可觀察收益率曲線得出)及合約利率估計,並按反映多個交易方之信貸風險之利率貼現
Deliverable forward contracts classified as derivatives financial instruments in the consolidated statement of financial position	Assets - HK\$45,000	Assets — HK\$12,254,000 and liabilities — HK\$7,398,000	Level 2	Discounted cash flow. Future cash flows are estimated based on forward exchange rates (from observable forward exchange rates at the end of the reporting period) and contracted forward rates, discounted at a rate that reflects the credit risk of various counterparties
於綜合財務狀況表分類為衍生財務工具之 交割遠期合約	資產 – 45,000港元	資產 - 12,254,000港元及負債 - 7,398,000港元	第二級	貼現現金流量。未來現金流量乃根據遠期匯率(自報告期末之可觀察遠期匯率得出)及合約遠期率估計,並按反映多個交易方之信貸風險之利率貼現
Commodities swap contracts classified as derivatives financial instruments in the consolidated statement of financial position	Liabilities — HK\$1,935,000	Assets — HK\$124,000 and liabilities — HK\$16,907,000	Level 2	Discounted cash flow. Future cash flows are estimated based on forward commodities price (from observable forward commodities price at the end of the reporting period) and contracted price, discounted at a rate that reflects the credit risk of various counterparties
於綜合財務狀況表分類為衍生財務工具之 商品掉期合約	負債 – 1,935,000港元	資產 — 124,000港元及負債 — 16,907,000港元	第二級	以相dous counterparties 貼現現金流量。未來現金流量乃根據遠期商品價格(自 報告期末之可觀察遠期商品價格得出)及合約價格 估計,並按反映多個交易方之信貸風險之利率貼現

There was no transfer between Level 1 and 2 in both years.

The directors of the Company consider that the carrying amounts of financial assets and financial liabilities at amortised cost recognised in the consolidated financial statements approximate their fair values.

兩年內第一級及第二級之間並無轉讓。

本公司董事認為於綜合財務報表中確認 之財務資產及財務負債賬面值與其公平 值相若。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

47. Statement of Financial Position of the Company

Information about the statement of the financial position of the Company at the end of the reporting period is as follows:

47. 本公司之財務狀況表

於報告期末有關本公司之財務狀況表之 資料如下:

		2016	2015
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Assets	資產		
Amounts due from subsidiaries	應收附屬公司之款項	4,566,168	3,735,118
Other debtors, deposits and	其他應收賬款、按金及預		
prepayment	付款項	44,283	23,030
Deposits paid	已付按金	331,525	179,716
Bank balances and cash	銀行結餘及現金	2,570	161,992
		4,944,546	4,099,856
Liabilities	負債		
Other creditors and accrued charges	其他應付款項及應計費用	9,558	4,824
Derivative financial instruments	衍生財務工具	1,935	4,493
Amounts due to subsidiaries	應付附屬公司之款項	662,620	940,210
Amount due to a joint venture	應付一家合營企業之款項	2,916	479
Borrowings	借款	2,435,140	1,322,600
		3,112,169	2,272,606
Net assets	淨資產	1,832,377	1,827,250
	/	1,002,077	1,027,200
Equity	權益		
Share capital	股本	148,040	148,040
Reserves	儲備	1,684,337	1,679,210
T	∧	4 000 0==	1 007 050
Total	合計	1,832,377	1,827,250



綜合財務報表附註 For the year ended 31 December 2016 截至2016年12月31日止年度

47. Statement of Financial Position of the Company

47. 本公司之財務狀況表(續)

(Continued)

Movement in the Company's reserves:

本公司儲備之變動:

		Share capital 股本	Share premium 股份溢價	Exchange reserve 匯兌儲備	Share options reserve 購股權儲備	Contribution surplus accounts 撤入盈餘賬	Retained profits 保留溢利	Total 合計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
At 1 January 2015	於2015年1月1日	148,040	1,439,717	42,338	3,743	1,667	187,641	1,823,146
Profit for the year	年內溢利	_	-	-	-	-	202,622	202,622
Exchange difference arising on	因換算為列賬貨幣產生							
translation to presentation currency	匯兑差額	_	_	(100,812)	_		_	(100,812)
Culterioy				(100,012)				(100,012)
Total comprehensive (expense)	年內全面(支出)							
income for the year	收益總額	-	_	(100,812)	-	-	202,622	101,810
Dividend paid	已付股息	_	_	_	-	_	(97,706)	(97,706)
Transfer to retained profits upon	當購股權到期時轉移至 保留溢利				(0.740)		0.740	
expiration of share options	休笛/紐刊	_	_	_	(3,743)	_	3,743	
At 31 December 2015	於2015年12月31日	148,040	1,439,717	(58,474)	_	1,667	296,300	1,827,250
Profit for the year	年內溢利	_	_	_	_	_	153,032	153,032
Exchange difference arising on	因換算為列賬貨幣產生						,	,
translation to presentation	匯兑差額							
currency		_		(110,895)		_	_	(110,895)
Total comprehensive (expense)	年內全面(支出)							
income for the year	收益總額	_	_	(110,895)	_	_	153,032	42,137
Dividend paid	已付股息	_	-	_	-	-	(37,010)	(37,010)
41.04.B	M 2010 / 10 F 21 F	110.015		4400 005		4.00=	440.000	
At 31 December 2016	於2016年12月31日	148,040	1,439,717	(169,369)		1,667	412,322	1,832,377



Financial Summary 財務概要

RESULTS 業績

		For the year ended 31 December 截至12月31日止年度					
		2012	2013	2014	2015	2016	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	
Revenue	收入	13,462,296	14,433,446	19,633,037	15,514,990	15,700,406	
Profit before taxation	除税前溢利	832,966	812,225	922,218	795,755	829,341	
Taxation charge	税項支出	(20,425)	(29,378)	(21,312)	(36,783)	(79,181)	
Profit for the year	年內溢利	812,541	782,847	900,906	758,972	750,160	
Attributable to:	應佔:						
Owners of the Company	本公司持有人	810,934	783,308	900,270	756,643	749,397	
Non-controlling interests	非控制權益	1,607	(461)	636	2,329	763	
		010 541	700 047	000 006	750 070	750 160	
		812,541	782,847	900,906	758,972	750,160	
Earnings per share	每股盈利						
Basic (in HK dollars)	基本(港元)	0.62	0.55	0.61	0.51	0.51	
Diluted (in HK dollars)	攤薄(港元)	0.61	0.54	0.60	0.51	N/A	

ASSETS AND LIABILITIES

資產及負債

				At 31 December 於12月31日		
		2012	2013	2014	2015	2016
		HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>	HK\$'000 <i>千港元</i>
Total assets Total liabilities	總資產 總負債	12,353,147 (9,768,171)	13,291,766 (9,174,969)	14,246,116 (9,340,332)	11,404,965 (6,016,349)	12,544,128 (6,603,183)
		2,584,976	4,116,797	4,905,784	5,388,616	5,940,945
Equity attributable to owners of	本公司之擁有人應佔					
the Company Non-controlling interests	權益 非控制權益	2,568,404 16,572	4,095,536 21,261	4,874,600 31,184	5,350,423 38,193	5,857,227 83,718
	2010	2,584,976	4,116,797	4,905,784	5,388,616	5,940,945



NewOcean Energy Holdings Limited 新海能源集團有限公司

(Incorporated in Bermuda with limited liability) (於百慕達註冊成立之有限公司)